

قضايا الشعر المعاصر

تأليف

أحمد زكي أبوشادي

الكتاب: قضايا الشعر المعاصر

الكاتب: أحمد زكي أبو شادي

الطبعة: ٢٠٢٣

الناشر: وكالة الصحافة العربية (ناشرون)

٥ ش عبد المنعم سالم - الوحدة العربية - مدكور- الهرم -

الجيزة - جمهورية مصر العربية

هاتف : ٣٥٨٢٥٢٩٣ - ٣٥٨٦٧٥٧٦ - ٣٥٨٦٧٥٧٥

فاكس : ٣٥٨٧٨٣٧٣



[http://www. bookapa.com](http://www.bookapa.com)

E-mail: info@bookapa.com

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means without prior permission in writing of the publisher.

جميع الحقوق محفوظة: لا يسمح بإعادة إصدار هذا الكتاب أو أي جزء منه أو تخزينه في نطاق استعادة المعلومات أو نقله بأي شكل من الأشكال، دون إذن خطي مسبق من الناشر.

دار الكتب المصرية

فهرسة أثناء النشر

أبو شادي، أحمد زكي

قضايا الشعر المعاصر / أحمد زكي أبو شادي

- الجيزة - وكالة الصحافة العربية.

٢٢٠ ص، ١٨*٢١ سم.

الترقيم الدولي: ٤ - ٦٨٠ - ٩٩١ - ٩٧٧ - ٩٧٨

أ - العنوان رقم الإيداع : ٤٨٣٥ / ٢٠٢٣

قضايا الشعر المعاصر



دفاع عن الشعر

دخل عليّ صاحبي وأنا أقرأ: «إذا أَلقت العبودية عصاها في أمةٍ عَميت هذه الأمة عن خيرها وشرها، وسارت في حياتها كما تسير قطعان الضأن، لا تسمع إلا رنين جرس الكباش الأول، عينها في الأرض وفمها في منابت صغار الحشائش، وعصا المستعبد فوق كتفه يَهْشُ بها عليها كلما رأى انحرافاً عن الخطة المرسومة لها في حدود رعيها.»

فقال صاحبي: «ما هذا الكلام؟» قلت: «هذا ليس كلاماً فحسب. هذا شعر، وإن شئت فقل: هو شعر منتشر!»

فتعجب صاحبي وتساءل: «ومن أي كتاب أو ديوان هذا، عافاك الله؟» قلت: «هو من كتاب «في ظلال الحرية» للدكتور مُحمَّد بديع شريف، أو من ديوان شعره المنتشر؛ فقد جمع في بيانه بين الجزالة الموسيقية والعاطفة القوية ودقة التصوير، وزان كل هذا برسالة مثالية هي رسالة الحرية في وقت قلّ المنافحون عنها بين الأدباء والشعراء بل ندرُوا، وجُبُنْتُ حتى هذه القلة النادرة عن التعبير عن خواطرها والإفصاح عن إيمانها في الوقت الملائم الحاسم ... لا تعجب إذن عندما أخص مثل هذا الكاتب الشاعر باحترامي، وإذا ما احتفيتُ بشعره.»

فقال صاحبي: «أراك يا أخي عُرضة لخداع المثاليات فتحسبها من عناصر الشعر أو أنها هي الشعر، فهل لك أن تذكر أن الشعر شيء آخر، هو قبل كل شيء الخيال الذي ينقلك إلى عالم أثيري غير ما يَشْغُل عقلك المفكر؟ ... أرى عينيك تتحدّيانني فاستمع إلى هذا المثال الصادق من الشعر المنتشر عن ديوان «النشيد التائه» للشاعرة الفلسطينية الموهوبة «ثريا عبد الفتاح مَلْحَس»، وهو قصيدتها «الليل»:

طَوَيْتُكَ كما تطوي بتيلات الزهور لونها في صدرها. طويتك خوفاً وأنت لا تدري فسمعت أنفاسها تعج! ... أنا أخاف عليك من وهج الشمس ... أحبك في الظلام، وعندما يئن الليل، ويمشي الفقير مشرداً في الطرقات، لا مأوى ولا منأى! ... أحبك في عبق الزهور وفوح الياسمين. أخاف عليك من كههم النهار فأفرش أمامك الورود، وتفرش أمامي الأشواك! ... ثم تغيب في ثنايا الليل، فأسمع الماضي يتقلب! ... أنظر إلى كتابي أمزقه وأثر أوراقه، فتدوب بين أناملتي؟ ... لا أدري من أين أتيت! ... من بلاد عبقر؟ ولا أدري إلى أين ذهبت! ... أسراب في سراب؟ ... أعطني يا إلهي قوتي ... إن مناجاتك أضوتني ... سمع هزيع من الليل فافتّر عن ألف فم ... وطلعت الشمس تصرع العشاق، وذوت الأزهار تندف عصارة السّحر! ...»

قلت: «حسنًا يا صاحبي! ولكنك لست أكثر إعجابًا مني بشاعرية «ثرثيا» أو «نازك» أو «فَدوى»، وزملائهن من شعراء الخيال الجامح «والسريالية»، سواء أكان ما جاءوا به منظومًا أم منثورًا، ولا خطر من ثنائك هذا على مثلي الذي شق الطريق Free verse للشعر الحر منذ عقود ثلاثة من السنين كما شق الطريق Pink verse للشعر المرسل من قبل شاعرنا الموهوب «عبد الرحمن شكري»، ولكن خطره سيصيب أولئك الشعراء والشواعر، ومن يؤخذون بسحرهم؛ إذ قد يتوهمون أو قد يتوهم البعض أن الشعر محصور في نماذج أشعارهم تلك، وهي نماذج لم أعد مثيلاتٍ ماهرةً من طرازها في دواويني ومؤلفاتي، فإذا ما دافعتُ عما عداها فإنما أدافع عن الشعر عامة لا عن نفسي؛ عن حقوقه ومجالاته، عن حريته الفنية التي يميل هذا وذاك إلى الافتتات عليها، مع أنه لولا هذه الحرية الفنية لما احتل النقد المستقلون الصروب الجديدة من الشعر، إننا لنطرب حقًا حينما نقرأ مثلاً قصيدة «غفران» من ديوان «قُربان» لشاعرنا «ثرثيا»: أحس اختفاقًا يزحف من قلبي إلى عيني! أحس تَلَبُّدًا ينسلُّ من دمي إلى

صدري! أَحْسُ صُخُورًا تُجْبَلُ من عظامي تنحدر إلى أذني! أحس روعي ترهقني،
تتمطى، تُحْطَمِي! فيا رياح اغمريني! ويا يد الإله خلصيني! يا طبيعة اسحقيني!
علني أعطي للزهور عطرًا، للأرض خصبًا، للفراشات لونًا! أحس في نخري
اختفاقًا! خلصيني يا يد الإله! اصلي قلبي غفرانًا لقلوب البشر!»

فإن هذا الشعر يعتمد على طاقته فحسب، لا على صنعة أو بهرج أو
موسيقى، وهو برهان على صدقية ما نادينا به من قديم عن كفاية اللغة العربية
لخدمة الشعر المتجرد مثل كفايتها لخدمة الشعر المتدثر بالأزياء الجذابة من
موسيقى وألوان وأضواء وظلال، فالشعر شعر في أية لغة بأحاسيسه وارتعاشاته
وومضاته وخيالاته، وبحقائقه الأزلية ومثالياته.

وإذا قدرنا ألوان هذا الشعر المتجرد أو المرسل أو الحر أو الرمزي أو
السريالي ونحوها، فليس معنى ذلك أننا نبخس الضروب الأخرى من الشعر
حقها، أو ندعو إلى إغفالها، كما يدعو إلى ذلك بعض الأدباء الذين لا يقدرون
أن ثروة أية لغة هي بمجموع آدابها، وأن الخير كل الخير في تنوع ضروبها، لا في
حصرها. ومذهب الحصر مضاد للحرية، في حين أن الحرية هي صديقة الآداب
والفنون، بل والمعارف عامة، فالإملاء على الشعراء والتحكم فيهم هو أولًا قتل
لمواهبهم، ثم قتل للشعر وممكناته، ثم إفقار للغة وآدابها، هذا ما آمنت به
«أمريكا» في ثقافتها، بل في جميع مرافق حياتها، فوثبت إلى الأمام وثباتٍ
جبارةً، وتسلمت زعامة العالم الحر.

وهذا ما يجب على العالم العربي أن يحتذيه حتى تصير حرية الشعور والفكر
والنظر فيه النبراس الوهاج للتقدم المنشود، وعلى ذلك فنحن إذا مجدنا هذا
الضرب أو ذاك من الشعر فلسنا بغافلين عن مزايا الضروب الأخرى، ولا يمكن
بأي حال أن ندعو إلى الحد من الحرية أو أن نحارب الإبداع، وإنما نحارب

الضحل والفقر والرجعية والعجز التي تتظاهر بعكس حقيقتها وتجنّي على الأصالة والعبقرية ونحن لا نتحكم في ميول أي شاعر، وحسبنا أن يكون مخلصاً يهدي إلينا عصارة قلبه ونفثات روحه، ولا يكون مجرد صانع يلعب بالألفاظ والمعاني ويبعث بها وبالناس، فتتناثر هذه الرغبة البراقة وتترايل على مر الأجيال، كما حدث لشعر كثير لم تسانده العاطفة الصادقة والإيمان الصحيح.

وإذا كنا نؤمن بهذا المذهب الفني الشامل، الذي ينتظم في الواقع مذاهب فرعية، فليس في مذهبنا طبعاً أن نُغفلَ «الشعر الكلاسيكي» القديم أو المجدّد، ولا ما عداه، من فن أصيل، قد ينتقده من لا يعرفه، أو من لا يستطيع أن يجول في مجاله؛ لأن له ذوقاً خاصاً يلزمه ضروباً أخرى، واتجاهات مختلفة، وصيغاً معيّنة.

وإنه لجميل أن يشمل عالم الشعر عظام ودقائق كثيرة، ولكن من الشذوذ العجيب أن يستثنى منها الإنسان ذاته، في حين أنه ما من أدب رفيع في الشرق أو في الغرب إلا وكان سنده الإنسان ذاته، وما من أدب خالد اعتمد على الأخيصة المزوقة، أو الجامحة فحسب، أو عدّ الحياة مقصورة على أنانية الأديب ودائرته الضيقة!

لنا أن نحتفي بكل لون من ألوان التفكير والتعبير البشري، وعلينا أن نناهض «الدكتاتورية الأدبية» والفنية؛ لأنها في النهاية بمنزلة سم للأدب والفن؛ كما كانت نظيرتها في القرون المظلمة سُمّاً قاصياً على العلم.

إننا ندافع عن حرية الشعر المطلقة موضوعاً وتعبيراً؛ ندافع عن هذا الفن الرفيع الذي متى بلغ الذروة بإنسانيته وقيادته الجريئة الحرة، كان الرائد لحركات الإصلاح والتطهير والتسامي، خلافاً للشعر المصنوع الهوائي الوصولي، ندافع عن حق الشعر الإنساني المعلم المعنف الذي يخاطب «الانتهازية» بقوله: ^(١)

تَقَلِّبِي! تَلَوِّي! يا صُورَةَ الْحِرَبَاءِ!
وَاسْتَمْرِي الْغَنَمَ وَلَوْ رَتَعَتْ فِي الدَّمَاءِ!
تَقَلِّبِي! تَلَوِّي! يا كَعْبَةَ «الْأَبْطَالِ»!
مِنْ كُلِّ غَيْرٍ آتٍ يَخْنِي عَلَى الْأَجْيَالِ!
مَا ضِيَهُمُو - مَهْمَا دَنَا - عَالٍ مِنَ الْأَحْرَارِ!
يَكْفِيهِمُو تَمَثِيلُهُمْ فِي جُرْأَةِ الْفُجَّارِ!
تَقَلِّبِي وَلْتُغْنِمِي بِرَغَمِ أَنْفِ النَّاسِ!
يَا مَا أَضَلَّ رُشْدَهُمْ، فِي سَاعَةِ الْقِسْطِاسِ!
تَقَلِّبِي وَلْتَسْخَرِي مِنِّي كَمَا شِئْتَ، فَمَا
أَرْجُو لِمِثْلِي غَيْرَ طَوْلِ الْجُوعِ أَوْ فَرْطِ الظَّمَا!
بَأْنِي غَرِيبٌ دَائِمًا فِي عَالَمِ الدُّهْمَاءِ
فَلْتَسْخَرِي مِنِّي، فَمَا مُكُنْتُ مِنْ رَجَائِي!
إِنِّي وَفَكْرِي رُبَطًا بِعَقْدَةِ الْحَيَاةِ
كَتَوَّعَيْنِ اتِّحَدَا فِي الْعَيْشِ وَالْمَمَاتِ!
إِنِّي وَذِهْنِي عَالَمٌ - مَهْمَا بَدَا - مَجْهُوْلُ
وَقَدْ يُحَالُ آفَلًا، وَمَا لَهُ أَفُولُ!

تقلبي ولتسخري مني ومن أمثالي

لتغنمي سُخري وإنْ أَصْبَحْتُ لَا أُبالي!

وندافع عن حق «الشعر المتصوف»، في نشدان الجوهر والحرص عليه؛ إذ يقول: ^(٢)

سَيَّانٍ إِن تَصْغِي	لِلنُّصْحِ أَوْ تُغْضِي
يا نفْسُ فـالآتي	مِثْلُ الَّذِي يَمْضِي
العَيْشُ إِذْ يَشْفِي	كَالعَيْشِ إِذْ يُضْغِي
إِنَّ الَّذِي يُخَيِّي	بَعْضُ الَّذِي يُقْضِي
الطُّهُرُ لَا يُدْنِي	وَالْعُفْرُ لَا يُقْصِي
فالكَأْسُ إِن تَطْفُخْ	كالكَأْسِ فِي النِّقْصِ
الجـوهرُ السَّامِي	يَبْقَى بـلا رَجْسِ
كـم مُـومِسٍ تَمْضِي	عـذراءٌ لِلـرَّمْسِ!
فافعلْ كَمَا تَهْوَى	يا قـلـبُ! لَا تـحـذُرْ!
إِن كـنـتَ مِن تـبـرٍ	مـا ضـرَّكَ المـصـهَرُ!

وندافع عن حق «الشعر الوجداني» الحزين في التنبيه إلى واجب الإخاء الإنساني، والدعوة إليه، وسط ضباب اليأس؛ كقوله: ^(٣)

أنا إِن مِتُّ أَصِيحائي ادفنوا جَسَدِي فِي بُقْعَةِ المَرْجِ الخصبِ

حيثما البُلْبُلُ يَشْدُو مائلاً	كيفما مَالٌ بِهِ الغُصْنُ الرُّطِيبُ
حيثما الجدولُ يجري باكياً	يُسْمِعُ المحبوبَ أناتِ الكئيبِ
حيثما الصَّفْصَفُ يَحْنِي رأسه	شِبْهَ مَنْ أضناه هجرانُ الحبيبِ
حيثما تَرَعَى المواشي حُرَّةً	لا تَخَافُ الغَدَرَ من وَخْشٍ وديبِ
وإذا شئتم مُناجاتي اجلسوا	حَوْلَ قبري ساعةً عند المغيبِ
لا تَنُوحُوا لِفراقِي حَسْرَةً أنا	مَنْ يَكْرَهُ أصواتَ النَّحِيبِ
لا تَظُنُّوا القَبْرَ فِيهِ غُرْبَةً	لَيْسَ مَنْ فِي صُحْبَةِ القبرِ غريبِ
عِشْتُ في الدُّنْيَا زَماناً لم أَجِدْ	أحدًا في النَّاسِ أَذْغُوهُ قَريباً!

وندافع عن حق الشعر الفلسفي في التنبيه إلى غرور الإنسان وخداع الشهرة ^(٤) إذ يُنشد:

كُتِبْتُ في الجَمْرِ	سَطُراً على الرَّمْلِ
أودَعْتُه كُـلُّ	رُوحِي مع العَقْلِ
وَعُدْتُ في المَدِّ	أَقْـرَـاً وأُسْتَجَلِي
فلم أَجِدْ في الشَّوْاطِي	سِـوَى جَهِلِي!

ندافع عن هذه النماذج وعن مثيلات أخرى عديدة ذات قيم إنسانية، كما ندافع عن حق الشعور الإنساني إطلاقاً في التعبير عن ذاته في أية صورة شاءها تعبيراً فنياً هو ما ندعوه «الشعر»، ونناهض كلَّ تَزُمَّتٍ أو تحكُّمٍ قُضِي عليه في العالم الجديد، لا في الشعر والآداب والفنون والعلوم فحسب، بل في

الأديان أيضاً، وبذلك أتيحت لأمريكا نمضة لم يعرف لها نظير في تاريخ البشرية،
تضافرت الفنون والآداب والعلوم والأديان جميعاً على خلقها، وتألفت في سماء
الحضارة إلهاماً لبقية العالم.

فلما أنهيت حديثي حسبت صاحبي نائماً؛ إذ كان مغمضاً عينيه طول
الوقت الذي اندفعت فيه كالجواد الجامح، ولكنه فتح عينيه المشرقتين، وابتسم
ابتسامة المؤمن ثم ردد: «آمين!»

الهوامش

(١) عن ديوان «النبروز الحر» «لأحمد زكي أبو شادي».

(٢) قصيدة «سيان» لنسيب عريضة.

(٣) قصيدة «إن أنا مت» لندرة حداد.

(٤) مقطوعة «الشهرة» لجبران خليل جبران.

شعر النسامي

لم يظفر شعر التسامي Poetry of Sublimation في القرن العشرين بأثر أفخم من ديوان «الشاعر القروي» لرشيد سليم خوري، الذي طلع على الأدب العربي يُمنًا وبركة في مستهل سنة ألف وتسعمائة وثلاث وخمسين، منتظمًا في الواقع سبعة دواوين متعددة الأغراض، ما بين حماسية واجتماعية ووجدانية وفلسفية وإنسانية، في ضروب من الشعر الوصفي والخيالي والرمزي وسواها، بريشة فنان مبدع تجري الموسيقى والشعر في دمه على سباق.

يقول فيما يقول عن الحب:

ذلك حي الأول. ذلك الحب العذري الذي أومن به؛ لأني خبرته. ولا أزال أحرار في سره وأجده عجبًا عجبًا كيف كنت أرضى بتلك اللذة الروحية من أجمل الصبايا وأحبهن إلى قلبي! ولماذا كنت إذا لقيت غيرها من النساء يضطرم دمي ويضطرب في عروقي كلجة من نار! الحب الطاهر حقيقة لا ريب فيها أيها الشباب.

ويقول عن شغفه بالطبيعة:

أراني في حياتي أشعرَ مني في شعري، فما زرت بلدة إلا وشاقتني قبل التعرف إلى باطنها وناسها، أن أرود ما يحيط بها من الأرض الفضاء، مصعدًا في الروابي، هابطًا الأودية، سابرًا المغاور، جائسًا الكهوف، باحثًا عن الينابيع! وأشد ما يستهويني تلك الهضاب التي تتوسط الصخور تعاشيبها، كأنها الأغنام رابضة في المراعي الخضراء، فإذا ما انحجبت عن العيون، واطمأننت إلى المعزل البعيد، استخفني السرور، وأطعت سِنَّه الهواء والنور، فرحت أطرح عني ثيابي قطعة قطعة، وأنا أطفئ بين التلال هازجًا أنفِر السائمة.

وإذا طغى الجمال كما في «لبنان»؛ فجمع بين سمو الجبال، ونضرة السفوح، وترقرق الجداول، وزُرقة البحر والسماء؛ ردّني إلى خنوع يُلصق جيني بالتراب، ويسكب من عينيّ وشفتيّ تسبيحةً رطبةً حارةً! وقد يتجسم شعوري بصلة القرى بيني وبين هذه الأكوان، فأنعطف على الشجرة أعانقها، والصخرة أضمها، والزهرة أناغيها، والمرّجة أتقلّب عليها، وأمد ذراعي إلى السماء أحببها، وأبعث إلى الشمس بقبلاقي على أطراف بناني، والشمس حببني الأولى وفتني الكبرى، ليس أبعث لنشاطي الجسدي والذهني من الاستحمام بنورها، ولا ينافس إشراقها في قلبي غير ابتسامة المرأة الحسنة، وأعتقد أن تشاؤم «المعري» كان بقدر حرمانه من كليتهما، وقد تسكن نفسي المضطربة في المدينة إلى عشة خضراء بجانب الطريق فأقف عندها، أو أمشي متمهلاً حذاءها شاكرًا لها إحسانًا غير مقصود، وكم هزني الشتاء العاصف كالربيع الضاحك فإذا اهدودر الشُّبوبُ صحتُ: لبيك! فنضوتُ عني وقفرتُ إليه وبيدي الليفة والصابونة حتى إذا أشبعت جامح رغبتني في الاغتسال بماء السماء عدت فتنشفت، وجلست إلى مكتبي أشد ما أكون استعدادًا لاقتبال الرؤى ونظمها!

ويقول عن شعوره الوطني:

أمّي أنا مكثّرًا ووطني أنا مكبّرًا. إذا اقتطع ذئاب الاستعمار منه قطعة فكأنما أكلوا جارحة من جوارحي، وإذا هدرُوا عربيًّا ... فكأنما شربوا نغبة من دمي، وكأن كل بلد قوي من بلادني ساعدي مفتولًا، وكل شعب حامل فيها زندي مشلولًا، بل ما أعدُّ ذاتي إلا خلية في جسد أمّي، أنا واحد من سبعين مليونًا من العرب، كل واحد منهم أنا، فينبغي أن أحبهم سبعين مليون ضعف حُبّي لنفسي ... من افتداهم فكأنما أحياني سبعين مليون مرة، ومن خانهم فكأنما قتلني مثلها، ولذا تراني أصب جامات غضبي على الظالمين وصنائع الظالمين

والصابرين على الظلم، بعنف من يدرأ الموت والعار، لا عن نفسه فحسب، بل عن سبعين مليون نفس كنفسه، محشودة فيه شاغلة عالم الأرض من لاهاية روحه، وقدر الشعور يكون الألم، ومن فقد الغيرة أنكر الغضب، وما استكثر اللعنة إلا من استقل الخيانة، وما يأسر السفاحين إلا من استهان بدماء قومه فحسبها ماء كدمه! ...

ويقول عن كيفية نظمته الشعر:

في أي ساعة وأي مكان، في يقظات الليل، في الشارع، في الحافلة، على المائدة، أثناء الحديث، أدون الخاطرة أو البيت. لم أنظم ليلاً من القصائد التي تعجبني غير «حصن الأم» و«تحية الأندلس» ولعلهما خير ما نظمت. أما سائرها فنهاراً في سفرائي، أو في الحدائق العامة، أو الضواحي الهادئة، مندمجاً في الطبيعة، مرسلاً نفسي على سجيبتها.

ويقول عن رأيه في الشعر:

إنه أرفع الفنون، وقد يسمو حتى يداني مرتبة النبوة، وللشعر أربابه الموهوبون، فلا يُعني في نظمته أن تكون «سقراط» أو «ميشال أنجلو» أو «الفيروزابادي».

والشاعرية كاللانهاية، لا حدود لها؛ فكلما تعددت جواء الشاعر كان أدل على انطلاق روحه واتساع مملكته. وكل ما يقع ولا يقع تحت الحس في هذا الوجود العظيم يستحق أن يكون موضوعاً للشعر، فالموضوعات قديمة كالزمان، ولا جديد إلا ما يخلقه خيال الشاعر، ويخلعه على موضوعه من فائن الصور. ثم إن من الشعراء من يضرب المثل فيجمع عالماً في بيت، ومن ييسط الفكرة فيشيد قصراً ذهبياً من آجر الطين، ومن ينفص مزادة نفسه فيشبع الملايين من جياع الروح.

ويقول عن سبب غلبة «الحماسة» على شعره:

ما كدت أهنّض بقادميَّ حتى صكت مسمعي أناثُ أمتي ولفحت وجهي
زفرائها، فطويت جناحي عند سريرها مخضعاً خيالي لواقعها الأليم، مقدماً واجب
تمريضها على التغريد في الخمائل والتنقيير بين الحقول، ولو أني أدركتُ أمتي
صحيحة قوية خلقتُ مع الأسراب في ألف سماء بعد سمائها. لقد سلب
اللصوص نصيب أمتي من خبز الحرية والعدالة والحق، وغادروها في وطاء الذل
مدنفة تدميها القيود، والحرية والعدالة والحق أسمى المعقولات التي ينشدها
الإنسان الراقي، بل أغلى الجواهر الروحية المشعة من صدر الرحمن. لا يحيا
قلب بشري نبيل إلا بقطر نداها، ولا يمكن أن يُتصوّر خيرٌ ولا جمال ولا سعادة
في هذا الوجود إلا بانعكاس نورها، فما شعري الحماسي إلا ألم صارخ من أغوار
نفس أزعجت عن ذلك المحل الأرفع ومثله العليا، فهي دائمة الحنين إليها
والتوجع لفرافقها، والسجع بذكرها واستنزال بركاتها وتثبيت ظلالها الفاتنة،
وتوضيحها في لوحة الحياة، وما الشاعر الوطني الحميُّ في أمة مستعبدة إلا
الشاعر الإنساني قبل أي شاعر سواه؛ لأن هذه المبادئ التي يُسبِّحُ لها ويصلي
في محرابها، ويجاهد في سبيلها، ليست معبودة وطنه فحسب، بل هي معبودة
الأوطان جميعاً، ولعمري أية قيمة وأي سرور وأي فأل يجد المتبحِّرون
بإنسانيتهم المتخدرة، في عالم لا حرية ولا حق ولا عدالة فيه؟ ولئن زعموا أن
الإنسانية أولى بالتقديم فليورثوها أموالهم من دون أبنائهم إن كانوا صادقين،
وهبُ أصاب من قال: «لقد كان في وسعي أن أصير شاعراً عالمياً، لولا حصري
شاعري في أفق الوطنية المحدود»، فإني لست بأسف أني أحبيت أمتي وبلادي
أكثر من نفسي، وإني حاولت أن أفندي مجدها بمجدي وخلودها بخلودي.
وبعد، فلا يُفَقِّهَنَّ من قولي هذا أن الشاعر الحماسي أشعر من سواه، فمن

الشعر الوطني ما هو أتفه الشعر ومنه أنفسه، ومقياس الشاعرية إنما هو الإجابة
أيًا كان الموضوع. إن القرازيم لمُسِقُونَ ولو اتخذوا سدره المنتهى أو سُدة العرش
عنوانًا لما ينظمون. وما حق الخلود إلا للمجلىين وإن كانوا كفارًا.

هذا بعض ما يقوله شاعرنا العبقرى من ملاحظات سديدة في تصدير
ديوانه الرائع الذي تتألق فيه الشاعرية أسمى التألق، فإذا ما انتقلنا إلى قصائد
الديوان ومقطوعاته رأينا شعر التسامي - ولا غيره - يطل من جميع بيوتها،
ورأينا الأصالة المشرفة تصافحنا وتهدينا.

استمع إلى هذه القصيدة الظريفة ينعي فيها حجب الوجه وكشف الساق،
وهي من بواكير شعره:

حَدِّ الرُّكْبَتَيْنِ تَشْمِرِينَا	بِرِّكَ أَيَّ نَهْرٍ تَعْرِينَا؟
مَضَى الخِلْخَالُ حِينَ السَّاقِ	أَمْسَتْ تُطَوِّفُهَا عَيُونُ النَّاطِرِينَا
هَوَى عَرْشُ الجَمَالِ عَنِ المَحْيَا	إِلَى الأَقْدَامِ فَاسْتَهْوَى العُيُونَا
كَأَنَّ الثَّوبَ ظِلٌّ فِي صَبَاحٍ	يَزِيدُ تَقْلُصًا حِينَ فَحِينَا
تَظْنَيْنَ الرِّجَالَ بَلَا شُعُورٍ	لَأَنَّكَ رِمَا لَا تَشْعُرِينَا
وَلَيْسَ بِعَاصِمٍ عَقْلٌ وَدِينٌ	فَكَمْ سَلَبَ الهَوَى عَقْلًا وَدِينَا!
وَمَاذَا يَنْفَعُ التَّهْذِيبُ نَفْسًا	تَحَارَبُ فِيكَ إِبْلِيسَ اللَّعِينَا؟
فِيَا لَيْتَ الحِجَابَ هَوَى فَأَمْسَى	يَرُدُّ السَّاقَ عَنَّا، لَا الْجَبِينَا
فَإِنَّ السَّاقَ أَجْدَرُ أَنْ تُغَطَّى	وَأَنَّ الوجْهَ أَوْلَى أَنْ يَبِينَا

أرأيت الشاعرية الطليقة والرشاقة في التناول والأداء؟ إنها بعينها المتجلية في

جميع شعره، حتى شعره النائر.

استمع على سبيل المثال إلى مقطوعته في «فساد الأخلاق»:

زمنٌ يَسُودُ به الحُسُودُ فمن سَعَى	فنجأه سببٌ لهدمِ نجاحه
سَاءَتْ به الحسناتُ حتى كاد	أنْ يَخْشَى الضَّليلُ به طُلُوعَ صَباحه
فإذا أردتَ بأنْ تحقّرَ صالحًا	يكفيكَ بين الناسِ ذكرُ صلاحه
وإذا مدحتَ فتىً فعظّمَ شرّه	فلقد غدا فخرُ الفتى بصلاحه!

واستمع إلى قصيدته «عند الرحيل»:

نصحتك يا نفسُ لا تطمعي	وقلتُ: خَذار! فلم تَسْمعي!
فإن كنت تستسهلين الوداعَ	كما تدعين، إذن ودّعي!
رَزَمْتُ الثيابَ فلم تحجمين؟	ولمّ ذا ارتعاشُك في أضلّعي!
ألا تسمعين صياحَ الرِّفاقِ	وتجديفَ حوذيتيّ؟ أسرعِي!

...

رأيتُ السَّعادةَ أختَ القُنُوعِ	وخلتُ السَّعادةَ في المَطْمَعِ
ولمّا بدا لكِ عِزُّمي فنبغتِ	وهيهات يُجديك أن تقنعي!

...

خرجتُ أجركَ جرَّ الكساحِ	تننّين في صدري المَوْجِعِ
ولمّا غدونا بنصفِ الطريقِ	رجعتُ، وليتك لم ترجعي!

لَئِنْ كُنْتَ يَا نَفْسُ مَعَ مَنْ أَحَبُّ فَلِمَ ذَا اسْتِياقِي وَلِمَ أَدْمَعِي؟
أَظْنُكَ تَائِهَةٌ فِي الْبَحَارِ فَلَا أَنْتِ مَعَهُمْ وَلَسْتَ مَعِي!

...

كَفَاكَ اضْطِرَابًا كَصَدْرِ الْخَيْطِ قَفِي حَيْثُ أَنْتِ وَلَا تَجْزَعِي
سَاقُضِي بِنَفْسِي حَقُوقَ الْعُلَى وَأَرْجِعْ فَاَنْتَظِرِي مَرْجِعِي!
وَاسْتَمِعْ إِلَى مَقْطُوعَتِهِ «وَكُنْتُ حُبَّكَ»: الْهَوَى فَتَنَفَّسَتْ عَنْ أَنْجُمٍ وَلَّالٍ
ضَاقَتْ حَنَايَا الْأَرْضِ عَنْ سِرِّ حَلَلِ الْبَيَانِ نَفَائِصًا وَغَوَالِي
وَكُنْتُ حُبَّكَ فَانْكَسَتْ مِنْ وَشْيِهِ عَرْشُ الْقِيَاصِ تَحْتَ عَرْشِ خَيَالِي
لَوْلَا الصَّبَابَةُ يَا «لَمِيَّةُ» لَمْ أَضْغُ كَوَاكِبًا إِشْعَاعُهُنَّ خَوَاطِرٌ وَأُمَالِي
أَطْلَعْتَ فِي فَلَاكِ الْجَمَالِ

وَاسْتَمِعْ إِلَى هَذِهِ الْأَبْيَاتِ مِنْ قَصِيدَتِهِ «لَمِيَاءُ هَاتِي الْعُودَ»:

«لَمِيَاءُ» هَاتِي الْعُودَ نَبِكَ صَبَانًا رَاخَ الْخَرِيفِ بَوْرْدَنَا وَنَدَانَا
لَا، لَا، أَنَا وَخُدِي الَّذِي تُكَلِّ الصَّبَا حَاشَا لِحُسْنِكَ أَنْ أَقُولَ كِلَانَا
لَكُمُ التَّمَسُّتُ الْبُرْءُ مِنْ دَاءٍ الْهَوَى بِالْبُعْدِ عَنْكَ فَرَدْتُهُ إِزْمَانَا
أَتَكْلَفُ السَّلْوَانَ مِنْكَ تَكْلَفًا يُذْنِي الْعَذَابَ وَيُجْعِدُ السَّلْوَانَا

وَأَخِيرًا اسْتَمِعْ إِلَى هَذِهِ «الْمَوْجَاتِ الْقَصِيرَةِ»:

تَكَبَّرْتَ لِمَا زَادَكَ اللَّهُ ثُرُوءًا وَأَيَسَّرَ خَطْبًا مِنْ تَكَبُّرِكَ الْعُدْمَ

قد اتخذ العلم التواضع صاحباً فصاحب رفيق العلم إن فاتك العلم

...

يا مَنْ يَعُدُّ عليَّ كلّ صغيرة إن لم تكن متساهلاً كن عادلاً
إن كنت مثلي ناقصاً فاعذر وإن تك كاملاً فاعذر لتبقى كاملاً

...

لعمرك لو لم ينضب الماء ما خلّت زبوع ولم يغمّر سحيق الموارد
ولو كان عند الناس للناس رحمة لما التمسوها زكّعا في المعابد!

...

إن الصديق كئيبٌ به السيف المجرد في يدياً
ألقى به نوب الزمان إذ عدت يوماً علياً
والخير إن أغنى عن استعماله ما دمت حياً

...

حسبك خير إخواني، لهذا قصرت عليك في الحب احتجاجي
فإن الزيف في (الأماس) يخشى ولكن ليس يخشى في الزجاج!

وبعد، فقلّب الديوان كيف شئت لترى عزة النفس وعزة الفن في أرفع الصور،
وأنفس الخلى والأناقة الفطرية، وأجمل هذه الخلى: النزاهة، والإخلاص، والتواضع
المقترن بالحرص على الكرامة، والشعور بالواجب، والإحساس بالمسؤولية دون تبجح؛
كزعيم أدبي جليل الخطر، وبقيننا أن هذا الديوان سيخلد في عالم العروبة نبراساً وهّاجاً
لأجيال وأجيال، وشعاراً نابضاً بحب الحق والحرية!

الشعر المسرحي

حيثما قال الشاعر:

لا عَرَفْتُ الحِياةَ إِنْ كانَ فَنيّ ما بَدَا لي وَلستُ أخلُقُ فَنيّ
أنا بَعْضُ مِنَ الوجودِ، وَلكنّ كُُلُّ ما في الوجودِ مِنْ بَعْضِ كَوْني

إنما كان يعبر عن إحساس يستبد بكل فنان أصيل، هو الحنين إلى الخلق، والإيمان بالإبداع، والتجاوب الشامل مع الوجود، ليس هذا الإحساس لوناً من الغرور - كما قد يراه الناظر السطحي - وإنما هو تصوف عميق واندماج متناهٍ في الطبيعة، وإن تلون بالإحساس الذاتي والشعور بالطاقة الفنية.

كلما قرأنا أثرًا من الآثار التي توصف بأنها «فنية» مرّ بخاطرنا المعنى الشعري السالف الذكر وساءلنا أنفسنا: هل من إبداع بهذا الأثر؟ ما قيمته كفن مجرد؟ هل له أية رسالة قد يعتز ويرقى بها الفن وتسعد الإنسانية؟ وإذا لم يكن هذا ولا ذاك تساءلنا: أثمة خسارة إذن لو أننا فقدنا هذا الأثر فقدًا تامًا، أو على الأصح لو أنه لم يوجد؛ إذ إن بعض ما يوجد لا يُحسُّ به؟

كم من كتاب أو رسالة أو قصيدة تعد في حكم الميته يوم ولادتها لتجرّدها من عناصر البقاء، وأولها الجودة الفنية، وغيرها يعيش على هامش الآثار الفنية؛ لأنه بمنزلة شروح لها أو تكرار أو تبسيط! وإنما يخلد ما اتسم بالإبداع الفني، وما احتفظ بقيم أزلية من الحق والجمال.

وهكذا كان موقفنا أخيرًا حينما تلقينا المسرحية الشعرية «هيروديا» من تأليف الشاعر يوسف الخال محرر جريدة «الهدى» اليومية في نيويورك.

تقع هذه المسرحية في سبعة وثلاثمائة من الأبيات متعددة القوافي ولكنها من بحر واحد هو الخفيف، وتنظمها ثلاثة فصول، رُوعيَتْ فيها وَحدة الزمان والمكان، أما مصدرها فقصة «الإنجيل» الشريف عن قتل «هيرودوس» ملك الجليل «ليوحنا المعمدان»؛ تلبية لطلب «سالومة» ابنة «هيروديا» زوجته الثانية، وكان تزوج من ابنة «الحارث» ملك دمشق ثم أعادها إليه بعد أن وقع في غرام «هيروديا» امرأة أخيه «فيليبس»، فتحدى بذلك شرف السوريين وشريعة موسى، التي تحرم الزواج من ابنة الأخ، وجاء «يوحنا المعمدان» يعلن سخطه على هذه الرّجعة، فيلقي به «هيرودوس» في السجن، وما يحول دون قتله إياه إلا خوف «هيرودوس» من ثورة الشعب، ولكن «هيروديا» لا تقنع بذلك، ولا يرضيها إلا قطع رأس «المعمدان»، فتغري ابنتها «سالومة» بفتنة «هيرودوس» واستهوائه في ساعة ضعفه وعبثه؛ ليعطيها رأس «المعمدان» على طبق يصحبها في رقصها الخليع، وتنجح حيلتها مع ابنتها، كما تنجح حيلة ابنتها مع «هيرودوس»، فيلبي بعد تردد طلبها في غمرة شرابه، ويعقب ذلك ثورة الشعب وقيام السوريين ضده واضطرار الرومان إلى خلعه ونفيه؛ تهدئة للجماهير.

قرأنا هذه التمثيلية مرتين قبل التفكير في الكتابة عنها، وعُنيّا عنايةً خاصة بالتأمل في مستواها الشعري إلى جانب مستواها الدرامي، وفي ذهننا الطريقة التي تناول بها الموضوع ذاته أدباء غربيون من قبل، كذلك عنيّا بمقدمة المؤلف؛ لتبين منها فلسفته الأدبية وموحيات عمله، فخرجنا من كل هذا بالنتائج الآتية:

(١) رواية «هيروديا» غنم للأدب المسرحي وللشعر العربي المعاصر؛ لأنها تجربة إضافية تزيد من ثروته، كما أنها عرض لإيديالية أصبحت مقدسة لدى العرب جميعاً.

(٢) بعد اطلاعنا على هذه المسرحية لا نرتضي فقدها، وبعبارة أخرى إنها ذات قيمة أدبية أصيلة؛ ففي زواها خسارة؛ لأنها تسدُّ فراغاً.

(٣) إذا كان يوسف الخال من الشعراء المُقَلِّين فليس هذا بضائره، وإذا كان من الشعراء البطيئين فليس هذا بمنقصه، فالعبرة بقيمة العمل لا بعدد المصنفات، ولا بالوقت الذي يَسْتَعْرِفُهُ وَضَعَهَا، وقد يشتهر الشاعر بل يخلد بقصيدة واحدة، في حين يلزم الخمول شاعر آخر مكثار، ومن النادر أن يجمع الشاعر بين الكثرة والإجادة، وها هو ذا يوسف الخال قد نظم هذه المسرحية على فترات ما بين سنة ١٩٤٧ في بيروت، وسنة ١٩٥١ في طرابلس الغرب، وسنة ١٩٥٣ في نيويورك.

(٤) موضوع الرواية درامي عنيف، وهو في رأينا يستأهل تَبَسُّطًا، أي معالجة أفسح، وعلى الأخص؛ لأن للمؤلف مثالية قومية، بل إنسانية تمخضت عنها هذه المسرحية. صحيح أن من حقه أن يقول إنه مكتف بهذا القدر من المجال والتناول، ولكن من حيث إنه يريد أن يعرف وقع تأليفه في نفوس النقاد الغيورين النزيهين فهذا رأينا، دون أن نعني بذلك أن الرواية غير كافية للتمثيل، ولكنها في رأينا - بصورتها الحاضرة - أصلح للأوبرا التي لا تتطلب التعمق في تحليل الشخصيات والمواقف، أو للإذاعة المحدودة الوقت عادة، أو للقراءة فحسب.

(٥) تتم ديباجة الشعر ومناحيه على تشيع يوسف الخال لمدرسة سعيد عقل الوصفية الحسية، وهذا ملحوظ منذ بداية الرواية بخطاب «هيروديا» الموجه إلى وصيفتها «تامار»:

عُرس وفي أضلعي هزيع مراح	ضَمِّخْنِي «تامار»! في جسدي
وهام الصباح خلف وشاحي	وهنا في جدائي سمر الليل
الورد وصبي الخمر في أقداحي!	وافرشي فوق مضجعي خصل

ليلة هذه، تفوق ليالي
 من عناقي ومن ترنح أعطافي
 ارتمء على الشَّهِي المتاح
 ومن دفء نشوتي والتياحي
 فانهياري سَكْرَى على قدم
 الشهوة في ذلة وخفض جناح!
 ضمخيني «تامار» للطَّيِّبِ وَقَعْ
 دونه وقع نزوتي وجماحي
 واتركيني للحب نهب فراشات
 تماوت على خدود الأقاحي
 ونوالاً تعرت النفس فيه
 واستحمت كنشوة في الراح
 فإذا مخدعي «لهيرود» ظل
 في مساء وكوكب في صباح
 وزوال الوجود في رعشةٍ
 حَرَّى على وهج قبلة ملحاح!

إلى آخر هذا النشيد الجميل المتناوب ما بين «هيروديا» و«تامار»، دع
 عنك وصف «هيرودوس» لما في خزائنه من نفائس، ودع عنك النشيد الغنائي
 الفاتن، في مطلع الفصل الثالث الذي تستهله «هيروديا» بقولها:

أوماً الفجر يا حبيب وهذا مضجعي طال شوقه لاحتضانك
 فترفق به، وراود على الدفء وخذي بغامرٍ من حنانك!

(٦) على الرغم من الإيجاز وَفَّق الشاعر بخطوطه القليلة إلى التصوير المؤثر
 كما نرى في المشهد الثالث للفصل الأخير؛ إذ لم يتجاوز عدد أبياته
 سبعة وعشرين بيتاً، حينما هو خير مشاهد الرواية على الراجح.

(٧) تحتاج مقدمة الرواية إلى تحقيق أدق، فشعراء العربية الذين عنوا
 بالتمثيلات سواء في أوطان العروبة أو في المهاجر أصبحوا جمهرة،

وليسوا ثلاثة كما ذكر المؤلف الفاضل، ونحن الآن في عصر «الراديو» و«التلفجن» ومن ثمة كانت الكلمة المخطوطة المذاعة معادلة على الأقل للكلمة المطبوعة، وفي مجال التحقيق العلمي لا بد من تقدير المخطوطات أيضاً، فما بالك بآثار موطدة منذ نصف قرن بل أكثر كآثار الشيخ نجيب الحداد رائد الأدب الدرامي، وهو لبناني الأصل وخليق باعتزاز اللبنانيين به، وفي المهجر الأمريكي وحده مسرحيات شعرية متعددة لا يُستهان بها وفي مصر أرخ الدكتور مختار الوكيل في كتابه «رواد الشعر الحديث في مصر» لِمَا فات أديبنا الأملعي يوسف الخال، وكذلك فعل الأستاذ مُحمَّد عبد المنعم خفاجي في جملة من كتبه، وفعل النقاد الشهير الأستاذ السحرتي.

(٨) إن المواطنين للتمثيلات الشعرية استعانوا بالسماحة في الأسلوب وبالتحرر النظمي فتوسلوا بالشعر الكلاسيكي وبالشعر المرسل وبالشعر المختلط وبالشعر الحر حسب المواقف والمناسبات، في حين قيد شاعرنا يوسف الخال نفسه تقييداً شديداً بدل إرسالها على سجيبتها، وكذلك كان يفعل معظم القدامى فأساءوا إلى شعرهم وإلى أنفسهم بمجافاتهم التحرر، ومع ذلك يقول الأستاذ يوسف «الخال»: «... قد تكون «هيروديا» آخر ما سأنتجه من أدب في هذا الأسلوب الشعري العتيق؛ فإنه من العبث الاستمرار في استعمال أساليب شعرية لم تعد تصلح للتعبير الكامل الطليق عن خواج النفس، ولا أعني القوافي والأوزان فحسب؛ بل اللغة نفسها أيضاً.

فأزمة الحياة العربية إجمالاً هي أزمة لغة كما هي أزمة عقل، ومهما طال الوقوف في وجه الحياة فلا بد عاجلاً أو آجلاً من الانصياع إلى نواميسها، وإلى

أن يتم ذلك يظل الأدب العربي الحديث أدبًا مصطنعًا محدودًا لا يتجاوب مع نفس القارئ ولا يعكس حياته.» وعندنا أنه لا غبار على أي أسلوب يطابق مقتضى الحال، وإنما العيب هو الافتعال والتصنع والنحت المغالى فيه.

ولا يسعنا في ختام هذه الكلمة إلا أن نقول لشاعرنا الفاضل: «أحسنْتَ»، وإلا أن نطالبه بأخرى من آثاره الشهية، صحيح أن أعلامًا من أدبائنا كالـدكتور «فيليب حِتي» والدكتور فؤاد العقل اشتهروا بآثار معدودة، ولكن كلاً منها بمقام ألفٍ، وليس بوسعنا أن نكون قنوعين بالقليل من آثار القديرين مهما يجيدوا، فإلى اللقاء يا أستاذ «يوسف» مع كتابك التالي، وإليك تحياتنا وتحيات لغتنا الشريفة.

الارتجال في الشعر

من روائع الشعر العربي آيات ألهمها الارتجال، وقد اشتهرت في كتب الأدب عن طائفة كبيرة من الشعراء؛ «كأبي نواس» و«أبي العتاهية» و«ابن حمديس» وغيرهم، في مواقف دعت إليها الإجازة الشعرية، وإنها في الحق لنوادير من الفطنة والألمعية، أما الارتجال النظمي في حد ذاته فلا قيمة له؛ لأن غاية ما يدل عليه هو الطبع الموسيقي لدى صاحبه، فإذا لم يساند هذا الطبع خيالٌ وعاطفةٌ وفكرةٌ، فغاية ما يأتينا بها كلام مرصوف قد لا يخلو أحياناً من مُلحة أو نُكتة، ولكن شتان ما بين هذا وبين الشعر الصحيح!

ولعل أقوى الشعراء المعاصرين في الطاقة الارتجالية كان شاعر العراق الشهير عبد المحسن الكاظمي، وكان يجمع إلى جانب الارتجال المعاني الشعرية البليغة، وكان طويل النفس يملئ شعره بسرعة مذهشة، كذلك كان «حافظ إبراهيم» - وقد خبرنا شخصياً الشاعرين - ولكن حافظاً كان يتهيب نشر شعره المرتجل على الرغم من طلاوته وأصالته.

وهذه أمثلة من الشعر الارتجالي نعرفها ونعرف أصحابها شخصياً منذ عهد الصبا، وبعضها ضمنوه قصائد لهم، قال السيد «مصطفى لطفى المنفلوطي»:

إذا ما سقية نالني منه نائلٌ	من الدَمِّ لم يُخْرِجْ بموقفه صدري
أعودُ إلى نفسي، فإن كان صادقاً	عَتَبْتُ على نفسي وأصلحتُ من أمري
وإلا فما ذنبي إلى الناسِ إنْ طَغَى	هواها، فما تَرْضَى بخيرٍ ولا شرٍّ؟

وقال السيد «مُحَمَّدُ توفيق البكري»:

حُكْمُ الألى يَحْكُمُونَ النَّاسَ يُضْحِكُنِي وسوء فِعْلِهِمْ فِي النَّاسِ يُيَكِّنِي
ما الذَّبُّ قد عاثَ بين الضَّانِ أَفْتَنُكُ من هذي الوُلاةِ بهاتيكِ المساكينِ!

وقال «خليل مطران»:

قالوا «لنابليون» ذاتَ عَشِيَةٍ إِذْ كان يَرْقُبُ فِي السَّمَاءِ الأُنْجَمَا:
«هل بَعْدَ فَتْحِ الأَرْضِ مِنْ أُمْنِيَّةٍ؟» فأجابَ: «أَنْظُرْ كيفَ أَفْتَحُ السَّمَاءَ!»

وقال «حفني ناصف»:

أَتَقْضَى مَعِيَ إِنْ حَانَ حَيْنِي تَجَارِي وَمَا نِلْتَهَا إِلَّا بِطَوْلِ عَنَائِي؟!
وَأَبْذُلُ جُهْدِي فِي اكْتِسَابِ مَعَارِفِ وَيَقْنَى الَّذِي حَصَّلْتُهُ بِفَنَائِي؟!
وَيَجْزُونِي أَلَا أَرَى لِي حِيلَةً لِإِعْطَائِهَا مَنْ يَسْتَحِقُّ عَطَائِي
إِذَا وَرَثَ الْجَهْلُ أبنَاءَهُمْ غِيًى وَجَاهًا، فَمَا أَشَقَى بَنِي الْحُكَمَاءِ!

وقال الأمير «شكيب أرسلان»:

بِاللهِ لَا تَنْدُبُوا قَتْلِي، وَلَا تَهْنُوا بَعْدِي، وَلَا تُغْرِقُوا فِي التَّوْحِ وَالْحَزَنِ
إِنَّ الشَّهِيدَ حَيٌّ عِنْدَ خَالِقِهِ وَإِنَّمَا الْمَيِّتُ حَقًّا خَائِنُ الْوَطَنِ!

وقال «مصطفى صادق الرافعي» (ثم بنى على هذين البيتين قصيدة عامرة له):

بِلَادِي هَوَاهَا فِي لِسَانِي وَفِي دَمِي يَمَجِّدُهَا قَلْبِي وَيَدْعُو لَهَا فَمِي

ولا خيرَ فيمن لا يُحِبُّ بِإِلَادَه ولا في حليفِ الحُبِّ إن لم يُتَيِّم!

هذه نماذج لما وعته كُنَّاشَتُنَا من شعرِ ارتجالي معاصر، وقد سألنا بعضُ الزملاء أن نذكرَ نموذجًا من شعرنا الارتجالي فنقول: إن نماذجه ماثوثة ومُشار إليها في دواويننا، ومن هذا القبيل الرباعية التالية بعنوان «اليد الدامية» عن ديوان «الإنسان الجديد»، وكانت مناسبتها حوارًا وعتابًا مع نفر من المريدين إِبَّانَ أزمةٍ نفسية:

قالوا وقد شاهدوا نَزْفِي وَعَضُّ يدي مِنَ العقوقِ لإيماني وإحساني:
«ألم يَحْنُ أن تَعَاكَ النَّاسَ مُعْتَزِلًا؟» فقلتُ: كلا، فخلِّي كلُّ إنسانٍ
لئن سَخِطْتُ فحسبي أن أُؤَدِّبَهُم ولن أفرِّطَ في بِرِّي وإيماني
أولى لَدَيَّ عُقُوقُ النَّاسِ أَجْمَعِهِم مِنْ أن أقابلَ عُدَوَانًا بعدوان!

وقد قرأنا أخيرًا في مجلة «الثقافة» المصرية ١ مقالًا شائقًا عن «الارتجال في الشعر» بقلم الأديب عمر عبده القاضي، رَكَّى فيه شاعرية عبد العزيز السعدني من شعراء «الثقافة»، وهي التي نوه بها من قبل الشاعر «أحمد أحمد العجمي»، ثم خص ببقية مقاله شاعرًا آخر من شعراء الارتجال هو «محمود محمد بكر هلال».

ولا ريب أن شعره المرتجل أو شبه المرتجل لا يخلو من طرائف، وبعضه نظم حَبْرِي، ومنه ما يسمو نفسه به كقصيدته في «فلاح مصر» التي استهلها بقوله:
أَيُّهَا الكَادِحُ الشَّقِيُّ المَعْيَى آنَ للشعب أن يَرَى ما تَمَى
ومنه ما يتفرق بالظرف كقصيدته في أزمة تموين البترول بمصر التي تذكرنا بشعر أسعد رستم.

ومهما يكن من شيء فالارتجال في الشعر ظاهرة فسيولوجية فحسب؛ أي
إنها في ذاتها ليست معياراً للتفوق الفني ما لم يصاحبها بالفعل ذلك التفوق الفني
دون جهد، وهذا أمر نادر.

الهوامش

(١) العدد المؤرخ السادس من أكتوبر سنة ١٩٥٢.

شعر النفاق والتسليية

أما أن هناك شعراً للتسليية فأمر مفروغ منه، بل إن كثيراً من الشعر العربي يقصد به إلى التسليية فحسب. وعلى وجه التحقيق، هذا شأن الكثير من الشعر العربي الحديث بصفة خاصة، وقد تدلى جانب منه وتدنس بالانحطاط الجنسي، وما كان هذا شأن الشعر العربي إبان عظمة العرب بما يعنيه هذا الوصف من تعريف صحيح.

وأما أن هناك شعراً للنفاق، فهذا أيضاً صحيح، وهذا وصف ينطبق على الكثير من الشعر العربي الذي يطأطى للطاغوت ويشريه النفوذ، فيمتهن الكرامة الإنسانية، ويقف ضد حقوق الشعب، ويناوى المثل العليا.

ومن الخطأ أن تظن أن الأثر الأدبي شيء وشخصية الأديب شيء آخر، وأن أدب الصنعة والنفاق يمكن أن يعيش مستقلاً وينسى أمر صاحبه، فتاريخ الإنسانية ضد هذه النظرية تماماً، وهذا هو «البحري» الشاعر المشهور ثنوسي الكثير من شعره الذي أملاه النفاق - على الرغم من أن صناعته الفنية واحدة ممتازة في جميع شعره - ولم يعيش من قريضه مردداً محبوباً إلا ما أحست الإنسانية بإخلاصه فيه، مثل سينيته المشهورة التي استهلها بقوله:

صُنْتُ نفسي عَمَّا يُدَنِّسُ نفسي	وترَفَعْتُ عن جَدَا كُلِّ جَبْسٍ
وتَمَاسَكْتُ حينَ زَعَزَعَنِي الدهرُ	التَمَاسَا منه لِتَغْصِي ونَكْصِي
هذا أيام كان يؤمن بهذه	الأنفة وعزة النفس الأبية.

أو مثل تهنئته «للمتوكل على الله» بعيد الفطر:

صائم وبُسْنَةِ اللَّهِ الرِّضْيَةِ تُفْطِرُ	بِالْبِرِّ صُمْتَ وَأَنْتَ أَفْضَلُ
يَوْمَ أَغَرُّ مِنَ الزَّمَانِ مُشَاهَرُ	فَانْعَمَ بِيَوْمِ الْفِطْرِ عَيْنًا، إِنَّهُ
لَجِبٍ يُحَاطُ الدِّينُ فِيهِ وَيُنْصَرُ	أُظْهِرْتَ عِزَّ الْمُلْكِ فِيهِ بِجَحْفَلٍ
عُدَدًا يَسِيرُ بِهَا الْعَدِيدُ الْأَكْثَرُ	خِلْنَا الْجِبَالَ تَسِيرُ فِيهِ وَقَدْ غَدَتْ
وَالْبَيْضُ تَلْمَعُ وَالْأَسَنَّةُ تَرْهَرُ	فَالْخَيْلُ تَصْهَلُ وَالْفَوَارِسُ تَدْعِي
وَالْجَوْ مُعْتَكِرُ الْجَوَانِبِ أَغْبَرُ	وَالْأَرْضُ خَاشِعَةٌ تَمِيدُ بِثِقَلِهَا
طَوْرًا وَيُطْفِئُهَا الْعَجَاجُ الْأَكْدَرُ	وَالشَّمْسُ طَالِعَةٌ تَوْقُدُ فِي الصُّحَى
ذَاكَ الدُّجَى وَانْجَابَ ذَاكَ الْعَيْشَرُ	حَتَّى طَلَعَتْ بِضَوْءٍ وَجْهَكَ فَاِنْجَلَى
يَوْمَى إِلَيْكَ بِهَا وَعَيْنٌ تَنْظُرُ	فَافْتَحْ فِيكَ النَّاطِرُونَ، فَاصْبَعْ
مِنْ أَنْعَمَ اللَّهُ الَّتِي لَا تُكْفَرُ	يَجِدُونَ رُؤُوسَكَ الَّتِي فَازُوا بِهَا
لَمَّا طَلَعْتَ عَنِ الصُّفُوفِ وَكَرَّوْا	ذَكَرُوا بَطْلَعَتِكَ النَّبِيِّ، فَهَلَّلُوا
نُورَ الْهُدَى يَبْدُو عَلَيْكَ وَيُظْهَرُ	حَتَّى انْتَهَيْتَ إِلَى الْمُصَلَّى، لَا بَسًا
لِلَّهِ لَا يُزْهَى وَلَا يَتَكَبَّرُ	وَمَشَيْتَ مِشْيَةً خَاشِعَةً مُتَوَاضِعَةً
مَا فِي وَسْعِهِ لِمَشَى إِلَيْكَ الْمُنْبَرُ!	فَلَوْ أَنَّ مُشْتَقًا تَكَلَّفَ فَوْقَ
بِحِكْمَةٍ تُنْبِي عَنِ الْحَقِّ الْمُبِينِ وَتُخْبِرُ	أَبْدَيْتَ مِنْ فَصْلِ الْخُطَابِ
بِاللَّهِ تُنْذِرُ تَارَةً وَتُبَشِّرُ	وَوَقَفْتَ فِي بُرْدِ النَّبِيِّ مُذَكِّرًا

وأما شعره الذي أملته ذبذبتة السياسية فقد صدفَت الإنسانية عنه، فالنُّبل في ذاته شعر رفيع، وما يطعن هذه الصفة الجميلة لا يحترم على مر الأجيال، ويفقد كثيراً من الروح الفنية، ولو ادعت الصنعة أنها هي الروح! هذه ظاهرة سيكولوجية ليس بوسع أي ناقد تجاهلها؛ لأن شواهد التاريخ تمنعه من تجاهلها، وقد يكتب كاتب اسمه «فرح أنطون»، أو ينظم شاعر اسمه «نسيب عريضة»، أو يؤرخ محقق اسمه «عبد الرحمن الرافي»، أو ينتقد أديب اسمه «مصطفى عبد اللطيف السحري»، أو يلحن موسيقار اسمه «سيد درويش»، أو تغني مغردة اسمها «أسمهان» أو يرسم مصور اسمه «وانلي»؛ فتحترم الإنسانية الواعية جهودهم؛ لأنها تجد خلف آثارتهم شخصيات قوية صادقة الإخلاص، رفيعة المبادئ، متشعبة برسالة سامية، تطل على هذه الإنسانية وتحبها، في حين يُصَدَفُ - على مر الزمن - عن آثار أنجبها الأناية والغرور وشر الخصال عامة، واتسمت في جملتها بالنفاق حتى استحال نورها إلى ظلمة.

وما استساغت الإنسانية أثراً مجهول الأصل، إلا وتوهمت لصاحبه خصلاً جميلة، حتى في الأديان الوضعية الجديدة نرى حواريتها يَجْهَدُونَ لإظهار أربابها في صورة نورانية من النبل كيما يُقْبَلَ عليها بانسراح، على اعتبار أن التراجم والآثار شيء واحد.

أما أدب التسلية من قصص ونوادر وروايات وأوصاف نثرًا ونظمًا فلا أول له ولا آخر، والجماهير بطبيعة الحال مشغوفة بأدب التسلية، ومن قبيله أدب الرنين الموسيقي الذي لا تعمق فيه من تأمل وفلسفة، ومن طرازه شعر التهويل Poetry of fantasy الذي نلمحه في وقتنا الحاضر بنماذج من الشعر العراقي والأردني والفلسطيني خاصة، وقد انتقل تقليدُه إلى لبنان، وهو شعر طريف رشيق، ولكنه لا يسوغ غرور أصحابه الذين يتوهمون أن الشعر محصور في هذا اللون من الشعر

فحسب، حتى إنهم لَيَسْخَرُونَ من كل ما عده من الألوان، في حين أنهم وضعوا أنفسهم في سجن انفرادي لا يستطيعون الفكّ منه، واتسمت محاولات بعضهم فيما عده من ألوان الشعر بالفشل التام، فهم أعجز من إبداع شيء في النيوكلاسيكية أو في الرومانسية المتزنة، ويكاد كل إبداعهم يُحصَر في السريالية المتطرفة، وقد حَسِب بعضهم ترحيب صُخْفِ المهجر دليلاً على الإقرار بأنه لا شعر غير شعرهم، في حين أنهم لا يمثلون إلا فرعاً من دوحة باسقة، أو جرماً من عالم فسيح.

إن أميركا مهد السريالية في الشعر بل في الفنون الحديثة أيضاً كما أنها مهد الشعر الحر، ومع ذلك لا ترتفع منها أصوات الغرور ضد الألوان الأخرى في الشعر الرفيع، والفكرة السائدة أن هناك شعراً سهلاً ينظم على السجية، ولا عمق فيه كشعر «البحري» أو ابن نباته في العربية، وهذا حبيب بطبيعة الحال إلى الدهماء والسطحيّ الثقافة، وأن هناك شعراً بعيد الغور كشعر «أبي تمام» أو «ابن الرومي» يستمرئه الخاصة؛ لما يوحيه من فكر وتأملات إلى جانب مثاليته الرفيعة، والناقد المستقل يشعر بأن ثروة الأدب تشمل جميع «الضروب».

أما بين أبناء العربية فلا يزال النقدُ عاثراً أعرج؛ ذلك لأن الأغلبية الساحقة من النقاد ليس لديهم من أدوات النقد الأدبي السليم كثير ولا قليل، فإن آفاقهم ضيقة ومعارفهم سطحية، بل لقد انتقلت العدوى من احتراف الصحافة إلى احتراف النقد الأدبي، بعد أن كانت الأولى تجتذب إليها كل من هبَّ ودبَّ قبل أن أصبحت من الدراسات الجامعية المحترمة، وقبل أن نُظِمَتْ لها نقاباً وحُرِّمَ الانخراط فيها على غير المثقفين المتخصصين، وليس كذلك حال النقد الأدبي المسكين الذي ما يزال تحت رحمة الانتهازيين السطحيين وأنصاف المتعلمين الذين يبيعون لأنفسهم إصدار الأحكام الجريئة ولا أحكام النفي والإعدام والحجر والحرمان في بلاد السوفييت!

إن الشعر شعور، ومردُّ الشعور إلى العقلين: الواعي، واللاواعي، وهذان كثيراً ما يتلاقيان، وعندما يتلاقيان كثيراً ما يغرد الشعر بأنفس روائعه: كقصيدة «المتنبى» في إصابته بحمى الملاريا، وكمراثية «المعري»: «غير مجد في ملتي واعتقادي»، والشعر الذي يمليه العقل الواعي وحده ليس شعراً إذا دار حول نظريات وقواعد وقوانين وطلّق العاطفة، وهذا ما نجده في نظم الفقهاء، والشعر الذي يمليه العقل الباطن وحده - وقلمنا يكون ذلك - هو شعر خالص يعتمد على الخيال والتهويل، مثل قصيدة «ظلي»، ديوان «الشفق الباكي»:

أيها الزنجي قل لي كيف قد أصبحت ظلي؟!

أما الشعر الذي يزاوج بين العقل الواعي واللاواعي «الباطن» فهو في رأينا أسمى الشعر متى جمع إلى الخيال والتأمل والعاطفة فكرة أو مثالية سامية، وشواهد هذا الشعر قليلة في أية لغة؛ لأنه من النادر وجود الذهن العلمي الأدبي العاطفي في وقت واحد.

صحيح أن الشعر الجميل في أية لغة جميل في غيرها متى لم يكن معتمداً على الرنين الموسيقي فحسب استهواءً للأسماع، وسترًا لضعف الطاقة الشعرية ذاتها، والحديث عن القلب كمنيع للشعور والعاطفة إنما هو حديث مجازي؛ إذ مرّدُ العاطفة - التي هي عنصر هام في الشعر - إلى العقلين الواعي واللاواعي معاً: عقليّ النضوج والطفولة، والفكر والأحلام، والحقيقة والخيال، وليست العاطفة إلا تجاوباً بينهما وتجاوباً مع المؤثرات الخارجية في آن واحد، وليس صحيحاً ما يقال إن أشكال العاطفة والفنون المنبثقة عنها ستبقى كما كانت منذ الأزل، فالزمن والمحيط يؤثّران على تلك الأشكال وعلى الفنون الناشئة عنها باستمرار وفي تطور متواصل، على الرغم من أحكام الغريزة، كما أن التناول الفني لأي موضوع ليس محدوداً بل جدّ منوّع لفظاً وصورة.

وكما خسرت الثقافة العامة طويلاً بتحكم السطحيين والجاهلين، كذلك
خسر وما يزال الأدب عامة والشعر خاصة - إن لم نقل الفنون أيضاً - في
العالم العربي بتحكم السطحيين والجاهلين الذين تملي عليهم هوائيتهم الأحكام
الشاذة الفاسدة.

إن الفن الخالد - والشعر فرغ منه - هو التعبير الأصيل الخلاق عن الحق
والجمال، وقصّر هذا التعبير على نماذج معينة بالذات شطط في شطط، هذا ما عرفه
الغرب فأفلح، وقد عكس إيمانه هذا في متاحفه المتنوعة المتباينة، وأما في الشرق فما
يزال حب التحكم سائداً، ولا بد من أن يخضع الشعر لأشكال معينة ولموضوعات
معينة، وإلا فلن يُعدَّ شعراً! وهذا تعسف عجيب ليس بعده تعسف.

لقد كان النزاع قديماً حول الشعر بين المحافظين والمجددين؛ أما الآن فهو
غالبًا ما بين المجددين وحدهم، وقد دخل في روع بعضهم وفي روع من جاراتهم
من المهملين أنهم كلما شطوا وتهوروا كانوا أعظم تحليفاً بشاعريتهم، وأن كل من
عدهم أدياء ومتطفلون، وإن عجزوا هم عن الإتيان بمثال واحد غير ما ألفوه،
وأكثر ما يصفقون له تلك الفقرات العصبية الجاحمة الغامضة، التي كلما
ازدادت غموضاً وتدنّت في طفولتها عُدتْ نهاية الإعجاز!

وقياساً على ذلك لا بد لنا من أن نمحو من الوجود تسعة أعشار الشعر
العربي بل والفرنجي أيضاً، وأن نسخر من النفائس الحديثة التي تظهر في مجلة
Poetry ومثيلاتها في الأقطار الأمريكية والأوروبية، دع عنك الشاهنامة
والإلياذة، بل دع عنك شعر إقبال الذي فتن به العالم الإسلامي أخيراً، وحتى
الشعر الكلاسيكي المأثور كوصف «البحثري» لبركة المتوكل، ووصف «ابن
حمديس» للبركة ذات الأسود والأشجار الذهبية الفضية، ووصف «المتنبى»
لوقائع سيف الدولة؛ يجب محوهُ من الأدب العربي؛ لأنه لا يمت إلى العاطفة

بصلة! وفي الوقت ذاته إذا جئت لهم بمنوع من الشعر الكلاسيكي العصري
المفعم بالعاطفة والخيال، والصور والموسيقى، والتأملات الوجدانية الفنية قال
قائلهم مكابرة: هذه ليست من جنان الشعر، بل هي لوافح الصحراء وسمومها!
وصفوة القول: إن شعر النفاق والتسلية قد جنى على الأدب العربي كما
جنى على الذوق النقدي جناية السطحية والجهل والأهواء عليها، وهذه حالة
مرضية يجب علاجها على ضوء الآداب العالمية؛ برًّا بمواهبنا وبتراثنا المجيد.

مدرسة «البارودي»

يُسعدنا أن تصل إلى يدنا مجلات ثقافية بلغتنا الشريفة من أقطار شتى بين عربية وإسلامية وسواها؛ لأنها تحمل الدليل العملي على حيوية لغة الضاد ومبلغ انتشارها أو نفوذها الأدبي، ومن بين هذه المجالات التي تلقيناها أخيراً مجلة «هنا طرابلس الغرب»، وهي مجلة نصف شهرية مشرقة يصدرها «مكتب إذاعة طرابلس الغرب»، ويرأس تحريرها الأستاذ «علي مصطفى المصري»، ويُسهم في تحريرها صفوة من الأدبيات والأدباء الليبيين وبعض أعضاء البعثة المصرية التعليمية، وقد استرعى انتباهنا بعددها الصادر في نوفمبر سنة ١٩٥٤ مقالاً بعنوان «مدرسة حافظ إبراهيم» للأستاذ «محمد المهدي أبو حامد»، فأحببنا أن نقول إن ما نُعَتَّتْ بمدرسة «حافظ إبراهيم» هي ما تعرف من قديم «بمدرسة البارودي»، فحافظ إبراهيم هو تلميذ «البارودي» شاعر «الثورة العرابية» الأول، أو على الأقل شاعر الوطنيين المثقفين في عصره حينما كان «عبد الله نديم» شاعر «الشعب»، فجاء «حافظ إبراهيم» يقتفي خطوه ويستوحي رُوحه، وكلاهما كان جندياً ونصيراً للحرية ومولعاً بالفصحى. جاء «حافظ إبراهيم» مكتملاً لرسالة البارودي أستاذه الرائد، وزاوج في التبسط بين «أسلوب البارودي» و«ديباجة النديم»، فجاء أغلب شعره أسلس، وأقرب إلى التذوق العام.

ولكن الأهم من الديباجة والتناول، الروح الوطنية الصادقة النبيلة التي نبض بها شعره، وقد أوحى إلى جيله وإلى شعراء الوطنية بعده، فإذا ذكر «الشابي» من بينهم فما في ذلك افتتات من وجهة عامة، ولكن «الشابي» كان أقرب في ذوقه الفني إلى الرومانسيين والواقعيين معاً من «مدرسة أبوللو»، ومن أحب أن يعرف نفسية الشابي الحققة وكفاحه الوطني فليرجع إلى كتاب «كفاح

الشابي أو الشعب والوطنية في شعره» للأديب التونسي اللامع الأستاذ أبي القاسم محمد كرو، فهو ابن وطنه ومحبه وخير من أرخ له عن فهم ومقدرة، وستكون لنا وقفة بل وقفات مع الشابي الحبيب، ومع الصديق الوفي المترجم له، وبحسبنا هنا أن نقول: إن «مدرسة البارودي» الرائدة هي مدرسة وطنية وبعث أدبي، وقد تأثر بها جميع الشعراء الوطنيين المجلدين في أواخر القرن الماضي خاصة.

الأدب العربي في المهجر

أتخفنا الأستاذ الأديب «عبد الحميد الأنشاصي» من «نابلس» بكتابه «عطف أم وقصص أخرى»، الذي أصدرته «دار سعد مصر» بالقاهرة، وسألنا أن نسعى في ترجمته، وردًا عليه نذكر أنه لا أحب لدينا من ترجمة أدبنا العربي قديمه وحديثه بشرط أن يكون أدبًا إنسانيًا رفيعًا، فإن ثقافتنا هي عِرْضُنَا؛ وهذه الثقافة تشمل ضروب الأدب والفن والعلم والدين؛ ولهذا نجد بين الأدباء المسيحيين مثلًا مَنْ يَغَارُ على الثقافة الإسلامية ومن يغار على سمعة نبي الإسلام ويعده قبل كل اعتبار بطلًا عربيًا ومصلحًا فذاً، ويحسب كل هذا ذا صلة وثيقة بكرامته القومية.

ومثل هذا الشعور نجده متجليًا في «أمريكا» بين جميع الجاليات الأجنبية الأرومات، ومن بينها الجالية العربية، ولكن الجالية العربية - والقسم الإسلامي منها خاصة - بحاجة ماسة إلى المعونة المالية المنتظمة السخية من الحكومات العربية والإسلامية عامة؛ لتقوم بواجب التنويه بالثقافة العربية أو الإسلامية؛ ولتعمل على تدريسها في المعاهد والجامعات، كما تصنع جميع الجاليات الحية في هذه الربوع، بل في المهاجر كافة، وإزاء هذا العجز المادي الذي لا مسوغ له، ليس من الميسور القيام ببرنامج واسع جدير بالذكر لخدمة الثقافة العربية الإسلامية، فضلًا عن ترجمة الآثار العربية. وهذا هو العلامة الدكتور «محمود حُب الله»، مدير «المركز الإسلامي» بوشنطن، لم يقصر في رسم موازنة معقولة لتحقيق هذا الواجب الخُتم على كل عربي وكل مسلم مستنير أن يُسهِم فيه بالمال أو بالسعي، كما هو محتم على الحكومات العربية والإسلامية، وحتى الآن لا يزال مشروعه الجليل معطلًا بسبب التهاون، وبسبب اهتمام تلك الحكومات

والأفراد - إلى حَدِّ المبالغة - المعيبة بالسياسة وحدها، في حين أن منافسيهم يُعَنَوْنَ بالثقافة عنايتهم بالسياسة ويبرزون شخصيتهم القومية كاملة، لإيمانهم بأنها وحدة لا تتجزأ، فما يُصَغِّرُ ثقافتهم يُصَغِّرُ وضعهم السياسي ويسيء إلى قضاياهم.

وهذا ما أدركته حتى روسيا الشيوعية التي تُنْفِقُ الآلاف المؤلفة من الدولارات، بل قُلْ الملايين العديدة، للتنويه في الخارج بثقافتها وأعلامها في الأدب والفن والعلم، محاولةً إقناع العالم بأنها أمة عريقة في المعرفة والحضارة، فما أحرى الشعوب العربية والإسلامية بأن تنهج هذا النهج، بدل أن تتوهم أن ما يكيف الأمم ويصونها هي الماديات وحدها!

وبعد، فالأدب العربي في المهجر يغنيه بلا ريب النقل إليه والنقل عنه، ولكن بدون هذه اليقظة التي ندعو إليها لا يمكن أن يتحقق هذا الأمل. ونعتقد أن سفراء الدول العربية والإسلامية في العواصم المختلفة مسئولون عن تحقيق هذه الخطوة، ومسئوليتهم عنها في «وشنطن» عاصمة أقوى أمة في العالم وأبعد الأمم حضارة مسئولية لا يستهان بها، والتهاون إزاءها بعيد الخطر.

وإننا لنعد مشروع العلامة الأستاذ الدكتور «حب الله» بعيد الخطر؛ لأنه يدافع عن عرضنا بأكرم صورة في بلاد عظيمة النفوذ، تؤمن بالعدل وتطبقه، ويهمها الوقوف على حقائق الشعوب، والارتشاف من ينابيع مدنياتها، والدفاع عن حسناتها؛ كأنها تنتسب إليها، وكل هذا له أثره في الجو السياسي الذي يُشغل به وحده أقطاب العروبة والإسلام أو يكادون مع الأسف، فيسيئون إلى قضاياهم من حيث لا يدرون!

والأدب المهجري في أمريكا متأثر إلى درجة محسوسة بالبيئة الأمريكية الحرة، ولا مفر من اهتمام «المركز الإسلامي» بتدريسه متى تحقق نظامه

التعليمي، وقد حان له أن يتحقق بعد طول الانتظار. إنه مزيج من الواقعية والرومانسية والرمزية والسريالية وغيرها، ولكن للواقعية نصيب وافر منه، وإذا كانت الواقعية لا تزال منبوذة في العالم العربي تحت تأثير الأدب الفرنسي، أو على الأصح تحت تأثير الرومانسية الفرنسية المتمكنة من الشرق الأوسط وعلى الأخص من لبنان ومصر، فإن لها محلاً محترماً في الأدب الأمريكي - أدب الحياة الشاملة.

ولهذا كان تدريس الأدب العربي المهجري، بل وعرض الفن العربي المهجري، من خير المهام التي يمكن أن تُنَاط «بالمركز الإسلامي» في واشنطن إلى جانب الثقافة الإسلامية، وقد يدخل في مهمته نقل كثير من الآثار العربية بين قديمة ومعاصرة إلى الإنجليزية، ومن بينها مختارات من الأدب المهجري الذي يمثل شعباً شتى ما بين لبنانية وسورية ومصرية وعراقية وأردنية وتونسية ومراكشية وحجازية وسودانية وغيرها وغيرها، وهكذا تصبح مهمة المركز الإسلامي الثقافية مهمة ثلاثية ومهمة لا تعلو عليها مهمة، وواجب تسابق الدول والشعوب العربية والإسلامية وأعيان العرب والمسلمين في العالم الجديد بأسره إلى تحقيقها؛ حرصاً على المنفعة العامة وحرصاً على كرامتهم.

نشأ الأدب المهجري أول ما نشأ متأثراً بحركتين: حركة التجديد الجبارة التي ترعّمها «خليل مطران»، وحركة البعث الأدبي الأمريكي المتجاوبة مع خير ما في أوربا من أدب. أما الآن فهو أدب إنساني له شخصيته القوية الحرة، وأنصاره مثقفون موهوبون متعددون، وإن لم تكن لهم مجلة خاصة ولا بريق من سبقوهم في العقد الثاني من هذا القرن، ومع هذا فإن آثارهم التي تطالعنا الصحف المهجريّة بنماذج منها آثار قيمة لامعة، وقد أشرنا إلى ذلك من قبل، ولا تستحق هذه النماذج أن تدرس فحسب، بل تستحق أن تترجم صفوفها أيضاً؛

ليعرف الأمريكيون أية مثالية رفيعة تجول في نفوس العرب الأمريكيين؛ كما تجول في نفوس أهلهم في مواطنهم الأصلية، مما يؤدي إلى احترام النفسية العربية. ولنذكر على سبيل المثال قصيدة «يا سلم»^(١) التي ترجمت إلى الإنجليزية وانتفعت بها دوائر الأمم المتحدة في دعايتها النبيلة للسلام، وقد جاء فيها:

يا سَلَم! خَيْرٌ أَنْ نَرَاكَ مُزْعَزَعًا	مِنْ أَنْ نَرَى لِلْحَرْبِ سُوقًا بَيْنَنَا
يا جاعِلَ النيرانِ جَنَاتٍ لَنَا	وَمُطَهِّرَ الْإِنْسَانِ حَتَّى آمَنَا
لَا تُلْقِنَا يَأْسًا وَصَبْرًا، رُبَّمَا	عَلَّمْتَنَا وَصَقَلْتَنَا فَخَلَقْتَنَا
إِنْ كُنْتَ تَرْجُونَا الْفِدَاءَ فَكُنْ لَنَا	بَعْضَ الْفِدَى، فَتَرَى السَّعَادَةَ وَالْغَى
يا نَفْحَةَ الْأَرْبابِ حِينَ تَجَاوَبُوا	وَالْقَنْنَ، فَابْتَدَعُوا سَنَاكَ فَهَيَّمَنَا
إِنْ تَبَقَّ حَارِسَنَا رَفَعْتَ نُفُوسَنَا	وَالِى الْحُضِيِّضِ تَزِلُّ إِمَّا فُتْنَا
ولئن تَمَادَى الْأَشْقِيَاءُ بِغَبْنِنَا	فَكُنِ الْمَلَادَ وَلَا تُسَوِّغْ غَبْنَنَا
إِنْ لَحْنِ ضِعْمًا ضِعْتَ أَنْتَ وَإِنْ	تَصُنْ آمَالَنَا صَاتَكَ كَنْزًا يُقْتَنَى
وَيَجِيءُ يَوْمٌ لِلْحَيَاةِ مَقْدَسٌ	فَتَكُونُ مَعْبُودَ الْحَيَاةِ الْمُغْلَنَّا
لَوْلَاكَ كَانَتْ مِثْلَ أَشْبَاحِ الرَّدَى	بِجَهَنَّمَ، لَا مِثْلَ أَطْيَافِ الْمُئَى
فَأَجِبْ دَعَاءَ لِلْبَرِّيَّةِ، شَامِلًا مَنْ	قَدْ أَسَاءَ لَنَا وَمَنْ قَدْ أَحْسَنَا!

وثمة قصائد أخرى وآثار أخرى ممتازة لشعراء وأدباء مختلفين حريّة بأن تُترجم، كما هي حريّة بأن تدرس في الغرب والشرق على السواء، كما صرح لنا غير مرة الأستاذ مُحمَّد كفا في أستاذ الأدب المقارن بجامعة القاهرة، ولكن أُنّي

لنا ذلك قبل توفير المال (وهو ميسور فعلاً) بإسهام الدول والشعوب الإسلامية المختلفة والجاليات العربية والإسلامية في أمريكا بهذه المهمة؟! ثم كيف يتيسر ويتوافر المال - وإن كان في متناول الأيدي، وإن كان المطلوب غير جسيم - قبل تبديل العقليات الجامدة والنفسيات التي تحلم بالظهور من أهون طريق وبأرخص وسيلة، بدل البذل السخي البريء لوجه الله والوطن؟!

الهوامش

(١) عن ديوان «إيزيس» ١٩٥٤م.

خليل مطران

قل بين أعلام الأدب والشعر والفن من نَتَهَيْبُ الحديث عنهم تَهْيِينًا الحديث عن المعلم الأول «خليل مطران»، الذي ولدت الرومانسية والرمزية الحديثة في العربية على يديه، قبل مطلع القرن العشرين، فإن المنن الضخمة التي أسداها هذا العَلمُ الشامخ إلى الشعر العربي الجديد نظمًا أم نثرًا وشرف بها «مصر» وطنه المختار؛ فوق تقديرنا. ومن السهل الآن على بعض تلاميذه أو على نفر من تلاميذ تلاميذه أن يمحذوا كل هذا، ولكن التاريخ الأدبي لن ينسى ذلك، بل إنه ليردده بإعزاز.

تألق نجم «خليل مطران» في الربع الأخير من القرن الماضي، تألقًا لم يُعْهَدْ في شاب مثله من قبل، تألقًا جادت به عبقريته الموروثة وتعليمه الممتاز وحوادث زمنه المثيرة من سياسية واجتماعية واقتصادية وسواها، ومثل هذا التألق المنقطع النظر لم تقترب منه ألمعية «المعري» ولا «أبي تمام» ولا «المتنبي» ولا «ابن الرومي» في صباهم على جلاله خطرهم فيما بعد.

و«مطران» أحد العباقرة الذين تشهد حياتهم بفضل المرأة، فإن هذا الشاعر اللبناني - الفلسطيني الأصل الذي شهد النور أول ما شاهده في يوليو سنة ألف وثمانمائة واثنين وسبعين للميلاد بمدينة «بعلبك»، وقد زادها خلودًا أدبيًا بإحدى قصائده الرائعة - إن هذا الشاعر الفذ ليدين وراثيًا بحاسته الشعرية إلى جدته لأمه، وبالرجاحة لأمه «ملكة الصَّبَاغ»، كما يدين لوالده «عبد مطران» و«لآل مطران» بالسخط على الظلم وبمحاربة الجبابة، وكثيرًا ما سمعت شاعرنا يذكر أمه بخنان وإجلالٍ بالغين وبنوّه بفضلها البارز في تكييف

شخصيته، وبهذا يشهد أيضاً الأديب المصري الأستاذ «وديع فلسطين» الذي لازم شاعرنا ملازمة شبه دائمة في أواخر عمره.

لقد تشرب «مطران» حب الحرية منذ صغره، وتمكن منه هذا الحب إلى نهاية أجله، في صبيحة الأول من يوليو سنة ألف وتسعمائة وتسع وأربعين بالقاهرة.

ولئن تطبّع مطران بعادة المراجعة والمعاودة «وبالتقية أحياناً»؛ وفقاً لتعاليم أمه الرزينة الصالحة، وتبعاً لسلوكها الحكيم فإن صاحب «مقتل يُزرز جُمهر» و«نيرون» لم يتبدّل مثقال ذرة - رغم وطأة الأحداث والعلل، وآخرها النقرس الذي قضى به نخبه - ولم يتحول عن روح الثورة على الطغيان وإلهام الشعوب العربية أسمى معاني الديمقراطية.

طلع «مطران» على الشعر العربي، وخير ما ظهر فيه حينئذ «التجديد الكلاسيكي» الذي أنجبه «محمود سامي البارودي» و«شكيب أرسلان»، فأشرق بفنون من الشعر الأصيل نبّهته إليها روحه الإنسانية ومطالعته العالية الجمّة، وإن تكن تلك المطالعات باللغة الفرنسية، ولازمه طول عمره حبّ الاطلاع الواسع هذا؛ فانتظم المعرفة بآداب كثيرة؛ من غربية وشرقية، بله الأدب العربي الصميم القديم والمعاصر، وهكذا مَجَّ للأدب الجديد من ألوان الرحيق الشهي، ما أثر في جميع رواد الشعر الحديث على اختلاف مشاربهم، سواء اعترفوا بذلك أم لم يعترفوا، وسواء أشعر وعيهم بذلك أم لم يشعر.

ولكن الناقد الأدبي المستقل المطلع على «المجلة المصرية» وعلى كتابه «مرآة الأيام» وعلى شعره المنظم والمنثور المتعدد النماذج؛ لا يمكنه إلا الإقرار بفضل هذا المعلم المرشد الملهم، الذي خلق آفاقاً جديدة من التأمل والأحاسيس والتصوف، حتى استحق أن يدعى «شاعر العربية الابتداعي الأول».

وما كان الشعر العربي في أي وقت فقيراً في «المذهب الواقعي» ولا في الحكم التجريبية والأمثال الفلسفية، فلم يجرى «مطران» ولا أحد بعده ببدعة في هذا الباب، اللهم إلا في أسلوب التناول الفني الطلق، وإنما جاء «مطران» وتلاميذه بما هو أعظم؛ جاء «مطران» بمذهب الحرية الفنية الصحيحة، التي تحترم شخصية الفنان واستقلال الفن عن الصناعة والبهاج والأناقة الزخرفية، وكل ما يفرض العبودية على الفن والفنان من ألفاظ وقيود اتباعية، لا يحتملها الجمال المطبوع وأصالة الفن.

دَعَمَ «مطران» وحدة القصيدة وشخصية الفنان، وعزز رسالته كما تدعم الديمقراطية حقوق الإنسان، وفتح له باب الحياة على مصراعيه كما أفسح له آفاق الخيال، وأبرز له كل شيء في هذا الوجود - صغيراً كان أم كبيراً - كموضوع شعري خليق بعنايته وأهل للتناول الفني إذا ما استطاع الشاعر أن يتجاوز معه، وحبب إليه الموضوعات الإنسانية بدل الاختصار على العواطف الذاتية فحسب، وأقنع شعراء مدرسته بأن على كل منهم رسالة مثالية لا بد له من أدائها، وليست وظيفة الشاعر أن يكون نَظَّامًا لُغَوِيًّا، أو بين «المرتلين الانتهازين»، بل عليه أن يكون بين زعماء الفكر، ورسَل الوجدان، ودعاة الإصلاح، وأعلام الإيمان؛ لجيلهم ولما بعد جيلهم، وأن يجمع بين كل القيم التي تؤهل للزعامة الروحية والعقلية، والتي تزوج ما بين أحلام الفنان، وحكمة الفيلسوف الواقعي بهذه التعاليم وما إليها. أنجب «مطران» وتلاميذه إنجاباً ممتازاً شَرَّفَ العربية كما أغنى الأدب الإنساني الصادق، ولئن كانت لمطران مناسبات شتى لقصائده العامة تبعاً للأوضاع الاجتماعية والسياسية في مصر والشرق العربي، إلا أن جميع هذا الشعر زاخر بكل العناصر الرفيعة، التي يتميز بها شعره كيفما كان عنوانه وموضوعه ومناسبته.

وعاطفة الحب التي ألهبت فؤاد «مطران» في صباه، ثم ألقته في لجة الحزن

العميق بقية حياته، هي دعامة الزاوية في بنیان شعره الوجداني، وهي التي أسبغت الحنان على إخوانياته العديدة، من ذكريات وتقدير وثناء، التي حفل بها ديوانه الرائع. وإن نماذج الخيال الشعري المدهش في قصائده لأعظم من أن تحصر، ومن أقدمها قصيدته «فنجان قهوة» التي قال الأستاذ «عيسى خليل صباغ» عن خياله فيها: إنه تجاوز فيها غاية ما يبلغه قارئ البخت في فنجان القهوة!

«وخليل مطران» الشاب الذي رمى أعوان «عبد الحميد» سريه بالرصاص، والذي راح ينتقل من قُطر إلى قطر؛ فراراً من وجه الظلم، والذي احتضنته «مصر» وتبنته عمراً طويلاً، هو «خليل مطران» الكهل والشيخ الذي نظم الروائع منافحة عن الحرية والديمقراطية والكرامة الإنسانية، فغدى بها الشعور الوطني جيلاً بعد جيل!

«وخليل مطران» الأديب اللغوي، تلميذ اليازجيين «الشيخ ناصف والشيخ إبراهيم» وتلميذ ألمعيته، هو الذي خلق العديد من الصيغ والتراكيب البيانية الحرة التي صدمت التقاليد أولاً، ولكن سرعان ما مكنت للعربية وأدبائها من حرية التصرف البياني الجميل؛ وفقاً لحاجات العصر. «وخليل مطران»، مترجم «شيكسبير»، ونصير الفن، ومدير «الأوبرا» بالقاهرة، والأديب الكريم النفس؛ هو أفضل مثل يضرب إلى جانب «المعري» «وأبي تمام» في البر بالأدباء، مريدين وتلاميذ، بل وخصوصاً على السواء في روح فريدة من المحبة والإيثار والإنصاف والتشجيع لمستحقه.

«وخليل مطران» الاقتصادي المجرب الواعي هو ذلك المعلم الفاضل الحكيم، الذي خدم مصرَ خدماتٍ جليلةً في النقابة الزراعية العامة، وأسدى إليها من آثاره الأدبية الاقتصادية ما لا يزال موضع الإعجاب؛ فكراً وأسلوباً وغاية.

هذه لمحات قليلة من شخصية هذا الشاعر الشامخ المتعدد الجوانب، نعرضها في ذكرى وفاته، ومثله لا يعيش في شعره فحسب، بل في أشعار الكثيرين من تلاميذه كذلك في أنحاء العالم العربي، في النهضة الشعرية المطردة الصعود كيفما كانت سِماتها وألوانها، وخير ترخُّمٍ عليه دراسة آثاره الفخمة واستيحاؤها.

ولا يفوتنا أن نذكر في ختام هذا الحديث المجلّ أن «مَطْرَانَ» الصحفي النزيه الذي خدم القلم والقومية العربية والروح الوطنية؛ لأجدرُ الأدباء بإحياء ذكره السنوية من محطات الإذاعة العربية، فالإذاعة اللاسلكية بنتُ الصحافة، ومن محطات الإذاعة هذه يجدر أن يجلجل صوت الأحرار بقول «مطران» الرائد في العهد البائد.

شَرِّدُوا أَخْيَارَهَا بِحَرًّا وَبَرًّا	وَأَقْتُلُوا أَحْرَارَهَا حُرًّا فَحُرًّا
إِنَّمَا الصَّالِحُ يَبْقَى صَالِحًا آخَرَ	الدهر، وَيَبْقَى الشَّرُّ شَرًّا
كَسِّرُوا الْأَقْلَامَ، هَلْ تَكْسِيرُهَا	يَمْنَعُ الْأَيْدِي أَنْ تَنْقُشَ صَخْرًا؟
قَطَّعُوا الْأَيْدِي، هَلْ تَقْطِيعُهَا	يَمْنَعُ الْأَعْيُنُ أَنْ تَنْظُرَ شَرْرًا؟
أَطْفَأُوا الْأَعْيُنَ، هَلْ إِطْفَاؤُهَا	يَمْنَعُ الْأَنْفَاسَ أَنْ تَصْعَدَ زَفْرًا؟
أَحْمِدُوا الْأَنْفَاسَ! هَذَا جُهِدُكُمْ	وَبِهِ مَنَجَاتُنَا مِنْكُمْ فَشُكْرًا!

وبقوله:

أَنَا لَا أَخَافُ وَلَا أُرْجِي	فَرَسِي مُؤَهَّبَةٌ وَسَرَجِي
فَإِذَا نَبَا بِي بَطْنُ بَرٍّ	فَالْمَطِيُّ بَطْنُ بَطْنِ جُ
لَا قَوْلَ غَيْرِ الْحَقِّ لِي قَوْلٌ	وَهَذَا النَّهْجُ نَهْجِي

الوَعْدُ والإِعَادُ مَا كَانَا لَدَيْ طَرِيقَ فُلُجٍ! ^(١)

ويقوله في مقتل بَزْرُجْمَهْرَ على لسان ابنته السافرة، التي تساءل رسول
كسرى متعجباً عن سبب سفورها:

انظُرْ وَقَدْ قُتِلَ الْحَكِيمُ فَهَلْ تَرَى إِلَّا رُسُومًا حَوْلَهُ وَظِلَالًا؟

ما كانت الحسناء تَرْفَعُ سِتْرَهَا لَوْ أَنَّ فِي هَذَا الْجُمُوعِ رَجَالًا!

كان ذلك منذ نصف قرن، ولكنَّ «مطران» بقي هو هو شاعر الحرية
الجريء، الذي قال في ملحمته «نيرون» بعد ذلك بسنين:

كُلُّ قَوْمٍ خَالِقُو (نِירוْنِهِم) قِصْرٌ قِيلَ لَهُ أَمْ قِيلَ (كِسْرَى)!

قد يمجّد «مطران» لا ابتداعه في جميع ضروب الشعر - وليس أهونها القصص
- ولا يحنّاه بما تركه لغيره، لا عن عجز بل عن سماحة، كالشعر التمثيلي، وقد يمجّد
- كما مُجِّدٌ فعلاً لريادته الممتازة في فنون الأدب، ولكن تبقى الصفة الأهم لمطران
والنعت الأكرم، فإن شاعر الحرية الفنان الملهم أولى الشعراء الأحرار في العالم العربي
جميعه بأسمى التقدير، من دَوْلِه وشعوبه دون أيِّ تَحَقُّظٍ، وليس التقدير الصحيح إلا
بنشر جميع آثاره، وتعميم درسها وتشرب مبادئها الإنسانية السامية التي تنظر إلى
الإنسان الرفيع والفن الرفيع نظرة واحدة.

الهوامش

(١) فليج: ظفر.

أحمد شوقي

كنت أقرأ لشاعر الشباب المهجري «سعيد جبرين» من الشعر الابتداعي
قوله الشائق:

وَادَّعَى الْعُشَّاقُ يَا مُفْدِيَّ إِنِّي مِثْلُهُمْ مَتَّعْتُ بِالْأَمْسِ الْبَعِيدُ
كَذَبُوا! أَمْسِي كِيَوْمِي ضَاعَ مِنِّي مَوْجَةٌ حَمَقَى عَلَى صَخْرٍ عَبِيدُ
وقوله:

أَتَرَى الرَّزُّوقُ يَجْرِي أَمْ تُرَى الشَّاطِئُ سَارَا؟
أَمْ تُرَى الرَّزُّوقُ وَالشَّاءَا طِيٌّ وَالرَّكْبُ الشُّكَارَى؟
مَوْكِبٌ قَدْ سَحَرْتُهُ رَوْعَةُ اللَّيْلِ فَحَارَا!
وقوله:

وَتَرْمُقُهُ أَيُّ ضَوْءٍ تَأَلَّقَ فِي نَاطِرِيهَا وَأَيُّ غَرَامٍ!
كَأَنَّ بَعْدَ هَذَا الضُّحَى لَنْ يُطِلَّ عَلَى ذَلِكَ الْأُفُقِ إِلَّا الظَّلَامُ!
وقوله وقد أجاد التنفين:

قَالَتْ: وَحَبْلَكَ؟ قَالَتْ: خَلْفِي فِي الْمَجِيءِ وَفِي الرَّوَّاحِ
يَبْكِي فَأَنْهَرُهُ فَيُثْمَعُنُ فِي الْبَكَاءِ وَفِي الصِّبْيَانِ
فَأَعْلُهُ بَحَصَى الْمُنَى ^(١) وَأَنَا وَهُوَ هَذَاكَ صَاحِي!

يذكرني هذا الشعر الطريف بالنزعة التي كانت سائدة في الشرق العربي، حتى ربع قرن مضى؛ نزعة العزوف عن الشعراء غير المشهورين، ولولا مكافحة «جمعية أبوللو» الشعرية هذا الاحتكار، وتنويعها في مجلتها بمَنوع الآثار الجديدة لشعراء الشباب؛ لبقى حتى مثل «أبي القاسم الشابي» خاملاً كما أُخْمِلَ صيْتُ الشعراء المقربين إلى الحكام والأعيان في سالف القرون كثيرين من الشعراء المجيدين، وعملت الأهواء عملها في إجحافهم، حتى إن صاحب «الأغاني» أغفل ذكر شاعر موهوب مثل «ابن الرومي»، الذي لم تقلدَ بيئته مواهبه أو أساءت فهمه، ثم مددْتُ يدي إلى بريدي الأدبي الأخير، فإذا به كتاب شائق عنوانه «المتنبى وشوقي: دراسة ونقد وموازنة» للأستاذ «عباس حسن» الذي يمثل شعبة اليمين في الثقافة النقدية بدار العلوم في جامعة فؤاد الأول بالقاهرة، فنبهني إلى وجوب التحدث عن الشاعر المصري الجهير «أحمد شوقي»؛ لأن المؤلف الفاضل بهذه «الدراسة» - كما نَعَتْهَا - إنما أعاد إلى ذاكرتنا تلك الروح التي كانت سائدة إلى ربع قرن مضى، تساندها منزلَةُ «شوقي» في القصر، وإن بقيت لها تقاليد عند «المدرسة القديمة» التي يتزعمها الآن بين النقاد في مصر «أحمد حسن الزيات» وبين الشعراء «عزيز أباظة» وإن نافستها مدرسة أخرى، قديمة الوشائج في التأليف والأساليب القائمة أيضاً على التمجيد الفردي، وهذه المدرسة يتزعمها الآن بين النقاد «سيد قطب» وبين الشعراء «عباس محمود العقاد».

وقد كانت المدرسة الثانية في وقت ما تتأرجح نحو التجديد، متأثرة بنقد «عبد القادر المازني» وبشعر «عبد الرحمن شكري»، ثم انصرفَتْ إلى لون مزخرف من الجمود وإن وصفته بنقيضه. وتقوم في صميمها، كما قامت مدرسة «شوقي»، على مبايعة زعيم أدبي ثم تأليهه، ولا تؤمن بجمهورية الأدب!

ومع ذلك فكتاب الأستاذ «عباس حسن» تحفة في موضوعه؛ لأنه غاية ما

يمكن أن يمليه التأليه الأدبي الذي يتجاهل تجاهلاً تاماً أصول النقد الحديث، كما يتجاهل الحقائق التاريخية العامة والخاصة، وإلا لَمَا جرؤ على مثل هذه المقارنة العجيبة بين «المتنبى» الشامخ في أصالته وعزة نفسه، وبين «شوقي» الذي مهما تكن مواهبه التي نقدرها قدرها؛ فقد كان قبل كل شيء شاعرَ البلاط في زمنه، وكان يتعلمذ على «المتنبى» ويحاكيه، ويعارضه، ويقتبس منه؛ كما كان مرآة للشعر الفرنسي، ولم يكن يوماً ما شاعر الشعب بالمعنى الصحيح؛ كما كان حافظ إبراهيم، ولم تكن له نفسية «المتنبى» بأي حال، كما عرف وسجل ذلك المستقلون من معاصريه النقاد الأدباء النريهين.

لقد بزغ نجم «شوقي» في زمن تألق فيه نجم «خليل مطران» و«إسماعيل صبري» و«حافظ إبراهيم» بصفة خاصة، فكانت «لمطران» رسالة مستمدة من الإنسانية أولاً ومن القومية ثانياً، إلى جانب شعره الوجداني وشعر الطبيعة المنوع؛ وكانت رسالة «إسماعيل صبري» وجدانية وطنية صرفة، وأقلها الجانب الوطني، وأغلبها شعر العواطف المُتَرَفِّة التي لا تحمل أية رسالة فوق المتعة الموسيقية والأناقة الفنية للترويح عن النفس؛ وكانت رسالة «حافظ» وطنية سياسية شعبية إلى أبعد غاية، وإن حُفظت له نماذج رائعة في شكوى الزمان. وأما رسالة «شوقي» فكانت أساسياً التغني بمجد مصر ثم بتاريخ الإسلام والعرب، تسعفه في كل ذلك ثقافته التاريخية، وقربه من ولي الأمر في مصر، واستجابته لميوله حتى تهجم على الزعيم الوطني «أحمد عرابي» في الطبعة الأولى من ديوانه، ثم اضطر إلى حذف تلك القصيدة الهجائية وما ماثلها من الطبعة الثانية، أمام سخط الوطنيين والمتقنين المصريين في ذلك الحين، ولا ريب أن «شوقي» كان صادقاً في تاريخياته المتنوعة التي تجلت فيها عبقريته، ولم يبرّه أحد فيها، وتفوقه في هذا المضمار جدير بالتمجيد والتخليد، وأنه لرسالة ذات قيمة

كبيرة لا يعاديهـا أي إنسان حصيف، ولا أي ناقد منصف، إلا إذا جاز أن يعادى منْ يسجل أمجاد التاريخ القومي بإخلاص ولذة، بل وشراهة!

لقد جمع ديوان «المتنبى»^(٢) كل شعره، وفيه مراءٍ مدهشة بين عادية ومكبرة ومصغرة للبشرية ولطبيعة الحياة في أساليب مركزة متينة في الغالب، وعلى الرغم من مآخذ بعض النقاد عليه؛ وعلى الأخص في ديباجته، لم يقل أحد، من البصيرين بالأدب والشعر خاصة إنه كان يفتعل الشعر أو يُعنى بالصنعة على حساب ما عداها. بل كان شعره ترجمة حياته وإيمانه، وكان أسرته وبذخه اللفظي مرآة نفسه الضخمة، ولم يكن أي من شعره نظماً تقليدياً لأحد، أو مجازة للعرف أو خضوعاً لإرغام!

وليس كذلك شعر «شوقي»؛ فمن شعر شبابه المهلهل والتقليدي الكثير الذي أُسقط من الطبعة المتأخرة، ومنه ما يعد من شعر المناسبات العابرة الذي لا قيمة له خالدة بمحتوياته؛ لا فنياً ولا إنسانياً، وهكذا تكون المقارنة ما بين «شوقي» و«المتنبى» من أساسها باطلة.

إن طاقة «شوقي» الفنية عظيمة وموسيقاه أعذب في جملتها من موسيقى «المتنبى»، ولكن طاقة «المتنبى» الفنية أعظم وأصالته أجل، وليس هو الشاعر المنافق الكذاب الحاقد المستجدي السفیه كما وصفه الأستاذ «عباس حسن»؛ لأن «المتنبى» لم يقصد «كافوراً» إلا وهو المطلوب المُلح عليه، لا الطالب المستجدي، وقد صُوِّر له «كافور» بصورة العصامي العبقری، الذي يقدر المواهب قدرها، فلما اكتشف خبيثته أعرض عنه، بل سخر منه بأمداح، نابت فيها الرمزية والمبالغة عن كل تهكم مكشوف،^(٣) ثم عمل على ترك مصر، بل هجاه وهو مقيم فيها، وإن لم يُدع شعره فيه إلا بعد أن غادرها.

ونفسه العزيزة أبت عليه أن يبقى في بلاط «سيف الدولة» غير مكرم،

ولكنه لم يقل بيتاً واحداً هجاءً فيه، بل على العكس كانت تحن إليه نفسه الوفية، وكان بوسع «المتنبي» أن يغنم أموالاً طائلة، لو كان هو المستجدي بطبيعته؛ لأن الأعيان الذي تهافتوا على أمداحه كانوا عديدين، بل على العكس كان يعزف عمن لا تجاوب بينه وبينه، وكان يرثي محبةً ووفاءً من انعدمت صلاتهم بموتهم.

وعُرفت عنه عفة النفس، فلم يقل أحد إنه استغل صلته «بسيف الدولة» ولا غيره في سمسة تجديده، ولم يقتن مالا ولا عقاراً من طريق خسيس كهذا كما صنع غيره، وكان شريف الخلق من جميع النواحي؛ وإن استشارته عصبية أحياناً إلى السخط؛ لأنه كان أبعد الناس عن الكيد، فهجاؤه في ذاته أشرف من الكيد الخفي الذي يلجأ إليه شعراء يتغنون نفاقاً بتمجيد الأخلاق.

لقد كانت «للمتنبي» شخصية واحدة بارزة تجلت في شعره، وأما «أحمد شوقي» كعباس محمود العقاد وإيليا أبي ماضي وأمثالهم، فمن أولئك الشعراء الذين لهم جملة شخصيات و«أحمد شوقي» بصفة خاصة لا يدل شعره على شخصيته إطلاقاً، بل ربما كانت عكسها كما يشهد بذلك جميع معاصريه من المؤرخين النزيهين المستقلين.

وقد عمل «المتنبي» في مصر على تأسيس مدرسة شعرية قويمية، وأحبّه مفكروها، وإن كرهه عتاها،^(٤) ولم يكن كذلك شأن «شوقي» الذي بر به شعراؤها الشباب حتى بعد مماته، ومع ذلك كان يغار حتى ممن كانوا يُعدّون في حكم تلاميذه.

وكان «للمتنبي» غرور عبقرية ومواقفه مع من شاء، وكذلك كان لشوقي غروره، ولكنه جعل من حوله يقومون بالمعارك من أجله، بينما تحدّث هو بالسلام! ولكن كل هذا من نصيب التاريخ الأدبي الذي لا يطمس أي تأليف

متأخر، لمن لم يعيش في العصر المؤرخ له، ويجرؤ على تفسير الظواهر على نقيض الحقائق التاريخية الثابتة، في عصر شقي به الشعراء الشباب الناهجون بل وغيرهم وسيطرت عليه الأنانية الأدبية، وحب التفرد، بأي ثمن، سيطرة معيبة.

وبعد، فلا ريب أن «أحمد شوقي» في مجمل شاعريته وآثاره مرحلة تقديمية في الشعر العربي الحديث، ولكنه شيء آخر غير ما ذهبت إليه خواطر الأستاذ «عباس حسن».

ونحن نعد ديوان «شوقي» وآثاره الأخرى ثروة للعربية، خلافاً لما يرى «عباس محمود العقاد» وأقرانه الذين لا تصل شاعريتهم إلى شاعرية «شوقي» منزلة وتنوعاً، ولو أن «شوقي» في كثير من آثاره جارى عصره وخصوصاً ثقافته الغربية، وما كان للمتنبى أن يصنع مثل هذا في عصر أحكمت فيه القيود، وأناخت عليه التقاليد شكلاً وموضوعاً، وقد كانت ظروف حياته تضطره اضطراراً إلى أن يكون شاعر الملك والعظمة.

ولم يكن احتراف الشعر في زمنه عيباً بل فضيلة، ولم تكن له مندوحة عنه، ولكنه لم يكن صغير النفس، ولو كان لَمَا حفل به ومجَّده مثل «المعري» الذي كان جد حافل بالقيم الخلقية والإنسانية، فسمى مختاراته من ديوان المتنبي «معجز أحمد».

إن «أحمد شوقي» هو من أولئك الشعراء الذين قلما عاشوا في شعرهم، وإن استمتعوا بنظمه وروح الموسيقى تغلب فيه روح الشاعر، وأحياناً تتساويان، وقد يسف في نظم المناسبات التقليدي، كما قد يحلق في روائع له تحليق الخلود. ومن الخير للأدب والأدباء أن تُخَصَّر العناية في الناحية الفنية وحدها من شعره، دون محاولة مثل تلك الموازنة الخاطئة، التي لجأ إليها الأستاذ «عباس

حسن» عن جهل بالتاريخ الأدبي المعاصر، مهما يكن علمه بعناصر الأدب العربي عامة، وتركيبه المحمودة عن هذا العلم.

لقد أثبت «أحمد شوقي» بألمعيته كفاية العربية لاستيعاب المعاني العصرية في أسلوب كلاسيكي ساحر! يمح فيه الخيال؛ كما تتدلل الموسيقى والمعاني وتتألق الصور فتنةً للقارئ، وخيرُ تحية وتقدير لذكراه حصرُ العناية في هذه النفائس والاقتصار على الموازنات الفنية فحسب؛ إذ في مجالها قد ترجح كفته مرارًا، وفيما عداها قد لا تَسْؤُلُ غالبًا، وعشاق الجمال الفني لا يَحْفَلُونَ بما ليس منه، ولا يشجعون المغالطة في التاريخ، أو ما قد يؤدي إلى تشويه الصور الجميلة بِمِنْصَعِ التشريح والتحقيق؛ كما لا يشجعون الاسترسال عند الدراسة والنقد والموازنة، في متابعة المبول الذاتية، وتحسيم الخيال على حساب الحق والجمال!

الهوامش

(١) في هذا البيت إشارة إلى حكاية أمير المؤمنين «عمر بن الخطاب» والأعرابية التي كانت تعلل أطفالها الجائعين بطهي الحصى!

(٢) أكمل طبعة لديوان «المتنبى» وأصلحها شرحًا هي التي أخرجها «عبد الرحمن البرقوقي» في القاهرة سنة ألف وتسعمائة وثلاثين ميلادية، وفيها تذييل بأبياتٍ ومقطوعاتٍ وقصائد «لأبي الطيب» لم تذكر في ديوانه المألوف.

(٣) مجلة «الأهداف» المصرية، مايو سنة ١٩٥١: «بين المتنبى وكافور».

(٤) مقالات «مصر الشاعرة» في جريدة «البلاغ» المصرية للأستاذ «عبد الله عفيفي» بمناسبة الذكرى الألفية لوفاة «المتنبى».

محمد حافظ إبراهيم^(١)

إلى هُنا أُيِّتْها المدينة الحُرَّةُ الفاجرةُ المجنونةُ
تَمَلُّ عَيْنِي الرُّؤى السَّجينة والأدمعُ الواهيةُ السَّخينةُ
إِنِّي هُنا أُغْرِيلُ السَّكينة وأزرعُ الخواطرَ الحزينةُ
مِلءَ ضِفَافِ الوَحْدَةِ المسكينة وفي يدي فَجْرٌ سَتعبديةُ

يومَ نُزولِ المِحْنةِ الملعونةِ

لم يقل هذا الشعر «مُحمَّد حافظ إبراهيم» وإن كان هو القائل منذ نصف
قرن:

سَعَيْتُ إلى أن كِدْتُ أَنتعلُ الدِّمَا وعُدْتُ وما أَعَقَبْتُ إلا التَّنَدُّما
سَلامٌ على الدُّنيا سَلامٌ مَوَدِّعٍ رأى في ظِلَامِ القَبْرِ أنْسًا ومَغْنَمًا
أَصْرَتْ به الأولى فَهَامَ بِأَخْتِها وإن ساءَتِ الأُخْرَى فويلاهُ مِنْها!
فَهَجَّيَ رِيحَ المَوْتِ نكباءَ واطفئي سراجَ حَياتي قَبْلَ أن يَتَحَطَّمَا
فما عَصَمْتَنِي من زَماني فضائلي ولكنْ رأيتُ المَوْتَ لِلخَرِّ أَعْصَمًا!

وإنما قال ذلك الشعر في منتصف القرن العشرين شاعر آخر موهوب،
اضطرته الحاجة إلى ترك القاهرة والالتجاء إلى سفح «المقطم»، يلتحف السماء
وبيت لياليه على الطَّوى، ساخرًا من المتزفين الكسالى، حتى مات ضحية الجوع
والحرمان، وكان قبلاً يُنشد:

إِنَّ أَشَقَى الْأَحْيَاءِ وَالْأَمْوَاتِ آدَمِيٌّ يَعِيشُ بِالْفَلَسَفَاتِ
يَتَمَنَّى الْخُلُودَ بَعْدَ الْمَمَاتِ وَهُوَ حَيٌّ مَعَذِبٌ فِي الْحَيَاةِ!
كما كان يقول بإنسانيته:
وطني الدُّنيا، وديني خالقي وأخي كُلُّ شَقِيٍّ فِي الْبَشَرِ!
ويقول متساعماً كريماً:
رَبِّمَا فَوْقُوا السِّهَامَ لِقَتْلِي فـرَأُونِي أُبَارِكُ الْقَاتِلِينَ!

وجميع هذا الشعر هو من روح «حافظ إبراهيم»، وكان من الجائز أن يقول، كما كان من الجائز أن تكون نهايته نهاية ذلك الشاعر البائس «صالح علي الشرنوبلي»، لولا أن العناية أنقذت حافظاً على يدي ناظر المعارف المصرية «أحمد حشمت باشا» والأستاذ «الإمام محمد عبده».

كان والد «حافظ» أحد المهندسين المشرفين على بناء قناطر «أسيوط»، ولكنه توفي فقيراً ولم يتجاوز «حافظ» السنتين، فانتقلت به والدته من مسقط رأسه في «ديروط» إلى القاهرة؛ حيث كفله خاله وعُني بتعليمه الابتدائي والثانوي، ثم انتقل خاله إلى طنطا فانتقل «حافظ» معه حيث لبث بها بضع سنوات مساعداً في أعمال المحاماة،^(٢) وكان يترافع في قضايا المحاكم الجزئية القريبة من طنطا ويكسبها، ويجدثنا حَدِيثُ صباه وصديقه الحميم «الشيخ عبد الوهاب النجار» أستاذ التاريخ الإسلامي بالجامعة الأزهرية سابقاً، فينوه بأدب «حافظ»، وما يشتمل عليه من ظرف ولطف محاضرة، وبديهة مطاوعة، وسرعة خاطرٍ وحضورٍ نادرة.

وضرب مثلاً لذلك ما حصل «لحافظ» في عهده الأول؛ إذ أغلظ خاله القول له مرة في شأن من الشئون وزجره، فكتب إلى خاله:

تَقُلْتُ عَلَيْكَ مَـوْتِي وَأَنَا أَرَاهَا وَاهِيَةً
فَافْرَحْ، فَإِنِّي ذَاهِبٌ مَتَوَجِّهَةٌ فِي دَاهِيَةٍ!

ولكنه لم ينس خاله فيما بعد حينما سجن، فنظم «حافظ» قصيدة للخدوي «مُحمَّد توفيق باشا» يستعطفه بها على خاله، فوقعت قصيدته من نفس الخديوي موقعًا حسنًا، فأصدر عفوه عن خاله وعينه مدرسًا للأمرء «أحمد سيف الدين» و«مُحمَّد إبراهيم» و«شويكار هانم»، وبقي بعد مفارقتها عهد الدراسة يستولي على مرتبه إلى وفاته.^(٣)

وذكر الأستاذ «النجار» من آيات ذكاء «حافظ» أنه كان يسمُّ الفقيه في بيت خاله يقرأ سورة «الكهف» أو سورة «مريم» أو سورة «طه» فيحفظ ما يقول، ويؤديه كما سمعه بالرواية التي قرأ بها الفقيه! وكان إذا وقف على بيت نادرٍ، أو شعر بارع، يبادر إلى الأستاذ «النجار» قبل أن يُسمِعَهُ إنسانًا آخر، ويُسمِعُهُ ما أعجبه، وكان لا يعجبه إلا كل مرقص مطرب،^(٤) وقد لازمت هذه الخلال حافظًا إلى أواخر أيامه.

ولقد كانت أمنيته الكبرى أن يدخل المدرسة الحربية، فتمكن من ذلك بعد انتقاله إلى مصر، ولكن وطنيته كانت أكبر من مظهر الجندية، فعزله الإنجليز منها في السودان، ثم ازداد تَشَرُّبُهُ للمبادئ الوطنية ولفلسفة الحياة العملية بصحبة الإمام مُحمَّد عبده، فهبأه كل ذلك لأن يكون شاعر الوطنية المصرية المطبوع الجلي، لا يعرف الذبذبة في عقيدته، ولا يُرْعِزَ إيمانه بمبادئه أيُّ ظرف أو حادث، ولذلك بقيت لشعره القومي حرمة لا تعدلها حرمة أي شعر آخر في زمنه، أَوْحَتْهُ شجون مصر وشئونها وعواطف أبنائها، وتقديست بإخلاصه العميق لوطنه وترَفُّعَهُ عن الدنيا.

إن شعر «حافظ» الوجداني يمثل إنسانيته البرمة بالمفاسد والصغائر؛ كما يمثل مرخه وظرفه، ومنه ما يمثل تعاطفه البشري في النكبات والأحداث العالمية، ولكن أعظم ما يمثله «حافظ» هو «مصر» التي أحبها ودللها، وزجرها وأرشدتها، ودافع عنها وسخر من كلِّ مَنْ حاول أن يثنيّه عن إيمانه وجهاده، وأن يستحوذ على قيثارته.

«حافظ إبراهيم» هو «مصر» العانية الحاضرة، لا مصر القديمة التي احتفى بها «شوقي» أجمل احتفاءً، ولا مصر الإسلامية التركية التي نافح عنها «أحمد محرم» منافحة أجلّ، فشاعرنا بسماته وروحه هو هو «مصر» البائسة الوجلة المتيقظة المترددة المتقدمة، فإذا عاتبها أو لامها أو عَنَّفها؛ فكأنه يوجه كل هذا إلى نفسه، فلن تسخط عليه «مصر»؛ لأنه توءمها، ولأنه بإخلاصه الناصع فوق كل لوم أو شك، ولو أن بعض النقاد الأفاضل آخَذَهُ على حملته على «المدعي العمومي» في «مأساة دنشواي» باعتباره مصرياً؛ وإذا كان اللوم القاسي لا يُوجَّه إلى المصري الضالع مع خصوم مصر؛ فإلى من يُوجَّه؟! ومثل هذا الخطأ في الحكم وَجَّهَ قبلاً إلى الرائد المصلح «جمال الدين الأفغاني»، الذي ألجأه الظلم إلى المهاجرة من وطنه الأول «إيران» والانتساب إلى أفغانستان، التي برَّتْ بعلمه وأدبه وحنَّتْ عليه، فقد شاء بعض النقاد أن يتستر على الظلم؛ لأن مرتكبيه هم أبناء وطنه، ولا تزال هذه التعاليم المعوجة تدرس لطلبة العلم حتى الآن! إذن لا أسمى «حافظ إبراهيم» إلا «مصر الشاعرة»، لا ما دون ذلك بأية صورة^(٥) فهو الشاعر الشعبي، وهو الشعب عاطفة وأغنية.

لم تكن لحافظ ثقافة «شوقي» التاريخية أو الأدبية الفرنجية؛ فلم تكن له آفاق «شوقي»، بل ولا آفاق غيره من شعراء الشباب المتضلعين من الآداب العالمية، أو أولئك الذين جمعوا بين المعارف الأدبية والعلمية، ولكن طبع حافظ

الشعري كان أصلاً جذاباً، وعلى الأخص في شعره المرتجل الذي كان يرسل فيه نفسه على سجيته ويتفنن؛ وللأسف ضاع معظم هذا الشعر؛ لأنه لم يكن يدونه؛ معتمداً في حفظه على ذاكرته القوية وحدها، وكثير منه مداعبات وإخوانيات، تكاد تكون عديمة النظر في الشعر العصري، وبعض هذه المداعبات التي جرت بينه وبين الدكتور الشاعر «إبراهيم الشدودي» تمكنت «مجلة سركيس» من نشره، وحتى هجاؤه اللاذع لم يكن إلا مداعبة. لقد كان لحافظ عبقريته كما كانت لشوقي، بعكس ما زعم أحمد حسن الزيات^(٦) الذي قال إن «شوقي» شاعر العبقرية «وحافظاً» شاعر القريحة؛ لأننا نعرف أن لكلٍ منهما إبداعه وأصالته؛ كما أن لكلٍ منهما إسفافه.

والفارق بين الرجلين هو الفارق بين طبعين، وثقافتين، وقرىحتين، وغير صحيح أن حافظاً كان يتحمل من بناء القصيدة إرهافاً شديداً؛ فقد كان ارتجاله للشعر أطوع من ارتجال «شوقي» في مجالس سمره، وكان يسبح بالشعر سحاً، وإنما كان يتأنق في التنقيح فحسب، بحكم تأثره المديد بالأدب العربي القديم، فجاءت صياغته ممتازة لا غاية بعدها، في منحها العربي الصافي.

واعتلت صحة «حافظ» في أواخر عمره فصمت؛ لا عن عي؛ بل عن اعتلال فحسب، ولكن بعد أن كان قد زود أمته بأصداء جميلة من روحها، وبصفوة نقية من اختبارات.

وكان «حافظ» يعشق الحرية إلى أبعد حد، ويحتقر متاع الدنيا؛ فكان محسناً بماله، إلى حد التبذير، ولكنه كان دائماً ضئيلاً بأخلاقه ومبادئه، وهذا ما أكسبه تجلّة خالدة، فإن بوهيميته لم تمس أخلاقه الفاضلة. لقد كان «حافظ» مُسهِماً بشعره في ثورات فكرية، نهضت بالوطنية المصرية جيلاً بعد جيل، كما كان صادق التجاوب معها، وقصائده السياسية القومية أشهر من أن تُعرف.

وهو يُعَدُّ أولَ شاعر مصري نَوَّهَ بعظمة أمريكا الحُرِّيَّةَ بالافتباس منها، وكأنه كان يخاطب أبناء مصر حينما وجه هذا الشعر البسيط الصياغة العميق المغزى إلى الرئيس الأسبق تبيودور روزفلت، على أثر خطبة سياسية في «القاهرة» في أوائل هذا القرن:

يا خَطيْبَ «الدُّنْيا الجَديِدة»	شَنَّفَ سَمْعَ «مِصر» بِقَولِكَ المِاثُورِ
واخبرِ الناسَ كَيفَ سُدُّتُمْ عَلى	النَّاسِ وَجِئْتُمْ بِمِعْجَراتِ الدَّهْورِ
ومَلِكْتُمْ أَعِنَّةَ الرِّيحِ والمِاءِ،	وَدُسِّتُمْ عَلى رِقابِ العِصْوَورِ
قِفْ وَعَدِّدْ مِاثِرَ العِلمِ	واذْكُرْ نِعمَ اللَّهِ ذِكرَ عَبدٍ شَكُورِ
وَإِذا ما ذَكَرْتَ أَنْعَمَهُ الكُؤْبُ	رِى فَلَا تَنْسَ نِعمَةَ الدِستورِ!

إن «شاعرية حافظ» الثائرة الناقمة التي جاءت بقصائده الخالدة في «دنشواي» و«مصر» ورتاء «مُجد عبده» ورتاء «مصطفى كامل» و«حطمتُ يراعى» و«رعاية الطفل» و«المناجاة» و«مظاهرة السيدات» وكثيرات سواها؛ لم تعرف المحاكاة التي لجأ إليها «شوقي» في تقليد «المتنبى»، ولجأ إليها «عبد المطلب» في تقليد شعراء البدو، ولجأ إليها «الجارم» في محاكاة الشعراء العباسيين، وإنما جاءت فيض عاطفته وخاطره وإيمانه. و«لحافظ» مفاتن وصفية كما له حكم سائرة، جمع بعضها «أحمد عبيد» في كتابه «مشاهير شعراء العصر»، وكلها تشع بروح تقدمية جذابة، وإن اتبع غالبًا «المذهب الواقعي» في عرضه، ونادرًا «المذهب الرومانطقي» القصصي؛ كما في قصيدته «بنت مصر وبنت الشام» وقصيدته «المناجاة».

ولئن أُصْغِرَتْ طاقته الشعرية في نماذج؛ كما أُصْغِرَتْ طاقة شوقي الشعرية

في نماذجٍ أيضاً؛ فإنها مع ذلك محتفظة بروح قوية؛ لأنها مستمدة من روح الشعب، ومن روح التقدم الذي هو دين الوجود الغلاب؛ ولأنه بسيرته خلق في تاريخ الشعب المصري خاصة سيرة «المصلح» في صورة شاعر، ولأنه عاش في جميع شعره لا في بعضه، وفي آذاننا رنين من حكمه وأمثاله:

إذا الله أحيأ أمةً لن يردها إلى الموتِ قهَّارٌ، ولا مُتَجَرِّ

•••

إنَّ القويَّ بكلِّ أرضٍ يُتَّقَى

•••

إنَّ المناصبَ في عزلٍ وتوليةٍ غيرُ المواهبِ في ذِكْرِ وتخليدِ

•••

أبريء عنه يَعْفُو مُذنبٌ كيف تُسدي العَفْوَ كَفُّ المذنبِ؟!

•••

فما ضاعَ حقٌّ لم يَنَم عنه أهله ولا نالَهُ في العالمينَ مُقَصِّرُ

•••

قد ائْهَمْنَا وَلَمَّا نَطْلُبْ جَلالاً إنَّ الضَّعيفَ على الحالينِ مَتَّهَمُ!

•••

مَنْ زامَ وُضِلَ الشَّمْسُ حاكٌ خُيوطها سَبباً إلى آمالِهِ وتَعَلَّقَا!

مَرْحَباً بالخطبِ يَبْلُونِي إذا كانتِ العلياءُ فيه السَّبَبَا!

•••

هَلَاكَ الْفَرْدِ مَنْشُؤُهُ تَوَانٍ وَمَوْتُ الشَّعْبِ مَنْشُؤُهُ انْقِسَامٌ

لقد عاش «حافظ» عيشة الفقير المحسن، وأما ثروته الأدبية وآثارها فلم تُقَدَّرُ بَعْدُ التقديرَ الكافي، وكان أحق الناس بالكتابة الضافية عنه صديقه الأستاذ «عبد الوهاب النجار» أو صديقه «خليل مطران»، ولكن المنية عاجلتهم، فلم يبق إلا أن نرتقب تحقيق ذلك على أيدي الجامعيين المستنيرين؛ أمثال الأديب الفاضل «روفائيل مسيحه» في مصر، وغيره في بقية العالم العربي، الذي احتضنته شاعرية «حافظ» وإنسانيته!

الهوامش

- (١) جريدة «المقطم» بتاريخ ٢٥ سبتمبر سنة ١٩٥١: مقال بعنوان «نهاية شاعر» للأديب «سيف نديم زمر».
- (٢) مجلة «أبوللو»، المجلد الأول، ص ١٣٢٤، من مقال للأستاذ عبد الوهاب النجار بعنوان «صفحة مجهولة من حياة حافظ».
- (٣) المصدر ذاته ص ١٣٢٧.
- (٤) المصدر ذاته، ص ١٣٢٤.
- (٥) «حافظ إبراهيم» الشاعر السياسي بقلم «روفائيل مسيحه».
- (٦) ٦. مجلة الرسالة العدد الأول سنة ١٩٣٢.

عبد الرحمن شكري

كاد يمسك بتلابيبي صاحبي متلبسًا بجريمة الإعجاب بشعر لبناني عامي،
وأنا أقرأ «ليوسف أسعد غانم» نشيده «مات الليل»:

مات الليل ومات الفجرُ	ونُجومو عني غابوا
ومن دُون ليل كيف بدو	البدْر يُطل ويشلخ تيابو؟!
مات وورثني هُمومو صرّت	هُموم وفُوقي هُموم
وطرطش بيدمُو نجومو	ورش جبين الصُّبح دُموم!
مات يكفّن بغيومو	وشموع التابوت نجوم!
مات بتضحك عيونو	والدمعهُ بعيون خبابو
عاموتو صُوتي ييخن	ربّاي انقطعت أوتارا
وقوافي الكانت بترن	قصيدي ومسحجي شعارا
وجراس القلب طنن	طنن دقّت حُزن عليّ هَمارا
الليل هَمار بدُنيا الفن	وزيت السَّما بقنديلو

ونواب الشَّعر بوابو

ولمح على منضدتي ديوان «الخليل»، وديوان «عبد الرحمن شكري»، فهز
رأسه إشفاقًا علي، وقال: عجبًا! عجبًا! ما الذي يجمع اللبناني بالمصري،
والعامي بالفصح؟! قلت: يجمع بين أولئك الأدب والفن والإنسانية، ألا ترى

روعة الفن في شعر هؤلاء الثلاثة؟! ألا ترى الأصالة والتحرر والابتداع؟! أما «مطران» فبعد أن تشرَّبَ كلاً من الأدبين العربي والأوروبي أَسْمَعَتْ قيثارته العرب في العقد الأخير من القرن الماضي ألحاناً لا عهد لهم بها من قبل، وقد دار ابتكاره حول التناول الفني للطبيعة البشرية في صورها المتعددة، ومن بينها نفسه في حالاتها المختلفة، مراعيًا وحدة القصيد، غير متهيب تطويع اللغة للمعاني والأخيلة الشعرية، مرققاً شعره الأصيل بالرومانطيقية الفرنسية اللطيفة، وخالفاً بجراته ومواهبه الفذة مدرسة متحررة تمت رويداً رويداً، وأثر في أدباء كثيرين من الشبان والمراهقين في ذلك الحين؛ «كأحمد شوقي» و«مصطفى نجيب» و«إسماعيل صبري»، واستمر تأثيره بصور شتى جيلاً بعد جيل، كما تفرعت على تعاليمه مدارس شعرية متحررة متنوعة؛ منها مدرسة «شكري» التي انتسب إليها «المازني» و«العقاد»، ولكن البون شاسع بين الأستاذ وتلاميذه، وإن أثر التواري بعد أن أصدر سبعة من دواوينه العامرة القوية الحيوية، ولكن التاريخ الأدبي الأمين لا يهتم لهذا التواري، وإنما يُعْنَى بتسجيل الحقائق كما هي، ولا يبني استنتاجه إلا على المنطق السليم، دون أي تحيز أو تعصب، ودون أن يخذعه أي بهرج زائف يجمعه الاشتغال بالسياسة والصحافة، وقد زهد فيهما «شكري» بدرجة إقباله على الثقافة العالمية، دراسة علم النفس التطبيقي؛ كما تشهد بذلك مقالاته المسلسلة الشائعة في مجلة «المقتطف».

لا نعرف لشاعرنا الرائد ما يمكن أن يُنَعَتَ بالشعر التقليدي، إلا ما نظمه غناء؛ لأن روحه المنحرة كانت ناضجة بارزة حتى في ديوانه الأول، ومن ذلك الشعر الغزلي «الليريكي» قصيدته التي يقول فيها:

جَعَلْتُ فِيكَ عَلَى الْعِلَّاتِ آمَالِي لَمَّا انْتَزَعْتَ حَدِيثَ الْيَأْسِ مِنْ بَالِي

وقصيدته التي مطلعها:

شَكُوتُ إِلَيْهِ ذِلَّتِي فَتَحَكَّمَا وَأَرْسَلْتُ دُمْعِي شَافِعًا فَتَبَرَّمَا

وقصيدته «مناجاة الحبيب» التي استهلها بقوله:

لَوْ أَنَّ أَشْجَانَ الْفُؤَادِ تَطِيعُنِي لَنَظَّمْتُهَا لَكَ فِي الْقَرِيضِ نَسِيبَا

ولكنه حتى في هذا الديوان الأول ذاته الصادر سنة ألفٍ وتسعمائة وتسع، يَطْلُعُ علينا بفرائدٍ ابتداعيةٍ شائقةٍ، ويحمل عِلْمَ الشعر المرسل، وما عدا «عبد القادر المازني» لا نعرف أحداً من تلاميذ «شكري» احتفظ في الغالب بركته الوجدانية العذبة؛ وقلده الآخرون في تفكيره ونظراته، وفي الجامد من أساليبه، بل بالغ بعضهم في ذلك حتى تحجر الشعر على يديه، وشاء هذا البعض الإغراب، فسَفَّ في موضوعاته، ولم يرتفع بشيء من الخيال أو العاطفة أو المعاني أو الموسيقى اللفظية المعبرة.

وبماذا تميّز مدرسة شكري الذي قال فيه «حافظ إبراهيم» منذ أكثر من أربعين سنة:

أَفِي الْعَشْرِينَ تُعْجِزُ كُلَّ طَوْقٍ وَتُرْقِصُنَا بِأَحْكَامِ الْقَوَافِي؟
شَهِدْتُ أَنَّ شِعْرَكَ لَا يَجَارِي وَزَكَيْتُ الشَّهَادَةَ بِاعْتِرَافِي
لَقَدْ بَايَعْتُ قَبْلَ النَّاسِ (شكري) فَمَنْ هَذَا يَكَابِرُ بِالْخِلَافِ؟!

والذي قال في شعره تلميذه عباس محمود العقاد: «إن شعر «شكري» لا ينحدر انحدار السيل في شدةٍ وصخبٍ وانصبابٍ، ولكنه ينبسطُ انبساطَ البحر في عمقٍ وسعةٍ وسكونٍ»، أو على الأصح بماذا يتميز «شكري» منذ اندثرت مدرسته في جو من التحاسد والتكالب على الشهرة؟ لقد غُني «شكري»

بالجانب الفكري التأملّي، وبتجديد ما خلفه أمثال «المعري» و«ابن الرومي» و«ملتون» و«بوب»، وبالمزاوجة بين هذه التأملات الفكرية النفسية، والتأثرات الوجدانية، والانطباعات الصوفية والعاطفية والطبيعية، وقد شجعت وأهمته وثبات «مطران الرومانطيقية» قبل عهده بعقدين، ولكن «شكري» عبّ من الأدب الإنجليزي، بدل أن يعبّ من الأدب الفرنسي الذي استهوى «مطران» في صباه قبل أن تستهويه الآداب الأخرى.

كذلك نجد «شكري» الرائد المخلّق في الشعر المرسل، ونفائسه في هذا المجال فرائد باقية وفخرٌ للشعر العربي؛ ولا تقل عنها عظمة معانيه العميقة المتغلغلة، حتى قال فيه الشاعر «مختار الوكيل» في كتابه «رواد الشعر الحديث في مصر»، ص ٤٦:

أما شاعريته فتحتضن الحياة جميعها، وتصور الوجود بأسره؛ لأنه شاعر عبقري لا يقف دون التعبير عن شعوره حيال الكون كله!

هذا شاعر سابق لزمانه، وزعيم مدرسة ماتت لما ابتعدت عن صلته ووحية المباشرة، ولكنه بنى مفاخر لن تموت للشعر العربي الحديث، وتركه وما زال يترك أثره في جميع دارسيه، وقد قرأ كثيراً ولكنه أعطى من نفسه ولم ينظم مطالعته، فهو نجم أصيل خالد كيفما كانت ألوان ضيائه.

أحمد محرم

يُعدُّ «أحمد محرم» مدرسة في ذاته، وإن يكن في طليعة الأعلام الذين اقترنوا معًا في زمرة «الكلاسيكيين المعلمين» للجيل الماضي في مصر خاصة، وفي مقدمة أولئك الأقطاب في مصر «حافظ» و«شوقي».

وكان «خليل مطران» شاعر العربية الابتداعي الأول في العصر الحديث، ينعت «أحمد محرم» بشاعر العربية الفحل وأديبها الكبير،^(١) ويجري في عروق شاعرنا الدم المصري والتركي معًا، وقد ولد «بالقاهرة» ونشأ من البداية نشأة عربية أزهرية صرفة بفضل ميوله الشخصية، وبفضل عناية والده بتلك الميول، وبرز في الشعر منذ صباه، حتى إنه نال شهادة الامتياز بين «شعراء النيل» من لجنة التحكيم، التي تولت أمر النظر في القصائد المقترحة على كبار الشعراء في عيد جلوس الخديوي، سنة ألف وتسعمائة وعشر، ونال عدة جوائز في مسابقات شعرية ونثرية أخرى، اقترحتها الصحف والمجلات في فنون شتى من الأدب وموضوعات مختلفة من سياسة الممالك وتربية الأمم، وما تصدى كاتب ولا أديب لتعيين طبقات الشعراء إلا عرف له مكانه ووَضَعَه في الصف الأول.^(٢)

ولا يستطيع من يتناول «أحمد محرم» الشاعر أن ينسى «أحمد محرم» السياسي؛ كذلك كان شأن «حافظ إبراهيم». ولئن عُذَّ «محرم» مستقلاً عن الأحزاب السياسية، إلا أنه كان في الواقع ضالِعاً عملياً مع الحزب الوطني، كما نرى في شعره بل في جميع آثاره الأدبية، وصار الحديث عنه بمنزلة حديث أيضاً عن شاعري الحزب الوطني الآخرين «أحمد نسيم» و«أحمد الكاشف»، اللذين

يُعتبران مشتقين من ألمعيته، كما يعتبر «العقاد» و«المازني» مشتقين من ألمعية «عبد الرحمن شكري».

يقول «ولي الدين يكن»: ^(٣) «أحمد محرم» في شعره نسيج وحده، وهو أقرب الشعراء المعاصرين ديباجة من شعراء العرب، وما زال يعاني ذلك في أول أمره معاناة حتى ملكه اليوم، وصار ملكة في طبعه، وليس في طبع الشعراء طبع أدل من طبعه وطبع «حافظ إبراهيم» على جودة الألفاظ، وكما أن «خليل مطران» فاق النظراء بل فاق كثيراً من القدماء في معانيه؛ فكذلك «أحمد محرم» و«حافظ» فاقا النظراء بل فاقا كثيراً من القدماء في ألفاظهما وتراكيبهما، وأقرب وصف في هذا الباب أن يقال: إن خليلاً أبلغ شعراء زماننا، وإن «محرمًا» و«حافظًا» أفصحهم.

بيد أن الشعر ليس مسألة فصاحة ألفاظ؛ ومهما يكن الجرس الموسيقي رائعاً في شعر «محرم»، ومهما تكن فصاحته ناصعة وديباجته مشرقة؛ فليس شيء من هذا بالذي يكفي وحده؛ ليخلق له منزلة فنية، وإنما الذي خلق له تلك المنزلة قبل كل اعتبار آخر حرارة عاطفته، وحرارة إيمانه القومي وتذوقه الجمال، وتحليق خياله وذكاؤه الخارق الذي يجعل تأملاته عميقة نافذة. استمع إلى أبياته القديمة في «الأمس واليوم والغد».

وَدِدْتُ لَوْ أَنَّ اللَّهَ أَحْرَمَ مَدَنِي	إلى أن يبيد الدهر والحدائق
أَبَانَ كِتَابُ الْأَمْسِ وَالْيَوْمِ	ما به وعند غدٍ مما جهلت بيان
فِيَا مَلْعَبَ الدُّنْيَا أُنْخَلِي مَكَانَنَا	وما آن من دور الحتام أو أن
أَخَذْنَا مَكَانَ السَّابِقِينَ،	وإننا وإياه للمستأخرين مكان

فيا لَيْتَ لي مِنْ جانبِ القَبْرِ مَنفَذًا إِلَيْكَ، وإنْ أَعْنَى هُنَالِكَ شَأْنُ
أَتُطَبِّقُ لِي عَيْنٌ وَفِيكَ مُخَدِّقٌ وَيُخَفِّقُ لِي صَوْتُ وَفِيكَ لِسَانٌ؟
على أَنَّهَا الدُّنْيَا تَدورُ صُرُوفُهَا على النَّاسِ حَتَّى يَنْتَهِيَ الدَّوْرَانُ
يُجِدُّ قَوْمٌ ظُلَمَ قَوْمٌ وَيَحْتَذِي مِثَالَ زَمَانٍ فِي الصَّغَارِ زَمَانُ

وما تَنْقُضِي - ما دَبَّ في الأرضِ ناطقٌ - رواية «كان الأولون وكانوا»!

فهذه تأملات شاعر مطبوع فلسفي النظرات، متمكن من لغته وموسيقاها
الكلاسيكية أيّ تمكن، وهو القائل في قصيدته «داعي المروءة»:

تَوَيْتُ مِنَ الدُّنْيَا بَيْدَاءَ قَفْرَةٍ أَقَامَ الصَّدَى فِيهَا مَعِيَ وَتَوَى الْمُحِلُّ
أَعْيَذُكَ مِنْ قَوْمٍ إِذَا مَا دَعَوْهُمْ إِلَى الْحَيْرِ قَالُوا شَاعِرٌ مَسَّهُ الْحَبْلُ!

وإننا لنجد في ديوانه المطبوع بجزئيه - وقد صدر الثاني في سنة ألف
وتسعمائة وعشرين - نفائس كثيرة، وفيما لم يُجمع من شعره نفائس أكثر؛ كما
نجد له الباهر من الشعر الإبيقي في «الإلياذة الإسلامية»، ومن النثر الفني
الرائع في دراساته الأدبية النقدية، ومن شعره القديم الماثور في السخط على
الحاكمين بأمرهم قوله: (٤)

إِنَّ الَّذِي هَرَّ الْمَالِكُ بِأُسْهِ أَمَسَتْ تَهْزُرُ فُؤَادَهُ الْأَشْجَانُ
ثَارَتْ عَلَيْهِ شُعُوبُهُ وَهُمُومُهُ فَتَأَلَّبَ الطُّوفَانُ وَالْبَرْكَانُ
عَبَدُوهُ فَوْقَ سَرِيرِهِ مِنْ هَيْبَةٍ حَتَّى هَوَى، فَإِذَا بِهِ إِنْسَانُ
تَرَضَى الشُّعُوبُ إِلَى مَدَى، فَإِذَا أَبَتْ رِضَى الْأَيُّ وَطَاوَعَ الْعَضْبَانُ

والْحُكْمُ إِنَّ وَزْنَ الشُّعُوبِ بِوَاحِدٍ غَبَنَ الشُّعُوبَ وَخَانَهِ الْمِيزَانُ
 فِي عِصْمَةِ الشُّورَى وَتَحْتَ ظِلَالِهَا تُحْمَى الْمَالِكُ كُلُّهَا وَتُصَانُ
 الْمَجْدُ أَجْمَعُ وَالْجَلَالُ لِأُمَّةٍ صَدَقَتْ عَزِيمَتُهَا وَعَزَّ الشَّانُ
 جَمَحَ الْأَبَاءُ بِهَا وَأَذَعْنَ غَيْرُهَا فَالْعَيْشُ ذُلٌّ وَالْحَيَاةُ هَوَانُ

ومن شعره الإنساني الحر المناصر للسلم «حائيته المشهورة» التي يقول فيها^(٥) قدحاً في الحروب والطغاة:

رَأَيْتُ الْمَذَابِخَ لِلدِّمَاءِ مُرَاقَةً مِلءَ الْبِطَاحِ وَمَا رَأَى الذَّبَّاحُ
 يَنْهَلُ صَبِيحُهَا فَيُثْنِي عَطْفَهُ مَرَحًا، وَيَرْخَرُ سَائِلُهَا فِيُفِرَّاحُ
 فَاضَتْ حَوَالِيهِ فَضُجَّ عَرْشُهُ مِنْهَا وَخُضِبَ تَاجُهُ الْوَضَّاحُ
 مَلِكٌ وَلَا غَيْرُ الْجَمَاجِمِ حَوْلَهُ سُورٌ، وَلَا غَيْرُ الرِّقَابِ سَلَاخُ
 بَغَتْ الْمُلُوكُ عَلَى الشُّعُوبِ وَغَرَّهَا مِنْ تَسُوسٍ تَجَاوَزَ وَسَمَاحُ
 الظُّلْمُ مَفْسَدَةُ النُّفُوسِ وَمَا هَا غَيْرُ التَّرْفُقِ فِي الْأُمُورِ صَلاخُ
 فِيمَ التَّنَاحُرُ وَالْخِلَاقُ إِخْوَةٌ وَالْعَيْشُ حَقٌّ لِلْجَمِيعِ مُبَاحُ
 وَالذُّهْرُ سَمَّحٌ وَالْحَيَاةُ خَصِيْبَةٌ وَالرِّزْقُ جَمٌّ وَالْبِلَادُ فِسَاخُ؟
 أَنْظِلْ فِي الدُّنْيَا يُفَرِّقُ بَيْنَنَا بُغْضٌ وَيَجْمَعُنَا وَغَى وَكَفَاخُ؟
 مَا بَالُنَا نَشْقَى لِتَنَعَمَ عُصْبَةٌ مَلَكْتُ، فَلَا رِفْقٌ وَلَا إِسْجَاخُ؟

وفيها يقول عن الحرب وويلاتها:

الحَرْبُ هَادِمَةٌ الشُّعُوبِ، وَأَهْمَا لِلشَّرِّ بَيْنَ الْعَالَمِينَ لِقَاخُ
تَخْبُو وَتَقْتَدِخُ الْحُقُودُ رَمَادَهَا كَالنَّارِ هَاجَ كَمِينَهَا الْمِقْدَاخُ
صَدْعٌ، وَإِنْ طَالَ الْمَدَى، متفاقمٌ وَدَمٌ، وَإِنْ جَفَّ الثَّرَى، نَصَّاحُ

وليس من السهل الاختيار من هذه القصيدة العامرة الطويلة النفس، ولكن
لا نود أن يفوتنا منها الوقوف عند هذه الأبيات الإنسانية:

عَاجَلْتُ أَدْوَاءَ الشُّعُوبِ وَسُسْتُهَا فَإِذَا الدَّوَاءُ تَوَدَّدَ وَصِفَاخُ
وَبَلَوْتُ أَسْبَابَ الْحَيَاةِ وَقَسْتُهَا فَإِذَا التَّعَاوُنُ قُوَّةٌ وَنَجَاخُ
مَنْ لِّلْمَمَالِكِ وَالشُّعُوبِ بِمَوْئِلٍ تَأْوِي النَفُوسُ إِلَيْهِ وَالْأَرْوَاحُ؟
وَمَتَى يَرُودُ الْحَاثِرِينَ إِلَى الْمَدَى نَهْجٌ أَسَدٌ وَكَوْكَبٌ مَّخَاخُ؟
دَجَّتِ الْعُصُورُ فَمَا يَبِينُ لِأَهْلِهَا نَوْرُ الْحَيَاةِ وَمَا يَحِينُ صَبَاخُ

وشاعرنا المعلم الحكيم المربي لأمتة المدافع عن بيضة الإسلام حيث تَمَثَّلَتْ
زمنًا في الدولة العثمانية، والدائد في الوقت ذاته عن القومية المصرية، والمتصرف
في فنون البلاغة تصرفًا أجله أمثال «الرافعي» و«عبد المطلب» و«الجارم»، بل
تأثروا به كما تأثر به جيل لاحق من أمثال «أحمد رامي» و«علي محمود طه»
و«عزيز أباظة»؛ هو هو عينه «الشاعر المستقل الرومانطيسي» المفصح عن
شخصيته النبيلة في جميع شعره، شأن الشاعر الحر المطبوع، وقد نوه الشاعر
الجهير «حسن كامل الصيرفي»^(٦) بعبقريته شاعرنا فقال:

إني لأقرأ البيت من شعر «محرم» فأحس كأن صدى أنغام عذبة تطوف

على خاطري في حلمٍ جميلٍ، وإلى جانب هذه الموسيقى التي يتساءل عنها في قصيدته «وجودي» والتي يحس تأثيرها في أنفـس قرائه فيقول:

أَمِنْ أَذْيِ تَبَيَّتُ الطَّيْرُ تَبْكِي؟ فَمَا أَذْيِ؟ أَشَدُّ أَمْ رَنِينُ؟

تتجلى تلك الديباجة العالية، وتلك الجزالة السامية التي يقدرها فيه أدباؤنا، ولن أكون إلا محققاً حين أقول إنه كان يمتاز على المرحوم «حافظ إبراهيم» في الرنين العذب الذي صـحب شعره الناضج ولازمه، إلا أن مرض الشرق الذي يُظمئُ الفنانَ الموهوب، والالتفات الدائم إلى صوت أو صوتين دون أن يلتفت إلى بقية الأوتار الجميلة التي تؤلف أنشودة الخلود؛ حالاً دون التقدير الكافي لشاعرية «أحمد محرم»، ولولا هذا المرض ما سمعنا محرم يشكو حين يحس الحيرة في وجوده، فيقول:

ظَمِئْتُ، وفي فمي الأدب المَصْفَى وضِعتُ وفي يدي الكنزُ الثَّمِينُ
ظَلَمْتُ أَيْ ونفسي، إنَّ مثلي لَعَالٍ في التَّوَابِغِ لا يَهْوُنُ
كَرِيمٌ تَدْفَعُ الأخلاقُ عنه وَيَمْنَعُ رُكْنَهُ الأدبُ الحَصِينُ
أَقُولُ فَيُفْزِعُ الشُّعْرَاءَ صَوْتِي وما أنا في بَنِي وَطَنِي ظَنِينُ
لَرَبِّي ما عَمِلْتُ، وعند قَوْمِي دُيُونِي، حِينَ ثَلَتَمَسُ الدُّيُونُ!

نعم، عند قومك هذا الدَّيْنُ، وسيوفُ دِيْنِكَ، وستظل كما تقول:

أَشَدُّ على الفُنُونِ يَدِي، وإِنِّي لفي زَمَنِ جهالتِه فُنُونُ!

وإني لأرى أمامي مشهداً لم تضعف ريشة «محرم» في رسمه، ولم ينقصها لون حين صوّر الحائر، فقال:

وُجُودِي، مَا عَرَفْتُكَ غَيْرَ مَعْنَى تَغْلَغَلَ فِي الْحَفَاءِ، فَمَا يَبِينُ
غَرِيقٌ فِي الظَّلَامِ، وَلَا مَنَاصٌ وَلَا جِسْرٌ يُلَاذُ بِهِ أَمِينُ
أُقِيمَ عَلَيْهِ سُورٌ مِنْ عُبابٍ تَضِلُّ عَلَى جَوَانِبِهِ السَّفِينُ
أَطِلْ، وَيَضْرِبُ التِّيَّارُ وَجْهِي فَأَيْنَ أَنَا؟ أَمِ خَرُّ أَمْ سَجِينُ؟

وأضل أنا أيضًا في عالم الإعجاب حين أقرأ له من قصيدته «من همومي»:
بَيْنَ عَيْنِي وَمَا حَوْلَهُمَا صُخْفٌ مَنشُورَةٌ لِلْقَارِئِينَ

يَعْطِفُ السَّطْرُ عَلَى السَّطْرِ كَمَا يَعْطِفُ الْبَاكِي عَلَى الْبَاكِي الْحَزِينُ!

هذا ما كتبه شاعر وجداني رمزي كبير عن الأستاذ «أحمد محرم»، في سنة ألف وتسعمائة وثلاث وثلاثين، وما سر إعجابه به إلا ما انتظمه شعره من عناصر الجمال المعنوي واللفظي، وصدق التعبير، والأصالة وإشراق الشخصية، وتميُّز ذلك الشعر بالمواءمة العجيبة، ما بين الأسلوب المدرسي الخالص الناصع، والمعاني الوجدانية والصور الرومانطيقية الممثلة لروح العصر، في حين أن شاعرنا في ثقافته عربي قحٌّ.

تقرأ هذا في مثل قصيدته «قوة وضعف»^(٧) التي يقول فيها:

فُؤِّي ضَعْفٌ، وَضَعْفِي قُوَّةٌ فَاخْشَعِي يَا نَفْسُ أَوْ طِيرِي هَبَاءَ
يَسْقُطُ الصَّخْرُ وَيَمْضِي صُعْدًا سَاقِطُ التُّرْبِ، فَيَحْتُلُّ السَّمَاءَ!

وفي مثل قصيدته «تحية أبوللو»^(٨) التي يقول فيها:

سَكَبُوا الشِّعْرَ عَلَى أَلْسِنَةٍ ذَابَ مَعْنَى الْحُسْنِ فِيهَا فَاَنْسَكَبْ!

ويقول:

كُنْتُ مَعْنَى، والأَمَانِي جُئْتُ مَا طَفَا فِي خَاطِرٍ إِلَّا رَسَبَ
تَعَجَّرُ الْقَدْرَةُ أَنْ تَلْفُظَهُ فَهُوَ سِرٌّ حَائِزٌ فِي كُلِّ قَلْبٍ
نَبَّهَتْهُ هَمَّةٌ نَافِذَةٌ حِينَ أَعْفَى، فَتَلَوَّى وَاضْطَرَبَ
وَأَهَابَتْ، فَاسْتَوَى مَسْتَوْفِرًا فَاسْتَحْتَنَتْهُ، فَأَوْفَى وَاشْرَابَ
وَرَاهَا تَتَلَطَّيْ، فَارْتَمَى جُئْتُ تَطْعَفَى، وَنَارًا تَلْتَهَبُ!

وفي مثل قصيدته الشهيرة «ليتني»^(٩) المعدودة من عيون الشعر العربي
وفيها يقول:

ليتني الدَّهْرُ الَّذِي جَرَّنَتْهُ فَعَذَرْتُ النَّاسَ بِمَنْ جَرَّيَا
حَاكَمَ أَعْمَى الْهَوَى لَوْ كُنْتُ لَجَعَلْتُ الْحُكْمَ أَهْدَى مَذْهَبَا
مُظْلِمُ الْأَعْمَاقِ مَا مِنْ كَوْكَبٍ جَالٍ فِي أَثْنَائِهِ إِلَّا خَبَا

إن «أحمد محرم» بنظمه ونثره، عاطفة وتصويرًا ونقدًا، لثروة غالية للأدب العربي الحديث جديرة بأن تُدرَسَ من جميع جوانبها، وبأن يُنَوَّهَ بنفائسها تنويهاً أجل في أقطار الضاد جميعها، ولعل «وزارة التربية والتعليم العربية» تقوم مشكورة بإخراج ديوانه الكامل وإلياذته الإسلامية، كما صنعت من قبل بنشرها ديوان «حافظ إبراهيم»، فإن مآثر «أحمد محرم» الأدبية والقومية لا تقل شأنًا عن مآثر «حافظ»، وإنما لفخر أكيد للعروبة ولأبناء الضاد جميعًا.

الموامش

- (١) ديوان «من السماء»، ص ٥٧.
- (٢) مشاهير شعراء العصر لأحمد عبيد، الجزء الأول، ص ١١٥.
- (٣) المصدر الثاني، ١١٨.
- (٤) ديوان «محرم» ج ٢، ص ١٣٩.
- (٥) الجزء الثاني من ديوانه، ص ١٨٤.
- (٦) تصدير نقد ديوان «الشعلة»، ص ٥.
- (٧) مجلة «أبوللو»، م ١، ص ١٩.
- (٨) مجلة «أبوللو»، م ١، ص ٨٧.
- (٩) مجلة «أبوللو»، م ٢، ١٤.

أبو القاسم الشابي

١

أَلَا أَيُّهَا الظَّالِمُ الْمُسْتَبِيدُ حَيِّبَ الْفَنَاءِ، عَدُوَ الْحَيَاةِ
سَخِرْتَ بِأَنْتَ شَعْبٍ ضَعِيفٍ وَكَفَكَ مَخْضُوبَةً مِنْ دِمَائِهِ
وَعِشْتَ تَدَيْسُ سِحْرَ الْوُجُودِ وَتَبْذُرُ شَوْكَ الْأَسَى فِي رُبَاهِ

...

رُؤْيَدَكَ، لَا يَخْدَعُكَ الرِّيحُ وَصَخُ الْفَضَاءِ وَضَوْءُ الصَّبَاحِ
فَفِي الْأَفْقِ الرَّحْبِ هَوْلُ الظَّلَامِ وَقَصْفُ الرُّغُودِ، وَعَصْفُ الرِّيَّاحِ
وَلَا تَهْزَأَنَّ بِنُوحِ الضَّعِيفِ فَمَنْ يَبْذُرُ الشَّوْكَ يَخْنِ الْجِرَاحِ

...

تَأْمَلْ! هُنَالِكَ، أَنِي خَصَدْتُ رُءُوسَ الْوَرَى، وَرُهُورَ الْأَمَلِ
وَرَوَيْتَ بِالْدمِ قَلْبَ الثَّرَابِ وَأَشْرَبْتَهُ الدَّمْعَ حَتَّى تَمَلِنَ
سَيَجْرُفُكَ السَّيْلُ سَيْلُ الدِّمَاءِ وَيَأْكُلُكَ الْعَاصِفُ الْمُشْتَعِلُ!

كنت أتلو من جديد هذه الأبيات لصديقي العبقري، فقيد الأدب،
الشاعر التونسي «أبي القاسم الشابي»، فوجدت لها مذاقاً في جو الحرية
الأمريكية، يفوق في أثره ما أحسسته عند تلاوتها، منذ قرابة عشرين عاماً،^(١)

عند اطلاعي الأول عليها، قبل نشرها في مجلة «أبوللو»، وقد عنونها «إلى طغاة العالم»!

وساقني تداعي الخواطر إلى ترديدها في إعجاب، وأنا أستمع إلى «صوت أمريكا» يردد في السادس من «نيسان» سنة ألف وتسعمائة واثنين وخمسين:

صرح أمس أحد كبار موظفي وزارة الخارجية الأمريكية - وهو الدكتور «هاري هوارد»، المستشار في شئون الأمم المتحدة، بمكتب الوزارة المختص بالشرق الأدنى وجنوبي آسيا وأفريقيا - صرح بأن سياسة الولايات المتحدة في الشرق الأوسط ترمي إلى مساعدة شعوبه على الاحتفاظ باستقلالها، وسلامة أراضيها، وبحياتها آمنة ضمن أسرة الأمم الحرة ...

إن «لأبي القاسم الشابي» روائع كثيرة ظفرت «جمعية أبوللو» ومجلتها التي عنيت قبل سواها بإبراز فنه، ظفرت بالقسط الأوفر منها، وإنه لتصعب المفاضلة بين قصائده هذه؛ فجميعها يتسم بالجمال الفني الأنيق بكامل عناصره... أنوثر قصيدته «صلوات في هيكل الحب»^(٢) التي يقول في مطلعها:

عَذْبَةُ أَنْتِ، كَالطُّفُولَةِ، كَالْأَحْلَامِ، كَاللَّحْنِ، كَالصَّبَاحِ الْجَدِيدِ

كَالسَّمَاءِ الضَّحْوِكِ، كَاللَّيْلِ الْقَمَرَاءِ، كَالوَرْدِ، كَابْتِسَامِ الْوَلِيدِ

يَا لَهَا مِنْ وَدَاعَةٍ وَجَمَالٍ وَشَبَابٍ مَنْعَمٍ أُمْلُودًا!

يَا لَهَا مِنْ طَهَارَةٍ تَبْعَثُ التَّقْدِيسَ فِي مُهْجَةِ الشَّقِيِّ الْعَنِيدِ!

وكلها على هذا النسق من الاندماج في الطبيعة، ومن الارتفاع بالحسيات إلى المعنويات القريبة والبعيدة.

أم نؤثر قصيدته الفلسفية الواقعية «السعادة»^(٣) التي يقول منها:

ترجو السعادة يا قلبي، ولو وُجدتُ في الكون لم يشتعل حُزنٌ ولا ألمٌ
ولا استحالت حياة الناس أجمعها وزُلزِلتْ هاتِه الأكوأ والنُظُم
خُذِ الحياةَ كما جاءتكَ مبتسمًا في كَفِّها الغارُ أو في كفها العدمُ
وارقُصْ على الوردِ والأشواكِ مُتَّئدًا غنَّتْ لك الطيرُ أو غنَّتْ لك الرُحْمُ!

أم نؤثر قصيدته «الأشواق التائهة»^(٤) وقد جمعت بين ألوان من اليأس واحتقار الوجود والتصوف؛ إذ يقول:

يا صميم الحياة! كما أنا في الدنيا غريب! أشقى بِغُرْبَةٍ نَفْسِي
بين قومٍ لا يفهمون أناشيدَ فؤادي، ولا معاني بؤسي
في وجودٍ مكبَّلٍ بقيود تائهٍ في ظلامٍ شكٍّ ونَحْسِ
فاحتضني، وضُمِّني لك بالماضي، فهذا الوجودُ علَّةُ يَأْسِي!

أم نؤثر قصيدته «الجنة الضائعة»^(٥) التي يذكر فيها عهد الطفولة، ويعرضه عرضًا فنيًا بديعًا بصوره الفاتنة المتنوعة، ثم يختتمها بهذه الحُرقة:

قد كنتُ في زَمَنٍ الطُّفُولَةِ والسَدَاجَةِ والطُّهُورِ
أحيا كما تحيا البابلُ والجداولُ والزُّهُورُ
لا تخفُلُ الدنيا، تدورُ بأهلها أو لا تدورُ
واليومَ أحيا مُرهَقَ الأعصابِ مشبوبِ الشُّعُورِ

مُتَأَجِّجِ الإحساس، أَحْفِلْ بالعظيم وبالحقير
تَمْشِي على قلبي الحياة، وَيَزْحَفُ الكونُ الكبير
هَذَا مَصِيرِي، يَا بَنِي الدنيا، فما أَشَقَى المَصِيرُ!
أَمْ نَوْثِرُ قَصِيدَتَهُ «الأبد الصغير»^(٦) المفعمة بالتأملات الفلسفية الوجدانية،
وبها يخاطب دنيا قلبه:

يَا قَلْبُ كَمْ فِيكَ مِنْ دُنْيَا مُحِبَّةٍ كَأَنَّمَا حِينَ يَبْدُو فَجْزُهَا (إِرمُ)!
يَا قَلْبُ كَمْ فِيكَ مِنْ كَوْنٍ، قَدْ اتَّفَقَتْ فِيهِ الشُّمُوسُ وَعَاشَتْ فَوْقَهُ الأُمَمُ!
يَا قَلْبُ كَمْ فِيكَ مِنْ أَفْقٍ تُنْمِقُهُ كَوَاكِبُ تَتَجَلَّى، ثُمَّ تَنْعَدِمُ!
يَا قَلْبُ كَمْ فِيكَ مِنْ قَبْرِ، قَدْ انْطَفَأَتْ فِيهِ الحَيَاةُ، وَضَجَّتْ تَحْتَهُ الرِّمَمُ!
يَا قَلْبُ كَمْ فِيكَ مِنْ غَابٍ وَمِنْ جَبَلٍ تَدْوِي بِهِ الرِّيحُ أَوْ تَسْمُو بِهِ القِمَمُ!
يَا قَلْبُ كَمْ فِيكَ مِنْ كَهْفٍ قَدْ انْبَجَسَتْ مِنْهُ الجُودُلُ تُجْرِي مَا لَهَا الْجُمُ!
تَمْشِي، فَتَحْمِلُ غَصَنًا مُزْهِرًا نَضِرًا أَوْ وَرْدَةً لَمْ تَشَوِّهِ خُسْنُهَا قَدَمُ
أَوْ نَحْلَةً جَزَّهَا التِّيَارُ مُنْدَفِعًا إِلَى البَحَارِ تَغْنِي فَوْقَهَا الدِّيمُ
أَوْ طَائِرًا سَاحِرًا مَيِّتًا قَدْ انْفَجَرَتْ فِي مُقْلَتَيْهِ جِرَاحُ جَمَّةٍ وَدَمُ
يَا قَلْبُ إِنَّكَ كَوْنٌ مُدْهِشٌ عَجَبٌ! إِنَّ تَسْأَلَ النَّاسَ عَنْ آفَاقِهِ يَجْمَعُوا
كَأَنَّكَ الأَبَدُ المَجْهُولُ قَدْ عَجَزَتْ عَنْكَ النُّهَى، وَاكْفَهَرَتْ حَوْلَكَ الظُّلُمُ!

أم نؤثر قصيدته «المستسلم»^(٧) التي يسخط فيها على دنايا الناس، ويزفع
عن محاربتهم:

قد تركت الناس غرقى في جِلادٍ وكِفاحٍ
سئمت نفسي دنياهم وألقيت السيِّـلـاخ!

أم نؤثر قصيدته الفلسفية المتشككة الحائرة «في ظل وادي الموت»، التي
يتشوق في ختامها إلى تجربة العدم:

ثم ماذا؟ هذا أنا: صِرْتُ في الدُّنيا بعيداً عن لُهوها وغِنَاهَا
في ظَلامِ الفناء أَذِفُنُ أَيَّامِي، ولا أَسْتَطِيعُ حَتَّى بُكَاهَا
وزُهُورُ الحِياةِ تَهْوِي بِصَمْتٍ مُحْزِنٍ مُضْجِرٍ عَلَى قَدَمَيَّ
جَفَّ سِحْرُ الحِياةِ يا قَلْبِي الباكي فَهَيَّا تُجَرِّبِ المَوْتَ، هَيَّا!

أم نؤثر قصيدته الوجدانية الغريزة «الصباح الجديد»،^٨ التي تغنت بها
مواكبٌ عديدةٌ ولا تزال:

اسـكـتـي يا جـراخ واسـكـنـي يا شـجـون
ماتَ عَهْدُ النـواخ وزمـانُ الجـنـون
وأطـلَّ الصَّبـاخ مـن وراةِ القُـرون

أم نؤثر «ألحانه السكرى»^(٩) العذبة العبقَّة التي يقول في ختامها:

أيُّها الدهرُ! أيُّها الزمنُ الجاري إلى غيرِ وَجْهَةٍ وقـرارٍ!
أيُّها الكونُ! أيُّها الفلكُ الدَّوار بالفجرِ والدُّجى والنَّهار!

أَيُّهَا الْمَوْتُ! أَيُّهَا الْقَدَرُ الْأَعْمَى! قَفُّوا حَيْثُ أَنْتُمْ أَوْ فَسِّروا
وَدْعُونَا هُنَا: تُغَيِّ لَنَا الْأَحْلَامُ وَالْحُبُّ وَالْوَجُودُ الْكَبِيرُ
وَإِذَا مَا أَبَيْتُمْ فَاِحْمِلُونَا وَلَهْيَبُ الْغَرَامِ فِي شَفَتَيْنَا
وَزُهُورُ الْحَيَاةِ تَغْبَقُ بِالْعَطْرِ، وَبِالسَّحَرِ، وَالصَّبَا فِي يَدَيْنَا!

أم نؤثر قصيدته الواقعية المبررة «الناس»^(١٠) التي تُشجِي منها زفرته:

مَا قَدَّسَ الْمَثَلَ الْأَعْلَى وَجَمَّلَهُ فِي أَغْنِي النَّاسِ إِلَّا أَنَّهُ حُلُم!
وَلَوْ مَشَى فِيهِمْو حَيًّا لَحَطَّمَهُ قَوْمٌ، وَقَالُوا بِحُبِّثِ إِنَّهُ صَمَمٌ
لَا يَعْبُدُ النَّاسُ إِلَّا كُلَّ مَنْعَدِمٍ مَمْنَعٍ، وَلَمَنْ حَابَاهُمُ الْعَدَمُ
حَتَّى الْعَبَاقِرَةُ الْأَفْدَاذُ حَيْثُمُو يَلْقَى الشَّقَاءَ، وَتَلْقَى مَجْدَهَا الرِّمَمُ
النَّاسُ لَا يَنْصِفُونَ الْحَيَّ بَيْنَهُمْ حَتَّى إِذَا مَا تَوَارَى عَنْهُمْو نَدِمُوا
الْوَيْلُ لِلنَّاسِ مِنْ أَهْوَانِهِمْ أَبَدًا يَمْشِي الزَّمَانُ وَرِيحُ الشَّرِّ تَحْتَدِمُ

أم نؤثر قصيدته «من أغاني الرعاة»^(١١) التي جاءت من وحي استشفائه،
وكل بيت من أبياتها صور شعرية متألقة بجمال الطبيعة، التي كانت تحضنه
وترعاه في مرضه، بين جبال وأودية وغابات، وفيها يخاطب خرافه وشيابهه
بأعذب الألحان.

أم نؤثر قصيدته المتفائلة «الإيمان بالحياة»^(١٢) وإن كانت عليها مسحة
الرثاء لوالده.

أم نؤثر قصيدته الشامخة «نشيد الجبار أو هكذا غنى بروميثيوس» التي يرد فيها على حساده الشائنين، ويقول عن نفسه بعد مماته:

فأنا السعيدُ بأنني متحولٌ عن عالم الآثام والبغضاء
لأذوبَ في فجرِ الجمالِ السَّرمَدِ يّ وأرتوي من منهل الأضواء

أم نؤثر قصائده التأملية العاطفية أمثال «الرواية الغربية» و«أيتها الحاملة بين العواصف» و«صوت من السماء»^(١٣) وكلها آيات من الرقة الحساسة، والرومانطيقية الجميلة الساحرة؟!

إن ما نؤثره هو إنسانيات هذا الشاعر الخلق، الذي لم تعقه أحلامه عن النزول إلى ميدان المجتمع، والسير في موكب البشرية، عازفًا مشجعًا هاديًا مهيبًا بالصاغرين:

إذا الشعبُ يوماً أراد الحياةَ فلا بدَّ أن يستجيبَ القَدَرُ
ولا بُدَّ لِلَّيْلِ أن ينجلي ولا بُدَّ لِلْقَيْدِ أن يَنكسِرَ

...

إذا ما طمحتُ إلى غايةٍ ركبْتُ المُنَى ونسيْتُ الحَذَرَ
ولم أَتَجَنَّبْ وُغُورَ الشَّبابِ ولا هَبَّأَ اللَّهَبِ المُسْتَعِزَّ
ومَن لم يُجِبْ صَعُودَ الجبالِ يَعِشْ أَبَدَ الدهرِ بين الحَقَرِ!

ولم تنزل قصائده الموجهة إلى الشعب ترانيم سماوية خالدة، وإن سكن جثمانه القبر!

و«الأشواق التائهة» أحلام غلوية مجنحة، لا تعرف القرار، يحدوها ألقٌ ساحر، ثم تستوعبه، وتفتش عن عوالم تُرضيها، حتى إذا ما بلغت لم تقنع بها، وراحت تبدع عوالم جديدة لها، ثم لم تكتف بما أبدعته، بل أخذت روحها الخلاقة تواصل الإبداع متممة أو ناسخة. تلك هي «الأشواق التائهة» للشاعر الخالد «أي القاسم الشابي» الذي ولد من النور، ورضع منه، وتغنى به في هيكल الحب، صلواتٍ روحانية تفيض بالجمال الإلهي.

ولئن لم يُعَمَّر في هذا الوجود فكذلك عُمرُ النور؛ لحظة من الأبد، وهو هو الأبد الذي لا أول له ولا آخر. يصفه المولعون العابدون ولا ينتهون، ولا يشبعون، وصفًا وتعريفًا. فلا عجب إذا تعددت الدراسات الشعرية لعبقرية «الشابي»، ومنها مجموعة الأديب التونسي الأستاذ «أي القاسم محمد كرو»، ومجموعة الأديب الحجازي الأستاذ «محمد العامر الرميح».

إنها لعبقرية فذة توحى بتأملات لا حصر لها، فتتولد من هذه التأملات أطيار وألوان جميلة لا يغني أحدها عن الآخر. كذلك شأننا نحن، فكلما درسنا شعر «الشابي» ودوّنّا خواطرنّا فيه؛ ساقنا التأمل إلى الجديد من الخواطر والشواعر، وتفرعت عن نشوتنا نشوة أخرى!

إن شعر «الشابي» هو شعر العبقرية والتفوق؛ فله قدسية نورانية يصعب تعريفها، وسواء لدينا فجرها أو شروقها؛ لأنها على اختلاف منازلها تتألق بالجمال وتنم عن رسالة سامية، لو لم يقلها شعراً لتألقت في وجهه نوراً كما تألق النور في وجه «عيسى بن مريم»!

هذا الصبي الصغير الذي لم يبلغ العشرين، يحس في باكورة عمره إحساس
النبي فيقول:

شعري نفائس قلبي	إن جاش فيه شعوري
لولاه ما انجاب عني	غيم الحياة الخطير
لا أنظم الشعر أرجو	به رضاء الأمير
مدحــــــــــــــــة أو رثاء	تهدى لرب السير
حسبي إذا قلت شعراً	أن يرتضيه ضميري

...

لا أقرض الشعر	أبغى به اقتناص نوال
الشعر إن لم يكن	في جماله ذا جلال
فإنما هو طيف	يسعى بوادي الضلال
يقضي الحياة طريداً	في ذللة، واعتزال!

لسنا ممن يسوغ بأي حال وضع النقد الموضوعي موضعاً ثانوياً بحيث نرضخ
الحكم على الطاقة الشعرية، إلى ما عداها من الاعتبارات، في تقدير القيمة
الفنية للشعر، ولسنا ممن يذهبون مذهب التشريح والتفلية، الذي يتناسى وحدة
القصيد، ولسنا ممن يبخسون أي فنان قدره؛ لمجرد أنه ذو شخصية طالحة، لا
تستحق الاحترام، ولسنا ممن يتعصب لشاعر ما؛ لأنه يعبر عن فلسفتنا
وعواطفنا تعبيراً أكمل، متغافلين عن قيمة الجوهر الذي يُهديه وعن كفايته
الفنية الخالصة، ولسنا ممن عباد التعابير البراقة، والبيان المزخرف الأخاذ، ومع

ذلك لا نكر أن الفن إذا امتزج بالتسامي في سبيكة واحدة، وأن الطاقة الشعرية المحلقة إذا تشربت الإيمان الرفيع تَشْرَبًا لا يفصم منها، وأن الفن إذا صار لسان النبوة وترجمان التسامي أو توءمه، فإن مثل هذا الفن المركب الرفيع؛ يكون في اعتبارنا جديرًا باعتبار أسمى، وهذه نظرة تختلف جد الاختلاف عن إرضاخ كرامة الفن أو تقديره للأهواء الذاتية، والتعصبات الشخصية، والمسائل والاعتبارات العرضية.

وأبو القاسم الشابي هو أحد أولئك الأفذاذ العالميين الروح، الذين لم يبهروا النقد الموضوعي فحسب، من ناحية الطاقة الفنية القوية الغنية، بل بهروا كذلك مقاييس المثالية الرفيعة من خلقية ووطنية وإنسانية، وكانت معجزتهم في الازدواج بين هذه المزايا، وفي الانسجام التام بينها، وهذا قلما يكون إلا للصفوة الموهوبين.

فهذا «أبو القاسم الشابي» الشاعر الوطني، الثائر الرائد في «تونس الجميلة» و«زئير العاصفة» منذ صباه، هو ذاته الشاعر الإنساني في «لعلعة الحق» و«الحرب»، والشاعر الوجداني في «فن الظلام» و«الزنبقة الذابلة» و«الدموع» و«أغنية الأحرار» والشاعر المتفلسف في «نظرة الحياة» و«مأتم القلب» و«الأمل والقنوط»، والمصلح الاجتماعي أيضًا، وهو كذلك الشاعر المتصوف، والعاشق المتبتل في «شكوى اليتيم» و«أيها الليل» و«أيها الحب» و«حيرة» و«جدول الحب» و«يا شعرا!» وكل هذا التراث الثمين، من شعر فتي لم يبلغ العشرين.

أما بعد هذه السن فإننا نواجه «الشابي» ذاته، ولكن في نفسٍ أطول، ونضوجٍ أبلغ، وتحليلٍ أعمق، وتفاعلٍ أكمل، وتصويرٍ أشمل، استمع مثلاً إلى قوله من قصيدته «مناجاة»:

أَنْتَ يَا شَعْرُ فَلَذَّةٌ مِنْ فُؤَادِي	تَتَعَنَّى، وَقِطْعَةٌ مِنْ وَجُودِي
فِيكَ مَا فِي جَوَانِحِي مِنْ حَنِينٍ	أَبْدِيٍّ إِلَى صَمِيمِ الْوُجُودِ
فِيكَ مَا فِي خَوَاطِرِي مِنْ بَلَاءٍ	فِيكَ مَا فِي عَوَاطِفِي مِنْ نَشِيدِ
فِيكَ مَا فِي عَوَالِمِي مِنْ ظَلَامٍ	سِرْمَدِيٍّ وَمِنْ صَبَاحِ وَلِيدِ
فِيكَ مَا فِي عَوَالِمِي مِنْ نُجُومٍ	ضَاحِكَاتٍ خَلْفَ الْغَمَامِ الشَّرُودِ
فِيكَ مَا فِي عَوَالِمِي مِنْ ضَبَابٍ	وَسِرَابٍ وَيَقْظَةٍ وَهَجُودِ

إلى آخر هذه الأبيات التي تبلغ الستة والثلاثين عدداً، والتي تتلاحق فيها الصور تلاحقاً فنياً سريعاً؛ لا نعرف شاعراً آخر أغرم به، ووفق إليه بهذه الدرجة المدهشة.

لقد اكتنفت حياة «الشابي» همومٌ عديدة، ولاقى من عنت الناس وجحودهم - حياً وميتاً - الشيء الكثير، ومات والأدب أحوج ما يكون لألمعيته، وصاح والداء يُنْشِبُ أَظْفَارَهُ فِيهِ:

سَأَعِيشُ رَغَمَ الدَّاءِ وَالْأَعْدَاءِ	كَالنَّسْرِ فَوْقَ الْقِمَةِ الشَّمَاءِ
أَرْنُو إِلَى الشَّمْسِ الْمُضِيئَةِ هَارِثًا	بِالسُّحْبِ وَالْأَمْطَارِ وَالْأَنْوَاءِ
لَا أَلْمُخَ الظِّلِّ الْكَيْبِ وَلَا	أَرَى مَا فِي قَرَارِ الْهَوَّةِ السَّودَاءِ
وَأَسِيرُ فِي دُنْيَا الْمَشَاعِرِ حَالِمًا	غَرْدًا، وَتِلْكَ طَبِيعَةُ الشُّعْرَاءِ
أَشْدُو بِمَوْسِيقَى الْحَيَاةِ وَوَحْيِهَا	وَأَذِيبُ رُوحَ الْكَوْنِ فِي إِنْشَائِي
وَأُصِيخُ لِلصَّوْتِ الْإِلَهِيِّ	الَّذِي يُجَيِّ بِقَلْبِي مَيِّتَ الْأَصْدَاءِ

وأقولُ للقدرِ الذي لا يَنثنى	عن حربٍ آمالي بكلِّ بلاءٍ
«لا يُطفئُ اللهبَ المؤجَّجَ في	دمي مَوْجُ الأسي وعواصفُ الأرزاءِ
فأهدمُ فؤادي ما استطعتَ، فإنَّه	سيكون مثل الصَّخرة الصَّماءِ
لا يَعرفُ الشكوى الذَّليلةَ	والْبُكا وضراعةَ الأطفالِ والضُّعفاءِ
ويعيش كالجَبَّارِ يرنو دائماً	للفجرِ، للفجرِ الجميلِ النَّائي
واملاً طريقي بالمخاوفِ والدُّجى	وزوابعِ الأشواكِ والحصباءِ
وانشرْ عليه الرُّعبَ وانشرْ فوقه	رُجْمَ الرَّدَى وصواعِقَ البأساءِ
سأظلُّ أمشي رَغمَ ذلكَ،	عازفاً قيثارتي، مترنماً بغنائي
أَمْشي بِرُوحِ حالمٍ، متوهِّجٍ	في ظُلُمَةِ الآلامِ والأدواءِ
الثَّورِ في قلبي وبينَ جوانحي	فعلامَ أخشى السَّيرِ في الظُّلَماءِ؟
إني أنا النَّاي الذي لا تنتهي	أنغامُه ما دام في الأحياءِ
وأنا الحِصَمُ الرَّحْبُ، ليس	تزيده إلا حياةً سَطَوَةُ الأنواءِ»

إلى آخر هذه القصيدة العجيبة، ولكنها ليست بأعجب من بقية شعره، الذي يتجلى فيه جميعاً حبُّ الاستغراق في المعاني، والتحليق بالأخيلة، والمثاليات النبيلة، والتأنق الموسيقي في الألفاظ؛ وكل ذلك عن طبيعة سمحة مصقولة، رضعت من أفوايق اللغة، ومن البيان العربي المصفى؛ منذ طفولتها، وفي طليعتها القرآن الشريف بكامله.

إن كل قصيدة من قصائد الشابي - طالت أم قصرت - صورة مكبرة أو

مصغرة لهذه المزايا الفنية. وهو، قبل هذا وبعده، المؤمن بالحياة إيمانه بالجمال والحرية، والساخط على طغاة العالم، والمصلي في هيكل الحب، والمناجي الطبيعة دون ملل، والمتفائل دائماً، واللهفان على وطنه أو جنته الضائعة، وأخيراً المعانق الموت، في غير وجل، عناق الفيلسوف الفنان، الذي ينشد التجربة والعلم؛ حتى تجربة الموت!

لقد كانت حياة «الشابي» سلسلة متلاحقة من النكبات والمآسي، في حبه وفي أسرته، وفي وطنه؛ كما كان حساساً إزاء نكبات الإنسانية عامة، فرثي لسقطاتها، وبكى لها؛ كأنما كان يبكي قومه، وأهاب لتنهض وتقوى وتنقى، وعشرات القصائد، التي أتخفنا بها في فترة من حياته، لم تتجاوز ست سنوات، هي ترجمان صادق لأحاسيسه الشريفة، وذخيرة متميزة في التراث الأدبي المعاصر، ومبعث قوة خارقة لأدب الانبعاث القومي، في العالم العربي لا في «تونس» فحسب؛ فثورته على الطغيان والمتجبرين، وعلى الرجعية المقيتة، وعلى جميع القيود التي ترسف فيها البشرية هي شعلة متأججة هادية، ولو لم يكن فن «الشابي» قوياً بجميع عناصره، أصيلاً محلياً؛ لما اكتسبت رسالته القوة التي خلعتها عليها مواهبه النادرة، فالتعبير الغث قد يكون عبئاً على الفكرة، فيهوى بها بدل أن ينهض ولو كانت طبيعتها السمو، وهذا ما لا يفوت الناقد الموضوعي، المستوعب، أي الذي لا يحصر أفق تأمله ونقده.

لم يغرد «الشابي» سوى ست سنواتٍ، قيل بعدها إنه مات. وأما هو فقد قال سلفاً:

سأعيشُ رغمَ الداءِ والأعداءِ كالنَّسرِ فوقَ القمةِ الشَّماءِ

قيل إن النقد الفني يجب أن يحصر همه في الطاقة الشعرية وحدها، وكثيراً ما

دافعنا نحن عن حقها في التقدير، ومع ذلك فقد لا تتجاوز الطاقة الشعرية الضائعة طيش النيازك أو عبث الصواريخ! أما «الشابي» فقد أبي أن تحمل طاقته الشعرية الخارقة، سوى الحقائق الأزلية الخالدة، أبي ذلك بطبعه، وبتزاج الوعي مع اللاوعي في نفسه، تزاوجاً غير مفتعل، فخلدت رسالته في فنه وخلد فنه في رسالته، ولم يستطع أحد من آلاف المنتشرين برحيقه أن يفرق بين الطعم والجوهر؛ فهو وحدة شاملة، تأبى على الناقد التحليل، وتهبُّ النشوة والإلهام لصائدي النغم والخيال، ولصائدي المثالية الحية على السواء:

أُيْها الشعبُ! ليتني كنتُ خطّاءً	بأ، فأهوي على الجذوع بفأسي
ليتني كنتُ كالسُّيولِ إذا سا	لَتَ تَهْدُ القبور رمساً برمسي
ليتني كنتُ كالرياح فأطوي	كل ما يخنق الزهور بنحس
ليتني كنتُ كالشِّتَاءِ أَغْشِي	كلَّ ما أذبل الخريفَ بِقَرَسِ
ليت لي قوةَ العواصفِ يا شَعْدُ	بي فألقي إليك ثورةَ نَفْسِي
ليت لي قوةَ الأعاصيرِ إنْ ضَجَّ	سَ فادعوكَ للحياةِ بِنَبْسِي
ليت لي قوةَ الأعاصيرِ، لكنْ	أنتَ حَيٌّ يَقْضِي الحياةَ بِرَمْسِي!

ويقسو على شعبه، ولكنها قسوة المحب المبصر، وما كان يأسه أو استسلامه إلا عارضاً زائلاً، يحفزه إلى همّة جديدة:

ها أنا ذاهبٌ إلى الغابِ يا شَعْبُ	بي لأقْضِي الحياةَ وحدي بيأسِ
ها أنا ذاهبٌ إلى الغابِ عَلَيَّ	في صميم الغاباتِ أَدْفِنُ نفسي

ثم أنساك ما استطعت فما أنذ
ست بأهلٍ حمري ولكأسي
سوف أتلو على الطيور أناشيد
سدي وأفضي لها بأخزان نفسي
فهي تدري معنى الحياة، وتدري
أن مجد النفوس يقظهُ حسن!

خدم الشابي الأدب والعرب والإنسانية بحياته وموته على السواء، ودفع وحده الثمن غالبًا لذلك، وبعد أن كانت مهمتنا جد شاقة في الربع الأول من هذا القرن؛ سعيًا للتبويه بأدب الشباب؛ صار المثل الأعلى الذي ضربه «الشابي» بشعره يحفز النقاد والمجلات الآن إلى الاهتمام بأشعار شعراء الشباب - وما أكثرهم - في هذه الفترة، وإذا كان الشباب كالربيع رمز الحياة المتجددة، فهو أول من يطالب بإذاعة أدب «الشابي» في هذا الشعر المتجدد الحي.

٣

وأبو القاسم الشابي: «حياته وشعره»، كتاب ممتاز لأديب ممتاز عن شاعر ممتاز. ألفه أحد نوابغ الأدباء التونسيين السيد «أبو القاسم محمد كرو» من خريجي دار المعلمين العالية ببغداد، ومن الشباب الناهض الواعي الوطني الغيور الذي درس وساح وفكر، ثم بدأ يزكي عن معرفته لأبناء الضاد جميعًا، فأتحفنا بنخب من شعره المنشور، في كتابه «كفاح وحب»، ثم نفح العربية بدراسة ممتعة لحياة «أبو القاسم الشابي» وشعره، سئبها بدراسة أضخم.

وتقع هذه الدراسة التي نحن بصدددها، في كتاب ينتظم ثماني وثلاثين ومائتي صفحة، من القطع المتوسط مطبوعة طبعًا أنيقًا، ومزدانة بصور ملونة جميلة، للقصائد البديعة التي أثبتتها أو على الأصح لأهمها بريشة الفنان «ع. شهاب»، وقد غُيّت بإخراجها في صورة جذابة «المكتبة العلمية» ومطبعتها، في «بيروت».

وما كان الأستاذ «كرو» ولا شاعرنا العبقرى «أبو القاسم الشابي»، بحاجة إلى شيء من البهرج والتزويق، ومع ذلك فإنه يبهجنا أن نرى الطبع الأنيق، والشعر الأنيق، والرسم الأنيق؛ في مثل هذه الوحدة الجميلة الخالصة.

وبروح المعلم، وأسلوب الأديب الشاعر المعلم يُحسِّنُ الأستاذ «كرو» في تقسيمه الكتاب وفي عرضه موادّه، فيتحدث بعد مقدمته البليغة، عن الحياة الثقافية في «تونس» القديمة، ثم عن النهضة الحاضرة، فعن حياة الشاعر وبيئته الاجتماعية، وعن تأثره بالأدب المهجري، وعن طاقته التصويرية والتعبيرية، ثم عن زواجه وحبّه وعن مؤلفاته، ثم يأتينا بمختارات شائقة من شعره فيقسمها قسمين:

أولهما: ما يرجع إلى ما قبل العشرين.

وثانيهما: ما يرجع إلى ما بعد العشرين من سني الشاعر حتى وفاته، ثم يختم كتابه بنماذج رائعة من نثر الفقيه ومعظمه بمنزلة شعر منشور.

وليس بوسعنا في هذه الإلمامة أن نتناول تفاصيل ما عرضه المؤلف الفاضل؛ تمهيداً للكلام عن ألمعية «الشابي»، ولكن بحسبنا أن نشير إلى أن هذا النابغة ظهر - ككثير من النوابع - في وسط متأخر بحكم الظروف السياسية والاجتماعية المعروفة، فلم يتجاوب ذلك الوسط معه، ولكنه ارتفع فوق الوسط كما ترتفع المنارة، فلا تحس بها الأرض التي تحتها، ولكنها تشع إلى مسافات بعيدة.

وفي بداية الكتاب اهتم المؤلف بالتنبيه إلى أن صحة اسم شاعرنا هي «الشَّابِيُّ» لا «الشَّابِي»؛ نسبة إلى الشَّابَّية إحدى ضواحي مدينة «توزر» كبرى بلاد «الجريد» بالجنوب التونسي، وهذا غير مجهول في الشرق العربي الذي يميل

أهله عادة إلى تخفيف النطق بالأسماء — ولا سيما في مصر — ومن ثمة نطقوا اسم شاعرنا الملقب بالبهاء المخففة والياء الممدودة، وجاراهم الخاصة في هذا النطق، وإن لم يجهلوا الوضع الأصلي لاسمه.

وقد أعجبنا بتحليله للعناصر التي أسهمت في تكييف حياة الشاعر، وأغلبها مزيج من الأحزان والحرمان، ويا لها من عناصرٍ أئيمةٍ تألَّبت على كثيرين من الموهوبين فصهرتهم صهراً، وضحت بهم؛ لتغنم نورهم الوهاج المنبعث من احتراقهم!

وبين الخيوط التي حاكها الأستاذ «كرو» في نسج سيرة «الشابي» بيئة الطبيعة الجميلة التي حفت بالشاعر، ودراسته الواسعة، التي انتهت بتخرجه في كلية الحقوق التونسية في سنة ١٩٣٠م، وهو في الحادية والعشرين، ونكبته بوفاة والده عائل الأسرة، وفشله في زواجه، ومرضه الطويل المؤلم إلى أن توفي في الثامن من شهر سبتمبر سنة ١٩٣٤م غير متجاوز خمسة وعشرين عاماً؛ إذ ولد مع الربيع في آذار من سنة ١٩٠٩م.

يقول المؤلف الكريم في رسالة أدبية إلينا بتاريخ الخامس من مايو سنة ١٩٥٣، جاءتنا إثر تسلُّمنا كتابه الممتع:

يسرني أن تتفضلوا بإبداء رأيكم ... خصوصاً أن لكم صداقة شخصية قديمة بالفقيد «الشابي»، ويعود لكم الفضل الأول في تعريف القراء بأدبه منذ عشرين سنة مضت، وحتى اليوم، وأنتم تكتبون عنه في مناسبات مختلفة دراسات عميقة قوية، ومع ذلك فإن أدب «الشابي» لا يزال بحاجة كبيرة إلى البحث والكتابة والدرس، وكم كان مؤسفاً حقاً موقف أهله بعد موته، ورغم مرور ثمانية عشر عاماً على وفاته فإنهم لا يزالون مصرين - في عناد الحمقى والجهلة - على عدم نشره! لا لسبب سوى عقلية مخنطة وأفهام متحجرة، وهكذا لم أجد

مناصًا من العمل، بكل ما لدي من جهود وإمكانيات، على خدمة هذا الفقيد المنكوب في حياته وبعد موته ...

لقد كان أهله سبب موته المادي، وها هم أولاء اليوم يتآمرون على قتله المعنوي، فيرفضون في عناد نشر مؤلفاته وديوانه المعد للطبع رغم كل العروض المغربية التي عُرضت عليهم، وقد كان الفقيد أعده للطبع واتفق معهم - حسبما أظن - على طبعه في مصر، ثم عاجله الموت قبل أن يرسل إليكم الديوان بيوم واحد. هذه حقائق لست أدري إذا كان لكم علم سابق بها أم لا.

وقد رأيت - كأحد مواطني «الشاي» - أن أنشر عنه كل ما هو عندي من أدبه ومعلومات حياته؛ خدمة له وللأدب العربي الذي يعتز بالشاي، فكان أول عمل قمت به هو نشر كتاب يشمل دراسة طويلة لحياة الفقيد وبيئته ومؤلفاته، ثم عرض نماذج مختارة من شعره ونثره؛ لتكون لدى القراء صورة كاملة عنه، ولست أدري مدى نجاحي في عملي هذا، ولكني أعلم مدى إخلاصي فيه وحيي للشاي. على أنني سوف لا أقف عند هذا، بل إنني سأواصل العمل على إنجاز كتاب ضخيم عن «الشاي» يكون أكبر مرجع لحياته وأدبه، وأنا الآن بصدد إعداد هذا الكتاب الذي يحتاج إلى زمن طويل؛ كي ينجز على أكمل وجه مستطاع، وإنني أرحب سلفًا بكل ملاحظاتكم واقتراحاتكم وتوجيهاتكم، ويسرني كل السرور أن ألقى منكم كل اهتمام وعناية ومعونة! ...

وإننا لنبادر فنقول: إن العمل المجيد الذي قام به الأستاذ «كرو» هو في حد ذاته خدمة جلية لذكرى «الشاي» وأدبه، ونحن على علم بما ذكره، وقد كانت رغبة الفقيد العزيز أن نكتب مقدمة دراسية تحليلية لديوانه، وأن تتولى إصداره في مصر «جمعية أبوللو» التي كان في طليعة أعضائها المراسلين، وأن وصيته لم تُنفذ! ... لقد تجمعت لدينا رسائل كثيرة من الفقيد العزيز، تُعدّ

بأسلوبها العالي وبصراحتها الوجدانية من عيون الأدب الفكري والعاطفي معاً، ولكنها، مع مئات الرسائل الأدبية من أدباء وشعراء أعلام شرقاً وغرباً - وبينهم شعراء وأدباء بارزون في المهاجر - قد ضاعت تحت وطأة العهد البائد في مصر قبل هجرتنا وبعدها، وكنا نؤثر ضياع بقية مكتبتنا المخزونة على أن تنال الأيدي المتطاوله المتجسدة ذلك الأدب الحي والتاريخ الأدبي المعاصر الذي سُلِبَ منا، وقد جاء ضياع تلك الرسائل القيمة التي تجمعت لدينا منذ سنة ١٩٢٣ إلى سنة ١٩٤٦م، من أقصى المآسي الأدبية المتعددة التي نُكَبْنَا بها في حياتنا المضطربة.

أمّا وهذا المصدر الهام لدراسة نفسية «الشاي» ليس تحت أيدينا فليس لنا إلا أن نشاطر الأستاذ «كرو» الأمل في أن أصدقاء الفقيد العزيز، وفي مقدمتهم الأديب الموهوب الأستاذ «مُحَمَّد الحليوي»، وشقيق الفقيد الأستاذ «مُحَمَّد الأمين الشاي»؛ سيتمكنون أخيراً من إنقاذ الآثار الباقية للشاعر الفقيد، من أيدي أسرته، ونشرها للعالم العربي، ولعالم المستشرقين، ودارسي الأدب المقارن، ففي ذلك تشريف للأسرة بالذات وتشريف لأبناء الضاد جميعاً.

وبعد؛ فقد رأينا الأستاذ «كرو» يتحدث عن تأثير «الشاي» بالأدب المهجري، وعندنا أنه لم يتأثر به أي تأثير خاص، ولو جاء شطر أو بيت له في صياغته الكلاسيكية - مع اختلاف المعاني - مماثلاً لصياغة «جبران» أو سواه، مثلما تقع الحافر على الحافر؛ كما يقال.

لقد كانت للشاي ذاكرة «فوتوغرافية»، وهو الذي أتم حفظ القرآن الشريف في التاسعة من عمره حفظاً كاملاً، كما كان له اطلاع واسع - عن طريق اللغة العربية التي لم يكن يعرف سواها - على آداب شتى مترجمة، لا على الأدب العربي وحده، وكانت له قبل كل هذا وبعده لودعية أصيلة حلّقت فوق

كل تقليد وتأثر حتى منذ نعومة أظفاره، وعلى ذلك لنا أن نعتقد أن أية مشابهة بين شعره، وبين بعض الشعراء المهجريين، هي من باب المصادفة لا أكثر. ولعل أعظم تجاوب للشاي كان مع زملائه شعراء «أبوللو» حتى قبل ظهور مدرستها! ونحن شخصياً أولعنا بالشاي لا لعبقريته الفنية فحسب، بل لإنسانيته الرفيعة ولوطنيته السامية أيضاً. وكان التجاوب بيننا تاماً مع تميّزه هو بأناقته لا نعرف لها نظيراً إلا في قصائد الشاعر الفحل العظيم «بشارة الخوري»، مثال ذلك موسيقى «الشاي» في قصيدته الخالدة «صلوات في هيكल الحب» التي يقول في مطلعها:

عذبة أنت كالطفولة، كالأحلام كاللحن، كالصباح الجديد!

فهي متجاوبة مع قصيدة «عُرس المأتم» التي كان يعجب بها «الشاي» ديوان «زينب»، وقد جاء في مطلعها غير المسبوق إلى طرازه:

عَذْبَةٌ أَنْتَ فِي الْخَفَاءِ وَفِي الْجَهْرِ وفي الهَجَرِ، يَا أَغَانِي الظَّلامِ!
يَلْغِي الْعَاشِقَ الْأَمِينَ مَدَى العمرِ شَقَاءَ لِقَائِهِ الْمُسْتَهَامِ!
وَارْقَنِي أَدْمُعِي؛ فَحَسْبِي عزاءً أَنْ يُسَرَّ الْحَبِيبُ مِنْ إِيْلَامِي!

ومثال آخر قصيدته العظيمة «إرادة الحياة»، فإنه متجاوب في مغزاها مع الشطر الأخير من قصيدة «النهضة إرادة» ديوان «الشفق الباكي»، وقصيدته الجميلة «الصباح الجديد» التي يقول في مطلعها:

اسْكُتِي يَا جَرَّاحَ واسْكُتِي يَا شَجَوْنَ!

فهو متجاوب فيها بطراز موسيقاها مع قصيدتين رائدتين هما «قصيدة الوداع»، «قطرة من يراع، الجزء الثاني» وقد جاء في مطلعها:

انْتَهَبْ يا شُعَاعُ	نَبْضَ قَلْبِي الْحَزِينِ
حَان وَقْتُ الْوُدَاعِ	لِيَتَّهِ لَاحِقِي
انْتَهَبْ يا شُعَاعُ	أنا ذاك القريب
إن روحي مُشَاع	في مـذاك العجيب!

وقصيدة «بعد الصيف» ديوان «أشعة وظلال» التي جاء في مطلعها:

اضحك يا رَمَّالْ	مِنْ هَادِرِ الْمِيَاهِ
غَابَ مُلْكُ الْحِيَالِ	وَتَجَلَّى سِوَاهِ
ذاكَ بَحْرُ الدُّمُوعِ	مِنْ بَكَاءِ الزَّمَانِ
فَهُوَ دَوْمًا مَرُوعِ	مِنْ مَآلِ الْهَوَانِ
كُلُّ حُسْنٍ	بَنَاهُ بِيْدِيهِ يَزُولُ
وَمِمَّا رَارًا رَثَاهُ	وَأَطَالَ الْعُوبِلُ
اضحك يا رَمَّالْ	مِنْ فُتُونِ الْعَظِيمِ
أنا عبدُ الْجَمَّالِ	الضَّرِيرُ الْحَكِيمُ!

وكان «الشابي» كما كان «ناجي» - رحمة الله عليهما - معجبًا بكلتا القصيدتين، وكلاهما نَسَجَ على منوالهما، فإذا أراد الأستاذ «كرو» التوسع في مبلغ تجاوب «الشابي» مع شعراء عصره، فليتنجه إلى الشرق قبل اتجاهه إلى الغرب.

ومهما يكن من شيء فإننا نؤمن بأن «الشابي» كان ذا عبقرية فنية أصيلة

في منتهى الأناقة، كما كان وطنياً عظيم الإخلاص متأهباً للزعامة في بيئته، وفي هذا يختلف عن «ناجي» الذي اقتصر جلُّ شعره على وجدانياته الذاتية، وغنائياته العاطفية، ولم يسهم في الحركة الوطنية.

وكان هذا من أسباب ولوعنا بالشاي الذي يوصف إجمالاً بأنه الفنان المبدع الخلق، والإنساني النبيل والوطني الغيور المضحي، وقد حقق بمثاليته الشريفة تأميلنا في أن يكون الشاعرُ زعيماً هادياً بين بني قومه، إن لم يكن أيضاً زعيماً إنسانياً، وفي هذه النزعة والتعبير عنها كان تجاوب «الشاي» معنا كاملاً، وكنا نعمل كجنود في فرقة واحدة.

أما ما نقترحه إلى جانب استقصاء التفاصيل للدراسة، فهو شرح شعر «الشاي» ونقده نقدًا فنيًا مقارناً قصيدة فقصيداً، فنتج عن ذلك دائرة معارف أدبية لغوية فنية واسعة يخدم بها الأدب الحديث؛ كما تنصف به مواهب شاعرنا الخالد الذكر.

إننا لمشغوفون فخورون بتدريس شعر الشاي وأدبه وبالتحدث عن سيرته الزكية ولن نمل ذلك، ونعتقد أن قراء العربية لن يملوا من قراءة ما كتب وما سيكتب عنه، ولو تعددت التراجم والدراسات. ونعتقد أن كتاب الأستاذ «كرو» هو من خيرة الدراسات التي قرأناها عن أي شاعر أو أديب، فإليه نكرر التهنية كما نُزجِها إلى الناشرين المحسنين.

الهوامش

(١) مجلة «أبوللو»، المجلد الثاني، مايو سنة ١٩٣٤، ص ٨١٠.

(٢) مجلة «أبوللو»، المجلد الأول، أبريل سنة ١٩٣٣، ص ٨٤٨.

- (٣) مجلة «أبوللو»، المجلد الأول أبريل سنة ١٩٣٣، ص ٨٦٨.
- (٤) مجلة «أبوللو»، المجلد الأول، مايو سنة ١٩٣٣، ص ١٠٢١.
- (٥) مجلة «أبوللو»، المجلد الأول، مايو سنة ١٩٣٣، ص ١٠٢٢.
- (٦) مجلة «أبوللو»، المجلد الأول، يونيو سنة ١٩٣٣، ص ١١٤٦.
- (٧) مجلة «أبوللو»، المجلد الثاني، سبتمبر سنة ١٩٣٣، ص ١٨.
- (٨) مجلة «أبوللو»، المجلد الثاني، يناير سنة ١٩٣٤، ص ٣٨٨.
- (٩) مجلة «أبوللو»، المجلد الثاني، يناير سنة ١٩٣٤، ص ٣٩٠.
- (١٠) مجلة «أبوللو»، المجلد الثاني، فبراير سنة ١٩٣٤، ص ٤٨١.
- (١١) مجلة «أبوللو»، المجلد الثاني، مارس سنة ١٩٣٤، ص ٦٠٨.
- (١٢) مجلة «أبوللو»، المجلد الثاني، مايو سنة ١٩٣٤، ص ٨٤٧.
- (١٣) مجلة «أبوللو»، المجلد الثاني، فبراير سنة ١٩٣٤، ص ٤٨١.

محمد مهدي الجواهري

ليس من الميسور في كل جيل أن نظفر بشاعر مستوعب لروح قومه، أو مهتم بالمثل الإنسانية العليا اهتماماً يستحوذ على مشاعره، فتذوب عناصره فيه في هذا الشعور، ويخرج من الآثار الفنية الرفيعة ما تتبلور فيها عواطفه وتفكيره وأمانيه وأحلامه وأخيلته، في وحدة منسجمة جذابة.

أجل، ليست مثل هذه الظاهرة ميسورة في كل جيل، وإن جاز أن ينبغ شعراء، لا شاعر فحسب، في جيل بعينه نبوغاً مجرداً يعتمد على طاقتهم الفنية لذاتها لا غير، في حين قد يتدلى أو ينحدر شعرهم، فلا تكون له أية قيمة سوى قيمة الألق الباهر، الذي يعجب به أو يتسلى الناظرون، أو الخمر التي يلهو بها الشاربون!

وبين أولئك الأفذاذ الشاعر العراقي الجهير محمد مهدي الجواهري الذي حافظ للوطنية العراقية على مكانة رفيعة في الشعر العصري، بعد أن حُرمت علميها الشاعخين «الرّصافي» و«الزّهّاي»، كما أسهم بشعره القيم في الدفاع عن حقوق الإنسان وكرامته قبل أن يشغل بنفسه أو بتوافه الوجود. وتألق نجمه في سماء العالم العربي يتفق واليقظة الشاملة، بل اليقظة القومية عامة في أقطار العروبة؛ كما أن صدور ديوانه بجزأيه يتفق وظهور نفحات شعرية أخرى رائعة، من بلاد الرافدين، بله ظهور آثار المجمع العلمي العراقي، التي تنم عن نضوج فكري عظيم. يضم الجزآن من هذا الديوان ستاً وخمسين قصيدة، من عيون الشعر العالي، وقد أهدها الجواهري «إلى من اختاروا عامدين مُصْرِّين صامدين طريق الحرية والنور والخلاص، إلى من تحملوا متحفزين آلامهم وحرمانهم في هذا السبيل، إلى ضحايا الجور والحقد والانتقام، إلى من كانوا يقدرّون، لو أرادوا أن لا يكونوا كذلك».

والديوان محلّي في جزأيه بطائفة من الصور الفنية، وله مقدمة وجدانية مؤثرة نسجها في أسلوب قصصي، وجاءت بمنزلة ترجمة لسيرته الفكرية والعاطفية، وهي ناطقة بروح الحرية والشمم، شارحة لتطوره الذهني والنفساني.

يميل شاعرنا إلى النظم المطول، ولكنه لا يُسِفُّ، وفي الثلاثين والأربعمئة صفحة التي تحتوي على مئات الأبيات من شعره الحي نجد شواهد لا حصر لها، على الشاعرية المتوقدة، وعلى المثالية الرفيعة، وعلى الديباجة الجزلة الفريدة في صياغتها الكلاسيكية الفخمة، حينما هي في الوقت ذاته تعلن أنها خادمة وحيه، وليست بالمسيطرة التي يحتمي وراءها النظامون السطحيون، لو أن لهم بلوغَ شأوها، ومع ذلك فما يزال للجواهري شعر كثير لم يدوّن بعد.

ويستوقف انتباهنا رثاؤه لشاعر النبيل «مُحمَّد حافظ إبراهيم»، فالشبه في الروح الوطنية الإصلاحية بين الشاعرين عظيم، وقد عاش كلاهما لشعره وفي شعره، واحتمل ألوان الحرمان في سبيل إخلاصه، وإن كان لكل منهما ظروفه وبيئته التي كيفت إلى درجة محسوسة أسلوبه وتفكيره وتفاعله معها، وقد كان «حافظ» يميل إلى النصوص البياني مع شيء من الجزالة وإلى التبسط غالبًا، وهو الذي ينسجم والذوق المصري في زمنه.

أما الجواهري فديباجته متناهية في الجزالة القوية التي تلائم الذوق العراقي من ناحية، وتنسجم وشخصيته الثائرة من ناحية أخرى، وكلا الشاعرين ذو طاقة شعرية محترمة، ولكن طاقة «الجواهري» أعظم من طاقة «حافظ» وتفكيره أوسع، وكلاهما موسيقيّ الطبع، ولكن موسيقى «حافظ» أسلس، وكلاهما راق في انفعالاته؛ لأننا لا نعد من الانفعالات الهابطة الأوصاف القصصية التي نجدها في مثل ملحمة «أفروديت»، «للجواهري».

وكلا الشاعرين يحترم المذهب الواقعي، ولكننا نجد المذهب الفني ذا سلطان أعظم على «الجواهري»، ونجد «الابتداعية» بل والرمزية تبتسمان في أسلوبه الكلاسيكي لمن يتجاهلهما في شعره، وكلا الشاعرين ينظم غالبًا في مناسبات خاصة أو عامة، ولكنه ارتفع غالبًا فوق حدود المناسبات.

وحينما يؤرخ لزعامه الشعر الإصلاحية في أقطار العروبة، ستكون للشاعر الحر، الصادق الوطنية والإنسانية «محمد مهدي الجواهري» مكانة خالدة من الإكبار، فوق كل إعزاز لقيه من الأقطار العربية التي حل فيها!

وبعد، فما من قصيدة لهذا الشاعر الفحل إلا وهي مشرقة بأطياف وألوان فنية عديدة، وما من قصيدة له إلا وهي برهان دامغ على أن الشاعر المطبوع القدير المتصلع من لغته، لا يخضع للقافية ولا للفظ، بل إنها طَوَّعَ قلمه طواعية اللازب^(١) لأنامل المثال، وما من قصيدة له إلا وهي صاحبة رسالة لجميع الأحرار، ودليل على أن الشاعر القمين بهذا الوصف حريٌّ - إذا شاء - أن يكون زعيمًا ملهمًا لبني قومه ولبني الإنسان.

ومنذ يستهل «الجواهري» ديوانه بقصيدته البديعة «حنين» الجامعة بين «الرمزية» و«الابتداعية» لا يترك القارئ من خميلة إلا إلى خميلة. استمع إلى هذا الوصف الرائع:

أَجْنُ إِلَى شَبَحٍ يَلْمَحُ	بِعَيْنِي أَطْيَافُهُ تَمْرَحُ
أَرَى الشَّمْسَ تُشْرِقُ مِنْ	وَجْهِهِ وَمَا بَيْنَ أَثْوَابِهِ تَجَنَحُ
رَضِي السَّمَاتِ، كَأَنَّ الضَّمِيرَ	عَلَى وَجْهِهِ أَلْقَا يَطْفَحُ
كَأَنَّ الْعَبِيرَ بَارْدَانِهِ عَلَى	كُلِّ «خَاطِرَةٍ» يَنْفَحُ

كَأَنَّ بَرِيقَ الْمُنَى وَالْهَنَّا بَعِينُهُ عَنْ كَوَكِبٍ يَقْدَحُ
كَأَنَّ غَدِيرًا فُؤَيْقَ الْجَبِيحِ نَ عَنْ ثِقَةٍ فِي «غَدٍ» يَنْضَحُ
كَأَنَّ الْغُضُونِ عَلَى وَجْنَتَيْهِ يَكُنْ بِهَا نَعَمٌ مُفْرِحُ

وهذه القوة الوصفية؛ كالمقدرة اللغوية البيانية إلى جانب العاطفة الجياشة،
من ألزم خصائص شعره، ولكن لننظر في أيسر شعره الذي يريد أن يخاطب به
الجمهور ولو بأسلوب غير مباشر، وهذا مثال منه، في نصرة العدل والمساواة
والحرية:

أَلَا قُوَّةٌ تَسْطِيعُ دَفْعَ الْمَظَالِمِ وَإِنْعَاشَ مَخْلُوقٍ عَلَى الدُّلِّ نَائِمٍ؟
أَلَا أَعْيُنٌ تُلْقِي عَلَى الشَّعْبِ هَاوِيًا إِلَى حِمَاةِ الإِدْقَاعِ نَظْرَةَ رَاحِمٍ؟
وَهَلْ مَا يُرْجَى الْمَصْلِحُونَ يَرَوْنَهُ مُوَاجَهَةً أَمْ تِلْكَ أَضْغَاثُ حَالِمٍ؟
إِذَا رُمْتُ أَوْصَافًا تَلِيقُ بِحَالَةٍ تَعْرِفُهَا ضَاقَتْ بِطُؤُنِ الْمَعَاجِمِ
هِيَ الْأَرْضُ لَمْ يَخْصُصْ لَهَا اللَّهُ مَالِكًا يُصَرِّفُهَا مُسْتَهْتَرًا فِي الْجَرَائِمِ
وَلَمْ يَبْغِ مِنْهَا أَنْ يَكُونَ نِتَاجُهَا شَقَاوَةٌ مَظْلُومٍ وَنِعْمَةٌ ظَالِمٍ!

وفي الديوان من الشعر الوجداني الجميل نماذج جمة، وكذلك من شعر
الطبيعة كقصائده «دجلة في الخريف»، و«يافا الجميلة» و«الأصيل على
دجلة»، وفيه من استيحاء التراث العربي ومن الأماني القومية نفائس ستحيا
على الزمن. «والجواهري» في أصالة فنه وفي تفانيه بمبادئه الشاملة الرفيعة هو
من أولئك القلائل الجديرين بأن يُدرَسُوا دراسة جامعة في كتاب بل كتب، ومن
لا يجوز أن تحدد نسبتهم بقطر معين، ولو كان مسقط رأسهم.

الموامش

(١) اللازب: الطين الذي يستعمله المثلّ.

نزار القباني

شاعر الغزل الفني الحسي

«نزار القباني» ليس شاعرًا من شعراء الشباب الموهوبين في سوريا فحسب، بل أصبح يعد من أقطاب الغزل الفني الحسي في العالم العربي ولما يبلغ نهاية العقد الثالث من عمره. وليس هذا بعجيب، فهو من أسرة اشتهرت بالأدب والفن كما اشتهرت بالوطنية، وحسبنا أن نشير إلى جده الفنان «أي خليل القباني» أول من حمل لواء التمثيل المسرحي من بلاد الشام إلى وادي النيل، ومن هناك انعكست أضواء المسرح على سائر الأقطار العربية، كما نشير إلى والده «توفيق القباني» الوطني الغيور الذي اعتقل عدة مرات ونفي إلى قلعة «تدمر» إبان الاحتلال الفرنسي، وكانت دار القباني في «دمشق» مركزًا مهوبًا من مراكز الكتلة الوطنية!

وهكذا ورث نزار الملكة الفنية، كما أن نشأته في ذلك الوسط الوطني العريق أضافت إلى تعلقه بالشعر والأدب والموسيقى والتصوير منذ صباه؛ تعلقه بوطنه وخدمته في المجال السياسي، وقد هبّاه لذلك نبيله درجة «أستاذ في الحقوق» من الجامعة السورية بدمشق فتدرج في خدمة وزارة الخارجية السورية.

وعلى الرغم من هذه الظروف المواتية، وعلى الرغم من شاعريته المبكرة التي دفعته إلى نظم ملحمة شعرية سماها «دنيا الحروب» خلال دراسته الثانوية، وقد نالت تقريظًا في وقتها، لم يُعَنَ «نزار» حتى الآن بترجمة وطنيته ولا إنسانيته شعرًا، وإنما اقتصر على استلهاهم «الأنوثة» حسيًا ومعنويًا في تعابيرٍ متنوعة: بعضها مكشوف وبعضها رمزي، وقد تجلت بها جميعًا الأناقة والرشاقة والتغني

الموسيقى الخفيف الحافظ.

أصدر شاعرنا ديوانه الأول «قالت لي السمراء» عام ألف وتسعمائة وخمسة وأربعين، ثم مجموعته الشعرية «ساميا» عام ألف وتسعمائة وتسع وأربعين، بعد ديوانه الثاني «طفولة نهد» الذي سبقها بعام، وأخيراً طالعنا بديوانه الثالث الموسوم «أنت لي»، وفي جميع ما اطلعنا عليه من شعره نجد الشاعرية الممتازة، بأخيلتها الوثابة ورمزياتها المبتدعة، وموسيقاها الهفهافة الساحرة، ونجد كل هذه الخصائص الرشيقة مندمجة في معاني الأنوثة اندماجاً خلافاً عجيماً.

ومهما تكن نزعات شاعرنا في سنّه الحاضرة فلا ريب عندنا في أن وطنيته وإنسانيته ووطنية أسرته الماثورة الموروثة ستتجلى في شعره مستقبلاً عندما تزيد التجارب والسن نضوجاً. أما شعره الحاضر فليس مع ذلك بالجمال المجرد، فإن تغنيه بجمال المرأة - وإن تدلى أحياناً - هو توجيه بديع إلى نبع طبيعي قد يصدف عنه في البيئات المتأخرة، بحكم العزلة والحجاب، وإن تغنيه بجمال الطبيعة في ألوانها وصورها المنوعة لثروة فنية ممتازة!

يقول شاعرنا في تصدير ديوانه الجميل «طفولة نهد» الذي يمثل في كل صفحة من صفحاته وفي مظهره آيات من الرشاقة النفوس الساحرة:

إن الشعر هو كهربية جميلة لا تعمر طويلاً، تكون النفس خلالها بجميع عناصرها من عاطفة، وخيال، وذاكرة، مسربة بالموسيقى. ومتى اكتست الهنيهة النفسية ريش النعم، كان الشعر؛ فهو بتعبير موجز النفس الملحنة. لا تعرف هذه الهنيهة الشاعرة موسمًا ولا موعدًا مضروبًا فكأنها فوق المواسم والمواعيد، وأنا لا أعرف مهنةً يجهل صاحبها ماهيتها أكثر من هذه المهنة التي تغزل النار، والذي أقرره أن الشعر يصنع نفسه بنفسه وينسج ثوبه بيديه وراء ستائر النفس، حتى إذا تمت له أسباب الوجود واكتسى رداء النعم، ارتجف أحرقاً تلهث على الورق.

ويقول أيضاً:

الشعر يحيط بالوجود كله، وينطلق في كل الاتجاهات فترسم ريشته المليح والقبيح، وتتبادل المترف والمبتذل، والرفيع والوضيع. ويخطئ الذين يظنون أنه خط صاعد، دائماً؛ لأن الدعوة إلى الفضيلة ليست مهمة الفن بل مهمة الأديان وعلم الأخلاق، وأنا أومن بجمال القبح ولذة الألم وطهارة الإثم، وهي كلها أشياء صحيحة في نظر الفنان. تصوير مخدع مومسٍ وارد في منطق الفن ومعقول، وهو من أسخى موضوعات الفن وأغزرها ألواناً. أما المومس من حيث كونها إناء من الإثم وخطأ من أخطاء المجتمع، فهذا موضوع آخر تعالجه المذاهب الاجتماعية وعلم الأخلاق.

وواضح أن شاعرنا متأثر في كل هذا بفلسفة «كروتشي» الفنية بحسية «بودلير».

وبين ملاحظاته في تصديره الرائع قوله: «مهمة القصيدة كمهمة الفراشة، هذه تضع على فم الزهر دفعة واحدة جميع ما جنته من عطر ورحيق متنقلة بين الجبل والحقل والسياح، وتلك - أي القصيدة - تفرغ في قلب القارئ شحنة من الطاقة الروحية تحتوي على جميع أجزاء النفس وتنظم الحياة كلها.»

ولكنه يعود فيناقض نفسه قائلاً إن الشعر «زينة وتحفة باذخة فحسب، كآنية الورد التي تستريح على منضدتي لست أرجو منها أكثر من صحبة الأناقة وصدافة العطر!» وشاعرنا حر في مذهبه وإن لم يثبُت عليه تعريفاً، ونرجو أن يتحول عنه عملياً في مستقبله؛ لأن من الخسارة للإنسانية أن تُقصر هذه الموهبة الفنية على ثغور وأثداء وما إليها.

إننا لنتفق مع شاعرنا في الكثير من ملاحظاته، ولا نبيح مطالبة أي شاعر

بغير ما يُطبع عليه، ولكننا نُهدي أعظم تحية وأوفر إجلال - كما فعلت الإنسانية على كر الأجيال - إلى الشاعر الذي تذوب عناصره الفنية الأصيلة الصادقة دون تصنع في مثاليته الإنسانية السامية.

وهو جد محسن حين يقول: «أريد أن يكون الفن ملكًا لكل الناس، كالهواء والماء وكغناء العصافير. يجب ألا يحرم منها أحد. إذن يجب أن نعمم الفن؛ أن نجعله بعيد الشمول، ومتى كان لنا ذلك استطعنا أن نجذب الجماهير المهتالكة على الشوك والطين والمادة الفارغة إلى عالم أسواره النجوم وأرضه مفروشة بالبريق ... متى جذبنا الجماهير إلى قمتنا نبذوا أنانيتهم، وتخلوا عن شهوة الدم، وخلعوا أثواب رذائلهم؛ وهكذا يغمر السلام الأرض وينبعث الريحان مكان الشوك. إنني أحلم بالمدينة الشاعرة؛ لتكون إلى جانب مدينة الفارابي الفاضلة، وحينئذ فقط يكتشف الإنسان نفسه ويعرف الله.»

وكل هذا حلم جميل، ولكنه أبعد ما يكون عن التسامي بالإنسانية، والمدينة «الشاعرة» التي يتغنى شاعرنا بها نثرًا لا وجود لها في شعره، وإنما فيه رمزية شائقة وأخيلة رائعة وأوصاف باهرة وموسيقى خلابة، ولكنها في مجموعها لا تسوق أحدًا إلى القمة التي يشير إليها وقد تسوقه إلى الهاوية!

أجل، إن المثالية الحميدة التي يمجدها في تصديره المشار إليه قد نجدها في شعر «تاجور» الإنساني، ولكننا لا نجدها في شعر «نزار القباني» الحسي، ومن أهون نماذجه قوله:

خَلُتْ مَـ

سَلَمَتُهُ الْوَسَطَا

كَبِدَيْنِ اخْتَلَطَا

حِينَ ضُمَا

فِي ضُلُوعِهِ

غَرَزَتْ سِكِّينَ فَضَّاهُ

نَبْضُهَا أَصْبَحَ نَبْضَهُ

مِنْ وَلُوعِهِ

مِنْ يَمِينِهِ

تَخَذَتْ زُنَارَهَا

وَأَرَاقَتْ نَارَهَا

فِي جُفُونِهِ

لَا مَقَرُّ

لَيْسَ تَسْطِيعُ خُلُوصَا

أَكَلَ النَّهْدُ الْقَمِيصَا

فَهُوَ جَمْرُ!

يقول شاعرنا: «... وفي سبيل هذه الفلسفة، فلسفة الغناء العفوي، حاولت فيما كتبت أن أرد قلبي إلى طفولته، وأتخير ألفاظاً مبسطة، مهموسة الرنين، وأختار من أوزان الشعر ألطفها على الأذن، وإن القارئ ليحس أن الكلام الذي أهدس له به يعرفه ويردده كأنه هو الذي يغني، فإذا أحس القارئ

بأن قلبي صار مكان قلبه، وانتفض بين أضلعه هو، وأنه يعرفه قبل أن يعرفني،
وأني صرت فَمَا له وحنجرة، فلقد أدركت غايتي وحققت حلمي الأبيض، وهو
أن أجعل الشعر يقوم في كل منزل إلى جانب الخبز والماء.»

وعلى الرغم من اعترافنا بأن الأناقة الفنية في شعر نزار ممتازة امتياز طاقته
الشعرية وأصالته، فإننا نعجز عن تصور شيوع شعره في كل بيت ما دامت
صلته بالحياة التي نحيها، بله التي نتسامى إليها، محدودة. وإذ نراه ينتقد الشعر
الاجتماعي وشعر الرثاء ونحوهما؛ نرى من المفيد أن نختم هذا الحديث على
سبيل المقابلة ودعماً لوجهة نظرنا بمقتطفات من قصيدة «جبل النار» لشاعر
سوري آخر أنيق هو «عمر أبو ريشة»، التي نظمها رثاءً للوطني الفلسطيني
«سعيد العاص» الذي استشهد سنة ألف وتسعمائة وست وثلاثين:

أشْبَعَتْهُ الأَجْيَالُ حَتْلًا فَأَغْفَى	تَحْتَ هَزَجِ الأَعْرَاسِ والأَفْرَاحِ
حِينَ مَوْجَاتِهِ تَمْوجُ عَلَى الكَوْ	نِ يَعْرِفُ النُّبُوَّةَ الفَوَاحِ
وَتَرَفُ الحَيَاةُ فِيهِ عَلَى وطـ	آتِ عَيشٍ فِي جِيئةٍ وَرَوَاحِ
نَفْحَةً لِلنَّعِيمِ مَرَّتْ وَأَبْقَتْ	مَا يُبْقِي السِّكِّيرُ فِي الأَقْدَاحِ
فَإِذَا الأَعْصُرُ الحَوَالِي	مَطَافِ خَيَالَاتِ شَاعِرٍ صَدَاحِ
وَإِذَا الطَّرْفُ لَيْسَ يَعْنُورُ	إِلَّا بِقِيُودٍ مَغْمُوسَةٍ بِجَرَّاحِ
وَرِقَابٍ مَحْنِيَّةٍ تَتَشَطَّى	تَحْتَ شَفَرَاتِ مِنْجَلِ السَّفَاحِ!

ثم يصف البطل بقوله:

وكأني أراك في زَحْمَةِ الهَوْلِ	على سَرَجٍ ضَامِرٍ طَوَّاحِ
---------------------------------	-----------------------------

وَحَوَالَيْكَ مِنْ فَخَارِ الميادينِ كِبَاشٍ مُعَدَّةٌ لِلنَّطَاحِ
وَأَخْوَكِ الْجَسُورُ فِي الْقِمَمِ السُّودِ مُطِلٌّ عَلَى الرُّوَايِ الْفِسَاحِ
لَوَحَتْ كُفُّهُ بِمَنْدِيلِهِ الْأَسْوَدِ شَوْقًا إِلَى اللَّقَاءِ الْمُتَاحِ
فَحَسِبْتُ الْأَجْيَالَ تَهْتَفُ: يَا «خَالِد»! جَاهِدْ فِي فَيْلَقِ «الْجَرَّاحِ»

...

فاقتحمت الرَّدَى، وكنْتَ مع الصيدِ فَرَّاشًا عَلَى فَمِ الْمَصْبَاحِ!

مثل هذا الشعر الإنساني القومي الذي يهز النفوس العربية هو الذي يمكن
أن يعيش في كل بيت عربي، وليس نظيره بعزيز على شاعرنا الموهوب «نزار
القباني» دون أن يتخلى عن خصائص شاعريته الأساسية؛ إذ كل ما عليه أن
يتسامى بالشهوة في شعره؛ كما تسامى بعض شعراء الغزل، وأن يجعل منه قربانًا
لمثلٍ أعلى.

إبراهيم العريض

الشاعر المطبوع هو وحده في نظرنا الجدير بصفة «الشاعرية»، ولكنه مع ذلك ليس بالقادر في كل وقت - وربما في أغلب الأوقات - على التجاوب مع دوافع الوجدان وعوامل الحياة تجاوبًا يستثير كوامن نفسه وتضطرم له وتثور فتنبثق عنها تلك الفورة التي نسميها «الشعر»، وإن لم يكن من الحتم أن يفيض صახبًا فؤارًا، بعد أن جاشت به نفس صاحبه؛ فقد يسيل هينًا منبسطًا حلوا رقرقًا تنام على همسه الخواطر الكليلة، وتنعم بأنسه القلوب المعذبة والأذهان المكدودة، والنفوس المحرومة التي تشهد فيه، وتتذوق فِرْدَوْسَهَا المفقود، وقد يكون على العكس ثورة جامحة صاحبة، أمواجها شواظ من نار تصهر الأرواح الشاربة منها، وتخلصها من أدرانها وتزجيها في تيار الحرية، وقد يكون إلهامًا ينبير بآيات سماوية عجيبة؛ كأنه صاحب رسالة دينية فيعرضها عليك غير عامدٍ في رفقٍ وعطفٍ، وقد يكون الشاعر معلمًا أو خطيبًا مرشدًا أو مؤرخًا أو مصورًا أو متعبدًا؛ كما قد يثرثر بأنغام بدائية عذبة تحمل أخيلة الطفولة أو أحلام الإنسان الأول، وقد يكون الشعر والشاعر غير ذلك ولا يُطالَب الشاعر عَدْلًا بأن يكون غير مَنْ هو، أي غير ما هيأته الطبيعة لأن يكون، والعبرة في كل هذا بالتناول الفني، وهذا أيضًا يتنوع تنوعًا شديدًا، ومنه ما يغالي في السريالية؛ كما نرى في قصيدة «نهر النسيان» مثلًا «لحمود حسن إسماعيل»، وما يتبسط في البيان المباشر والإفصاح الناصع؛ كما نرى في شعر «حافظ إبراهيم» و«معروف الرصافي»، ومنها ما يتوارى خلف الرمزية ما بين بسيطة ومركبة؛ كما نرى في شعر «صلاح الدين الأسير» و«نزار القباني» و«بشر فارس»، وثروتنا الأدبية تجمع كل هذا، والحذف منه لا يغنيها.

وخلق الأبطال في شعرنا أو توهّمهم، وعبادة الأصنام لا تنفع أدبنا مثقال

ذرة، وإنما الذي يجديه الجموع الفني الضخم المنوع الذي تجود به مواهب شتى، ولذلك يهمننا أن نحرص على هذا الجموع الفني الذي يجب أن يعتز به الأدب العربي، وألا ننساق في تيار التشيع لشاعر دون سواه، مهما تبلغ منزلته من السمو والرياد. ومهما نتمنّ ونؤثر ضروريًا وألوانًا من الشعر، فلا يسوغ لنا أن نملي على أي فنان ما نشتهي، وحسبنا أن يكون مجيدًا مبدعًا يعطينا خير ما عنده، ففي التنويع غنيمة الأدب، وفي الحصر عُرمُ الأدب، وربما ضياع الفن.

تبقى بعد ذلك، بل تحيء قبل كل ذلك، مسألة الطاقة الشعرية والأصالة الفنية؛ إذ لا جدوى للأدب من الكلام المعاد في صور شتى، وإن انتفع الشعر مثلاً أحياناً بآثار مَنْ نسميهم الشعراء «الموكّدين» متى تناولوا نزعاً تجديدية جميلة، ووكدوها بتكرارهم الموسيقي الخاص بهم، أو أفرغوها في قوالب من صياغتهم، ولكن من الغبن الكبير في مثل هذه الحالات الإسراف في تقديرهم على حساب الشعراء الأصليين، الذين كانوا مبعث إلهامهم والنور الذي استوحوه!

من أجل هذا كله، وفي مقام الحديث عن شاعر البحرين اللامع، نرحب أولاً بكتابه القيم «الأساليب الشعرية»، الذي نَظَرَ فيه مثل هذه النظرة الشاملة بروح صافية مستقلة مشغوفة بخدمة الشعر والشعراء الذين أهدى إليهم كتابه، وكان الأولى في نظرنا بهذا الإهداء نُقَاد الشعر الذين يَجْمَحُ أغلبهم ويتعصّب تعصباً أعمى، دونه التعصب السياسي الغاشم، وقد أحسنت «دار مجلة الأديب» البيروتية أيما إحسان، بإصدار هذا الكتاب المرشد المثقف، الذي يعد بحق بين أئمن الدرر التي أخرجتها، في وقت لا يزال معظم النقد الأدبي فيه متعنّراً بين الأهواء الشخصية التي لا تحترم المنهاج العلمي والقواعد الفنية السليمة، وليس من الضروري أن نتفق والمؤلف في جميع نظراته، وفي الشواهد الكثيرة التي أتحفنا بها قديمة وحديثة؛ لنقدر جهده الصالح في تنوير الأذهان وفي هداية

النقاد، ولنستمتع بخواطره المليحة وآرائه النافذة، التي هي في الوقت ذاته مرآة شاعريته المتغلغلة وذوقه الفني المرهف.

إن «إبراهيم العريض» يستطيع أن يَحْمِلَ مَزْهُوًّا يمينه هذا الكتاب التحليلي البديع، الذي يحب الشعر الجيد إلى قارئه ويصره به، ويستطيع أن يَحْمِلَ مَزْهُوًّا يبساره دواوينه، وأماننا منها «العرائس» و«قبلتان»، والأول ديوان شعر لم يخل من الأقصوصة الفنية، والثاني قصة شعرية. وقد صدرتا عن دار العلم للملايين.

وشاعرنا يجيد القصص ويجيد التصوير، وله أسلوب موسيقي عذب يتفنن فيه، ونزعته ابتداعية غالبًا، رمزية أحيانًا، وطاقته الشعرية قوية، وأصالته غالية، ومع ما له من شعر حسي فإن له كذلك من شعر الحب ما عداه، وله جاذبية خاصة هي من نفسه السمحة.

وإذا كان لنا أن نختار قصيدة واحدة من ديوانه «العرائس» فحسبنا قصته «التمثال الحي» التي مهد لها بهذه التوطئة:

دِنْتُ بِالْفَنِّ صَغِيرًا	مَنْذُ شَبِّ الطُّفْلِ فِيَّ
لُعْبَةً تَرْعَى مَجَالِيهَا	الْعِيُونَ التَّرْجَسِيَّةَ
مَنْ رَأَى الْخَالَقَ	كَالشَّاعِرِ يَخْتَارُ رَوِيَّ
كَلَّمَا وَقَعَ حَنَّا	مَثَلْتُهُ الْبَشَرِيَّةَ
فَإِذَا الْمَأْسَاءُ وَالْمَهْزَلَةُ	اسْمٌ لِقَضِيَّةِ
هِيَ أُسْطُورَةُ «حَوَاءَ»	جَرَّتْ فِي إِثْرِ حَيِّ
إِنْ تُرْجَعُ طَيُّورُ	الْخُلْدِ أَنْغَامًا شَجِيَّةَ

فهي في كوكبنا	الأرضي أوراق نديته
طالما خضَّ لها دمع	ضحايا المديته
غير أن الدمع هذا	قطرات لؤلؤته
عطَّر الفنَّ بما ندته	من زهر نديته!

وتستهوينا هذه الحلاوة والسلاسة الجميلة المطبوعة، فنزجينا إلى رواية هذه المقطوعة من مستهل قصته؛ تدليلاً على عذوبته وشاعريته:

سكنت في الطابق	المظلم من دار سوية
عادة لا تملك القوت	وبالحسن غنيته
هي في الأسفل،	لكن لها روحاً زكية
سلبتها كل شيء	ثورة إلا التقيته
تتلوى كلما أبصرت	المدار خليته
أين عنها أبواها	في ظلام الأبدية؟
وأخوها جدَّتْه في	الوعى كف شقيقه
فئوى والعلم الخافق	يلوي بالتحية
كيف لا تبكي؟ وهل	أبقى لها الدهر بقيته؟

هذه موهبة في الأداء، يُغبطُ عليها شاعرنا؛ موهبة هي أصلح ما يُرجى لخدمة القصص، ولخدمة التمثيل.

ولو اقترنت بالشعر الفلسفي لجاءت بالمُعْجَب المطرب، بل لحببت الفلسفة
إلى جمهرة الناس ولجعلتهم يعشقون الحكمة ويرتفعون فوق السطحيات!
إن «إبراهيم العريض» لا يزال في عنفوان شبابه، ولكنه زكّي عن أدبه بأكثر
مما زكّي به كثيرون من الشيوخ!

ولا بد لنا أن نلاحظ أنه توجد الآن إجمالاً ثلاث مدارس شعرية رئيسية، في
العالم العربي باعتبار نزعاتها وأساليبها:

(١) أولها «المدرسة الكلاسيكية المجددة» تحت الراية الابتداعية، وهي التي
كان يتزعمها «مطران»، ومن أقطابها الأحياء «الأخطل الصغير» و«بدوي
الجليل» و«الشاعر القروي» و«شفيق المعلوف» و«إيليا أبو ماضي»
و«ميخائيل نعيمة» و«عبد الرحمن شكري» و«إبراهيم ناجي».

(٢) وثانيها «المدرسة التجديدية المتطرفة»، وهي ألوان مختلفة، ومن أشهر
أعيانها وروادها في الوقت الحاضر شعراء الشباب الناضجون في «العراق»
و«سورية» و«لبنان» و«مصر»، الذين يهيمنون بالسريرية والرمزية، ومنهم
من يُغْرِقُ في نظم الشعر الجنسي وأغلبيتهم تنفر من الشعر الإنساني
العالمي، وكثيرون منهم يميلون إلى الانطواء على أنفسهم، ويصفون هذا
الانطواء الذاتي، بأنه هو وحده الحياة، وكذلك يصفون الموضوعات المؤلمة
القبّاحة المنفرة، بأنها كنوز الجمال الفني لا أن هذا الجمال الفني يخلقه
الفنان من ذاته ويتوهمه في موضوعاته؛ أي لا يقدّرون أنها بمنزلة مَرَاءٍ
لأخيلته وأحاسيسه وتفلسفه، وإذا تجاوزنا المدرسة الأولى «مدرسة اليمين»
فهذه هي المدرسة اليسارية، وقد تحدثنا من قبل عن أحد روادها الحاضرين
«نزار القباني»، الذي يعتمد في صياغته الموسيقية على تنوع مجزوءات
البحور وينبض جميع شعره بالطلاقة الفنية الساخرة من القيود، وبروح

الابتداع البعيد عن أي تكلف، وإن كانت عنايته لا تزال محصورة في نواح قليلة من الحياة، لا يزال كزملائه المتطرقين يحسبها أيها ولا غيرها الحياة.

ومن كواكب هذه المدرسة: الشاعرة العراقية الموهوبة «نازك الملائكة» التي يفيض جميع شعرها باللوعة والتشاؤم؛ كما ينم على المغالاة في الانطواء على نفسها.

(٣) وأما المدرسة الثالثة الرئيسية أو المدرسة الوسط، فهي التي تحفل، أشد ما تحفل، بالموسيقى الاتباعية، وبجزالة الألفاظ، وبالصيغ العربية المأثورة، التي تصفها بالإيقاع والإشراق العامر والترقُّق، وتعرض غالباً المعاني المصطلح عليها مع الأخذ بطرف من اجتهاد المدرستين السابقتي الذكر، واحتذاءً حذوهما في مواضع، سواء في الشعر الوجداني والوصفي المقصّد أو في الشعر القصصي أو في الشعر التمثيلي، وأعظم ما تتيه به في صميم زهوها ما تنعته بإشراق الديباجة، وجزالة الأسر، وعذوبة الجرس.

وهذه المدرسة كان يمثلها الشاعر المصري «علي محمود طه» أقوى تمثيل، والآن يتزعمها الشاعر الخلاق المبدع «عزيز أباظة» ولها أشياعها في أقطار شتى.

فأين محل شاعرنا إبراهيم العريض؟ وما هي مكانته بين هذه المدارس الرئيسية؟ إنه شاعر ابتداعي غالباً في روحه، لا يعبد الألفاظ، ولكنه لا يحتقر الموسيقى الشعرية، وله عذوبة الشاعر المطبوع وتفنُّن الذي يستوحي بكل حواسه وعواطفه العصر الذي يعيش فيه، وفي نفسه الاعتزاز بتراث قومه، إنه يُنصِفُ العربية وطاقاتها الحضارية؛ كما ينصف عصره ونفسه، وهو واحد من كثيرين يكاد كل منهم بتنوّعه واستقلاله يكون «مدرسة خاصة» به!

عمر أبو ريشة

شاعر سورية الرومانسي

سَبَقَتْ الفَجَرَ في غلائلٍ من أشعة النجوم، وتبرجت من «قوس قُحَّحٍ»، ثم أخذت تتعطر خُلُسة من أنداء الفجر، حتى إذا طلع جَزَّتُهُ أضعافاً وردَّتْ للنجوم دَيْنُهَا، وتركت الشمس تعجب من استحالة أشعتها إلى هذا الفن الرائع، في هذه الحورية التي لا تنتسب إلى أرض أو بحر أو سماء فحسب، بل إلى العوالم بأسرها. تلك هي «الرومانسية» التي تتقمص الشعراء والفنانين حتى إذا شَدَّوا بسحرها تركوا الخلق مشدوهين حائرين.

لمخاها في شاعر «سورية» «عمر أبو ريشة»، وأردنا أن ننوه بوطنيته التي أهَلَّتْه لمركز سياسي جهير، وبواقعيته الشريفة الاتجاهات، التي انتظمها ديوانه، ولكن رومانسيته الخلافة جذبتنا إليها وقالت: ألا يكفيكم قول شاعركم في:

حسبها أن أردها لك مِنْ قَلْبِي صلاة، ومن شفاهي أغاني!

ثم تجلَّتْ في كتاب أو ديوان رائع تنافست فيه الأنغام والصور والأحاسيس والألوان الرشيقة، واكتفى الإلهام بعنوانته «من عمر أبو ريشة» ولكن لمن؟ لمن؟ ساءل الشاعر وجدائه.

لِمَنْ تعصرُ الرُّوحَ يا شاعر؟ أَمَا لِضَلالِ المُنَى آخِر؟

أَلِلْحُبِّ؟ أين التفاتُ الفنون إذا هتف الأملُ العائثر؟

أَلِلْهُو؟ كم دُمَيَّةٍ صُغَّتْها ومزَّقَهَا طُفْرُكُ الكاسِر؟

أَللْمَجْدِ؟ ماذا يُجسُّ القَتِيلُ إذا ازورَّ أو بسَمِّ العَابِرِ
 أَلِلْخُلْدِ؟ كيف تردُّ الذَّنَابَ وقد عَضَّها جُوعُهَا الكَافِرِ
 زُويدك! لا تَسْفَحَنَّ الخِيَالَ ببيداء، ليس بها سامرُ
 أَمَا يُرَقِصُ الكَوْنُ في صَمْتِهِ كما يُرَقِصُ الحَيَّةُ السَاحِرُ؟
 دَعِ الحُلْمَ يَخْفُقُ في ناظريك فموعده غَدُكَ السَاحِرُ
 أَسَمِعْتَ؟ أَدْرَكَتْ أن خيال الرومانسية، يرقص الكون صمته؛ كما يرقص
 الحية الساحر؟ ثم ماذا؟

ثم يمر شاعرنا بصرح روماني قديم، لا يستطيع غير الظن أن يتحدث عن
 ماضيه، واسترعى انتباهه خلوه من الشوك، وتألّق ترابه النظيف، فقال في نفسه:
 إن الموت يقف أمام ضحيته، مجروح الكبرياء؛ لأنه لا يستطيع أن يفتك أكثر مما
 فتك:

قَفِي قَدَمِي! إِنَّ هَذَا الْمَكَانَ يَغِيبُ بِهِ الْمَرْءَ عَنْ حِسِّهِ
 رَمَالٌ، وَأَنْقَاضٌ صَرِحَ هَوْتٌ أَعَالِيهِ تَبَحُّثٌ عَنْ أُسِّهِ
 أَقْلَبُ طَرَفِي بِهِ ذَاهِلًا وَأَسْأَلُ يَوْمِي عَنْ أُمِّهِ
 أَكَانَتْ تَسِيلُ عَلَيْهِ الْحَيَاةُ وَتَغْفُو الْجَفَوْنَ عَلَى أَنْسِهِ؟
 وَتَشْدُو الْبَلَابِلُ فِي سَعْدِهِ وَتَجْرِي الْمَقَادِيرُ فِي نَحْسِهِ؟
 أَأَسْتَنْطِقُ الصَخَرَ عَنْ نَاجِيَتِهِ؟ وَأَسْتَنْهَضُ الْمَيِّتَ مِنْ رَمْسِهِ؟
 حَوَافِرُ خَيْلِ الزَّمَانِ الْمُشَتِّ تَكَادُ تَحْدُثُ عَنْ بُؤْسِهِ!

فَمَا يَرْضَعُ الشَّوْكُ مِنْ صَدْرِهِ وَلَا يَنْعَبُ الْيَوْمُ فِي رَأْسِهِ
وَتِلْكَ الْعَنَّاكِبُ مَذْعُورَةٌ تَرِيدُ التَّفَلُّتَ مِنْ حَبْسِهِ
لَقَدْ تَعَبْتُ مِنْهُ كَفُّ الدَّمَارِ وَبَاتَتْ تَخَافُ أَدَى لَمْسِهِ
هَنَا يَنْفِضُ الْوَهْمُ أَشْبَاحَهُ وَيَنْتَحِرُ الْمَوْتُ فِي يَاسِهِ

أرأيت كيف تتألق الرومانسية بألوانها الزاهية، حتى في معرض التفلسف والاعتبار، وكيف حين تمس الواقع مسًا خفيفًا تطير سريعًا بأجنحة الخيال، ومعها طيوف شتى من كل شيء احتكت به، فأحيته وجسمته، ولطفته، حتى كف الديار التي صارت تستحي من الأذى!

أرأيت كيف أن الشاعر الرومانسي الطبع يأبى إباءً أن تستبد «الواقعية» به وسرعان ما تطويها عواطفه وأخيلته الزاهية؟!

ورأى الشاعر في الصحراء ماءً يتموج من بعيد، فقبل له إنه السراب، فتأمله طويلاً وأحس بالرمل الملتهب ظمًا تحت أشعة الشمس ينام ليحلم بالماء، وما هذا الذي يسمونه سرابًا إلا أطياف حلمه اللذيذ، وكان الشاعر على حال عاطفية قلقة، فوجد في إحساسه هذا منفذًا لها:

كَمْ جِئْتُ أَحْمَلُ مِنْ جَرَاحَاتِ الْهَوَى نَجْوَى يُرَدِّدُهَا الضَّمِيرُ تَرْتُمًا!
سَالَتْ مَعَ الْأَمَلِ الشَّهْيِ لِتَرْتَمِي فِي مِسْمَعِيكَ، فَمَا غَمَزَتْ لَهَا فَمَا
فَخَنَقْتُهَا فِي خَاطِرِي! فَتَسَاقَطَتْ فِي أَدْمُعِي، فَشَرِبَتْهَا مَتَلَعْنَمَا
وَرَجَعْتَ أَدْرَاجِي أَصِيدُ مِنْ الْمُنَى حُلْمًا أَنَا بِأُفْقِهِ مَتَوَهَّمَا!
أَخْتَاهُ! قَدْ أَزَفَ النَّوَى فَتَنْعَمِي بَعْدِي، فَإِنَّ الْحَبَّ لَنْ يَتَكَلَّمَا

لا تحسبني ساليًا، إنْ تلمحي في ناظري هذا الدهولَ المُبَهَمَا

إنْ تَتَكَي سِرَّ السَّرَابِ وَجَدْتِه حُلَمَ الرمالِ الهاجعات على الظُّمَا!

لا نعرف الأناقة المطبوعة في الشعر الحديث بلغت مبلغ الترف الزاهي في شاعرية أصيلة، بأجمل مما ازدهت به في أشعار «عمر أبو ريشة» و«بدوي الجبل» و«إلياس فرحات» و«نزار القبّاني»، وجميعهم من شعراء سورية الموهوبين، الذين جعلونا نترنح إعجابًا بفنهم الحر البديع.

ولعل «عمر أبو ريشة» يتصدّر الجميع في حلاوة رومانسيته وقوتها معًا، وقد رشفت من جمال الطبيعة السورية ومن الوطنية السورية التي هي مضرب الأمثال وأتحفتنا بأناشيد عذبة، هي من فرائد الشعر الغنائي المعاصر.

وقبل الانتقال إلى نماذج من شعر الوطنية الجميل، الذي تحتضنه هذه الرومانسية المحلقة؛ فتعطينا صورًا نابضة بالتزواج الفني، بينها وبين الواقعية الرفيعة، نعرض طُرقًا أخرى من وجدانيات هذا الشاعر الهفهافة، وإن ران على معظمها - رغم تألقه - القلق واللوعة واللهف!

كان شاعرنا يسير في الليل وحيدًا كئيبًا يفكر في أبيه وأحبابه الموتى، فسمع كأن صوتًا من بعيد يناديه، فالتفت مضطربًا، فلم يلمح سوى نجمة واحدة تسطع في الأفق:

مَنْ يُناديني وقد أنكرني في دُروبِ الغُمرِ مَنْ يَعْرِفني؟

أغريبٌ مَلٌّ في غربته عَبَثٌ الوهم، وهو الزُّمن؟

أم شَقِيٌّ نسي الكبر على شَفَتَيْهِ بسماتِ المؤمن؟

...

مَنْ يُنَادِينِي وَأَعْرَاسُ الصَّبَا لَمْ تَدْعَ فِي الْكَأْسِ مَا يُسْكِرُنِي؟
أَبْتَوَلُ سَلَهَا مِنْ خَدْرِهَا شَوْقُهَا الْمَخْضُوبُ بِالْخُلْمِ الْهَنِي؟
أَمْ هَلَوُكُ، أَلْفَتْ رَوْضَتُهَا شَفَةَ السَّاقِي وَكَفَّ الْمُجْتَنِي؟

...

مَنْ يُنَادِينِي وَمُتَارُ الدُّجَى كُحِّلْتُ أَجْفَانَهُم بِالْوَسَنِ؟
أَحْيَيْتُ؟ أَيُّ أَحْبَابِي تُرَى مِنْ كُوى الْخُلْدِ سَرَى يُؤْنَسِي؟
مَا لِأَصْدَاءِ الْمُنَادِي حَقَّتْ وَتَلَاشَى وَقَعُهَا فِي أُذُنِي؟
نَجْمَةٌ ضَاءَتْ عَلَى الْبَعْدِ، فَيَا ذِيهَا الْوَضَاءُ، كُنْ لِي كَفِي!

ويحيي موسم الورد فإذا بالرومانسية تتعطر بأريجها، وتبرج الزنابق - وقد
نعوذ الشاعر أن يقطف الزهر يهديه إلى أحبابه - فتوحي إليه:

أَلْفَيْتُهَا مَخْضَلَةً فِي رَوْضِهَا وَالْفَجْرَ بَيْنَ ذِيُولِهِ يَطْوِيهَا
حَتَّى إِذَا انْتَفَضَتْ عَلَيْهِ تَجْمَعَتْ أَنْفَاسُهُ وَتَجَمَّدَتْ فِي فِيهَا
وَتَمَايَلَتْ تَيْهًا بِعُورِ فُتُورِهَا وَزَهَتْ وَعُورِ فُتُورِهَا يُكِيهَا
وَالطَّيْبُ مَسْفُوحٌ عَلَى جَنَابِهَا يَهْمِي عَلَى رُوحِي بِمَا يُشْجِيهَا
فَلَوَيْتُ فِي شَبِّهِ الدُّهُولِ أَنَا مَلِي وَقَطَعْتُهَا. لَهْفِي! لِمَنْ أَهْدِيهَا؟

لا ريب أنه انتهى إلى إهدائها إلى فنه، فهي بنت الفن السماوي، وإن
نزلت إلى الأرض، ورضعت من تربتها، والفنان ذاته ابن السماء وإن استضافته
الأرض، وَدَلَّلَتْهُ وزعمت أنها أمه الحنون، وقد تكون كذلك؛ لأنها بنت الشمس،

فبينها وبين الملكوت الأعلى وشائج خالدة، فالأريج والنور والأطياف، والأشعة والظلال والذرات المتعانقة والساجدة، والعواطف الراقصة، والذبيحة وكل ما يرى ولا يرى من عوالم كبيرة وصغيرة؛ هي الكون، هي عالم الفنان، هي الفنان ذاته الذي تلمحه في هذه الرموز الخالابة، وما هي إلا لمحات خفيفة عابرة من نفسه، التي قلما تكيف والتي لا تُحُدُّ.

وشاعرنا الخلق يصور لنا «مصرع الفنان» في إحدى معلقاته المؤثرة الفنانة، بحسبنا للتدليل على جمالها الرائع هذا الاستهلال:

نامَ عَنْ كَأْسِهِ وَعَنْ أَحْبَابِهِ	قَبْلَ أَنْ يَنْقُضِيَ نَهَارَ شَبَابِهِ
نامَ عَنْ سَكْرَةِ الْحَيَاةِ وَقَدْ	جَفَّ شَرَابُ السَّلْوَانِ فِي أَكْوَابِهِ
نَسِمَاتُ الرِّضَا عَلَى شَفْتَيْهِ	وَشَتَاتُ الرُّؤْيَى عَلَى أَهْدَابِهِ
وَبَنَاتُ الْغُرُوبِ تَسْكُبُ	فِي أُذُنَيْهِ مَوَاجِدَ عُدُودِهِ وَرَبَابِهِ
لَا بَسَاتِ عُمُرَ الْمَآزِرِ مَرَّتْ	رِيَشَةُ الْأَفُقِ فَوْقَهَا بِخَضَابِهِ
رَاقِصَاتُ فِي خَلْقَةٍ مِنْ عِبَابِ	اللَّهُوِ وَالرَّقْصِ مُوجَةً مِنْ غُبَابِهِ
رَقَصَاتِ الْمُطَهَّمَاتِ مِنَ الْخَيْلِ	بِعُرْسٍ يَمْجُوجٍ فِي تَصَخُّبِهِ
يَا بَنَاتِ الْغُرُوبِ قَدْ نَقَضَ اللَّيْلُ	عَلَى الْكَوْنِ حَالِكَاتِ نِقَابِهِ
اِحْمَلِي الرَّاحِلَ الْغَرِيبَ وَسِيرِي	بِالزَّغَارِيدِ سَلْوَةً لَا غَتْرَابِهِ
وَادْخُلِي هَيْكَلَ الْفَنُونِ وَأَبْقِيهِ	سَرَاجًا يَضِيءُ فِي مِحْرَابِهِ!

ولئن نظر في مرآته إلى آلام الفنان وإلى عذابه الأرضي، وصور كل ذلك

في صور مشجية شتى؛ فإن شاعرنا لم يتجاهل المعنى الأسمى من شخصية الفنان،
ومن حياته ورسالته، ولو كان في الظاهر ضحيته.

ولنسمع الآن ما يقوله - في دور الشاعر الوصّاف - عن جناز الفنان:

لستُ أنسى الناقوسَ لما نعاه	والمصلّى يَمُوجُ في أحبارِه
ورءوسُ الرجالِ مطرقةً والحزنُ	ساجٍ مسرّيلٌ بوقارِه
والمناديلُ في أكفٍ الغواني	تَشْرَبُ الدَّمْعَ مِنْ مَقَرِّ انفجارِه
حَمَلُوهُ فِي نَعْشِهِ الأَبْيَضِ	اللونِ وساروا كَنائِهِ في قَفَارِه
وَحَدَوُهُ بِكَلِّ لَحْنٍ شَجِيٍّ	سَرَقَتْهُ الأَذَانُ مِنْ أَسْرَارِه
إِيهِ الحائِةُ وَأَنْتِ حَنِينٌ	سَالٌ مِنْ رُوحِهِ عَلَى أوتارِه
رافقيه في أفقه فهو ظمآنُ	بَعِيدُ الفُهوْدِ عن قِشَارِه
رُبَّ ورقاءٍ في الفضا الرّحْبِ	لَمَّا زَقَزَقَ الفَرْخُ شاكِياً من أُوَارِه
أَطْبَقَتْ فوقَ صدرها مِنْ جَنَاحَيْهَا	وَأَهْوَتْ كَالنَّجْمِ عِنْدَ انْهِيارِه
وأكَبَّتْ عليه تَمْنَحُهُ العطفَ	ومِنقارُها على مِنقارِه!

وتأبى الرومانسية التي رضعت في طفولتها من أفويق «الفن للفن» إلا أن
تشرب والواقعية من مناهل الحياة، قالت الحياة:

ما أنا إلا أنت أيتها الرومانسية الزاهية المتبرجة! لا تباعديني، فإن في
ظلماتي أضواء، وفي جمودي عواطف، وفي سكوني ثورات، وفي مآسي مباهج
مستورة. كم من جمال لي يستره القبح العابر! وكم عبودية أفرضها توحى

بالتنحدر! وكم آفاق صغيرة هي منافذ لأوسع الآفاق! فاختراري ما شئت من
نماذجي المعروضة، وتأملني فيها وتجاوبي معها تشعري حينئذ بفيض ألحائي
ومثالياتي.

لك أن تتناولي الوطن أو الإنسان أو غيرهما من النماذج العظيمة أو
الدقيقة التي أنتظمها وأن تتشري روحها وتعبري عنه بآياتك فستجديها جميعاً
منك وإليك.

وأخذ شاعرنا معرفته بين اليقظة والحلم، وراح يستجيب لواقعية الحياة
منشداً:

يا شـعـبُ، لا تَشـكُ	الأداة ولا تُطـلْ فيها نواحكُ
لو لم تكن يديك مجروحاً	لَضـمُّدنا جراحكُ!
أنت انتقيت رجالاً أمركُ	وارتقبت بهم صـلـاحكُ
فإذا بهم يُرخـونَ فوقَ	خسيسِ دنياهم وشـاحكُ
كم مَرَّةٍ خفروا غـُـودكُ	واسـتَقفوا برضاك راحكُ
أيسيلُ صدرك من جراحاتهم	وتعطـيهم سـلـاحكُ؟!
لو كنت تجهلهم، لراح	الغـدُ يـسـتـجـدي سـمـاحكُ!

...

لهفى عليك! أهكـذا	تطـوي على ذلّ جناحكُ
لو لم تُبـحْ هـواكُ علياء	الحياة لما اسـتـباحكُ!

ثم ينشدنا من قصيدته الوطنية الرائعة «هذه أمتي!» التي أنشدتها في حلب
سنة ١٩٤٥:

يا بلادي، ناجاكِ مَنْ وَقَفَ	الحلْدُ وَأَصْفَى إِلَى صَدَى تَحْنَانِهِ
كَادَ أَنْ يُرْخِصَ الْمَدَامَعُ فِي	الأرزاءِ لولا الحياءِ مِنْ إِيْمَانِهِ
ما الجبانُ الذي حَنَوْتُ	عليه وسكبتِ العزاءِ مِلءَ جَنَانِهِ
عَرَفْتُهُ الهيجاءُ أَنْذَلَ مَنْ فَرَّ	وَأَشَقَى مَنْ جَرَّ ذِيْلَ هَوَانِهِ
قامَ في فيكِ الكريمِ حَيًّا	ودُمُوعُ المتأبِّ في أَجْفَانِهِ
يَشْتُمُ الغَفْلَةَ التي دُقَّتْ مِنْهَا	ما يَذُوقُ القَطِيعُ من ذُؤْبَانِهِ
ليس يَدْرِي الجُرَّارُ ما الخنجِرُ	المسنونُ إِلَّا إِنَّ حَزَّ في شَرِيَانِهِ
فَتَبَسَّمتِ والإِبَاءُ بعَيْنِيكَ	تذوبُ الأحقادُ في غُفْرَانِهِ
وتهاديتِ في انتظارِ صباحٍ	يَسْتَحِمُّ الوجودُ في إِحْسَانِهِ
ما لِيذاكِ اللَّهيبِ تَطْفُو المروءاتُ	عليه وتَرْقِي في دُخَانِهِ!

وهكذا علّمنا «عمر أبو ريشة» أن الفن يواكب الحياة فيستوعبها
وتستوعبه، وحين تعود الرومانسية به إلى «نداء الحب»، فما هي بمبعده في
التخصيص عن التعميم، فالحب هو الوطن، هو الإنسان، هو البشرية، هو الله،
فلننشق الآن هذا العطر الأخير من جنان هذا الشاعر الرومانسي المبدع، الذي
لا تُملُّ صحبة أريجِه وألوانه:

لنا الحُبُّ والكأسُ والمزْهَرُ وللناسِ مِنّا الصَّدَى المسْكِرُ

مَشِينَا مَعًا وَجَنَاح	الرِّضَا يَوَاكِبُنَا ظِلُّهُ الْحَيِّ
وَحَلَفَ مَلَاعِبُنَا أَنْجَمٌ	عَلَى شَوْقٍ أَوْتَيْنَا تَسْهَرُ
غَدًا يَنْقُلُ الْكَوْنُ أَلْحَانَنَا	وَيَسْمُرُ فِي ذِكْرِنَا السُّمُرُ
فَمِيلِي نَعْبُ فِي شَذَا صَمَّةٍ	يَرُفُّ عَلَيْهَا الْمَدَى الْمُقْفَرُ
أَخَافُ انْفِلَاتَ الرُّؤَى الْبَاسِمَاتِ	إِذَا خَلَجَ الْجَفْنُ وَالْمُخَجَّرُ
فَأَحْلَامُنَا يَقْطُاتُ الْحَيَاةِ	وَوَحْيُ النُّفُوسِ الَّتِي تَشْعُرُ
وَنَحْنُ مِنَ الْأَزْلِ الْمُطْمَئِنِّ	تُبَيِّرُ فِي يَوْمِنَا الْأَعْمُرُ!

وإذا كان للحياة أن تزدهي بألحانها الوفية المعبرة، فما أولى الأمم بأن تعتر
بشعرائها المحسنين! وما أغنى سورية بمثل هذا الشاعر العبقرى الذي ينافسها في
التعلق به العالم الجديد!

زكي مبارك الشاعر

لما أنشد «نعمة الحاج» منذ بضع سنوات قصيدته الطريفة «أوراق الخريف المتناثرة»^(١) هلل لها وكبر كثيرون، وبينهم أدباء ليسوا على مذهبه الشعري من الواقعية والوصف المباشر، فما السر في ذلك؟ استمع أولاً إلى هذه المناجاة الوصفية:

أَرِي الْعَالَمِينَ جَمَالَ الرَّدَى	وَأَنْ أَنْتَهَاءَ لِكُلِّ ابْتَدَا
كَسَاكَ الْخَرِيفُ رَدَى مُعَلَّمَا	فَمَا كَانَ أَجْمَلَ ذَاكَ الرَّدَى!
فَمَنْ أَحْمَرِ دَبِّ فِيهِ اسْمَرَارٌ	إِلَى أَخْضَرِ مَا زَجَّ الْعَسْجَدَا
وَذَا الْوُشْيُ يُشْبِهُ وَخْطَ الْمَشِيبِ	بِنَا لِكَلِينَا نَذِيرُ الرَّدَى
كَأَنَّ الْغُصُونَ جُفُونَ إِذَا تَهَاوَيْتِ	مِنْهَا هَمَّتْ بِالنَّدَى!

...

غَدَا إِذْ تَهَبُّ عَلَيْكَ الرِّيحُ	سَيُمْسِي الْحُضِيضُ لَكَ الْمُقْعَدَا
فَتَنْتَبِرِينَ انْتِشَارَ الدَّنَانِيَا	رِ مِنْ كَفِّ ذِي شُهْرَةٍ بِالْجَدَا
وَنَعْنُ فِي الرُّوْضِ بَعْدَ الْكِسَاءِ	فَتُبْصَرُهُ عَارِيَا أَجْرَدَا
كَأَنَّ شُجَيْرَاتِهِ الْعَارِيَاتِ	شَمَاعِدُ قَدْ مَلَأَتْ مَعْبَدَا!

...

تُنادي الحياةَ وَحَتَّمْ على	مَجالي الحياةَ تَلَيَّ النَّدَا
فَمَا أَصْدَرْتَنَا سُدىً للوجودِ	وَمَا أَوْرَدَتْنا إِلَيْهَا سُدىً
نِظَامٌ تَسَاوَى بِهِ مَا خَفَى	عن العَيْنِ في الكونِ أو ما بَدَا
تَوَحَّدَ في مَوْرِدٍ - مَصْدَرًا	يَعُودُ - وفي مَصْدَرٍ مَوْرِدًا
تَبَارَكَ في خالقِ الكائناتِ	يَظَلُّ بِهَا خالِدًا سَرْمَدًا
غَدٌ فيه أَمْسٍ، وما يُنْطَوِي	به أَمْسٌ يُنْشَرُ فيه غَدًا!

...

وقولي لمن دأبُهُ أن يَرَى	مِنَ العَيْشِ جانِبَهُ الأَسْوَدَا
إذا نَعَبَ البُومُ في رَوْصَةٍ	فكم بُلْبُلٍ فوقَهَا غَرْدًا!
وما العُمُرُ إلا بما فيه مِنْ	مُفِيدٍ ، وليس بِطَوِيلِ المَدَى
أَحَبُّ الجَمِيلِ وصُنْعِ الجَمِيلِ	لِثَحْمَدٍ في العَيْشِ أو تَخْلُدَا

ففي هذه القصيدة روح التصوف الفلسفي، الذي يفيض من قلب هذا الشاعر الحساس، المتعبد في محراب الطبيعة، والذي يتأمل الروض المتجرد في الخريف فيحس:

كَأَنَّ شُجَيْرَاتِهِ العَارِيَاتِ	شَمَاعِدُ قَد مَلَأَتْ مَعْبَدًا!
------------------------------------	-----------------------------------

ويحس بوحدة كل ما حوله خافيًا كان أم باديًا، قائمًا أم فانيًا:

نِظَامٌ تَسَاوَى بِهِ مَا خَفَى	عن العَيْنِ في الكونِ أو ما بَدَا
---------------------------------	-----------------------------------

غَدُ فِيهِ أَمْسٍ، وَمَا يُنْطَوِي بِهِ أَمْسٍ يَنْشُرُ فِيهِ غَدًا!

وفيها أوصاف جميلة أصيلة، وفيها إيمان مشرق بما في الوجود من خير وسعادة، وربما رأينا فنيًا الاستغناء عن بعض أبياتها - اكتفاءً وتركيزًا، وتغليبًا لروح الشاعر على المعلم الواعظ - كالبيتين الثالث والرابع، وكالبيتين الأخيرين منها، وقد يلاحظ أن طائفة من معانيها مسبوق إليها، كما سبقت صلوات عديدة لكثيرين، ولكنها مع ذلك تتسم في جملة بالأصالة وبأنها فيض قلب الشاعر الحر، وهذه الحرية الفطرية والبعد عن الافتعال - علمنا أم لم نعلم - ذات تأثير وجداني ساحر.

ومثل هذه الوقفة نقفها أمام شاعر آخر، بل أمام جملة من الشعراء في العالم العربي، بعصرنا الحاضر، حيثما للشعر الوجداني التصوفي القُدْحُ المعلى.

أما هذا الشاعر الذي نعينه في هذه المناسبة فهو الدكتور «زكي مبارك» صاحب ديوان «ألحان الخلود» هو - كما نعتة - «أقباس وجدانية في الحب والجمال»؛ فقد نقد شعره كثيرون، على رأسهم الناقد اللبناني المعروف «مارون عبّود»، ومع ذلك لا يزال شعر «زكي مبارك» يُتَغَنَّى به في المحافل المستنيرة، وأصبحت أسرته تطالب بإصدار شعره كاملاً، بعد أن خسر عالم الأدب صاحبه الموهوب، الذي شق طريقه في الحياة وسط صعوبات جمة، وأتحف المكتبة العربية بسلسلة من المؤلفات القيمة الحية، في النقد الأدبي والتاريخ الأدبي خاصة، وأشهرها كتابه الجليل «النثر الفني في القرن الرابع»، وقد تعددت تواليفه وبحوثه تُعَدُّ درجاته الجامعية الرفيعة، واشتهرت مصاولاته الأدبية اشتهاً جليده وعزمه وإقدامه، واشتهار محنته في بيئات ضيّعته!

إن شعر الدكتور زكي مبارك - كنثره الفني - يتميز بالكلاسيكية الوجدانية

الرفيعة التي يشع منها الذكاء الخارق والعاطفة المشبوبة، ومن حسن حظ الأدب أنه مهد لديوانه في طبعة سنة ألف وتسعمائة وسبع وأربعين بمقدمة مسهبة، ترجم فيها لنفسه ترجمة وافية بديعة تساعد القارئ بلا ريب على تفهم شعره وتقدير مراميه الفنية وخصائصه التي ذكر منها خمساً رئيسية:

الأولى: أن أشعاره تكاد تكون مقصورةً على فن واحد هو فن الغزل والتشبيب.
والثانية: الاهتمام بتشريح المعاني، بحيث قد ينظم في المعنى الواحد عشرات من الأبيات، وهذا راجع إلى فطرته الفلسفية.

والثالثة: هي النزعة الصوفية؛ إذ إن أكثر القصائد في التشبيب لم تكن لها موحيات من الجمال الإنساني، وإنما كانت موحياتها من الجمال الرباني.
والرابعة: هي تدوين عواطف عزيزة عليه، وهي عواطف سجّل بها وفاءه لأصدقائه.

والخامسة: هي دقة الأسلوب المدرسي.

أما نماذج هذا الشعر الوجداني الفحل، الذي لم يُخفِ صاحبه اعتزازه به، فعديدة تجابه القارئ من أول صفحة في الديوان في قصيدته «مصر الجديدة»:

تناسيتكم عمداً كأيّ سلوتكم	وبعض التناسي العمد من صور الود
إذا اشتدّ إظلام العقوق تبلّجت	مآثر تُذكي نار معروفكم عندي
أمثلي ينسى؟! آه ممّا اجترحتمو	على الهائم الحيران في حومة الورد
أإن خفتُ غداً لي فأخفيتُ لوعي	تظنوني صباً أفاق من الوجد
غرامي بكم لم يُبق قلباً بلا جوى	وحي بكم لم يُبق عيناً بلا شهيد

خَلَعْتُ عَلَيْكُمْ مِنْ هِيَامِي وَصَبَوْتِي غَلَّالٌ لَمْ تُخْلَعْ عَلَى سَاكِنِي الْخُلْدِ!

ومع اعتداد شاعرنا بهذه القصيدة الفريدة، كاعتداده بأخواتٍ كثيراتٍ لها، فإنه يقول: «إن هذا الزَّهْوُ لم يخطر في البال وأنا أنظم هذا القصيد؛ فقد أوحته روحانية لا تسيطر على النفس إلا في أندر الأحيان، فجاء أقباسًا من الأشواق العواصف بالقلب والوجدان!»

وعلى الرغم من اعتداده وزهوه، أبت طبيعة الوفاء التي تحلى بها شاعرنا إلا أن ينوّه تنويهاً خاصاً في مقدمة الديوان بمن نبهه إلى مزايا شاعريته وشجعه على استغلال مواهبه ونشر نفحاتها، بعد أن كان حاصراً عبقريته في دائرة النشر الفني والبحث الأدبي، وهذه صفة نادرة في بيناتٍ تغلّب فيها مُرْكَبُ النقص، وتَفَشَّى الجحود والعقوق، وبات يُفتخر بهما!

إن شعر «زكي مبارك» ليتسم بالحيوية والقوة والموسيقى الكلاسيكية؛ فهو طراز مستقل بذاته، وإن كانت عليه ملامح الشعر المدرسي في أحسن عصوره، وهو بحق ثروة لأدبنا الحديث، وإن فيه لشواهد لا تحصى على براعة التصرف البياني، والطلاقة الجميلة، الناطقة بطواعية اللغة في يد محبها، المتمكن منها، إذا ما كان مبدعاً موهوباً.

والقارئ لألحان الخلود لينعم بموسيقى وخيال وعاطفة وتصوف وجمال في صور شتى؛ وقد يسكب عبراته في مواقف شجية مؤثرة، وسيدكر في لوعة «زكي مبارك»؛ كما ذكر هو ملتاعاً راثياً في نهاية الديوان راويته الأديب «أحمد رشدي»:

أخبروني أن رشدي لن يعود جثم الصخرُ عليه والحديدُ

كلُّ ما لم تره العينُ جديداً يا
ما شَجا أهلك صُبْحاً ما شجاني
غريبَ الرُّوحِ في دارِ الخُلُودِ
حين صار النوحُ باباً من بياني
إنَّ رُزئي فيك يا خُلُوَ المداني
هو كَأْسُ الغدرِ من خمرِ زماني!

الهوامش

(١) جريدة «السائح» النيويوركية في ١٢ سبتمبر سنة ١٩٤٩م.

إبراهيم ناجي

إذا ما ذُكرت ليالي القاهرة الأدبية اتجهت الخواطر إلى الشاعر المصري الموهوب، الدكتور «إبراهيم ناجي» الذي أحياها بشعره الجميل في ديوانه الشائق الذي يحمل هذا الاسم، وقد احتفى به الأدباء في أقطار العروبة جمعاء!

وما من أديب عربي زار مصر إلا وتمنى لقاء هذا الأديب اللامع الجم المرح، النادر الطراز في ذكائه وألمعيته وظرفه المتناهي، وفي ثقافته المنوعة التي شملت - بين ما جمعته - الطب وعلم النفس وعلم الاجتماع والنقد الأدبي والقصاص.

كان القدر قاسياً في الخامس والعشرين من آذار «مارس» سنة ١٩٥٣م، حينما اختطف الموت «ناجي» فجأة بالسكتة القلبية في عيادته بين مرضاه، فذهبت بذهابه شخصية أدبية فذة، وانطفأت شاعرية أصيلة عزيزة المثال؛ إذ كان في طليعة الشعراء العاطفيين الغنائيين المجددين، وكان وكيلاً ثانياً «لجمعية أبوللو» الشعرية بمصر، إبان رئاسة «خليل مطران» لها، بعد وفاة رئيسها الأول «أحمد شوقي»، وكان «ناجي» شاعراً مطبوعاً يحترم النغم، ولكنه لا يحترم التعمُّل، فأثمر وأنتج شعراً شهيئاً من الطراز الأول، يتميز بجمال الطبع ويتعالى على القيود والصنعة.

وفي مقدمة المجالات التي اهتمت بأدب «ناجي» مجلة «الحديث» الحلبية الشهيرة، وفي عددها الصادر بتاريخ كانون الثاني سنة ١٩٥٣ «وهو العدد الأول من سنتها السابعة والعشرين» نُحِبُّ بديعة من «رباعيات ناجي» نذكر منها قوله:

أَرْتِي حِطَّ الأفقِ وهو الذي يَرُمُقُنِي بِالْمَقْلَةِ السَّاخِرَةِ
وَتَهْرُبُ الأُنْجُمُ هَـذِي وَذِي وَيَجْتُمُّ اللَّيْلُ عَلَى «القاهرة»!

...

وَيَزْخَفُ الكونُ على خاطري كأنَّه في مُقْلَةِ السَّاهِرِ
مَدٌّ من الحزن بلا آخر يعب عب الأبدِ الرَّاحِرِ

وكأنما يحس بدنو أجله حين قال:

الآن قد مَرَّقَ عني القِنَاعُ مَوْتُ الأباطيلِ وَزَخَفُ السَّيِّئَاتِ
وبَدَّدَ الوهمَ وَقَضَّ الخلاءَ بَرْدُ المنايا وشُحوبُ الفناء!

هذا الشاعر النابغة الذي ندخر له دراسة بين شعراء العرب المعاصرين، لا
تملك الآن إلا رثاءه بهذه الدمعة الحارة:

اسْأَلُوا الشَّاحِبَ الْقَمَرَ واسْأَلُوا الدَّمَاعَ الرَّهَرَ
واسْأَلُوا النَّجْمَ حَائِرًا واسْأَلُوا الشَّمْسَ فِي حَذَرٍ
واسْأَلُوا النُّورَ بَاهِتًا خَائِفًا مَا لَهُ مَقَرُّ
واسْأَلُوا النَّهَرَ وَاجْمًا كُلُّ مَوْجٍ لَهُ عَثَرُ
واسْأَلُوا الحُبَّ بَعْدَ مَا فَاتَهُ القوسُ والوَتَرُ
واسْأَلُوا الحُسْنَ خَاشِعًا بعد ما تاه أو أَمَرُ
اسْأَلُوهُمْ عَنِ الذي أَرَعَشَ الرُّوحَ والحَجَرَ

كَيْفَ قَدْ غَالَهُ الرَّدَى	فَجَاءَ غَادِرًا وَقَرُّ؟
أَتُرَى كُلُّ ذَنْبِهِ	أَنَّهُ شَاعِرٌ شَعْرٌ؟
أَنَّهُ شَعَّ أَنْسَهُ فِي	مَجَالِسِ السَّيْمَرِ؟
أَنَّهُ نَعَّمَ الْأَسَى	أَنَّهُ طَارَدَ الصَّجْرَ؟
أَنَّهُ أَبْدَعَ الْمُنَى	مِثْلَمَا أَبْدَعَ الصُّوْرَ؟
أَنَّهُ دَاعَبَ الْهَوَى	وَالْهَوَى كُلُّهُ خَطَرٌ؟
أَنَّهُ أَنْقَذَ الْوَرَى	مِنْ شُرُورٍ وَمِنْ شَرَرٍ؟
أَنَّهُ أَسْكَرَ التُّهَى	وَهُوَ مِنْ هَمِّهِ سَكْرٌ؟
أَنَّهُ أَنْصَرَ الرُّبَى	حِينَمَا صَوَّحَ الشَّجْرَ؟
أَنَّهُ أَنْتَجَ الْجَنَى فِي	دُنَى النَّحْلِ وَالْبَشَرِ؟
أَنَّهُ صَاغَ شِعْرَهُ مِنْ	دُمُوعٍ وَمِنْ فِكَرٍ؟
أَنَّهُ زَفَّ مُطَرِّبًا مَا	تَسَامَى وَمَا نَدَرُ؟
أَنَّهُ كَانَ طِبُّهُ فَوْقَ	طَبِّ وَمُخْتَبَرٍ؟
أَنَّهُ عَاشَ دَائِمًا	ضَاحِكًا يَهْزِمُ الْكَدَرُ؟
أَنَّهُ كَانَ شُعْلَةً مِنْ	ذَكَاءٍ، وَكَمْ بِهِرُ؟
لَمْ تَقْتَنِهِ أَصَالَةٌ إِنْ	يَكُنْ فَاتَهُ الْوَطَرُ؟

...

يا صَديقي، وكم زَها	مِنْ وفائي! وكم فَخَر!
نَعْيُكَ الْمُرُّ وَقَعُهُ	وَقَعُ طُودٍ إِذَا انْفَجَرَ
أَيُّ ثَأْرٍ لِعَاشِقٍ فَاتَهُ	الْحُـبُّ إِنْ تَأَزَّر؟
ليس سُخْطِي وَلَوْ عَنِي	ليس دَمْعِي الَّذِي أَهْمَرَ
ليس زُهْدِي بِحَاضِرِي	بَعْدَ فُقْدَانِ مَا عَبَّرَ
ليس سُخْرِي بِعَالَمٍ	فِي عِبَاوَاتِهِ انْتَصَرَ
ليس هذا وَغَيْرُهُ مِنْ	خُطامي الَّذِي انْتَثَرَ
مِنْ فَوَادِي الَّذِي هَوَى	فِي جَحِيمٍ مِنَ الْغِيَرِ
مِنْ تَبَارِيحِ ثَوْرِي	حينما خاطري اسْتَعَرَّ
بِالَّذِي يُرْجِعُ الْمُنَى	وَأَثْبَاتٍ مِنَ الْحَقَرِ
ليتني - إِيَّاهِ صَاحِبِي!	لَمْ يُطِلْ غُرْبَتِي الْحَذَرُ
ليتني كُنْتُ سَابِقًا	لَيْتَكَ الْخَالِدُ الْأَبَرُ
رَائِيًّا أَنْتَ،	لَا أَنَا، حَظُّنَا فِي يَدِ الْقَدَرِ
نَحْنُ فِي عَالَمٍ بِهِ أَسْعَدُ	النَّاسِ مَنِ عَقَرَ
كُلُّنَا دُونَ ذَرَّةٍ	مِنْ هَبَاءٍ وَمِنْ مَطَرِ
لَمْ نُخَيَّرْ، وَإِنَّمَا نَدْعِي	الْحُبَّ وَالْحَبَرَ
ليس لي غَيْرُ خَمْرَةٍ	مِنْ جِرَاحٍ وَمِنْ عِبَرٍ!

محمود أبو الوفا

حينما تهتم أمة بتنظيم حياتها وتوفير أسباب نهضتها، فإنها لا تهمل
أيًا من العوامل المؤثرة في تنشئتها، سواء أكانت هذه العوامل
مباشرة أم غير مباشرة، خطيرة أم هينة.

ولا ريب أن الآداب والفنون ليست بأهون هذه العوامل، كما لا ريب في
أن حسن استغلالها يعاون معاونة قيمة في تربية الأمة وإعدادها لخير ما تتمنى،
ولا قيمة لهذه الآداب والفنون إذا لم تكن حرة منسجمة مع المبادئ الإنسانية
العالية، وإلا بقيت هواءً وتسلية واستحقت نعتًا آخر، وكانت مهربًا فحسب من
مواجهة حقائق الحياة.

ولا يطالب أي فنان بأكثر مما يستطيع جهده، أي بأفضل مما تسمح به
طاقته أو ميوله، ولكن إذا كان في وسعه - غير مُتصنّع - أن يكيف نفسه،
بحيث يستوعب المثل الإنسانية والمبادئ التقدمية في شعره مثلاً؛ كان بذلك
مُسديًا خدمة أجل للبشرية!

نسوق هذه المقدمة، ونحن جاذلون؛ إذ نهتم بالكتابة عن ملحمة «عنوان
النشيد» للشاعر المصري المطبوع «محمود أبو الوفا» الذي يقول:

اسْمَعْ لِي: إِنَّ مِنْ حَقِّ الْحَيَاةِ

لِلْفَتَى؛ إِمَّا يَعِشْ عَنِشَ إِلَهٍ

أَوْ يَمُتْ كَالصَّوْتِ لَمْ يُسْمَعْ صَدَاةُ!

ففي هذه الملحمة التي بلغ عد أبياتها واحدًا وخمسين وثلاثمائة، وقد

أخرجتها مطبعة مصر بالقاهرة في ثوب أنيق، زادت في رونقه الصور الخلفية الملونة التي رسمتها ريشة الفنان «لويس فلسطين»؛ نجد شاعرنا يطوع مواهبه للنداء الإنساني الذي ينطوي على الإصلاح التقدمي، فيغنم الأدب الإنساني؛ كما تغنم العربية من هذا المجهود الجديد الموفق، وليس هذا بغريب عن «محمود أبو الوفا» فإن البذور الأولى لتفكيره هذا ملموسة في ديوانيه السابقين «أنفاس محترقة» و«الأعشاب»، وهي بذور السخط على الفساد، وعلى الظلم الاجتماعي وغير الاجتماعي، وهي بذور الحرية و«حق تقرير المصير»، وهي بذور التسامي عن الدنيا؛ كيفما كانت بواعثها وألوانها!

«وأبو الوفا» أحد اثنين من شعراء القاهرة المترسّلين، اللذين يكاد يكون شعرهما نثرًا، ولكنه نثر مصري الروح والسمات، وكلاهما شاعر مطبوع. أما الآخر فالأديب «مُحمَّد رضوان أحمد» عضو نقابة الصحفيين المصريين، ومؤلف الكتاب الروائي الشعري النفحات «في جنة الفردوس مع سبعة من زعماء الشرق»، ولكن حينما يُعنى «أبو الوفا» بالديباجة المصرية البحتة صاعدًا بعاميتها إلى الفصحى، أو على الأقل إلى ما تقبله قواعدها، نجد «رضوان أحمد» يزواج بين العربية الجزلة، والسلاسة المصرية المترسلة فيقول:

وَمَتَى سُئِلْتُ عَنِ الْبَلَادِ	فَقُلْ: تَقَارَفَ كُلُّ حُوبِ
تَشْكُو مِنَ الظُّلَمِ الْغَرِيبِ	بِـ وَمَا الظُّلُومُ سِوَى الْقَرِيبِ
عَاثَتْ بِهَا الْجُرْدَانُ وَاجِدَـ	تَرَأْتُ عَلَى الْأَسَدِ الرَّهِيْبِ
حُرَّاسُهَا سُرَّاقُهَا	وَحُمَاهُمَا عَوْنُ الْغَرِيبِ
لَا يُحْسِنُونَ سِوَى الْخُنُو	عَ وَفِي الْخُنُوعِ رَدَى الشُّعُوبِ

بُهُمْ مِلءٌ بِطُونَهَا غَفَلَتْ عَنْ الْخَطَرِ الْقَرِيبِ
مِنْ نَبَأَةٍ تَذُرُ الدِّيَا رَ إِلَى الْمَخَابِيِ وَالْذُرُوبِ
لَا يَخْفُلُونَ مِنَ الْحَيَا قَ بِغَيْرِ كَأْسٍ أَوْ لُغُوبِ!

ولولا ديباجة «أبو الوفا» المصرية البحتة لخلنا هذه الأبيات الوطنية من
نظمه. أليس «أبو الوفا» هو القائل عن روحه الهادي في «عنوان النشيد»:

وَبَدَا فِي الرُّوحِ رُوحُ الْهِمَامِ
فَهُوَ لَا يَنْزِلُ فِي أَيِّ مَكَانٍ
دُونَ أَنْ يَسْأَلَ مِنْ هَذَا الْمَكَانِ
مَا لَهُ - يَا لَيْتَ شِعْرِي - لَمْ طَارَ؟
هَلْ تَرَاهُ إِذْ رَأَى الظُّلَمَ اسْتَطَارَ؟
وَكَأَنَّ الدَّهْرَ بِالنَّاسِ اسْتَدَارَ
فَأُمُورُ الْخَلْقِ فِي أَيْدِي الصِّغَارِ
وَكَأَنَّ لَمْ يَبْقَ فِي الدُّنْيَا كِبَارُ
قَالَ: لَا، لَمْ يَبْقَ لِي إِلَّا الْفِرَارُ!

وهو الذي يُناجي ذلك الروحَ النازحَ الساخطَ على المجتمع بقوله:

أَيُّهَذَا الرُّوحِ هَلْ لِي مِنْ جَوَابٍ؟
هَلْ أَظِلُّ الْعُمَرَ أَدْعُو لَا أَجَابُ؟
أَيُّ غَابٍ أَنَا فِيهِ، أَيُّ غَابٍ؟

فتني يا رُوحَ مَنْ غَيْرِ صَحَابِ
لِلثُمُورِ الحُرْدِ، لِلأُسْدِ الغَضَابِ!
لِلأَفَاعِي الزُّزْقِ، أَوْ زُرْقِ التِّيَابِ
والعجيبُ الآنَ في غابِ العُجَابِ
أَنَّ هذا الغابَ يُخَمِّي بالكلابِ
الكلابِ الشُّودِ أَشْباةِ الذِّئَابِ!

يدور هذا النشيد أو الملحمة حول تمجيد الفضيلة القوية، وهي وحدها
القوة التي يحترمها الشاعر الذي يعتبر الضعف «فُضُولاً» في هذه الأرض، ويرى
أن «قانون البقاء»:

وهو ما في النَّاسِ يُدْعَى بالقضاء
قد رأى في هؤلاء الضُّعفاءِ
أَنَّهُم في الناسِ جاءوا دُخلاءِ
كالطُّفَيْلِيَّاتِ في الزرعِ سواءِ!

وهو بروحه الشعرية يعتبر أن «آدم» نزل إلى الأرض مختاراً، وأنه سأل الله
أن يهبه «حق تقرير المصير»، فاستجاب الله إلى دعوته، وهو يعني على الإنسان
ضعفه وتردده، وجهله بتثمين اقتداره ومواهبه؛ كما أنه يمجّد أمنا الأرض إلى
آخر بيتٍ في ملحمته؛ إذ يناجي روحه الهادي أو روح السماء، الذي فر من
الأرض سخطاً على ما فيها من آثامٍ ومظالمٍ، وراح شاعرنا يبحث عنه قارعاً باب
ذي العرش المجيد، في بحثه ونشده انه الحق، ولا يفوته غير مرة أن يسخر من
محتكري النفوذ ومن بملوانيتهم في التغيرير بالجماهير، فيقول على لسان ذلك

الروح السماوي الساخر:

وَقُصَارَى الْقَوْلِ، فِي أَيِّ مَكَانٍ!

كُنْتَ فِيهِ كُنْتَ أَنْتَ الْبَهْلَوَانُ!

هُوَ ذَا يَا صَاحِ فَنُ الْاِفْتِنَانُ!

وَهُوَ فِي الْعَلِيَّةِ فَنُ اللَّمَعَانُ!

وَهُوَ ذَا أَعْظَمُ فَنٍ فِي الزَّمَانُ!

ومع أن في هذه الملحمة القيمة مقاطيع أو أبياتاً كان يمكن الاستغناء عنها؛ لأنها بمنزلة تكرار أو إشباع أو توكيد لا موجب له، ومع أن بعضها ضعيف النسخ مثل مقطوعته عن تساؤل «آدم» ص ١٠-١١ إلا أن فيها فرائد ممتازةً جديرةً بالتنويه بها، سواء أكانت مبتدعة أم مرددة؛ فمن هذه الأمثلة الجميلة قوله:

وَتَغَيَّى الرُّوحُ حَنَّا فَأَجَادَهُ

قَالَ: إِنَّ الضَّعْفَ وَالْقُوَّةَ عَادَهُ

مَنْ يُوجِّهْهُ وَجْهَةً الْأَمْرِ اعْتِيَادَهُ

يُصْبِحُ الْأَمْرُ لَهُ رَهْنُ الْإِرَادَةِ

إِنَّ فِي الْإِنْسَانِ طَاقَاتٍ أَقْتَدَارُ

آه لَوْ يَعْرِفُهَا كَيْفَ تَدَارُ!

آه لَوْ يَقْوَى اعْتِدَادًا وَإِرَادَهُ!

لَا سَتَقَلَّ الْأَرْضُ أَفْقًا لِلسِّيَادَةِ

أَنْتَ يَا إِنْسَانُ لِلْأَرْضِ الْمَلِكُ
كَيْفَ لَا تَحْكُمُ فِيمَا تَمْتَلِكُ
بَيْنَمَا الدُّنْيَا جَمِيعًا هِيَ لَكَ؟!
(آدَمُ) قَبْلَكَ بِالْأَرْضِ افْتَتِنْ
فَاشْتَرَاهَا بَانِعًا فِيهَا (عَدَنُ)
يَا ضَعِيفَ الرَّأْيِ إِيَّاكَ تَظُنُّ
أَنَّهُ أَسْرَفَ فِي هَذَا الثَّمَنِ!
إِنَّهُ عَنِ قُوَّةِ الطُّبْعِ نَزَعُ
وَلِلْإِسْتِقْلَالِ بِالْمَلِكِ ابْتَدَعُ
لَمْ يَكُنْ (آدَمُ) مَسْلُوبَ الْجَنَانِ
يَوْمَ لَمْ يُدْعِنِ بِسُلْطَانِ الْجِنَانِ
لَيْسَ يَرْضَى رَجُلٌ حُرُّ الْفُؤَادِ
عَنْ حَيَاةٍ مَا لَهُ فِيهَا جِهَادُ
خَيْرُ مَا فِي النَّفْسِ هَذَا الْإِعْتِدَادُ

إِنَّ «آدَمَ» فِي عَرَفِ الْمُؤَلَّفِ الشَّعْرِيِّ قَدْ اشْتَقَ حَرِيَّتَهُ بِأَيِّ ثَمَنِ، فَابْتَهِلَ إِلَى
اللَّهِ قَائِلًا:

رَبِّ هَبْ لِي حَقَّ تَقْرِيرِ الْمَصِيرِ!
هَذِهِ أُولَى وَأُخْرَى طَلَبَتِي

أَعْطِنِي حَقِّي فِي حُرِّيَّتِي
ثُمَّ خُذْ مَا شِئْتَهُ مِنْ جَنَّتِي
وَلِتَكُنْ مَهْمَا تَكُنْ لِي قِسْمِي!
هَكَذَا «آدم» مِنْ فَوْقِ الْجَنَانِ
هَبِطِ الْأَرْضَ عَلَى رَأْسِ الزَّمَانِ
وَكَذَا الْإِنْسَانُ قَدْ أَرْضَى اعْتِدَادَهُ
وَعَلَى مُلْكِ الثَّرَى شَادَ عَتَادَهُ!

ولكن شاعرنا لا يرضيه أن ينسى نسل «آدم» تقاليد جدهم الأول، الذي
شَغِفَ بهذه الأرض، كما حسب الشاعر، ولذلك قال عن الإنسان:

لَيْتَهُ وَجَّهَ لِلْأَرْضِ الدُّعَاءَ!
مِثْلَمَا وَجَّهَهُ نَحْوَ السَّمَاءِ!
غَيْرَ أَنَّ النَّفْسَ لَمَّا اسْتَرْخَصَتْ
طَبِئَهَا لَمْ تُعْطِهِ حَقَّ الْعِبَادَةِ!
وَلِهَذَا فَقَدَتْ حَقَّ السِّيَادَةِ
دُونَ أَنْ تَشْعُرَ، وَالْأَشْيَاءُ عَادَهُ
بَيْنَمَا الْإِنْسَانُ لَوْ شَاءَ اسْتِعَادَهُ!

ومن أجمل مقطوعاته هذه التي يوحي فيها إلى الإنسان الثقة بذاته والعمل
لمجده فقال:

آه لَوْ آمَنَ إِنْسَانٌ بِذَاتِهِ

لَأَتَى فِي الْأَرْضِ كُبرى مُعْجَزَاتِهِ
رَبِّمَا كَانَ إلهًا فِي صِفَاتِهِ
حَلَّ مِنْهُ الرُّوحُ فِي كُلِّ جِهَاتِهِ
لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَلَكَ
فَهُوَ إِنْ شَاءَ تَرَوَّى فَهَلْكَ
وَهُوَ إِنْ شَاءَ إلهٌ أَوْ مَلَكٌ!

ومن خير شعره الاجتماعي في هذه الملحمة قوله:

أَيُّهَا النَّاسُ! أَلَا مَنْ يَخْتَرِعُ
اخْتِرَاعًا وَاحِدًا يَشْفِي الطَّمْعَ
وَيُدَاوِي النَّاسَ مِنْ دَاءِ الْجَشَعِ؟!
اضْمَنُوا لِي الْآنَ هَذَا الْاِخْتِرَاعُ
وَأَنَا أَضْمَنُ إِشْبَاعَ الْجِيَاعِ!
لَيْتَ مَنْ نَادَى بِتَحْرِيرِ الْبِقَاعِ
كَانَ قَدْ نَادَى بِتَحْرِيرِ الطَّبَاعِ!

ومع ذلك تمنى في ختام ملحমته لو أن لقاءه بروحه الهادي روح السماء
كان على هذه الأرض، وإذا كان ثمة رجاء فليكن في الأرض تحقيق الرجاء:
لَا تَقُلْ لِي فِي غَدٍ عِنْدَ السَّمَاءِ سوف تَلْقَى الروحَ أَوْ تَلْقَى الصِّفَاءَ

ولماذا لم يكن هذا اللقاء ها هنا في الأرض إن كان لقاء؟!

وهكذا نجد «محمود أبو الوفا» في هذه الملحمة يسمو إلى منزلة الشاعر الوطني المصلح الرائد، بل الشاعر الإنساني الذي يحس فطرياً بأنه وفنّه وفكره وقَفَّ على خير البشرية، وأن الإنسان في ذاته أعظم ملحمة شعرية على هذه الكرة الأرضية، وأن الحياة ليست مجرد أكل وشرب وهو، بل هي تجارب شاملة منها وإليها، لا درباً واحداً ولا تجربة محدودة، وأن الشاعر ليس دون سواه من أقطاب الأمة في الرياد والإلهام نحو مثل أعلى، وعلى الأخص في البيئات التي أورثتها أزمنة الانحطاط السابقة روح التواكل والقدرية الخاطئة والتعلق بالأوهام وحب الاختباء في الكهوف، بدل الاندماج في موكب الحضارة والانتفاع بنور العلم، وهو في كل هذا لا يأتينا بحكم «زهير بن أبي سلمى» ولا بإنسانيات «بوب»، وإنما يأتينا بما توحى إليه بيئته المصرية وروح العصر الحاضر، ولذلك نَعُدُّ ملحمة هذه لبنة صالحة في بناء الشعر القومي الشريف الإنساني الصبغة.

شاعرة من مصر

حينما دعيتي صديقتي الأدبية الفاضلة السيدة «مارجريت عبد الأحد» إلى الاشتراك في نقد ديوان «الأغنية الخالدة» «لصفية أبو شادي»، تذكرت على الفور نقدي جدها «مُحمَّد أبو شادي» «بك» منذ أربعين سنة في جريدة «المؤيد» الإسلامية، التي كان يرأس هو تحريرها حينذاك، بين شواغله الوطنية والمهنية المتعددة، وكما كان ذلك النقد صريحًا، تُمليه حماسة الشباب سيكون هذا النقد نظيره في الصراحة تمليه حماسي للأدب الرفيع الذي أُنحِزَ له وحده. وكما كان الجد عزيزًا لدي، فكذلك حفيدته، وإنها لعليمة بذلك.

إن ما أعرفه عن هذا الديوان هو أنه كان يدعى قبل طبعه «أوتار قلبي»، ولكن «رابطة الأدب الحديث» بالقاهرة، التي تولت رعاية نشره، آثرت التسمية التي اختارها له الأستاذ العلامة «مُحمَّد عبد المنعم خفاجي» أحد أقطابها، ولولا حماسته الأدبية لما رأى هذا الديوان النور؛ لأن صاحبتة - وهي في العقد الثالث من عمرها - مجردة عن غرور الشباب، وقانعة بالتعبير عن عواطفها فحسب، وهذا الزهد الكامل في النشر يكاد لا يصدق، وها هو ذا ديوانها العاطفي بالإنجليزية لم يَرَ النور بعد!

وإذا استثنينا الشاعرة المصرية المطبوعة السيدة «جميلة العليلى»، فلا ريب أن صفية أول شاعرة رائدة صريحة أنجبتها «مصر» وطنها الأول الشديد تعلُّقها به، وهي مولعة بالشعر المنثور ولوعها بالحرية؛ فكأنما ابتعادها عن النظم هو سلوك نفساني يمثل هذا الولوع ويتمشى مع صراحتها المتناهية المنسجمة مع شخصيتها القوية، التي يعرفها زملاؤها في جامعة الإسكندرية سابقًا وجامعة

«جورج وشنطن» حالاً، ومع أنها تخصصت في علم النفس وتزداد تخصصاً فيه، إلا أنها أكثر تعلقاً بالثقافة الأدبية بمعناها الأشمل.

وما يجب أن يعيننا من أمرها هو مبلغ الأصالة في سلوكها وفي آثارها، فأما سلوكها فقد أشرت إليه في صراحتها المثالية حتى في أحلك الظروف التي حاقت بمصر، وأما آثارها التي يعتبر هذا الديوان باكورتها فتتميز بأصالة واضحة، وهذا غنم للأدب الحديث؛ إذ لا فائدة لنا من التكرار ولا من نهب الآثار السابقة أو المعاصرة، فإن التكرار أو المحاكاة أو السرقة لا نتيجة لها إلا الهبوط بأدبنا، حينما يضاف إليه كل جديد يزيده رفعة. ولصفية أن تكون هائلة الضمير لإسهامها في رفعة الشعر المنثور، بأصالتها وصراحتها الفطرية التي تكاد تقارب السذاجة.

وشاعرتنا لا تعرف أن تسجل سوى تجاربها الخاصة، وعواطفها الخاصة، وتأملاتها الخاصة؛ وهذا أساس شاعريتها. وعبثاً حاولنا أن نطالبها بالتعبير عن وطنيتها المتأججة وإنسانيتها الشاملة وخيالها الخصب في ألوان أخرى من الشعر؛ إذ كانت تدفع هذا الطلب بقولها: «إن نفسها وحدها صاحبة الحق في اختيار أساليب التعبير عن ذاتها وعن زمانه ومكانه، ولها وحدها أن يكون تعبيرها في أسلوب شعري أو في سواه حسب ذوقها.» وصفية شاعرة رومانسية رمزية محبة للطبيعة التي تقدسها في الأزهار والجدائل والطيور، بل وفي ملكوت الله بأسره، فإذا فاتها الطبيعة التمسها في الموسيقى، التي شَغَفَتْ بها منذ صغرها، ومن العجيب أنها لم تتأثر بأي شاعر أو شاعرة، لا من أسرتها ولا من غير أسرتها، وإن قرأت لكثيرات وكثيرين وأحبت في الإنجليزية خاصة «كيتس» و«شيلي» و«وردزورث» كما أحبت في الفرنسية «ألفريد دي موسيه» و«لامارتين» و«فيرلين».

أما عن نماذج شعرها المثالية: ففي طليعتها: «مملكة في السماء» و«حديث الشجر» و«الزورق الصغير» و«الأغنية الخالدة»، وجميعها وثابة الخيال، عليها تألق الشغف بالشعر ذاته؛ كأنما هو استجابة لقصيدة وجهها إليها زميلها الشاعر مُحمَّد مصطفى بدوي في عيد ميلادها سنة ١٩٤٢، وقد جاء في أحد أبياتها بعد تنويهه بأدبها واختياره الشعر هدية لها:

فَاعْشَقِي الشَّعْرَ، فَهُوَ دُنْيَا سَمَاءٍ كُلُّ مَا قَدْ حَوَتْ رَفِيعُ السَّنَاءِ

وقد عَشِقَت الشعر بجميع جوارحها، وإن كانت مقلدة في تدوينه بالنسبة لقدرة البيان الشفوية. أما المسحة الدينية أو التصوفية فملحوظة في جميع شعرها، وهي دليل إيمانها العميق.

وبعد، فهذا الديوان وجداني شخصي في أغلب مظاهره، وكنت أتمنى لو كانت صاحبه التي أعرف وطنيتها وإنسانيتها قد عنيت برسم عواطفها العامة تلك شِعْرًا من هذا الطراز الجذاب، أو خدمت به الحركة النسائية التي تتحمس لها أي تحمس، ولكن وحي الشعر يأبى أن يسلك معها هذه المسالك، وهي لا تعرف التصنع الذي يلجأ إليه كثيرون، وتجذ الغنى كل الغنى في الصدق وحده، ولا تعتبر الحدود من آفاقه ضيقة ولو حسبتها نحن كذلك.

الشاعر عزيز عبد السراج

«إيه يا «عزيز»! ... إن للميت نفسًا لا يبلغها الإحصاء ولا يناها الحصر
ولا يحدها المكان؛ فهي كثيرة على أنما واحدة، وهي تنزل في قلوب كثيرة في
وقت واحد وعلى اختلاف الأوقات والأطوار والشئون. إني لأتحدث إليك، وإن
قومًا غيري كثيرين ليتحدثون إليك ويسمعون منك في هذه الساعة، وإن شيئًا
وقورًا كريمًا قد أقام في قرية من قرى الريف؛ ليتحدث إليك ويسمع منك في
ساعات النهار كلها، وفي ساعات الليل كلها، لا يمنعه من ذلك أن يمس طائف
النوم جفنه أو يلم به الزائرون، أو أن يقيم عنده الضيف فيطيل المقام، إنه
ليأنس بك يا بُنيَّ أنسًا حُلُوا يملؤه الحب وتملؤه الوحشة، ويملاً نفسه هو أسي
ولوعة وجزعًا.

إنك لتفهم عني هذا الحديث يا بني، فأنت شاعر تفهم كيف يكون الأنس
مُوحشًا، وكيف تكون الوحشة مؤنسة ... معذرة يا بني! ... إن الشعراء حين
يستأثر الموت بأجسامهم، معروضون لكثير من الحن؛ شأهم في ذلك شأن
الكتّاب والفلاسفة؛ حياتهم ليست ملكًا لهم، وإنما هي ملك للناس جميعًا،
فشعرهم مهما يكن موضوعه خليق أن ينشر ويداع؛ لأن للناس جميعًا حقًا
فيه.

هذه نتف من مقدمة الكاتب المصري الحر الأستاذ الدكتور «طه حسين»
لديوان «عزيز»، وهو مجموعة قصائد الشاعر المصري الشهيد الدكتور «عزيز
فهمي»، وواضح من هذه المقدمة أن الدكتور «طه» كتبها بروح العطف الذي
تفيض به براعة الأستاذ على تلميذه النجيب، وبإحساس الوطني الحر نحو مرید

عامل حر، افتقده الأدب كما افتقده الوطن!

أما إذا نظرنا إلى خطر هذا الديوان من نواحي قيمه الفنية والإنسانية والفكرية، فإننا لا نجد كبراً، وقد نحمل الدكتور «طه» مسئولية تقليد الشاعر الفقيد للقدامى، مذ شغله بالانغماس في القراءة لهم؛ «ليستقيم له مذهبهم ومنهاجهم» بدل أن يحثه على الاطلاع فحسب، ثم إرسال نفسه على سجيته، وهي النصيحة الوحيدة التي تحترم مواهب الشعراء الأصليين، وتؤدي إلى إنصافها في نهاية الأمر، ومثل هذا الخطأ التوجيهي وقع فيه من قبل «مصطفى صادق الرافعي» و«أحمد حسن الزيات» و«مُحمَّد صادق عنبر»، ولكن صدوره عن الدكتور «طه» أمر عجيب!

واعتقادنا أن هذا التوجيه الشائع في مصر قد أدى إلى تدهور الشعر المصري، بالنسبة إلى الشعر اللبناني أو العراقي أو الفلسطيني، بله الشعر المهجري.

وإنه ليحزننا أن نجد كثيراً من الشعر المصري أصبح مجرد عرض جميل الصياغة لخواطر ومعان سبق إليها وترددت تكراراً، في حين ينكر الابتداع.

ولا ريب أن الدكتور «طه» اجتذبت به إلى التنويه بالديوان وصاحبه، وطينة شاعرنا الفقيد، والأواصر المختلفة التي تربطه به، ولكن كم كنا نود لو أن الدكتور «طه» عني مثلاً بالشاعر الوطني المصري الشاب «كمال عبد الرحيم» صاحب ديوان «إصرار»، الذي أبت وطنيته إلا أن ينشره في أخرج الظروف التي تتطلب الشجاعة وحسن القدوة، فتعرض ديوانه للمصادرة، ولكنه نال احترامنا كشاعر حرٍّ، حينما جَبُنَ سواه أو شُغِلَ بالانتهازية أو بمالأة الحاكمين بأمرهم، وليس بنافع أن يتقلب أولئك الآن، وأن يتلَوْنَ تلَوْنَ الحرباء.

فالشعراء الجديرون بهذه التسمية في أية أمةٍ من الأمم هم أولئك الذين يستلهمون الشعب، ويستلهمون الإنسانية، ويستلهمون مثالية رفيعة في آن واحد، ثم يصنعون من كل هذا سبيكة نورانية خالدة، وأما الشعر المتصنع — كيفما تَبَجَّجَ — فلن يعيش ولن يُحترم على مر الأجيال، وأما الشعر الأناني وإن ارتفع بخياله أو اختال بأبراده فلن ينال الإعزاز الشامل، الذي يناله مثل هذا الشعر من ديوان «إصرار»:

عيدُ ميلادي الذي أذكرهُ يومَ كافحتُ وأحييتُ الكفاحَ
وتحسَّستُ جراحِي، وأنا في قيودي، فتحمَّلتُ الجراح!

وقد سبق لنا أن تناولنا بالنقد ديوان «إصرار» ذاكرين ما له وما عليه، وما له ليس بالقليل؛ لأنه يمثل روح الثورة الإصلاحية إبَّانَ الاضطهاد في أمة ران عليها الذل، وخفتت بينها أصوات الأحرار على ضآلة عددهم، وارتفع صخب الوصولية وتدهور الشعر أيما تدهور؛ إذ تردى في حَمَّاةِ النفاق النفعية، وشُغِلَ على أحسن تقدير بالعرض البراق، وبطنطنة الألفاظ، وبالعزف الموسيقي؛ كأنما هو موَكَّلٌ بِسِرِّكٍ^(١) للرياضة والتسلية، ولو على حساب الأخلاق والمبادئ ومصلحة الشعب الغبين المستعبَد العاني؛ ولذلك تدهور الشعر والأدب عامة في تلك البيئات، حتى جاز أن يُحكم عليه بالهوت، وبناء على ذلك تدهورت المثالية العربية النزيهة، بل تزايلت في أقطار عِدَّة.

فإذا ما قَدَّمَ صاحبُ «المعذبون في الأرض» لديوان «عزيز» وجب علينا، بحكم تداعي الخواطر، ألا نُغفلَ هذه النظرة إلى الشعر الوطني الحر الذي فاض عن إيمان قوي وشاعرية حية في أحلك الظروف، ولم يرهب صاحبه عُقْبَى الصدق والصراحة في أداء رسالته، بل دفع عن طيب خاطر ثمن ذلك من سجن

ومصادرة، ولكننا لا نهتم بهذا الشعر لمثاليته فحسب، بل لطاقته الشعرية وروحه التجديدية أيضاً، فكلها تؤلف في نظرنا وحدة فنية جميلة خليقة بالإعزاز.

فما الذي نجده في ديوان «عزيز» من كل هذا، وقد عُني به الدكتور «طه» حينما لم يُعنَ أقلَّ عنايةً بدواوين أخرى، ويكتب أدبية أخرى، أجلَّ قدرًا؛ سواء في طاقتها الشعرية أو في رفعتها، وحسبنا أن نذكر على سبيل المثال ديوان «الجواهري» لشاعر العراق «مُحمَّد مهدي الجواهري» و«الفكر العربي الحديث» «لرئيف خوري» الأديب اللبناني الإنساني!

إننا لا نجد في ديوان «عزيز»، ذلك التجديد الجريء الفخم الذي يُسعدنا في شعر «مطران» مثلاً، والذي شغل به نقادُ العربية في جميع الأقطار،^(٢) ولا نجد عبقرية كلاسيكية غنائية أصيلة كما نجدها في الممتاز من شعر «شوقي»، ولا نجد الوطنية الرائعة التي تطل علينا من شعر «القروي» و«حافظ» و«محمم»؛ وإنما نجد محاكاة ورنيناً ولملمةً معادة الصياغة، كما نجد في شعر «الأسمر» و«علي محمود طه» وكثيرين ممن تُستعذبُ أشعارهم لصياغتها الحلوة المستوعبة لطرائف شتى، دون أن تلمسَ فيها غالباً أية أصالة قوية أخَّادة.

ومع ذلك لا نقَلِّب ديوان «عزيز» إلا وفي عيننا دمعة، وفي فؤادنا حرقه؛ إذ نجد الوطنية والإخلاص، تحاولان النهوض بشاعريته المحدودة، وبطبعه التقليدي، فتتحفاننا بما نحترمه ونحبه، وإن لم يكن أخَّاداً بفننه، ولعل من أحسن شعره الوجداني المطبوع قصيدته «يا قارئ الكف» التي يقول فيها:

يا قارئ الكفِّ، ماذا أضمرَ القدر؟ ولا عليك إذا لم يضدق الحبرُ
وما اهتمامك باسمي؟ هَبْهُ «عنترة» وهَبْهُ «زيداً» وحَدِّي «عمرو» أو «عمر»

عليك بالكفِّ فاقراً بين أسطرها ماذا يدلُّ عليه الخطُّ والأثرُ
أطالعُ اليُمْنِ أنَّ الخطَّ مُتَّصِلٌ وآيةُ النَّحْسِ أنَّ الحدَّ مُنْبَتِرُ؟
وما الشَّيْآتُ على جُنْبِي ثمانية تَبْدُو كَوَشْمٍ وتُخْفِي خَوْهَا غُرُزُ؟
خَرَّ عن الفألِ، لا تجفل، فسانحة عندي كبارحةٍ، والشرُّ ينتظرُ
هلْ أنْسَأَ اللهُ في غُمري إلى أجلٍ يُلحُّ فيه عليَّ الهَمُّ والكِبَرُ؟
وهلْ أبلُغُ آمالي؟ وأبْعُدُهَا عندي كأقربها، ناءٍ ومُخْتَضِرُ
هَبْنِي ظَفِرْتُ بآمالي على ظمإٍ إذا ارْتَوَيْتُ فماذا يَعْقُبُ الظَّفَرُ؟

ومهما يكن من شيء فهذا ديوان يقرؤه الدارس باحترام؛ لأنه خواطر
إنسان شريف، سواء أتألقت فيها العاطفة والخيال فاستحالت شعراً فنياً، أم
بقيت على سذاجتها الغنائية بهجة للأسماع فحسب.

الهوامش

(١) تعريب Circus.

(٢) من أمتع البحوث في هذا الموضوع مقال تجديد خليل مطران للشعر العربي،
بقلم الأب «روفائيل نخلة» اليسوعي، المنشور في المجلد السادس والأربعين
من «مجلة الشرق» التي تصدرها عن «بيروت» جامعة «القديس يوسف».

الربيع المحنّض

للشاعر العراقي صالح جواد الطعمة

حينما نرجع بالذاكرة إلى خمسة وأربعين عامًا أو تزيد، ونحن نقرأ مع الأستاذ «مُحَمَّد كرد علي» قصائد «الرصافي» و«الزهاوي»، التي كانا يوافقان بها مجلته «المقتبس» نماذج للتجديد الجريء في ذلك العهد، ثم نقابل بين تلك النماذج وحفيداتها التي يَطْلُع علينا بها شعراء الشباب في هذا العهد من بلاد الرافدين، تملكنا الغبطة - ولا نقول العجب - للتطور التقدمي البديع في الشعر العراقي.

وعهد بيننا وبين أنفسنا - كما أنه من حق الأدب والأدباء علينا - أن نتناول بالدرس نماذج ذلك الشعر جميعه، الذي تسعدنا الظروف بالحصول عليه، ولئن حال المجال دُونَ التوسّع، فلن يحول استقلالنا دون التقدير النزيه، والإنصاف، بل إنه لكفيل بهما.

أمامنا اليوم ديوان «الربيع المحتضر» للشاعر العراقي «صالح جواد الطعمة»، وإنه ليسترعي انتباهنا من بدايته بظاهرتين: أولاهما ثقة الشاعر الشاب برسالته فنًا وموضوعًا، وهذه تتجلى في انطلاقه، ومزجه الأوزان، ومعالجته موضوعات فكرية، ووجدانية رفيعة. وثانيتهما: طاقته الشعرية المتأرجحة تأرجحًا بينًا، فهو يعلو حينما يتناول موضوعات الحرية والكرامة البشرية، مجاريًا ومنافسًا الشعراء الأحرار من بني قومه وغيرهم، وهو يهبط حينما يُضْطَرُّ إلى شعر المناسبات المألوف، وحينئذ لا نسمع منه إلا نظمًا هو

أقرب الأشياء إلى الخطب السياسية، ولكنه في هذا وذاك على السواء متأثر بالحركة التحررية العصرية في التعبير، وعلى الأخص بطابعها العراقي الجديد الجميل.

خذ مثلاً قصيدته الأولى الممتازة «ضلال الفنان»:

أيها المطرُق الكئيبُ إلى اللوحةِ تلهو بالريشة الحمراء!
تبعثُ الفَجَرَ والينابيعَ والزَّهْرَ وسحرَ الظلالِ والأشْداءِ
وتُشيعُ الحياةَ في المَيِّتِ الرُّوحِ، وتحنو عليه بالأنداءِ
فتلوحُ الرسومُ مشرقةَ الألوانِ تزهو بذائبِ الأضواءِ
مِنْ سَنَى مُقْلَتَيْكَ - يا ضيعةَ العُمُرِ! وتمتصُّ منك زَهْوَ الدِّمَاءِ!
يا هَذَا الضَّلالِ! كم تُحْرِقُ الرُّوحَ وتُدْوِي للفَنِّ زَهْرَ شَبَابِكَ!
أترى غيرَ سُخْرِيَّاتٍ مِنَ النَّاسِ وَغَيْرَ الإنْكَارِ مِنْ أَصْحَابِكَ؟
فلمنْ تَهْجُرُ الحياةَ وسلواها وتَبْقَى تلتاغُ في مَحْرَابِكَ؟
وقد ختمها بقوله:

ليس يَهْنِيكَ غَيْرُ أَنْ تُتْرَعَ الكاسَ لِصَادِ ثُلْهيهِ خَفَقَةُ آلِ!
وتُسَلِّيَ المَجْرُوحَ بالسَّعْمِ الآسِي وتُوحِي للنَّاسِ بِالْأَمَالِ
لستَ كالنَّاسِ تَرْجِي لَكَ إِكْرَامًا وتَغْرِيكَ خِدْعَةُ الإِجْلَالِ
فابقُ في الهَيْكَلِ المَعْطَّرِ بالفَنِّ تُشيعُ الحياةَ في لوحاتِكَ

وَتُعَيِّي لِّلْأَرْضِ، لِلْمَاءِ الْمُضَيِّ فَيَلْقَى السُّلْوَانَ فِي أُغْنِيَاتِكَ
أَنْتَ كَالزَّهْرِ، أَنْتَ تَارِجٌ بِالْعَطْرِ وَخَلُوُ الرِّيحِ فِي زَهْرَاتِكَ
يَنْتَشِي النَّاسُ مِنْ شَذَاهُ، فَتَذْوِي وَتَذْوِسُ الْأَقْدَامُ زَهْرَ حَيَاتِكَ
حَسْبُكَ الْمَجْدُ أَنْ تَكُونَ لَهُمْ زَهْرًا وَتُوحِي السُّرُورَ مِنْ مَأْسَاتِكَ!

وفي هذه القصيدة فكرة لا نقول إنها جديدة، ولكنه عبر عنها بعاطفة
حارة، وقد يعاب عليها عدم التركيز وبعض الركاسة في قليل من التعابير، ولكنها
في جملتها تتسم بالإخلاص والوحدة الفنية والموسيقى المقبولة!
وعلى الرغم من سمات الكآبة والوجد - في كثير من شعره - نرى أن
شاعرنا لا يعيش لنفسه، وأن له لفرات حارة من أجل المجتمع الإنساني، ومن
أجل قوميته العربية.

ولعل يتيمة هذا الديوان قصيدته «أغنية زنجية»:

على الأفق طال انتظارُ العبيد إلى النور، في الأفقِ الأجهِمِ
وأغنيةٌ من وراء الظَّلامِ تُعَيِّي: تَقَدَّمْ وَلَا تُحْجِمِ
أمانيك كم داسَها السيِّدُ المُذِلُّ عتوًّا ولم تأثِمِ
وكم يُترَعُ الكأسَ ممَّا سَفَحَتْ! وما لك منه سوى العلقمِ
تَقَدَّمْ! لقد ملَّنا الغُلَّ ملءَ الرضا والخضوع، ألم تسأَلْ؟
أَعْدَلًا تُفَدِّيهمو بالحياة، ومالك في الأرضِ من مَغْنَمِ؟
وظلُّمًا إذا تتأبَّى الهوانَ لتهنَّا - من العُمرِ - بالأنعم!

تَقَدَّم - فديتك - لا يَرْهَبَنَّكَ بَطْشُ الطُّغَاةِ وَسَفْكَ الدِّمِّ
مَتَى هَلِ المجدُ غَيْرَ الدِّمَاءِ وطابت حياة بلا مَغْرَمٍ؟
على الأفقِ طال انتظارُ العبيدِ؛ تقدم إليهم ولا تُحْجِمِ!
سنُطْلِقُ في أَوْجِهِ الآثمين زئيراً من المَعْقِلِ المظلمِ
فَتَنَدُّ أسواره البالياتُ وتنهارُ من ثورة التُّومِ
سيكتسحُ العاصفُ المستثارُ مَغَارِسَ سيدك الأعظمِ!
فَتَبْعُثُهَا أَغْنِيَاتِ ابتهاجٍ ونَلْقَى السِّتَارَ على المائِمِ
فلا سيّدٌ يَسْتَدِلُّ قِوَاكَ وَيَرْوِي حَمَائِلَهُ مِنْ دمي!

ثم يختمها بهذه الأبيات المتجهمّة، وقد تعثرت موسيقاها:

حرام! متى كان يا عبدُ أن تغمرَ الأشقياءَ رُؤى البَلْسَمِ؟
لتأسو جِرَاحَ الأرقاءِ مِنْ غُلَّهِمْ كم طواهم بلا مَائِمِ؟
وأغنيةٌ من وراء الظّلامِ تحنُّ إلى الثُّورِ أو لِلدِّمِ
يُرَدِّدُهَا، لا يَزَالُ العبيدُ زئيراً من المَعْقِلِ المظلمِ!

فهذه القصيدة القوية الأصيلة في مجملها كان يمكن أن تشرف على
الكمال لو أن شاعرنا عُنِيَ عنايةً أوفى بصقلها اللفظي والموسيقي، ولكننا نلاحظ
أنه أكثر إجادة في ديباجته حينما يكون أكثر انطلاقةً، كما نرى في قصيدته
«العائد» التي تعد من عيون شعره ومن بدائع الشعر الرمزي الحديث:

لا زلت أذكر كيف عاد بي الطريق:
فَلِقَ الملامح، واجمَ اللحظاتِ يعبثُ بي الدهولُ
وبراعمُ الأحلامِ ينثرها على الأرضِ الدُّبولُ
وتكاد أنفاسي تضيقُ
والذكرياتُ تطلُّ في دُعرٍ من الماضي تُفريقُ
ماذا أثار الذكرياتُ؟
السُّحْبُ والأغصانُ عاريةٌ أم الحقلُ المواتُ؟
أم مشهدُ الأكواخِ تُهجَرُ خوفَ عاصفةِ الشتاء؟
والدُّوحةُ الزهراءُ أوحشها الحريفُ فلا يرُّنُ بها عفاء!

...

لا زلتُ أذكرُ يومَ عادَ بي الطريقُ
وأنا أحنُّ إليك، للسُّلوانِ، للقلبِ الرفيقِ
شفتاي دبَّ عليهما الصَّمْتُ الثَّقِيلُ
وتنهداثُ الصدرِ تسألُ عن حنانِ
وفؤادي المدعورُ يَحْفَقُ، كان يَحْفَقُ كالجبانِ
لكنْ وجدْتُكَ تَجهَلينَ السِّرَّ، يَغْمُرُكَ الدهولُ
مدعورةٌ مثلي، وفي وَلِهٍ عليَّ ترددينِ:
ماذا دَهَاكَ؟

«لمْ عُدتَ واهي الصَّدْرَ، ما سِرُّ الآنينِ؟»

وبقيت في إشفاقٍ تتسائلين:

«لَمْ غُدَّتْ؟ ماذا قد دهاك؟»

...

وشفاهي الوهَى تَضِئُ عليك بالسِرِّ الحزين

لكن سمعتُ تنهَّداتِ الصَّدْرِ تَصْرُخُ في جُنُونٍ:

«لَمْ يَهْجُرُ الْكُوَحَ الرُّعَاةُ؟»

وخمائِلُ الرُّؤُضِ الْمُظَلَّلِ، كيف تَقْفِرُ مِنْ حَيَاةٍ؟

والطيرُ؟ ماذا يُخْرِسُ الطيرَ المِغْرَدَ في مِرَاحٍ؟

فيطيرُ عن وَكَنٍ يَعْرِضُ عليه مِثْلَ الْجَنَاحِ

والريحُ تَنْجُبُ في جُنُونٍ!

كانت تَضِئُ عليك بِالْبُوحِ الشِّفَاةِ

لكن سمعتِ السِّرَّ من صَدْرِي ومن أَلْقَى العيونُ

فَتَأَلَّقَتْ عَيْنَاكَ بِالْدَّمْعِ الْمَضَاعِ

تبكينَ زَهْرًا لَا يُرَوِّيه بَكَاءٌ وَالتِّيَاغُ

فلقد مَضَى عنه الرِّبْعُ

والناهلُ الْأَشْدَاءُ وَلِيَّ، لَمْ يَغْدُ زَهْرِي يَصُوعُ!

إن الشاعر «صالح جواد الطعمة» من الأدباء الشرقيين القليلين الذين يحترمون النقد الأدبي بل وينشدونه، ومن يحترمون خاصة مقاييس النقد الأدبي الصارمة في الغرب، وهي التي تقضي على النفايات وعلى التقليد الأعمى،

وتشجع الابتكار وتُجِلُّ المواهب الأصيلة؛ ولذلك نرجو خيراً لمستقبل هذا الشاعر الوجداني الوثاب، كما نهنئه بما قد أحرزه من توفيقٍ.

وبينما يُشغل بعض الكتاب باختيار النماذج المهلهلة أو الغنائية التي كلُّ مَيزَتِها - إن كانت تلك مَيزَةً - دلالة صَدْرَها على عَجْزِها، وسهولة تعابيرها إلى درجة الابتذال، دون الالتفات إلى مبلغ أصالتها؛ اكتفاءً بما تجمَّع فيها من تعابير حُلوة وأخيلة مُزَوَّقة منهوبة، لا يسعنا إلا التنويه بما هو أبقي من تلك، أي بما هو أكثر أصالة والمعية، وبما هو أجدر بالتنويه به، سواء أكان صاحبه مشهوراً أم مغموراً، ولدينا في ديوان «الربيع المختصر» نموذج صالح لذلك.

من الشعر الفنائي العراقي

يلاحظ النقاد المستعربون أنه بينما لا تتجاوز منزلة الشعر في الأقطار الأوربية والأمريكية المستوى الفني الاسطريقي الذي يقترن بالصقل والتهذيب والترفيه في عصرنا الحاضر - شأنه شأن الفنون الأخرى - نجده لا يزال في الشرق ذا نفوذ متغلغل بتأثيره الاجتماعي والسياسي، وقد سبق كما لازم النهضة الوطنية والفكرية والاجتماعية.

ومن أحدث الأمثلة على ذلك شعر «مُحَمَّد حافظ إبراهيم» وأثره في النهضة الوطنية المصرية!

ومن تحصيل الحاصل أن يقال إن الشعر هو التعبير الكلامي الموسيقي عن الحياة بطريقة فنية أخاذة، وفي الحياة أشياء كثيرة تبدو للنقاد السطحي تافهة أو عابرة، ولكنها ليست كذلك للشاعر إذا ما تأثر بها فعلاً، فعبر عن عاطفته نحوها بحرارة وتعمُّق، فليس كلُّ معنى يخطر بالبال جديرًا بالخفاوة أو حرِّيًا بالإهمال؛ بل الحكم في ذلك يرجع إلى مبلغ تأثر الشاعر بذلك الخاطر، وإلى درجة قدرته على التعبير الفني عنه بأصالة وطلاقة.

كذلك من تحصيل الحاصل أن ننبه إلى أن الروح الإقليمية في الشعر إذا جاءت فطرية فلا غبار عليها، وقد تكون من حسناته بالنسبة إلى خلق ألوان مُنَوَّعة منه، ولكنها قد تصبح من عيوبه إذا ما أدت إلى حصر آفاقه، أو أدت إلى خلق عصبيات، لا تمتُّ إلى روح الأدب السليم بصلة.

ومن تحصيل الحاصل أيضاً أن نقرر أن أسمى الشعر الذي يرتفع إلى مقام الخلود، ليس ما يحوم عاجزاً حول العابر المألوف، بل هو ما يخلق بموضوعه —

ولو كان في ظاهره تافهًا - تحليقًا ينتظم الحقائق الأزلية في عَرَض في ساحرٍ، لا تَذْهَبُ برونقه العصور ولا تطغى بصوضائها على حلاوة موسيقاه، وافتنان أخيلته، ووثيق اتصاله بالإنسانية جمعاء، لا بوسط أو بإقليم معين.

ولا يعني هذا بأي حال إصغارَ الشعر الليريكي العاطفي الخصب؛ إذ له منزلته الفنية الخاصة، وقد يصعد بنفسه إلى طبقة أرقى من المستوى الشخصي؛ كما نرى في عاطفيات «ناجي» و«الصيرفي».

وأخيرًا نرى من البداهة بمكان أن نقول إن مبلغ الإنتاج الشعري لا علاقة له بالأصالة ولا بالطاقة الشعرية، وإنما الأمر يتعلق بالموهب وحدها؛ فربَّ شاعرٍ مقلٍّ يكون مُسِفًّا، وربَّ شاعرٍ مكثّرٍ يكون مُجيدًا، والأمثلة على ذلك أكثر من أن تحصى، ومن الشعراء المكثرين اللامعين قديمًا «مهيار الديلمي»، وحديثًا «عبد الرحمن شكري»، فضربُ المثل بحوليات «زهير» لا يساند فكرة سليمة، وما كانت «حوليات زهير» على أي حال بالمعجزات، ولو أنها نالت الحفاوة بها في زمنها.

نذكر هذا التمهيد توطئةً للحديث عن بعض النماذج من الشعر الغنائي العراقي، مقتصرين في هذه المناسبة على الشاعر الليريكي «عبد القادر رشيد الناصري»؛ فهذا شاعرٌ مكثّر، مجيد، عذب الموسيقى، يسبق نضوجه سنه.

ولئن انتسب إلى مدينة الناصرية، وجرى في عروقه الدم الكردي، فإنه من أولئك الشعراء الذين ينتسبون في الواقع إلى كل قطر، وإلى الإنسانية جمعاء، وله قصائد كثيرة شائقة تضمنتها مجلات شتى ومجاميع شعره، وكلها تنبض بحرارة عاطفية وبعذوبة غنائية فريدة لا نجدها في الشعر العراقي التقليدي، أو الكلاسيكي؛ كشعر «الرصافي».

ولئن كانت لشاعرنا نفحات طيبة من الشعر الوطني أو من الشعر الإنساني منذ إصداره ديوانه الأول «أحان الأم»، الذي قدمت له الشاعرة المصرية «جميلة العلايلي» في سنة ألف وتسعمائة وسبع وثلاثين؛ فإن ما اشتهر به خاصة هو شعره الغنائي المأنوس، وقد ظهرت نماذج جميلة منه، وما تزال في «الأديب» و«الدنيا» و«الثقافة» و«الرسالة» وغيرها من المجلات الذائعة، وإنه ليشق علينا الاختيار من بين هذا الجيد الكثير، فبحسبنا أن ننظر في هذه القصيدة الغنائية القصصية الموسومة «شهرزاد مدريد»؛^(١) لأنها جامعة بين قدرته التصويرية، وبراعته الليريكية، وسلاسته البيانية، التي لا تستطيع أن تنسبها إلى قطر معين، وإن كانت اشتهرت عن مصر أولاً، ولكنها الآن عامة تحملها إليك «رسالة المغرب» و«الأنيس» في «مراكش»، كما تحملها «المنهل» و«الحج» في الحجاز، بل وكل مجلة وصحيفة راقية في جميع أقطار العالم العربي، وهذه الأغنية من ذكريات «عيد الحرية» في باريس لشاعرنا في سنة ١٩٥٠م، وقد أهداها إلى أديبة إسبانية حسناء كانت برفقته في أثناء ما كانت «الكرنفالات» قائمة في كل مكان، قال:

عَبَرْتُ بي وهي شقراء لها وجهٌ صَبُوحٌ^(٢)

في مَسَاءٍ تعبقُ الفتنةُ منه وتَفُوحُ

شاعريُّ الظِّلِّ مخضَلٌّ له التُّورُ مُسُوخُ

قلتُ: يا ضاحكةَ العينين، ماذا لو أَبُوحُ؟

أنا لو تدرينَ قلبٌ بهوى الغيدِ جريحُ

شاعرٌ طَوَّفَ في الأرضِ فأشقاها التُّزُوحُ

سَمِّ القَيْدَ «بِغَدَادَ» وَأَذْمَنَهُ الْجُرُوحَ

فَأَتَى (بَارِيسَ) فِي ظِلِّ الْأَمَانِي يَسْتَرِيحُ

فَرَأَى حُلْمَ لَيَالِيهِ بِعَيْنَيْكَ فَهَامَا وَتَسَامَى نَعْمًا يُشْرِقُ بِالْحُبِّ ضَرَامَا

•••

وَوَقَفْنَا نَتَمَلَّى «الْيَسِينَ» وَاللَّيْلُ سُكُونُ

النَّزَى سِحْرٌ وَنُورُ الْقَمَرِ الظَّامِي حَبِيبُ

عُرْسٌ، فَالْوَرْدُ وَالْأَنْسَامُ رَقِصٌ وَحُيُونُ

وَعَدَارَى الشُّهْبِ فِي حَاشِيَةِ الْأَفْقِ عُيُونُ

فَتَعَانَقْنَا بِرُوحَيْنَا وَهَزَّتْنَا الشُّجُونُ

وَهَتَفْنَا: لِمَنِ الصَّهْبَاءُ وَاللَّحْنُ الْحُنُونُ

هَاهُنَا يَحْلُو لِعُشَّاقِ اللَّذَازَاتِ الْجُنُونُ

فَهَلُمَّ نَتَعَاطَاهَا فَلُذُنَانَا فَتُونُ

مَا عَلَى مُغْتَرِّي دَارِ «بَارِيسَ» أَقَامَا إِنْ أَحَالَ اللَّيْلُ جَامًا وَالْمَسْرَاتِ مُدَامَا

•••

وَانْتَحَيْنَا حَانَةً تَحْكِي أُسَاطِيرَ اللَّيَالِي

السَّيِّئَةِ فِي جَوْهَا الصَّاحِبِ شَرْقِي الْمَثَالِ

واندفعنا بين حشدٍ من نساء ورجالٍ
يتساقطون على نخبٍ ليالي «الكرنفال»
قلتُ: يا مُلهمتي الشعرَ ويا وحيَ خيالي
أترعيتها من جحَى «بورديو»^(٣) ومن تلك الدَّوالي
خمرةٌ تكشف للشاعرٍ عن سرِّ الجمالِ
ما علينا لو أذبنا الرُّوحَ في نارِ الوصالِ
أنتِ يا زهرة «مدريد» ويا زهو الدُّلالِ:

عيدُ أفراحي، وعطري، ومُدامي والتَّدامي قَرِّي نَعْرِكَ أَسْكُبُ فَوْقَهُ رُوحِي هَيْمًا

•••

قلتُ: اشْرَبْ! قلتُ: سِنِيورًا اشْرَبِي نَخْبَ لِقَانَا
لا تقولي قد خلا الحانُ ولم يَبْقَ سِوَانَا
الهَوَى العاصفُ لا يَعْرِفُ لِلنَّجْوَى مَكَانًا
نحن أغرودة حُبِّ رَدَّدَ الدهرُ صَدَانَا
ما علينا لو ختمنا بدم القلبِ هَوَانَا
حَسْبُنَا أَنَّا احترقنا في جحيمٍ من أَسَانَا
قَدَرٌ نَادَى، وقلبانِ أجابا مَنْ دَعَانَا

فعسى نبعث ذكرى (شهرزاد) والزّمانا

وتلاقت شفتانا ساعةً كانت منامًا أَمَرَ الحُبُّ فكنّا في فَمِ الدنيا ابتساما!

ولكن الذي ينظم هذا الشعر لم يرتفع إلى مستواه، حينما تناول موضوعًا سياسيًا وطنيًا، كما نرى في قصيدته «ذكرى الشهداء»^(٤) في حين أنه ما من قصيدة غنائية له إلا وهي تنبض بأجمل الأنغام والصُّور العصرية المحبوبة الماثورة. ومن أمثلة ذلك - دُونَ اختيار - قصيدته «حنين»^(٥) و«مِنْ أغاني الوداع»^(٦).

وشاعرنا يطل الآن على شرفة الثلاثين من عمره. ويخيل إلينا، وهو ما يزال في الدور الاستيعابي للجمال الفني الذي يعاصره، أنه سينتقل يومًا إلى الدور الابتداعي القوي، غير مكثف بهذه السلاسة المأنوسة والمعاني السائرة المعشوقة التي تذكرنا بلطائف «علي محمود طه» التي تغنى بها الفنانون، ولكن لم يسجد لها الشعراء الأصيلون ولا النقاد الحصيفون.

بيد أن قصيدة «شهرزاد مدريد» ذات إطار أصيل من التجربة والسرد والمقارنة، فلها إذن طرافتها الخاصة الشائقة، ويعجبنا منها التسلسل القصصي المطبوع وليونة تعابيرها، وعذوبة جرسها؛ بحيث إنها في أخيلتها وموسيقاها تنافس أغنية «الجنّودول» «لعلي محمود طه».

وبعد، فهذا مثالٌ لما تنجبه العربية القياسية والتبادل الثقافي والفني بين الأمم العربية من تجانس الشعر الغنائي الفصيح أسلوبًا وأخيلةً وصُورًا، إلى درجة انتفاء الصبغة الإقليمية في كثير من الأحيان وتجلي روح العصر عليها جميعًا، وإن وجدت نماذج قليلة لشعراء يتميزون بابتكارهم؛ وكأنما لا يعيشون في القرن

الذي يحيون فيه، فهم جدُّ غرباء عنه، وقد تعوزهم خصال وعناصر تحببهم إلى أهل زمانهم، فيلبثون في غربتهم هذه إلى أن يتبدل قراؤهم كما حدث «لحمود حسن إسماعيل»، أو إلى أن يذهب الموت بما حولهم من حزازات وأحقاد كما حدث «لابن الرومي».

الهوامش

- (١) مجلة «الرسالة» المصرية بتاريخ أول أكتوبر سنة ١٩٥١م.
- (٢) الصواب «صبيح» إلا إذا تجاوزنا واستعملنا هذا الاسم في موضع الصفة بمعنى خمري.
- (٣) «بورديو» مقاطعة فرنسية، غنية بأعناجها وكرومها، وإليها تنسب الخمرة المسماة باسمها.
- (٤) مجلة «الثقافة» المصرية بتاريخ السابع من يناير سنة ١٩٥٢.
- (٥) مجلة «الدنيا» الدمشقية بتاريخ ٢٨ ديسمبر سنة ١٩٥١.
- (٦) مجلة «الدنيا» الدمشقية بتاريخ ٧ سبتمبر سنة ١٩٥١.

من الشعر الأردني

بين الذكريات التي تحضرنا من أيام الصبا ولن تُنسى مذ كان لها أثر عميق في نفسنا؛ جلسة مع الأستاذ «خليل مطران»؛ إذ زاره أحد شعراء الشباب وعرض عليه قصيدة من نظمه معتذراً عن قصوره الخيالي، قائلاً إن كل بضاعته تعبيره الصادق الحار عن عاطفته، وليس بوسعها أن يخلق في سماءات «مطران». فتأمل الأستاذ في شعر هذا الشاب، ثم قال له: «ولكن هذا هو الشعر! ... بحسبك هذا يا بُني! ...»

كان هذا منذ نيف وأربعين سنة، أيام كان الناس مفتونين بالرنين، ومخارج الألفاظ، وبموسيقى يفرضونها فرضاً، أو يقَدِّسون فيها التقاليد، دون استقلال يُجاري روح العصر أو يوائم بين فن الشعر والفنون الأخرى الإبداعية، وبذلك قضوا على نهضة الشعر العربي، لولا جهود «مطران» وبعض تلاميذه، كما قضوا على نهضة الموسيقى العربية ذاتها، ولم يفلت من قيودهم المصطنعة إلى حد ما سوى التصوير الفني بفضل «مدرسة وانلي» في «الإسكندرية». ولا نزال نجد - للأسف الشديد - طبعاََ عصريةً مزوقةً لهذه القيود في مؤلفات ومقالات ودراسات لو أننا أخذنا بها لأخرجنا الشاعر المجيد «عيسى الناعوري» صاحب ديوان «أناشيد» من عداد الشعراء! كما حاول ذلك بعض الأدباء بيننا.

ولكننا لا نأخذ بهذه القيود المفتعلة وننظر نظرة واسعة يعززها شغفنا بفنون شتى واطلاعنا عليها وممارستنا عددًا من أهمها، وكل هذا يدعونا إلى أن نقف موقف الأسف، إزاء عجز المؤلفين والناقدين عن التخلص غالبًا من خزعبلات الأوهام القديمة، في الألفاظ والموسيقى، والموضوعات والملابسات، والأخيلة والتعبير

العاطفي، في قيود دكتاتورية جدّ منافية لروح الفن الحر، ولو طبقنا أحكامهم على الفن التصويري مثلاً لأخرجنا «سيزان» و«ماتيس» و«رنوار» و«بيكاسو» والعديد من الأعلام قديماً وحديثاً من جنة الفن وألقينا بهم في الجحيم!

إن القاعدة الذهبية في تقدير الفن هي أنه تعبير خلاق، سواء أكان هذا التعبير رمزياً أم صريحاً، وليس تقدير الفن بذي صلة مطلقاً بإنتاج الفن الذي قد يندمج في ضروب شتى من الحياة لا أول لها ولا آخر، أو قد يقتصر على درب أو دروب قليلة منها، وقد يختار ألواناً معينة أو ألحاناً بذاتها ويطوعها لموضوعاته، أو قد يزوج بين الموضوعات والصبغات والألحان، فليست المواءمة المزعومة أمراً معيناً حتمياً وفقاً لقواعد مفروضة.

ونعود إلى التصوير؛ لأنه محسوس ومفهوم لدى الجماهرة الغالبة من المثقفين أكثر من الموسيقى مثلاً، فنستشهد بفن العبقرى «بيكاسو» العظيم الإنتاج الكثير التنوع، ولو أخذنا بمقاييس أولئك النقاد لوجب أن نكافئ «بيكاسو» على خصوبة فنه كمية وتنوعاً؛ مكافأة العقاب، ولوجب أن نطرده من حظيرة الفن! وعندنا أنه ما لم يستبدل بتلك المقاييس العرجاء غيرها مما يقدرها عالم الفنون الحرة فسنبقى مسيئين إلى إمكانيات الشعر العربي - منظوماً كان أم منثوراً - في أبواب شتى، وسيبقى معظمه رهين القيود والقرون الماضية. كذلك لن تنصف المواهب، ولن يتبوأ الإبداع مكانته من الحفاوة والتقدير، إذا تجاهل الناقد المؤرخ مراحل الخلق الفني وخدعته سلاسة الصانعين المقلدين الجامعين لماثر غيرهم؛ إذ بذلك يضيع الماهدون المبدعون ويمجد المنتحلون الصانعون، وهو ما لا يزال راجحاً في عصرنا.

وعلى ضوء هذه المبادئ التي يحترمها الغرب، بل عالم الفن الحر، نحبي ديوان «أناشيدي» «للناعوري».

ولقد اشتهر صاحبه كأديب ناقد، وهو في رأينا جدير بأن يشتهر أيضاً كشاعر وجداني واقعي قوي العاطفة، يقول في مقدمته:

«هذا ديواني» أسميته «أناشيدي»، وقسمته قسمين: يشتمل القسم الأول منهما على عدد من القصائد الفلسطينية، أو التي أُوْحِتْ بها نكبة فلسطين. ويحتوي القسم الثاني على عدد صغير من القصائد التي غَنِيَتْ بها أشياء من نفسي لنفسي. أما قسم القصائد الفلسطينية فقد دعوته «أغاني الدماء»، وهي تسمية ستجدها منطبقة أحسن انطباق على تلك القصائد. وأما القسم الثاني فقد احتفظت له بالتسمية العامة للديوان؛ أي «أناشيدي». قد تبحث يا قارئ العزيز في هذه المجموعة الصغيرة عن شيء من شعر الحب الذي اعتدت أن تجده في كل ديوان ولدى كل شاعر، فإذا كنت من عشاق هذا اللون من الشعر فاسمح لي بأن أعزبك عن فجيعتك سلفاً؛ فليس ناظم هذا الديوان من عشاق «الشعر الغرامي» ولا ممن يشجعون ظهوره في الصحف أو الكتب؛ لأنه شيء خاص بصاحبه، ولا حاجة للقراء إلى خصوصيات الكتاب والشعراء، وإنما القارئ في حاجة إلى الشاعر الذي يَهْمِسُ إليه بالحديث الذي يهمس به هو - القارئ - في نفسه، والشعور الذي يحسه في داخله ويتمنى أن يراه مُصَوِّراً أمامه. فإذا كنت يا قارئ العزيز من رأيي في هذا، فأنا سعيد بأنني استطعت أن أجد فيك المشجع الكريم، وبأن أكون في شعري قد دخلت إلى قدس أقداسك، وإلا فتق بأنني لن أغضب مهما تظن بي من سوء، فأنت حر في أن ترى ما تشاء، وتعجب بما تشاء، أو تستنكر ما تشاء، وأنت على الحالين مشكور.

وإذا كنا نؤمن بأنه:

لولا الحُبَّةُ ما تحركَ شاعرٌ ولما غدا حَوْلَ السماكِ يطيرُ

وبأن شعر الحب من أجمل ما تتغذى به العواطف الإنسانية، فلسنا بمن يستطيع موافقة شاعرنا الفاضل على ما ذهب إليه، ولكنه حر في اختياره. ومعاذ الله - ونحن نشد الحرية للفن - أن نملي عليه أو على أي إنسان أي نوع من القيود. نحن نريد التنوع تبعاً للطبائع والميول الفنية، وهيهات أن نحكم على قدرٍ أيٍّ أثر بكميته، وإلا كنا كالتجار الخاضعين لقانون العرض والطلب، وهذا حال الجمهور غالباً، ولكنه ليس حال الصفوة من ذوي الثقافة الواسعة، وعلى الأخص من تذوقوا الفن ومارسوه.

وكذلك الحكم على الأساليب والتناول الفني، فإن طرائقه شتى لا عدّ لها، ومعاذ الله مرة أخرى أن نقول: هذه تصلح وتلك لا تصلح! كذلك ضروب الشعر عديدة، وغنى الأدب بهذا التعدّد، ونحن في الواقع بحاجة إليها. ولكننا يمكننا أن نستغني، بل يجب أن نستغني عن شعراء التقليد والتصنع والانتحال، الذين لا يضيفون إلى ثروتنا جديداً، وإن بهرجوا وزوّقوا القديم المنهوب واستباحوا بعد ذلك وضّع الغار على رءوسهم، كأنما الأصالة الخلاقة والطاقة الشعرية القوية، والتفنن الجريء، والاندماج الشامل في الحياة؛ لا قيمة لها بجانب الروتين الذي يستهوي العامة.

إن فلسطين التي أنجبت من الشعراء الموهوبين أمثال «مصطفى وهي التل» و«إبراهيم طوقان» و«عبد الرحيم محمود» و«فدوى طوقان» وغيرهم؛ قد نفحتنا كذلك بشاعرنا «عيسى الناعوري»، الذي يعدّ نفسه خطأً ناقداً أكثر منه شاعراً، ولكن الواقع في رأينا عكس ذلك؛ لأنه في الوسط الذي يعيش فيه - على الرغم من قراءاته - لا يزال متأثراً بمقاييس ذلك الوسط، حتى فيما ارتضاه من الشعر المهجري، ولكننا لا نجزم بأنه لن يتطور في آرائه وأحكامه على مر السنين، بل ربما رجّحنا العكس، وقد نرى مستقبلاً كتاباً له جدّ مختلف

عن كتابه «الجدید فی الأدب العربی» الذی نوّھنا به من قبل، وإن یکن کتاباً طریفاً شائفاً جديراً بالإقبال علیہ.

إن «عیسی الناعوری» شاعر حساس کلاسیکی الأسلوب غالباً، وقصائده فی نکبة موطنه الأصلي «فلسطين» من أروع الشعر الوطنی الجیاش بالعاطفة القویة، الی تھز القلوب وتغرورق لها العیون، وإننا لتتھاشی عمداً الاقتباس منه فی هذا المقام، ونکتفی - وربما لا یغنی الاكتفاء - بهذه الأبیات الساحرة من قصیدته «عند سریر طفلی» فمؤذجا لمذهبه الشعری:

إغفاءُ الوردۃ فی مُقلتیک
وموكبُ النور فی وجنتیک
ونسمةُ الفجر علی ثغركا
ونفحةُ الفردوسِ فی طُهرِکا
تتخَفُّ الآلامُ عن والديک!

...

یا بَسْمَةً فی أفقی العباسِ
وکوکبًا فی لیلِی الدامسِ
تَمَّ یابن، یا أنشودنی الغالیة
تَمَّ یا مُنَى رُوحی وآمالِیة
وخلّنی أَرعاکَ کالحارسِ!

رباعيات عمر الخيام

مترجمة عن الفارسية

القسم الأول: في «الخمرة» على البحر الذي استعمله الخيام نفسه

(١)

إِنَّمَا الْفُلْكَ^(١) قَصْدُهُ كُلُّ سُوءٍ بِكَلَيْنَا، مُبَدِّدًا رُوحَيْنَا
فَارْقًا الْعُشْبَ وَاشْرَبِ الْخَمْرَ وَاعْنَمْ قَبْلَ يَوْمٍ يَنْمُو عَلَى تُرْبَيْنَا

(٢)

تَعْدِلُ الْكَأْسُ أَلْفَ قَلْبٍ وَدِينٍ وَتُسَاوِي جَمِيعَ مُلْكِ الصِّينِ
لَيْسَ فِي الْأَرْضِ أَيُّ مَرٍ يُسَامِي أَلْفَ حُلُوٍ سَوَى الشَّرَابِ الثَّمِينِ!

(٣)

انْظُرِ الْكَأْسَ فَهِيَ حُبْلَى بِرُوحٍ تُشْبِهُ الْيَاسَمِينَ فِي حَمَلٍ وَرْدٍ
بَلْ مِنَ اللَّطْفِ قَدْ تَبَدَّتْ كَمَاءٌ صَمٌّ فِي نَفْسِهِ مُدَابًّا لَوْقَدِ!

(٤)

سَوْفَ أَضْفُو عَلَى الْمَحْيَا الْجَمِيلِ مَا اسْتَطَعْتُ التَّعِيمَ فِي قَرْبِ نَهْرٍ
حَيْثُ زَهَرٌ وَخَمْرٌ أَحْتَسِيهَا مِثْلَ عَهْدٍ مَضَى وَعَهْدٍ سَيَجْرِي

(٥)

عَادَتِي أَشْرَبُ السُّلَافَ فَأَلْهُو ثُمَّ دِينِي نَسِيَانُ كُفْرٍ وَدِينِ
وَحَطَبْتُ الدُّنْيَا الْعَرُوسَ فَقَالَتْ «مَا صَدَاقِي إِلَّا هَوَى الْمُفْتُونِ!»

(٦)

طَابَ رَهْنِي بِالذَّنِّ ثَوْبَ صَاحِبِي وَتَيَمَّمْتُ مِنْ ثَرَى الْحَانَتِ
رَاجِيًّا أَنْ أَرَى لَدَيْهَا بَابَ ضَائِعًا فِي مَدَارِسِ مَنْ حَيَاتِي!

(٧)

أَنَا لَا أَسْتَطِيعُ عَيْشًا بِعَبَاءِ هُوَ جَسَمِي بِغَيْرِ رَاحٍ تَشِيعُ
مَا أَلَذَّ الْأَوَانِ إِذْ يُقْبَلُ السَّاءُ قِي بِكَأْسٍ أُخْرَى فَلَا أَسْتَطِيعُ!

(٨)

إِنَّمَا الْأَصْلَحُ السُّرُورُ بِكَأْسٍ مِنْ حُمِيٍّ، لَا ذِكْرُ مَا قَدْ يَكُونُ
أَوْ بِمَا كَانَ، بَلْ تُحَرِّزُ أَرْوَا حَا مِنْ الْعَقْلِ فِي قُبُودِ السُّجُونِ

(٩)

إِنْ سَكَبَتْ السُّلَافَ فَوْقَ ثَرَى الطُّو دِ تَبَدَّى بِرَقْصِهِ بَسَّامًا
وَالَّذِي دَمَّهَا حَقِيرٌ، فَهَلْ تَدُ غَوِ إِلَى الثَّوْبِ وَهِيَ تُسَمِّي الْأَنَامَا؟!

(١٠)

مُنْذُ عَهْدِ السَّمَاءِ بِالْبَدْرِ وَالزُّهْرِ مَرَّةً لَمْ نَلْقَ مَا يَفُوقُ الْعَقَارَا

عَجَبِي مِمَّنْ يَبْعُوْنَهَا! مَا ذَا سَيَشْرُونَ مَا يَرُدُّ الْحَسَارُ؟!

(١١)

لَا يَجُوزُ الْوُضُوءُ فِي الْحَانِ إِلَّا بِسُلَافٍ، وَمَا أَبَالِي بِسُمْعَةٍ
اسْقَيْنَهَا فَقَدْ تَمَزَّقَ سَتْرُ لَعْفَانِي، فَلَيْسَ يَقْبَلُ رَفْعُهُ!

(١٢)

يَا رِفَاقِي هُبُوا مِنَ الْحَمْرِ قُوتًا وَأَحْيِلُوا وَجْهِي بِهَا يَاقُوتَا
وَاعْسِلُونِي بِهَا مَتَى مُتُّ بِرًّا وَمِنَ الْكَرَمِ هَيُّتُوا التَّابُوتَا!

(١٣)

اشْرَبِ الرِّاحَ! إِنَّ مِنْهَا بَقَاءً سَرْمَدِيًّا، وَصَفْوُ دُخْرِ الشَّبَابِ
هُوَ عَهْدُ اللَّوْزِ وَالصَّخْبِ فِي سُكْدٍ رٍّ، فَطَلَبُ بِالْحَيَاةِ وَقَتِ الشَّرَابِ

(١٤)

فِي مَدَى الْيَوْمِ وَهُوَ عَهْدُ شَبَابِي أَشْرَبُ الْحَمْرَ نَاهِيًّا لَدَاتِي
لَا تَغْيَبُوا الْخَمُودَ مِنْ طَعْمِهَا الْمُ رٍّ فَهَازِي مَرَارَةً مِنْ حَيَاتِي

(١٥)

طَالَمَا كُنْتُ صَاحِبًا لَيْسَ عِنْدِي طَرَبٌ، وَالشَّرَابُ نَقْصٌ لِفِكْرِي
غَيْرَ أَنِّي أَرَى التَّوَسُّطَ حَالًا بَيْنَ صَخْوٍ وَسَكْرَةٍ أُنْسَ عُمْرِي

(١٦)

نالَ سَمْعِي فِي الْحَانِ فَجَرًّا مُنَادٍ: «يَا ظَرِيفًا بِنَا الْمَدْلُةَ أَمْسَى
قُمْ وَبَادِرْ لِلْكَاسِ مَلَأَى فَتَحَطَّيْ قَبْلَ مَنْ يَصْنَعُونَ طِينَكَ كَأْسًا!»

(١٧)

لَيْسَ لِي الْفُلُكُ بِالْمَطِيْعِ إِذَا لَمْ قِيلَ: «تُبْ لِلَّهِ! قَدْ حَانَ تَوْبٌ!»
أُسْقَ مِنْ رَاحَةِ الْحَيِّبِ شَرَابِي قُلْتُ: «لَكِنْ لَمْ يُوحِ رَيِّي مَتَابِي!»

(١٨)

قَبْلَ أَنْ تُمْسِيَ الْهَمُومُ فَتَاءً أَنْتَ لَسْتَ الْإِبْرِيْزَ يَا أَيُّهَا الْجَا
لَكَ مُرُّهُمْ أَنْ يُتَحَفَوْكَ بِخَمْرِ هَلْ حَتَّى تُعَادَ مِنْ بَعْدِ قَبْرٍ!

(١٩)

قِيلَ لِي: «الطَّيَّانِ خُورٌ وَخُلْدٌ» قُلْتُ: «بَلْ طَيْبٌ سَائِلِ الْعُنُقُودِ
ذَاكَ مَالٌ فَخُذْهُ، وَاتْرِكْ وَعُودًا حَيْثُ أَشْهَى الطُّبُولِ صَوْتُ الْبَعِيدِ!»

(٢٠)

أَغْنِمِ الْوَقْتَ حَيْثُ سَوْفَ تُوَلِّيْ أَعْنَمِ الْوَقْتَ حَيْثُ سَوْفَ تُوَلِّيْ
وَاشْرَبِ الْخَمْرَ حِينَمَا لَسْتَ لَكَ رُوحٌ خَلْفَ السِّتَارِ الْإِلَهِي تَذَرِي لَكَ مَبْدَأًا وَلَا مَالَ التَّنَاهِي

(٢١)

إِنْ تَكُنْ حَازِقًا فَنَفْسُكَ حَاسِبٌ عَنْ مَدَى مَا جَلَبْتَ أَوْ مَا أَخَذْتَ

قلت: «لا أحتسي فعقباي موت!» سوف تمضي شربت أم قد عَفَفْنَا!

(٢٢)

إن تكن مَنْ أَبِي مُعَاوَةَ الخمرُ
وَفَقَّ اللهُ لي المتاب، ولكن
رِ، فجانِبْ طُعْنًا على شاربِها
أنتَ جاوزتَ حَدَّ إِمِّ ذوبِها!

(٢٣)

أَيُّهَا الْقَلْبُ لستَ كالأذكِياءِ
فاجعل الأرضَ جَنَّةَ الخمرِ والكَا
لِمُعَمَّى الألفاز تُدْرِكُ سِرًّا
سِ فلستَ الضَّمِينُ مَيْلًا لِأُخْرَى

(٢٤)

يا ابنَ دُنْيَا، ويا ابنَ سَبْعِ سَمَاوَا
اشْرَبِ الخمرَ! كم نَصَحْتُكَ أنْ تَعُدَّ
تِ إلَامَ التَّفَكُّرِ المرُ فيها؟
لَمْ أَنْ لا مَعَادَ سوف يَلِها!

(٢٥)

ليتَ شِعْري! متى أَقْضُ اكتِنائي
املأ الكأسَ! إِنِّي لستُ أدري
بسؤالِي عن ائتِناسِي ودُخْري؟
أتُنالُ الحِياةَ زَفرةَ صَدْرِي!

(٢٦)

جاءَ في الحانِ ليلِ أَمْسٍ حَيِّي
قال: «خُذْها واشْرَبْ!» فقلتُ: «حرام!»
كجزاءٍ لصادقِ عَهْدِي وخُبي
قال: «فاشْرَبْ - غَدِيتَ - من أَجْلِ قَلْبِي!»

(٢٧)

لا تُضِغْ في المحالِ رأسَكَ واشْرَبْ مُثْرَعَاتِ الكئوسِ طولَ الليالي
عِشْ بِرَغْدٍ مع ابنةِ الكَرَمِ إِنَّمَا فهي خيرٌ من أُمِّها في حَلَالٍ!

(٢٨)

أَتَقْصِي الحياةَ كالعابدِ النَّفْسَ سَسْ، وفي الفِكرِ في شئونِ الحياةِ
اشْرَبِ الحَمْرَ فالْحياةُ إلى المو تِ فَدَعُها في الشُّكْرِ أو في السُّبَاتِ!

(٢٩)

يا رفاقي! متى اجتمعتم بِأنسٍ فاذكروا للصديقِ قِسْمَةَ أنْسِي
وَإِذَا ما حَسَرْتُمُ الحَمْرَ حَتَّى نَوَيْتِي فاقْبِلُوا هُنَالِكَ كَأْسِي!

(٣٠)

أَشْرَبُ الحَمْرَ في جَدَارَةِ حاس لا يَرى أَنَّهُ على الشُّرْبِ زلا
كَانَ رِيِّي يَذْري قَدِيمًا بحالي فَإِذَا لم يَكُنْ فَقَدْ شَامَ جَهْلًا

(٣١)

أَشْرَبُ الحمر - لا أَمْدُ يميني لِسَوَى الكأسِ - في كرامةِ حِيتِي
أَفْتَذْري لِمَا عَبَدْتُ سَنَاهَا؟ ذاكَ كَيْلًا أَصِيرَ عابِدَ نَفْسِي!

(٣٢)

إِنْ أُبَى الناسُ لي السَّلامَ فما لي غيرُ حَرْبٍ، وإنْ تَنَلَّ مِنْ فَخَّاري

ها هي الخمر أرجوانيَّة الكأُ س، وراسُ العفيفِ للأحجارِ!

(٣٣)

نحن أُنْقَى منك يا أيُّها المُفْ تي وأصْحى برغم سُكْرِ الشَّرابِ!

شاربٌ أنت مِن دَمِ الناسِ، لكنْ مِن دَمِ الْكَرْمِ شُرْبُنَا دُونَ عَابِ

(٣٤)

عادت السُّحْبُ في بكاءٍ على العُشْ ب، وفي الحَمْرِ ما يَرُدُّ شَجَانَا

ذاك مَرَأَى لَنَا، فيا لَيْتَ شِعْرِي حينما نفتديهِ مَن ذا يَرَانَا؟!

(٣٥)

كُنْتُ في حَانَةٍ سَأَلْتُ عن الما ضِيَنَ شَيْخًا مُسْتَعْرِفًا في الشَّرابِ

قال: «دَعَهُمْ واشْرَبْ! فكم من أناسٍ مثلنا قد مَضَوْا لغيرِ مَآبٍ!»

(٣٦)

هُم يقولون ثَمَّ جَنَّةُ حُورٍ شَهْدُهَا كَوُثْرُ بِخْمَرٍ مَرِيئِهِ

عاطنِها على اِدْكَارٍ، فكاسٌ هي عِنْدِي تفوقُ أَلْفَ نَسِيئِهِ^(٢)

(٣٧)

إِنَّ حَيْرًا مِنْ جَنَّةٍ ووُعودِ كَأْسُ حَمْرِ في رُوضَةٍ جَنَّبِ سَاقِ

فاجْتَنِبْ دِكْرَهَا!^(٣) فَمَنْ ذا الذي جَا ءَ مِنَ الخُلْدِ أو مَضَى لاحتراقٍ؟!

(٣٨)

أيهذا الحبيب خذ لك إبريد سقا وكأسا، وطف بروض ونهر
فكثيرا ما حوّل الفلك من قد يد جميل كأسا وإبريق حمرا

(٣٩)

بك أولى نبد المعارف طرا فتمثّل بشعر حسناء أنسك
واملا الكأس من دماء الأباريد ق قبيل الزمان يهرق نفسك!

(٤٠)

منذ ميّزت راحتي عن رحيلي علّ لي الفلك راحتي فشقيت
هف نفسي بلا رحيق وحب حين يخصى هذا كعمر حيت!

(٤١)

أسعد النفس أيهذا الحبيب واشرب الخمر في ضياء البدر
ليس من ضامن غدا، وكثيرا سوف يبدو،^(٤) لكن بنا ليس يدري

(٤٢)

ذاك سيّر الحياة - قافلة الغم ر - عجب، فاعنم حُبورا بأرض
يا نديمي! ماذا تخاف من البعد س؟ ألا هاتهما! فذا الليل يمضي

(٤٣)

بعثت بالصباح شمس وأوفى ملك للنهار في الجام صبا

فاشرب الرّاح! ذاك صوتُ المنادي داوياً، ناصحٌ إلى الدّهرِ شُرباً

(٤٤)

حَرِّمُوا الخمرَ عاجِلينَ لأنّا سنُلاقى شهرَ الصيامِ الدّاني
قلتُ: «أمّا أنا فسُكّري بشعبا نَ، فأصْحُوا في العيدِ، لا رَمضانَ!»

(٤٥)

حُذْ نصيباً من مُنعةِ الدهرِ واطرب بحمّى في الكأسِ بين يديكا
غني الله عن خُضوعٍ وذنبٍ أفتنسى إذن نعيمًا لَدَيْكَ؟!

القسم الثاني: في «الكوز»

(٤٦)

فمِ إلينا: تَعَالَ! واصدعْ بِحُسْنٍ لك ما نَشَتكي من المُشكلاتِ
أعْطيني الكوزَ من سُلَافٍ فأروى قبلما يصنَعُونَهُ^(٥) مِن رُفاتي!

(٤٧)

ذلك الكوزُ أكان مثلي مُضئً عاشقاً فَرَعَ غادةً حسناء
حينما العُرْوَةُ^(٦) التي هي فيه يَدُهُ فَوْقَ هذه الجِيْداءِ!

(٤٨)

هُوَ جَامٌ أَحَبُّهُ العَقْلُ حَتَّى لَثَمَ الرّأسَ مِنْهُ مائةَ مَرَّةٍ
بعدَ هذا الاتِّقانِ يَرُمِي به الكَوَا رُ على الأرضِ حيثُ يُحْدِثُ كَسْرَهُ!

(٤٩)

كُنْتُ بِالْأُمْسِ عِنْدَ مَصْنَعِ كَوًّا زِ وَقَدْ حُنَّ فِي جُمُوعِ كَيَّارِ
وَلِكُلِّ سَوْأَلٍ صَمْتُ وَنُطْقٍ: «أَيْنَ رَبِّي، وَبَائِعِي، وَالشَّارِي؟»

القسم الثالث: في «التذمر»

(٥٠)

أَيُّهَا الْفَلَكَ إِنَّمَا الْبُؤْسُ آثَا رُ لِحَقْدٍ مُؤَصِّلٍ مِثْلِ غَدْرِكَ
حِينَما أَنْتِ أَيُّهَا الْأَرْضُ تَحْوِي نَ - إِذَا مَا فُتِحَتْ - كَنْزًا بِصَدْرِكَ

(٥١)

عَلِمَ اللَّهُ عِنْدَمَا جَعَلَ الطِينِ عَةَ خَلْقًا مَا سَوْفَ يَصْدُرُ مِنَّا
مَا ذَنْوِي إِذْنِ بَغِيرِ رِضَاهِ! فَلَماذا أَسَامُ حَرْقًا وَغِنَا؟

(٥٢)

كَمْ دِمَاءٍ قَدْ أَهْرَقَ الدَّهْرُ عَسْفًا وَأَزَاهِيرَ بُعْثَرَتْ بَعْدَ نَشْرِ
لَا يَغْرُنُكَ الصِّبَا وَجَمَالٌ كَمْ بِرَاعِيمٍ قَبْلَ نَشْرِ لِنَشْرِ

(٥٣)

حِينَما رَكِبَ الْإِلَهُ الطَّبَاعَا كَيْفَ لَمْ يَجْعَلِ الْكَمَالَ مَدَاهَا؟
إِنْ يَكُنْ خَصَّهَا بِهِ فَلَمَّاذَا هَدَّهَا؟ أَوْ هَوَتْ، فَمَنْ ذَا بَوَاهَا؟

(٥٤)

جئتُ في مبدئي رفيقَ اضطرابٍ وحياتي زادتُ كذاك احتياري
قد ذهبنا كالمكرهين ولا ندُ ري معاني الجيء والإدبار!

(٥٥)

أسفًا! قد مضت ذخيرة مالٍ بيد الموت مُدمي الأُكبادِ
لم يعد راحلٌ من الخلد كي يخد بر عمّن مضوا لغير معاد!

(٥٦)

قد ذهبنا والدهرُ يعجب، لكن ما ثَقَبْنَا من مائةٍ غيرِ ذُرّةٍ
فتبقي من الدقاقِ المعاني كلُّ ألفٍ تخشى لدى الحمقِ ذكْرَهُ

(٥٧)

لم يزد نفعُ ذلك الفلَكِ من عي شي، ولا ازداد جاهه من ذهابي
حين أذناي لم تنالا جوابًا مُعلنًا سرَّ مقْدمي وإيبي

(٥٨)

ليت شعري إلامَ أعرضُ جهلي؟ ضاقَ قلبي من كلِّ هذا السقامِ
ليتني كالمجوسِ صاحبِ زُنا رِ فمِلْني الحياةَ من إسلامي

(٥٩)

بين سُكْرِ من حمرةٍ للمجوسِ واتِّهامٍ بالكُفْرِ والوثنيَّةِ

كثرت حولي الظنون، ولكن
أنا حرٌّ ومَلِكُ نَفْسِي الأبيَّة
(٦٠)

لو حكمتُ الأفلاك في قُوَّة
اللهِ هَدَمْتُهَا، وأنشأتُ أُخْرَى
مَ قَرِيبًا وما تَمَنَّاهُ دَهْرًا
(٦١)

لن ينال الإنسانُ في هذه الدُّنْـ
يا سَوَى الهَمِّ والعذابِ وُجُودًا
فهنيئًا لمن يُعَجِّلُ عنها في
رحيلٍ أم لم يَجِئْ مَوْلُودًا
(٦٢)

مِثْلَ خَدِّ الحَسَنَاءِ أشرقتَ يا ور
دُ، ويا خمرُ طَبْتِ لي ياقوتَا
حينما أنتَ أيُّها الحَظُّ لي حَصْـ
مٌ وإنْ تَدَّعِ الوفا مَمْقُوتَا
(٦٣)

أيُّها الفُلُكُ لستُ من دَوَرَاتِكِ
مُنَعَّمًا، فانطلقْ - ودعني - لِحَالِكِ
لستُ أهلاً للقيْدِ، لكن إذا كنـ
تَ تُحِبُّ الحَمَقَى فحالي كذَلِكَ
(٦٤)

علمَ الله لست بالفلسفي
ذاك زَعَمٌ لِلْخَصَمِ غيرُ مُوَاتٍ
هل كثيرٌ إذا وُجِدْتُ بدنيا
مُحَنَّةٍ فاجتهدتُ أعرفُ ذاتي؟

(٦٥)

رغم ما لي من حُسنٍ لَوْنٍ وعَرَفٍ مُسْتَطَابٍ ومن مُحِبًّا «الشَّقِيقِ»
وقوامٍ كالسَّروِ، ما زِلْتُ لا أَذْ ري مَرَامِ النَّقَّاشِ من تَرْويقي!

(٦٦)

ليتَ مَثْوَى لَنَا نَرَى عنده الرا حةً أو غايَةَ الطريقِ البعيدِ
ليتنا نَأْمَلُ المَعَادَ كَعُشْبٍ نَابِتٍ بعدَ أَلْفِ قَرْنٍ جَدِيدِ!

(٦٧)

إِنَّ هَذِي الأَفْلاكَ في وَضْعِنَا تُعْ طِي لَنَا الهَمَّ بعدَ نَهَبٍ جَرِيءِ
وَلَوْ أَنَّ الَّذِينَ لَمْ يَقْدُمُوا بَعْدُ لَدُ ذَرَوْا بُؤْسَنَا لعافوا الجِيءِ

(٦٨)

هَمَسَ الوردُ: «ليس وجهٌ كوجهي في جَمالٍ فاستقطروه بِظُلْمِي»
فأجابَ الهَزَارُ: «مَنْ ذا الذي فا تَ بكاءَ الشهورِ من صَحْكِ يَوْمٍ؟»

(٦٩)

لهفي! قد طوى مهادَ الشَّبَابِ وريبُعُ السُّرورِ أَمْسَى شِتَاءِ
لستُ أدري متى مَضَى ذلكَ الطا ئُرُ - طَيْرُ الشَّبَابِ - أو حِينَ جاءَ؟!

(٧٠)

انظُرِ القصرَ - حيثَ (جمشيدُ) بالأَم سِ قَرِيرٌ بكأسه - صارَ قَفْرًا

بل مآل الوحوش، وانظر «لِبَهْرًا مَ» الذي صَادَهَا فقد صِيدَ قَبْرًا!

(٧١)

ما أصابَ الإنسانُ في هذه الدنـ ما ذاتِ البائِنِ إلا المصابا

فهنيئًا لمن قَضَى - لم يَعِشْ سا عة عُمُرٍ، أو لم تَلِدْه - فغابا

(٧٢)

قد أتينا إلى الوجودِ أخيرًا وأنحططنا عن رتبةِ الإنسانِ

قد سئمنا عُمُرًا بغيرِ هوانا ليتَه يَنْقَضِيَ بغيرِ تـوانِ

(٧٣)

أيُّ نفعٍ من الجيءِ وَعَوْدٍ؟ ما سُدى حَيطُ عُمُرِنَا في الزَّمانِ؟

كم تَلَطَّتْ بلا دُخانٍ عزيزا ث رءوسٍ، وَأَرْجُلٍ لِلْحَسَنِ!

(٧٤)

أيُّها الفُلُكُ أنتَ في كُلِّ وَقْتٍ هاتِكٌ لِلسُّرورِ بي حِلابا

كم جَعَلْتَ النَّسيمَ نارًا لقلبي وجعلتَ النَّميرَ عُندي ثرابا!

القسم الرابع: في «العظمة والأخلاق»

(٧٥)

كان قبلي وقبلك الليل والنو رُ ولِلْفُلُكِ كان في الجري مَرْمَى

خَفِيفَ الوطءِ! إِنَّ ما أنتَ تَمْشي فوقه كان عينَ حَسَناءِ قَدَمًا!

(٧٦)

تركنتني أيام عمري القصارُ مثلَ ماءِ الوادي وريحِ الفلاةِ
لست أَعْنَى باثنين يومَ تَقْضَى وأخوه الذي قريباً سَيَأْتِي

(٧٧)

الغريبُ الوفيُّ عندي قريبٌ والقريبُ التَّفورُ عندي حَصْمِي
وإذا السُّمُّ راقني كان دريا فَا، وكان الدرياقُ في الكُرهِ سُمِّي!

(٧٨)

إنما الحسنُ أن تُعامِلَ بالحسِّ نَى سواءَ مُجَانِيًّا وَرَفِيقَا
إن خذلتَ الصديقَ صارَ عَدُوًّا أو خَدَمْتَ العَدُوَّ صارَ صَدِيقَا

(٧٩)

أيها القلبُ هبْ جميعَ مَنَى الدُّنْءِ ما تَوَالَتْ لَدَيْكَ في أَفْرَاحِ
أنت كالطلِّ فوقَ عُشْبٍ نَضِيرٍ فارقَ العُشْبِ في انبلاجِ الصَّبَاحِ

(٨٠)

لا تَسَلْ عن شئونِ عهدٍ سَيَأْتِي لا، ولا عن مُصَابِهِ فهو فَاِنْ
فاغنمِ الساعةَ التي أنتَ فيها واتركِ الفكرَ في بعيدٍ ودَانِ

(٨١)

فوقَ بُسْطِ الثُّوابِ أَبْصِرْ أَقْوَا مَا رُقُودًا وَتَحْتَهُ مُحْتَفِينَا

وأرى - كلُّما تأمَّلتُ صحرا ء الغناء - الغادين والرَّائحين

(٨٢)

لا تَضَع في الفؤادِ أحزانَ دُنيا لزوالٍ، وطِبَّ بصفوٍ لَدَيْكَ
إنَّ يكن طبعُها الوفاءَ لَمَّا با نَتَّ عن الآخرينَ نقلاً إليكَ

(٨٣)

أَفَلَسْتَ الحُجُولَ من ذلك الطَّيِّبِ شٍ ومن تَبَذَّ كُلَّ أمرٍ حَزِيكَ
هَبْ ملكَت الدنيا العريضةَ جَمْعاً هل مآلٌ سوى افتراقٍ كغَيْرِكَ؟!

(٨٤)

هَبْ جميعَ الدنيا جَرَتْ مثلما هَمَّ وى، فما بعدُ؟ ثم ما بَعْدَ عُمْرِكَ؟
هَبْ حياةً تَعِيشُها طُولَ قرنٍ في نعيمٍ، فما الذي بَعْدَ يُسْرِكَ؟

(٨٥)

كُلُّ ما ظُنُّ ذَرَّةً مِنْ تُرابٍ كان جُزْءاً من وجهِ حَسَناءِ رُودِ
فَإِفْرِقِي إِذْنُ أَزَلْ ما تَراهُ مِنْ غُبارِ بوجهِ حُسْنٍ جَدِيدِ!

(٨٦)

انظر الوردَ مَرَّقَتْ ذيلُه الرِّيبِ حُ وَعَتَّى الهَزَّارَ صَفْواً بِحُسْنِهِ
وبطلٍ له تَمَتَّعَ فكم فا رَقَ هذا الشرى وعادَ لِدَفْنِهِ!

(٨٧)

القُدَامَى والمُخْدَثُونَ سَوَاءٌ كُلُّ آتٍ لَهُ بَدُورٌ ذَهَابُ
لَنْ تَدُومَ الدُّنْيَا لِقَرْدٍ، فَكَمْ جَاءَ عُوا وَغَابُوا، وَبَعْدُ جَاءُوا وَغَابُوا!

(٨٨)

كَمْ إِلَى الْعَطْرِ أَنْتَ تَصُبُّو وَلِلرُّوحِ نِ، وَخَلْفَ الْقَبِيحِ وَالْحُسْنِ تَعْدُوا!
سَوْفَ تَمُضِي فِي بَاطِنِ الْأَرْضِ حَتَّى إِنْ تَكُنْ لِلْحَيَاةِ مَاءٌ يُؤَدُّ

(٨٩)

يَا فَوَادِي قَدْ غَمَّكَ الدَّهْرُ بَيْنَا هَذِهِ الرُّوحُ سَوْفَ تَمُضِي لِرَبِّكَ
فَارْقَا الْعُشْبَ نَاعِمًا بَعْضَ أَيَا م عَلَيْهِ مِنْ قَبْلِ نَبْتٍ بِتَوْبِكَ!

(٩٠)

قَدْ يُسَاوِي مُحَقِّقٌ بَيْنَ حُسْنٍ وَسِوَاهُ وَبَيْنَ خُلْدٍ وَنَارِ
مِثْلِ مَيِّتٍ سَاوَى ثَمِينًا بِبَخْسٍ وَمُحِبِّ غَافٍ عَلَى الْأَحْجَارِ!

(٩١)

لَا تَضُرَّنْ مَا اسْتَطَعْتَ بِإِنْسَا نِ، وَلَا تُجْلِسِ امْرَأَةً فَوْقَ نَارِكَ
وَإِذَا شِئْتَ دَائِمَ السَّلَامِ فَلْتَقْ بَلْ أَذَى النَّاسِ لَا أَذَاةَ لَجَارِكَ

(٩٢)

لَيْسَ فِيمَا أَخْرَزْتَ شَيْءً، وَلَا نَقْدُ صَّ وَلَا صَدْعٍ فِي مَدَى الْمَفْقُودِ

لَكَ أَنْ تَقْرَضَ الْوَجُودَ فَنَاءً وَكَذَاكَ الْمَعْدُومُ كَالْمَوْجُودِ

(٩٣)

أَوْ تَدْرِي لِمَا يَنْوُحُ لَكَ الْدَيْدِ سَكَ دَعْوَبًا فِي فَجْرِ كُلِّ صَبَاحٍ؟
هُوَ يُنْبِئُكَ أَنَّ لَيْلَةَ عَمْرِ لَكَ وَلَّتْ وَلَسْتَ فِي وَعْغِي صَاحِي

(٩٤)

كَانَ قَبْلًا دَمًّا لِأَهْلِ غُرُوشٍ نَشْرُ هَذَا «الشَّقِيقِ» فِي الصَّخْرَاءِ
وَكَذَا تَتَّقِي «بِنَفْسِجَةً» الرُّؤُ ضِيَّ خَالٍ فِي وَجْنَةِ الْحُسْنَاءِ

(٩٥)

كُنْ حِمَارًا مَعَ الَّذِينَ لَجْهَلٍ يَدْعَوْنَ انْفِرَادَهُمْ بِالْعُلُومِ
كُلُّ مَنْ لَمْ يَكُنْ حِمَارًا عَظِيمًا مِثْلَهُمْ حَمَلُوهُ كُفْرَ الْأَثِيمِ!

(٩٦)

فَسَمِ الرِّزْقَ عَادِلًا خَالِقُ النَّاسِ إِلَى ذَرَّةٍ بِدَقَّةٍ وَازِنُ
فَاسْتَرْخِ مِنْ جَمِيعِ مَا هُوَ فَانٍ وَتَحَرَّزْ مِنْ كُلِّ مَا هُوَ كَائِنُ!

(٩٧)

بَعْدَ مَوْتٍ يَنْبُتُونَ أَجْرَتَيْنِ كَانَتَا مِثْلَنَا لِقَبْرِِي وَقَبْرِكَ
ثُمَّ يَغْلُدُو تَرَائِبَنَا آجِرًا آ خَرَّ يُنْقَى لِقَبْرِ غَيْرِي وَغَيْرِكَ!

القسم الخامس: في «الحكمة والشك»

(٩٨)

لا تَقُلْ في السَّمَاءِ أَصْلَ خَيْرٍ وَلِشَرٍّ، وَأَصْلُ بِشَرٍّ وَحَسْرَةٍ
إِنَّ هَذَا الْقَضَاءَ أَعْجَزُ حَقًّا مِنْ قُصُورِ خَيْرَتِهِ أَلْفَ مَرَّةٍ!

(٩٩)

لو ذَرَى المرءُ سِرَّ هَذِي الْحَيَاةِ لَعَدَا عَارِفًا بِمَا بَعْدَ فَوْتِ
فَإِذَا كُنْتَ رَغَمَ صُحْبَتِكَ النَّفْسُ سَ جَهُولًا بِهَا فَكَيْفَ يَمُوتِ؟!

(١٠٠)

هؤلاء الذين عُذُّوا بعرفا نِ مَصَائِيحَ لِلْهُدَى قَدْ هَامُوا
مَا اسْتَطَاعُوا الْخُرُوجَ مِنْ بُهْمَةِ اللَّيْلِ لِمَ فَفَضُّوا حَدِيثَهُمْ ثُمَّ نَامُوا!

(١٠١)

إِنَّمَا الْعَقْلُ صَاحِبُ الرُّشْدِ لِلْخَيْرِ رِ يُبَادِي فِي الْيَوْمِ مَائَةَ مَرَّةٍ
فَاغْنِ الْوَقْتَ، لَيْسَ مِثْلُكَ كَالسَّكْوِ رَاثٍ يَنْمُو بِرَغَمِ حَصْدِ لِنَفَرَةٍ

(١٠٢)

كَمْ تَمَادَوْا لِعَبَا بِهَذَا التُّرَابِ وَأَخِيرًا قَدْ أَنْجَزُوا تَصَوُّيرِي
أَنَا لَنْ أَسْتَحِيلَ أَفْضَلَ مِنِّي حَيْثُ أَفْرَغْتُ هَكَذَا مِنْ كُورِي!

(١٠٣)

بين دينٍ ومذهبٍ فُكِرُ قَوْمٌ حينما غَيَّرُهم حَيَارَى فَضَلُّوا
وإذا صَائِحُ تَجَلَّى يُنَادِي يَا حَيَارَى! كِلَا الطَّرِيقَيْنِ جُهِلْ!

(١٠٤)

أنتَ مِثْلِي فِي الْجَهْلِ بِالْأَزْلِ الْمَحْدُ ففِي عَيِّي وَعِنكَ سِرًّا وَلُغْزَا
ما قرأناه، بلى ولو رُفِعَ السَّتْدُ سر لَغِينَا ولم نُصِْبْ منه مَغْزَى

(١٠٥)

نَحْنُ مَنْ نَشْتَرِي كِلَا الْحَمَرَيْنِ وَبِبَعْضِ الشَّعِيرِ بَعْنَا الْخُلُودَا
عن ذَهَابِي مِنْ بَعْدِ مَوْتِي سَأَلْتُ هَاتِ لِي الْحَمَرَ وَامْضِ حَيْثُ تُرِيدَا!

(١٠٦)

لا ابتداءً ولا انتهاءً لِذِي الدَا ئرة الكُبْرَى جِئْنَا وَالذَّهَابُ
ما أَصَابَتْ أَذْنَايَ مِنْ أَحَدٍ ذِكْرُ رًّا لِمَبْدَأِ لَنَا وَلَا لِلْإِبَابِ

(١٠٧)

ما عَرَفْنَا مَبْدَأَ لِدَوْرَةِ هَذَا الـ كَوْنٍ بِالْعَقْلِ وَهُوَ عَوْنُ الْقِيَّاسِ
لا ولا غَايَةَ الْحَرَابِ الْمُوَافِي لِبِنَاءٍ لَهُ مَتِينِ الْأَسَاسِ

(١٠٨)

إنَّ تِلْكَ النُّجُومَ مَنْ زَانَتْ الْفَلَـ كَ مَرَارًا أَتَتْ وَرَاحَتْ وَبَاءَتْ

وَبَدَّلِ السَّمَاءِ فِي جَيْبِ ذِي الْأَرُ ضِ شَعُوبٌ كَذَاكَ مَاتَتْ وَجَاءَتْ!

(١٠٩)

إِنَّ مِنْ أَحْسَنُوا التَّفَهُمَ قالوا في جلالِ الإلهِ قولاً كثيراً

ما درى واحدٌ حقيقةً سرِّ لَعَطُوا أَوَّلًا وَأَغْفُوا أَخِيرًا!

(١١٠)

هم يقولون ثمَّ جَنَّةَ خَمْرٍ وشهادٍ ودارِ خُورٍ عَجِيئَةٍ

فَدَعُونَا إِذْ نُنْعِدُ جَهْرًا دُونَ لَوْنٍ خَمْرًا لَنَا وَحَبِيئَةٍ

(١١١)

قَدْ دَعَا لِلْقَرَارِ مَا سَبَانِي يَرْجُرُ النَفْسَ حِينَما يَغْوِيهَا

كان مِثْلَ الذي يقول: اقلبِ الكأ سَ وحاذِرْ سَكَبِ الذي هو فِيهَا!

(١١٢)

كُنْتُ عَنْ ذَلِكَ الْجَارِ بِنَقْشٍ تَسْأَلُ الشَّرْحَ حِينَ ذَاكَ يَطْوُلُ

إِنَّمَا كَانَ مِثْلَ فُقَاعَةٍ تَبْ دُوبُوجِهِ لِلْبَحْرِ ثُمَّ تَحُولُ!

القسم السادس: في «العشق»

(١١٣)

هو غُنوانٌ دَفَرٍ للمعاني لشبابٍ وَيَتُ شِعْرِ حَكاه

أَيُّهَا الْجَاهِلُ الذي ما درى العِشْدُ قَ تَعْلَمُ فما الحِياةُ سِوَاهُ!

(١١٤)

في مَشِيي قد صادني عَشْقُكَ السا حرُّ حَتَّى أَخَذْتُ كَأْسَ المَدَامِ!
يا حبيبي سَلَبْتَ توبَةَ عَقْلِي مثلَ صَبُوٍ أَبْلَتْ يَدُ الأَيَّامِ

(١١٥)

خَبَرٌ إن سَمَخْتَ قَلْتُ، وإِنِّي أَوْجِزُ القولَ عنه في لَفْظَتَيْنِ
سوف أمضي إلى الترابِ وعِشْقِي وإذا ما بُعِثْتَ عادَ وَكَوْنِي!

القسم السابع: «فيما خاطب به الله»

(١١٦)

أنا دوْمًا والنفْسُ في حربٍ آلا مي وحزني الدفين من أعمالي
هَبُّكَ كُنْتَ الكَرِيمَ عَفْوًا، فَهَمَّيَ بِحيائي مما رأيتَ حيالي

(١١٧)

قلت لا بُدَّ من عذابك! لكن لم تَزِدْ حَشْيِي ولا تَنْبِيهي
ما مكانٌ حَلَلْتَ فيه عذابٌ ثم أين المكانُ لم تَحْيَ فيه؟!

(١١٨)

أنا ذاك العَبْدُ العَصِيَّ فأين الصِّ خُفْ؟ قلبي الدَّاجي فأين الصِّبَاءُ؟
إن تَهَبُّنا بالطَّاعَةِ الخُلْدَ كالبيدِ عِ فأين التَّدَى وأين العطاء؟

(١١٩)

أَنْتَ كَوْنْتَنِي مِنَ الْمَاءِ وَالطَّيِّبِ مِنْ كَمَا قَدْ غَزَلْتَ صُوفَةَ عَقْلِي
وَكُتِبْتَ الَّذِي عَلَيْنَا مِنَ الْحِطِّ فَمَاذَا يَكُونُ تَأْثِيرُ فِعْلِي؟
(١٢٠)

أَيْنَ ذَاكَ الَّذِي تُرَى عَاشٍ مَقْصُورٍ مَا مِنَ الذَّنْبِ لَا يُدْنِسُ كَوْنَكَ؟
إِنْ تَكُنْ مِنْ يُكَافِي السُّوءَ بِالسُّوءِ فَمَا الْفَرْقُ بَيْنِي وَبَيْنَكَ؟
(١٢١)

كَمْ وَضَعْتَ الْأَشْوَكَ مِلْءَ طَرِيقِي ثُمَّ أَعْلَنْتَ فِي مَسِيرِي هَلَاقِي
أَنْتَ مِلْءُ الْوُجُودِ ذُو جَبْرُوتٍ قَاهِرٌ ثُمَّ تَدَّعَى إِشْرَاكِي
(١٢٢)

إِنَّ إِبْرَاءَكَ الْمُحَالَ لِعَقْلِي فَالْمُنَاجَاةُ مُنْتَهَى إِبْرَاءِكَ
لَسْتُ أَدْرِي مَا كُنْهُ ذَاتِكَ حَقًّا لَيْسَ إِلَّاكَ عَارِفٌ كُنْهُ ذَاتِكَ
(١٢٣)

إِنْ أَكُنْ ذَلِكَ الْمُقْصِرَ فِي الطَّاءِ عَمَّةِ وَالْوَجْهِ فِي غُبَارِ التَّيْدِي
فَأَنَا مِنْ نَدَاكَ لَسْتُ بِيَأْسٍ حِينَمَا الْفَرْدُ لَمْ أَصِفْهُ اثْنَيْنِ
(١٢٤)

ذَاكَ صَدْرِي فَارْحَمْهُ مِنْ أَلَمٍ فَاحِشٍ ضَرَفَ، وَقَلْبِي الْمَوْثُوقَ هَمًّا بِنَفْسِي
ثُمَّ رَجُلِي الَّتِي تَمَشَّتْ إِلَى الْحَا نِ، وَأَيْضًا يَدًا تَغَالَتْ بِكَأْسِي

(١٢٥)

لاجتلاء الذي وراء الستار كم نفوس ذابت وكم من قلوب!
إيه يا مَنْ يطيش عقلي لديه أنت في الكون ثم شبه جيب

(١٢٦)

أنا ذاك الذي ظهرت اقتداراً منك حقاً وفي نعيمك دللت
سوف أقضي قرناً بذني وأغلو لأرى ما الأجل ذني أم أنت!

القسم الثامن: في «مطالب شتى»

(١٢٧)

لا تظنن أنني من يخاف النـ ساس أو قسوة المنية أخشى
لست أخشى حقيقة الموت، لكن أنا أخشى أني أسأت العيشا

(١٢٨)

«أنت دوماً سكرى وفي كل آن لك خل» - أهاب شيخ بمومن
فأجابت: «حقاً كما قلت حالي كيف حالّ لديك للناس والنفس؟»

(١٢٩)

إن هذي السماء كالطاس في العك س فيلقى المذلة الأذكاء
انظروا الود بين كأس وإبر ق فبين الشفاه تجري الدماء

(١٣٠)

خَبَرُ مَنْ حَيَاتِنَا ذَلِكَ الْقُلُوبُ لَكُ، وَ (جِيحُونُ) مِنْ نَدِيِّ الْعُيُونِ
وَشَرَارُ مَنْ جُهِدِنَا تِلْكَمُ النَّارُ رُ وَمَا الْخُلْدُ غَيْرُ بَعْضِ السَّكُونِ!

الهوامش

(١) يريد بالفلك: الدهر.

(٢) النسيئة: عكس النقد: أي الدفع المؤخر.

(٣) أي الوعود والجنة.

(٤) أي البدر.

(٥) أي الكوز.

(٦) الإبريق مقبضه: أي أذنه.

رابندرانات ناجور^(١)

ما استمتعت مرة بقراءة «خطبة الجبل» للسيد المسيح عليه السلام، وهي في رأيي لب تعاليمه النورانية؛ إلا تخيلت صورة جميلة لطلعته، وصوته، ونفسيته الحلوة؛ وكأني سعدت برؤيتها عياناً سنة ألف وتسعمائة وست وعشرين، حينما كلفت رسمياً بصحبة الشاعر العالمي «رابندرانات تاجور» في أثناء زيارته بمدينة «بورسعيد»، التي اجتذبت إليها من قبل شعراء مهتمين، على رأسهم شاعر النيل «مُحمَّد حافظ إبراهيم»، فإن نفسيته الحلوة وصوته الحنون، ووجهه المشرق، انطبعت في ذهني وفي قلبي انطباعاً قوياً حبيباً، لا يمكنني أن أنساه ما حييت، وقد نشرت مجلة «الزهراء» منذ ربع قرن آثار ذلك الانطباع، كما نُشرت في الجزء الأول من كتابي «مسرح الأدب».

ومنذ عشر سنوات انطفأ ذلك الكوكب الوهاج، بعد أن ملأت أشعته الكون وطافت وما تزال تطوف بأرجائه، فهي غير مشهودة في شخصه، ولكنها محسوسة في جميع آثاره القائمة على الحب والسلام والجمال.

والآن حينما تتحدى القوة الغاشمة حرية الناس باسم الحرية ذاتها، وحينما يتشع الذئب بثوب الحمل، لا تجوز أن تفوتنا ذكرى ذلك الإنسان العظيم، الذي قال: «حيثما كان الذهن عديم الخوف، والرأس مرفوعاً، والمعرفة عامة، وحيثما كانت الكلمات تأتي من عمق الحقيقة ... ففي هذه السماء دع بلادي تستيقظ!» والذي قال أيضاً: «إن التحرر من قيود الهجوع هو الحرية التي أطلبها لك يا وطني؛ التحرر من فوضى القدر، الذي تخضع أشرعته عاجزة لأجنحة عمياء ... التحرر من رحمة الإقامة في عالم للدمى ... فحيثما كان الذهن حرّاً، والرأس مرتفعاً في سماء الحرية، دع بلادي تستيقظ!»

وكما كان «بوذان» «والمسيح» «ومُحمَّد» بين الأنبياء والرسل، ماهدين للإخاء البشري؛ جاء «تاجور»؛ كما جاء «غاندي» «وولز» برسالة قرينة لروح أولئك الأنبياء والرسل الكرام!

إن مثل «تاجور» لم يكن رجل «البنغال»، أو رجل «الهند» فحسب؛ بل رجل البشرية عامة، وما مدرسته التي أسسها منذ نصف قرن، حينما كان في الأربعين من عمره، في أحضان الطبيعة، والتي تحولت إلى جامعة في سنة ١٩٢١م، وبادرت حكومة «الهند» المستقلة إلى الحفاوة بها - شأن كل حكومة تحترم نفسها نحو نوابغها وآثارهم؛ وما هذه المدرسة - كما دل اسمها الأول عند تأسيسها - إلا هيكلاً للسلام وحب الطبيعة والجمال والتآخي الإنساني، وقد رمي من ورائها إلى ثلاثة أهداف:

أولها: محاولة التوحيد بين الثقافات الشرقية.

وثانيها: درس الثقافات الغربية، وعلى الأخص ما كان منها ذا صلةً بالثقافات الشرقية.

وثالثها: تحقيق الانسجام العلمي والثقافي بين الشرق والغرب، والعمل على خلق الوحدة الفكرية الروحية بين الناس. فهي بصورتها هذه أرقى من «الأكاديمية» التي أنشأها «أفلاطون» في حديقة «أكاديموس»، ومن «مدرسة المشائين» التي أنشأها «أرسطو».

كان «تاجور» المتصوف المؤمن بوحدة الوجود يؤمن ضمناً بوحدة البشرية، وقد أجاد نقل مبادئه ورسالته الروحانية إلى اللغة الإنجليزية نثرًا ونظمًا، مستمدًا من أجمل ما أوحى به البرهمية، وشاعريته الصوفية ونزعته القصصية الفائقة التي لا تهمل شيئًا من صور الحياة مهما تكن ساذجة، ووطنيته النقية المنسجمة مع إيمانه بالتعاون العالمي الكامل.

وما تزال مدرسته التي دشنت في سنة ألف وتسعمائة وواحد، باسم «مهبط الأمان»، كعبة يحج إليها عشاق هذا الشاعر المتصوف الفيلسوف في قرية «بلبور»، فيستوحون منها كما يستوحون من مؤلفاته العديدة كل معاني الجمال والسلام والرفق والإخاء، وهي القيم الوحيدة الباقية لنا من هذا الوجود وتجاريبه.

وإن ننس لا ننس اهتمام «تاجور» بالعرب وآدابهم وبالثقافة الإسلامية، وكيف عُني بالدعوة إلى إنشاء كرسي لها في جامعته، فلم يجد مجيباً من بين أغنيائنا. ولا ننس أنه كشاعرٍ تمني حياة أقوى للشعر العربي المعاصر، حيثما اطلع على مترجمات شهيرة منه. ولئن جامل بتلبية زيارات، فصراحته في مذهبه الفني، لم تكن تعرف المجاملة إطلاقاً، وكذلك تقديره للحرية الإنسانية، وأظهر تقديره للشعراء الشيوخ العرب اتجه إلى «خليل مطران»، بعد أن وقف على مترجمات من شعره الرومانطقي الإنساني، التي زخر بها الجزء الأول من ديوان «الخليل»، وهو وحده الذي كان مطبوعاً في ذلك الحين، ولئن رحل «تاجور» الآدمي عنا، فما تزال جامعته الحرة الإنسانية التعاليم قائمة، وما تزال ترحب بكل ما استطاع إهداؤه إليها من آثار الأدب العربي قديمه وحديثه، وتندريس الأدب العربي فيها.

ولئن شُغِفَ «تاجور» بالشعر الوجداني الغنائي، وكان أحب أعلامه لديه «شيللي» «وكتيس» في الإنجليزية، فإن أجمل ما نضح قلمه في آثاره العديدة، هو روحه الإنسانية الفذة، وقد سمعته يقول:

إننا في الواقع اعتمدنا على الطبيعة للتغلب عليها بوسائلها ذاتها في الماديات، وقد كسبت الإنسانية من وراء ذلك، فلماذا لا نبليغ نظيرة هذه المرتبة في الروحيات.

لماذا لا نكبح جماح الشهوات ما دمنا نعلم أن الاسترسال في الشهوات
يسيء إلى الإنسانية؟
كما سمعته يقول:

إن مفسدة العالم في الأنانية الاستقلالية؛ إذ لو أدرك كل إنسان أنه في
الواقع أعظم من أن يحد بجسده، وأنه متصل بإخوانه في الإنسانية؛ لَعَطَفَ
عليهم العطفَ كله، وأحس بإحساسهم، ولنفى البغضاء والتحاسد، والميل إلى
النزاع والمشاحنة من نفسه.^(٢)

وخير ما نختتم به هذا الحديث في الذكرى العاشرة لوفاته قوله المأثور دفاعاً
عن حرية الشعوب المضطهدة:

في العالم قانون أدبي يطبق على الجماعات كما يطبق على الأفراد، وليس
لكم أن تهاجموا هذا القانون بصفتم شعوباً، وأن تجنوا ثمراته بصفتم أفراداً!

الهوامش

(١) Rabindranath Tagore.

(٢) كتاب «مسرح الأدب» ج ١ ص ١٤.

صورة من الشعر القديم

في طليعة الشخصيات الشاخنة في الشعر العربي شخصية «الشريف الرضي»، وإنها لبرهان آخر على أن الأدب الأصيل الصادق العظيم، لا يمكن فصله عن الشخصية العظيمة اللامعة فهما شيء واحد، يترجم عن كيانه بتعابير شتى ما بين أعمال وأفكار وعواطف.

كان «الشريف الرضي» في سلوكه مثلاً لعزة النفس وشرفها، وكان جد حريص على العدل، واشتهر كذلك برجاحة عقله وتأملاته في فلسفة الأخلاق، وبنظراته الاجتماعية الدقيقة، كما نبغ في الشعر منذ طفولته وجاء هذا الشعر صادقاً مطبوعاً، كامل التصوير لنفسيته؛ كأنه لوحات فنية عظيمة، ثم جاء نثره البليغ الجزل آية في الفخامة، حتى نُسب إليه تأليفاً - لا جمعاً - فحسب - كتاب «نهج البلاغة» المحتوي كلام «علي بن أبي طالب» أو معظمه، وتميزت له تصانيف جليلة في مجازات القرآن ومعانيه، تمت عن تضلعه في علوم اللغة، وفوق هذا وذاك كانت له - كما جاء في «عمدة الطالب» - «هيبة وجلالة، وفيه ورع وعفة وتقشف، ومراعاة للأهل والعشيرة... كان أحد علماء عصره، قرأ على أجلاء أفاضل»؛ كما كان معلماً جليلاً أحبه طلبته وأعزوه، والتفوا حوله في مدرسته التي أسماها «دار العلم»، وكان يتبرع لهم بعلمه وبمحتاجهم. كل هذه السمائل الأدبية والخلقية التي انصهرت في سبيكة واحدة هي التي تركز عليها شهرة «الشريف الرضي»!

يصف «الثعالبي» «الشريف الرضي» بأنه «أشعر الطالبين؛ من مضى

منهم ومن غبر، على كثرة شعرائهم المفلقين»، ثم لا يتردد في أن يذكر: «ولو قلت: إنه أشعر قريش، لم أبعد عن الصدق.» كما يذكر: «ولست أدري في شعراء العصر أحسن تصرفاً في المراثي منه.»

وكما كان مترسلاً في النثر يصح أن يعد نظمه من الطراز ذاته، حتى إنه ليقارن بنظم «البحري» في الصياغة المطبوعة السمحة، ولكن شعر «الشريف الرضي» يمتاز بتعبيره الفخم النبيل عن نفس نبيلة، وبالترفع عن كل ما يشين، وأبت نفسه الشائخة إلا أن يخاطب الخليفة القادر بالله، بقوله:

عطفًا أمير المؤمنين! فإننا في دَوْحَةِ الْعُلَيَّاءِ لا نَتَفَرَّقُ
ما بيننا يومَ الفخار تَفَاوُتٌ أَبَدًا، كِلَانَا فِي الْمَعَالِي مُعْرِقُ
إِلَّا الْخِلَافَةَ مَيَّزْتُكَ، فَإِنِّي أَنَا عَاطِلٌ مِنْهَا، وَأَنْتَ مُطَوَّقُ!

قد يشتهر شاعر بقصيدة واحدة سكب فيها عصارة قلبه، فليس من الضروري إذن أن يكون الشاعر المجيد أكثرًا، كما أنه ليس من الواقع أن كل شاعر مقل مجيد، ولكن بين فحول الشعراء مَنْ جمع بين الإكثار والإجادة في آنٍ واحد؛ لأن ذلك طابع عبقريته، وهؤلاء قلة نذكر منهم في العربية على سبيل المثال «مهيار الديلمي» و«ابن الرومي» و«ابن حمديس» و«الشريف الرضي».

وإذ نحن بصدد «الشريف الرضي»، فلنا أن نقول إنه برع في جميع فنون الشعر العربي التي كانت معروفة في زمنه، ولو كان أدب الملاحم الإغريقية وسواها معروفة عند العرب حينئذ لكان «للشريف الرضي» - لا ريب - جولات موفقة فيها، ولكن غلته تقاليد بيئة المحافظة وجهلها بالشعر الإغريقي أو صدوفها عنه؛ لتوهمها إياه خطرًا على التوحيد.

ونقرأ عن شاعرنا وأديبنا الجهير أنه «لم يقبل من أحد صلة ولا جائزة، حتى بلغ من تشدده في العفة أن رد ما كان جارياً على أبيه من صلات الملوك والأمرء! واجتهد «بنو بويه» أن يحملوه على قبول صلاتهم فما استطاعوا... وقد أكبر الناس رثاءه «لأبي إسحق الصابي»؛ ١ لأن المرثي كان «صابئاً»، ونقرأ أنه «في أواخر عمره تغير عليه الخليفة القادر بالله؛ لاثامه عنده بالميل إلى العلويين الفاطميين، فصرفه عن الأعمال التي اعتادها، فعاش «الشريف الرضي» عيش القانع العفيف حتى وافته منيته». وكل هذا خلق هالة نورانية حول اسمه وسيرته.

علينا بعد هذا أن نأتي ببعض الشواهد الدالة على فخامة شعره وعبقريته، وإننا بالفعل لنجد أنفسنا في حيرة حول ما نختار منها وما نترك. ولأمر ما – ولعله طابع الوفاء المؤثر – تجتذنا مراثيه، وإنما لفي الذروة من حرارة العاطفة، ومن ذا الذي يمكن أن ينسى مرثيته «لأبي إسحق الصابي» التي يقول فيها:

أرأيت كيف حبا ضياء النّادي؟	أعلمت من حملوا على الأعواد؟
اجتدى من وقعته متتابع الإزباد	جبل هوى، لو خرّ في البحر
الثرى أن الثرى يعلو على الأطواد!	ما كنت أعلم قبل خطك في
أفدى العيون وقت في الأعضاء	بغدا ليومك في الزمان فإنه
به إن القلوب له من الإمداد	لا ينفد الدمع الذي يبكي

ومنها:

والقلب بالسلوان غير جواد	إن الدموع عليك غير بخيلة
--------------------------	--------------------------

سَوَدَتْ مَا بَيْنَ الْفَضَاءِ وَنَاطِرِي وَغَسَلَتْ مِنْ عَيْنِي كُلَّ سَوَادٍ
يَا لَيْتَ أَنِّي مَا اقْتَنَيْتُكَ صَاحِبًا كَمْ قَتِيَّةً جَلَبْتُ أَسَى لِفَوَادِي!
لَيْسَ الْفَجَائِعُ بِالذِّخَائِرِ مِثْلَهَا بِأَمَاجِدِ الْأَعْيَانِ وَالْأَفْرَادِ
ضَاقَتْ عَلَيَّ الْأَرْضُ بَعْدَكَ كُلُّهَا وَتَرَكْتُ أَضِيقَهَا عَلَيَّ بِلَادِي!
وَلَا تَقُلْ رَوْعَةً عَنْ هَذِهِ الْقَصِيدَةِ مَرَاتِيهِ الْأُخْرَى؛ مِثَالُ ذَلِكَ رِثَاؤُهُ لَوَالِدَتِهِ
الَّذِي يَقُولُ فِي مُسْتَهْلِهِ:

أَبْكِيكَ لَوْ نَقَعَ الْغَلِيلُ بُكَائِي وَأَقُولُ لَوْ ذَهَبَ الْمَقَالُ بَدَائِي
وَأَعُوذُ بِالصَّبْرِ الْجَمِيلِ تَعَزِّيًّا لَوْ كَانَ بِالصَّبْرِ الْجَمِيلِ عِزَائِي
طَوْرًا تُكَاثِرُنِي الدُّمُوعُ، وَتَارَةً
وَمِنْهُ:

كَيْفَ السُّلُوءُ، وَكُلُّ مَوْقِعٍ لِحُظَةٍ أَتَرُّ لِفَضْلِكَ خَالِدٌ بِإِزَائِي؟!
رُزَّانَ يَزْدَادَانِ طُؤْلَ تَجَدُّدٍ أَبَدَ الزَّمَانِ: فَنَاوُهَا وَبِقَائِي
ذَخَرْتُ لَنَا الذِّكْرَ الْجَمِيلَ إِذَا انْقَضَى مَا يَذْخَرُ الْآبَاءُ لِلْأَبْنَاءِ
كَمْ أَمْرٍ لِي بِالتَّصَبُّرِ هَاجٍ لِي دَاءٌ، وَقَدَّرَ أَنَّ ذَاكَ دَوَائِي
أَوِي إِلَى بَرْدِ الظَّلَالِ كَأَنِّي لَتَحْرِقُنِي آوِي إِلَى الرَّمْضَاءِ
وَأَهْبُ مِنْ طَيْبِ الْمَنَامِ تَفَرُّعًا فَزَعِ اللَّدِيعِ نَبَا عَنْ الْإِغْفَاءِ
لَوْ كَانَ يُبْلَغُكَ الصَّفِيحُ رِسَائِلِي أَوْ كَانَ يُسْمِعُكَ التُّرَابُ نِدَائِي

لسمعت طول تأوّهي وتفجّعي وعلمت حُسن رعايتي ووفائي!

ومثله رثاؤه المؤثر لوالده الذي يقول فيه:

قد كنتُ أعذُلُ قبلَ موتِكَ مَنْ بَكَى	فاليومَ لي عَجَبٌ مِنَ المتبسّمِ
وأذودُ دمعِي أنْ يَبُلَّ حَاجِرِي	فاليومَ أعلّمُهُ بما لم يَعْلَمِ
لا قُلْتُ بعدَكَ للمدامِ كَفَكْفِي	مِنْ عِبْرَةٍ وَلَوْ أَنَّ دَمْعِي مِنْ دَمِي
هَتَفَ الحِمَامُ بِهِ فَكَانَ وَصَاتَهُ	بَذُلَ الرغائبِ واحتمالُ المغرمِ
هل يُورِثُ الرجلُ الكريمُ إِذَا مَضَى	إِلَّا بَوَاقِي مَنْ عُلَا وتكرُمِ
يَأْبَى النَّدَى تَرَكَ الشَّرَاءَ عَلَى الفَقَى	ويَقْلُ ميراثُ الجوادِ المُنعمِ
مَالَتْ فضائلُكَ البلادَ وتَقَبَّتْ فِي	الأرضِ يَفْقِدُهَا الخَبِيرُ إِلَى العَمِي
فَكَأَنَّ مَجْدَكَ بَارِقٌ فِي مُزْنَةٍ قَبِلَ	الغُيُونِ وَغُرَّةٌ فِي أَذْهِمِ
أَنعَاكَ للخيلِ المُغِيرَةِ شُرّاً خَبَطَ	المَغَارُ بِهِنَّ مَنْ لَمْ يُحْرِمِ
كَالسِرْبِ أَوْجَسَ نَبَأُهُ مِنْ قَانَصِ	فَمَضَى يَلْفُ مُؤَخَّرًا بِمُقَدِّمِ!

ومثله رثاؤه البليغ «للصاحب بن عباد»، وفيه يقول:

يا أَمَرَ الأَقْدَارِ كَيْفَ أَطَعْتَهَا؟!	أَوَمَا وَقَاكَ جَلَالُكَ الْآجَالَا؟!
أَلَا أَقَالْتُكَ اللَّيَالِي عَنَرَةً يَا	مَنْ إِذَا عَنَرَ الزَّمَانُ أَقَالَا؟!
وَاهَا عَلَى الأَقْلَامِ بَعْدَكَ، إِنَّمَا	لَمْ تَرْضَ غَيْرَ بَنَاتِ كَفِّكَ آلا
دَفَعَ الزَّمَانُ لَكَ النَوَائِبَ دَفْعَةً	وَتَصَوَّبَ الوَادِي إِلَيْكَ فَسَالَا!

ومثله رثاؤه الوفي للخليفة «الطائع بالله»، وقد توفي في مجلسه وهو مخلوع،
وكان في خلافته شديد الميل إليه؛ وفي هذا الرثاء يقول:

وكذا الأيام مَنْ قَارَعَهَا تَرَكْتُ فِيهِ عِلَامَاتِ التَّزَالِ
نَتَجُّوا فِي الْجَدِّ مَا أَلْفَحَتْهُ رُبَّمَا أَوْقَدَ نَارًا غَيْرَ صَالِي
وَإِذَا أَعْلَى الْوَرَى أَكْرَمَ وَجَدُوا عِنْدَكَ أَثْمَانَ الْغَوَالِي
كُلُّ مَأْسُورٍ يُرَجَّى فَكُّهُ غَيْرَ مَنْ أَصْبَحَ فِي قَيْدِ اللَّيَالِي!

وأقرب إلى الرثاء تفجعه لخلع ذلك الخليفة في قصيدتين من عيون شعره!

فإذا انتقلنا من الرثاء وجدنا أبواباً أخرى عديدة تستهويننا دواعيها
وفرائدها؛ سواء في الشعر الوصفي التصويري، أو في الزهد، أو في النسيب، أو
في الإخوانيات، أو في الفخر، أو في شكوى الزمان، أو في غير ذلك من أبواب
الشعر الكلاسيكية، دع عنك حجازياته المشهورة.

ومن أوصافه الرائعة: وصف «إيوان كسرى»، ووصف «بيوت النار بيوم
الشعانين»، و«وصف الليل»، و«وصف الحيرة»، و«وصف الأسد»، و«وصف
القلم». وديوانه الضخم الواقع في نيف وتسعمائة صفحة من القطع المتوسط،
والحاوي آلاف الأبيات السريّة؛ هو ثروة كلاسيكية للأدب العربي لا تقلّر بثمان؛
وإذ كنا نزور حديثاً مجموعة لوحات «رامبرانت» في متحف «المتروبوليتان» للفن
بنيويورك، اتفق أن كان بصحبتنا ديوان «الشريف الرضي»، فكان إحساسنا قوياً
بالشبه بين ما يبدنا وبين ما رأينا، ومهما يكن التطور في الأذواق والأساليب في الشعر
أو التصوير أو في غيرهما من الفنون الجميلة؛ فما تزال للشعر الكلاسيكي عظمتها،
وما تزال لشعر «الشريف الرضي» عظمة خاصة.

ولم يقل ناقد منصف إن خصوبة فنه أو سرعة إنتاجه انتقصته بأي حال؛
فإنتاج «المعري» الهائل لم يكن مظهر إفلاسه، كذلك لم تكن آثار «شيكسبير»
العديدة ولا آثار «هومير»، كذلك لم تكن سرعة «روسيني» مثلاً الذي وضع
«حلاق إشبيلية» في أقلّ من ثلاثة أسابيع، أو سرعة خاطر «أبي نواس» المتألق
في شعره الصافي.

ولكن الناس عادة عبيد الحسد، قلما يعرفون قيمة الرجل العبقرى إلا بعد
وفاته، وهم على خير تقدير عبيد المألوف، وخصوم المتميز:
لا يعرف القومُ الفتى إلا متى ولّى فيعطى حقه تحت الثرى!
وهذا كان حال «الشريف الرضى» على ما أوضحه فقيده الأدب الدكتور
«زكى مبارك» في كتابه الممتاز «عبقرية الشريف الرضى».

ولسوء حظ الأدب لم يعمّر «الشريف الرضى» أكثر من سبع وأربعين سنة
هجريّة؛ فقد ولد في «بغداد» سنة ٣٥٩هـ، وتوفي «بالكرخ» سنة ٤٠٦هـ؛
حيث دفن بداره أولاً؛ ثم نقل إلى مشهد «الحسين» «بكريل»، فدفن عند أبيه.
ومع ذلك أعطى الأدب العربي في هذا العمر المحدود كنزاً عظيماً من الشعر
والحكمة والنقد الاجتماعي والمثاليات الأخلاقية العليا.

ويقول لنا المؤرخون إنه نشأ في حجر والده ودرس العلم في طفولته، فبرع
في الفقه والأدب واللغة والنحو، وبدأ يقرض الشعر في سن العاشرة، وألّف
وعلم، وضرب المثل للشعراء والأدباء في الترفع بآثارهم، وفي ابتداع مثاليات
لهم، متنزهًا عن العبث والمجون، كما تنزه عن قبول صلة أو جائزة من أحد،
وكان آية الصدق والحزم والأمانة في عمله، وكل هذا نراه متجليًا في مرآة أدبه.
كان يقيم في مدينة «سُرّ مَنْ رَأَى» معظم حياته العملية، وبعد ما تولى نقابة

الأشراف الطالبين أخذ يتولى أيضًا النظر في المظالم والحج بالناس كما كان يفعل والده، إلى أن انصرف عنه الخليفة «القادر بالله». وآثار كل هذه الحياة الشريفة نحسها في ديوانه بلغة الفكر والعاطفة والفن، يحسها ويفتّن من يُعنى بنشدها؛ لأنها أرفع من مستوى الدهماء، على حد قوله:

أنا الثُّنَّار الذي يُضَنُّ به لو قلبتني يمين منتقدا!

يصف الدكتور «زكي مبارك» الشريف الرضي بأنه «الجندي الجهول»؛ وذلك لأن جلّ شعره غيرُ مدروس، ويكاد لا يردد إلا شعره السياسي؛ لأن شاعرنا كان ضالعا - فيما يقال - مع الفاطميين ضد العباسيين، ومن أجل ذلك اشتهرت قصيدته الياثية التي يُعرض فيها بحكومة الخليفة «القادر بالله»؛ كما اشتهرت قافيته التي يقول فيها:

عَطْفًا أُمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ فَإِنَّا فِي دَوْحَةِ الْعُلَيَّاءِ لَا نَتَفَرَّقُ!

ولولا ذلك الاعتبار السياسي لما تحدث عنهما أحد. كذلك لولا الثورة على كتاب «نحج البلاغة» والشك في صحة نسبته إلى «الإمام علي»؛ لما تردد اسم «الشريف الرضي» مرة أخرى؛ ذلك لأن شعره الخالد العظيم هو شعر فكرٍ ومثالية وعاطفة في آن واحد، فهو شعر من النسق العالي الفذ؛ وذلك لأنه لم يتكسّب بشعره، ولم ينزل به إلى مصاف الدهماء وإلى منزلة الجون والعبث والتسلية الجوفاء؛ وذلك لأنه شعر المثقفين الواعين، وليس شعر الجهلاء وأنصاف الجهلاء السطحيين، وقد أدت النهضة الفكرية العربية أخيراً إلى الحفاوة الكاملة بشعر «الشريف الرضي»، فأعزّته جميعه، ولم تهمل منه شيئاً، كما أهملت نظماً كثيراً للشعراء الوصوليين المدينيين المتصنعين، ولو كانوا من المشهورين.

وخير ما نختم به هذا الحديث العامّ عن أدب «الشريف الرضي» هذه

اللالئ من شعره، نقدمها دون تعمُّد الاختيار، وإنها لمرآة لشاعريته ولحكيمته
ولعاطفته مجتمعةً.

يَغُرُّ الْفَتَى مَا طَالَ مِنْ حَبْلِ عُمُرِهِ وَتَرْخِي الْمَنَايَا بُرْهَةً ثُمَّ تَجْذِبُ

...

كُلُّ حَبْسٍ يَهُونُ عِنْدَ اللَّيَالِي بَعْدَ حَبْسِ الْأَرْوَاحِ فِي الْأَجْسَادِ

...

يَنَالُ الْفَتَى مِنْ دَهْرِهِ قَدْرَ نَفْسِهِ وَتَأْتِي عَلَى قَدْرِ الرِّجَالِ الْمَكَايِدُ

...

يُعْرِفُكَ الْإِخْوَانُ كُلُّ بِنَفْسِهِ وَخَيْرُ أَخٍ مَنْ عَرَفَتْكَ الشَّدَائِدُ

...

لَيْسَ الْغَرِيبُ الَّذِي تَنَأَى الدِّيَارُ بِهِ إِنَّ الْغَرِيبَ قَرِيبٌ غَيْرُ مَوْدُودٍ!

...

مَا الْفَقْرُ عَارٌ وَإِنْ كَشَفَتْ عَوْرَتُهُ وَإِنَّمَا الْعَارُ مَالٌ غَيْرُ مَحْمُودٍ

...

إِذَا الشَّمْسُ غَاضَتْ كُلَّ عَيْنٍ صَحِيحَةٍ فَكَيْفَ بَهَا فِي هَذِهِ الْمُقَلِّ الرُّمْدِ؟

...

قَالُوا عَلَى قَدْرِ الرَّجَاءِ وَإِنَّمَا يُرَوَّى عَلَى قَدْرِ الْأَوَامِ الصَّادِي

...

إِذَا قَيَّدَ اللَّيْلُ خَطُوءَ الْمُتَى مَشَى النَّوْمُ فِي مُقْلَةِ السَّاهِرِ

...

حَا اللَّهُ دَهْرًا كَثِيرَ الْعَدُ وَحَتَّى الظَّلَامُ يُعَادِي النَّهَارَا

...

مَا كُلُّ نَسْلِ الْفَتَى تَرْكُو مَعَارِسُهُ قَدْ يَفْجَعُ الْعُودَ بِالْأَوْرَاقِ وَالنَّثَمِرِ

...

إِذَا تَنَاءَتْ بِنَا قُلُوبُ فَلَا تَدَانَتْ بِنَا دِيَارُ

...

وَلَيْسَ كُلُّ ظَلَامٍ دَامَ غَيْبُهُ يَسْرُ خَابِطَةً أَنْ يَطْلُعَ الْقَمَرُ

...

بِالْجِدِّ لَا بِالْمَسَاعِي يُبْلَغُ الشَّرْفُ تَمْشِي الْجُدُودُ بِأَقْوَامٍ وَإِنْ وَقَفُوا

...

وَضَيُوفُ الْهُمُومِ مُذْ كُنَّ لَا يَنْدُ زِلْنِ إِلَّا عَلَى الْعَظِيمِ الشَّرِيفِ!

...

أَرَاكَ تَجَزَعُ لِلْقَوْمِ الَّذِينَ مَضَوْا فَهَلْ أَمِنْتَ عَلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ بَقُوا؟!

...

وَإِذَا الْحَلِيمُ رَمَى بِسِرِّ صَدِيقِهِ عَمْدًا فَأُولَى بِالْوَدَادِ الْأَحْمَقُ!

...

ولا تَزُرُّعُوا شَوْكَ الْقَتَادِ فَإِنَّكُمْ جَدِيرُونَ أَنْ تُدْمَمُوا بِهِ وَتَشَاكُوا

...

وَلَيْسَ يَأْتَلِفُ الْإِحْسَانُ فِي مَلِكٍ حَتَّى يُوْلَفَ بَيْنَ الْقَوْلِ وَالْعَمَلِ

...

وَأَوَّلُ لُؤْمِ الْمَرْءِ لُؤْمُ أَصُولِهِ وَأَوَّلُ غَدْرِ الْمَرْءِ غَدْرُ خَلِيلِ

...

النَّفْسُ أَدْنَى عَدُوٍّ أَنْتَ حَازِرُهُ وَالْقَلْبُ أَعْظَمُ مَا يُبْلَى بِهِ الرَّجُلُ

...

وَمَوْتُ الْفَقِي حَيْرٌ لَهُ مِنْ حَيَاتِهِ إِذَا جَاوَرَ الْأَيَّامَ وَهُوَ ذَلِيلٌ

...

وَمَنْ مَاتَ لَمْ يَعْلَمْ وَقَدْ عَانَقَ الثَّرَى بَكَاهُ خَلِيلٌ أَمْ سَلَاهُ خَلِيلٌ

...

وَمَا شَرُّ تَطَاوَحٍ عَنْ زِنَادٍ بِمُنْتَقَدٍ إِذَا بَقِيَ الصِّرَاطُ

...

كَالْغَيْثِ يَخْلِفُهُ الرِّبْعُ وَبَعْضُهُمْ كَالنَّارِ يَخْلِفُهَا الرَّمَادُ الْمُظْلِمُ!

...

هَبُّوا فَقَدْ تَقَيَّظُ الْـ أَجْدَادُ لِلْقَوْمِ النَّيَامِ!

...

لا يَذْخُرُ الضَّيْعَمُ مِنْ قُوْتِهِ ما يَذْخُرُ النَّمْلُ مِنَ الْمَطْعَمِ!

...

قد يَبْلُغُ الرَّجُلُ الْجَبَانَ بِمالِهِ ما ليس يَبْلُغُهُ الشُّجَاعُ الْمُغْدِمُ

...

تَشِفُّ خِلَالَ الْمَرَّةِ لِي قَبْلَ نُطْقِهِ وقَبْلَ سُؤالي عَنْهُ فِي الْقَوْمِ: ما اسْمُهُ؟!

...

يَمْضِي الزَّمَانُ وَلَا يُحْسُ كَأَنَّهُ رِيحٌ تَمُرُّ وَلَا يُشَمُّ نَسِيمُهَا

...

فَلَيْتَ كَرِيمَ قَوْمٍ نالَ عِرْضِي ولم يَدْنَسْ بِذَمٍّ مِنْ لَيْمٍ

تُمَلِّي الْمَقَادِيرُ أَعْمَارًا وَتَنْسَخُهَا وَيَضْرِبُ الدَّهْرُ أَيَّامًا بِأَيَّامٍ

...

وَمَنْظَرٍ كَانَ بِالسَّرِّاءِ يُضْحِكُنِي يا قُرْبَ ما عادَ بِالضَّرَّاءِ يُبْكِينِي

...

هِيَهَاتَ أَغْتَرُّ بِالسُّلْطَانِ ثَانِيَةً قد ضَلَّ وَلَا جُ أَبْوابِ السَّلَاطِينِ!

...

لا تَخْلُدَنَّ إِلَى أَرْضٍ تَهْوُنُ بِهَا بِالْأَدَارِ دَارٌ وَبِالْجِيرَانِ جِيرَانُ

...

يا قومُ إِنَّ طَوِيلَ الحِلْمِ مفسدةٌ وربما ضرَّ إبقاءً وإحسانُ

...

وما خَيْرُ عَيْنٍ خَبَا نوزها ويُمْنَى يَدٍ جُدَّ منها البَنانُ

...

إذا المرءُ لم يَحْفَظْ ذِمَّامًا لقومِهِ فأُخِجَ به أنْ لا يَفِي بضَمَانِ

...

وَسِعَتْ أَيامي ولم تَسْغِي أَفْضَلُ عنها وتَضَيَّقُ عَنِّي!

...

لا تَجْعَلَنَّ دليلاً المرءُ صُورَتَهُ كم مَخْجَرٍ سَمِجٍ عن مَنْظَرٍ حَسَنِ!

...

ومن عَجَبٍ صُدُودُ الحَظِّ عَنَّا إلى الْمُتَعَمِّمِينَ على الحَزَايَا

أَسْفَافٌ يَمُنُّ بِطَيْرٍ إلى المَعَالِي وطارَ بِمَنْ يَسْفُ إلى الدُّنَايَا!

وقد تساءل الدكتور «زكي مبارك»: ليت شعري متى يجيء العهد الذهبي الذي تسمو فيه الآراء بفضل ما فيها من قوة الصدق، لا بفضل من يحرسها من الجنود؟! وقد تساءل الشاعر «الناعوري» في «الثقافة»: لماذا هذا يروج وذاك لا يروج؟ والجواب عن ذلك أدلى به الدكتور «زكي مبارك» في فاتحة كتابه القيم ص ٥٤، ولعلنا الآن على عتبات العصر الذهبي الذي كان يحلم به، رحمه الله ورحم «الشريف الرضي» رحمة واسعة، ورحم «الإمام علياً» الذي قال: «السبب الذي أدرك به العاجز بغيته، هو الذي أعجز القادر عن طَلْبَتِهِ.»

الهوامش

(١) حينما لامه بعض المتطرفين في الدين لورثائه من عدوه كافرًا، قال: «إنما رثيت فضله!»

الفهرس

٥	دفاع عن الشعر
١٣	شعر التسامي
٢١	الشعر المسرحي
٢٧	الارتجال في الشعر
٣١	شعر النفاق والتسلية
٣٨	مدرسة «البارودي»
٤٠	الأدب العربي في المهجر
٤٥	خليل مطران
٥١	أحمد شوقي
٥٨	مُحمَّد حافظ إبراهيم
٦٦	عبد الرحمن شكري
٧٠	أحمد محرم
٧٩	أبو القاسم الشابي
١٠٢	مُحمَّد مهدي الجواهري
١٠٧	نزار القباني
١١٤	إبراهيم العريض
١٢٠	عمر أبو ريشة
١٣٠	زكي مبارك الشاعر
١٣٦	إبراهيم ناجي

١٤٠	محمود أبو الوفا
١٤٩	شاعرة من مصر
١٥٢	الشاعر عزيز عبد السلام
١٥٧	الربيع المختصر
١٦٤	من الشعر الغنائي العراقي
١٧١	من الشعر الأردني
١٧٦	رباعيات عمر الخيام
٢٠١	رابندراناث تاجور
٢٠٥	صورة من الشعر القديم